

В С Е У К Р А Ї Н С Ь К А А К А Д Е М І Я Н А У К

І С Т О Р И Ч Н А С Е К Ц І Я

„L'Ukraine", revue des études de l'Ukraine, sous la direction de M. Hronchewsky

У К Р А Ї Н А

НАУКОВИЙ ТРЬОХМІСЯЧНИК УКРАЇНОЗНАВСТВА

ВІД РЕДАКЦІЄЮ

АКАД. МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО

Кв. 1-2

1924

Д Е Р Ж А В Н Е В И Д А В Н И Ц Т В О У К Р А Ї Н И

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО УКРАЇНИ

Краєзнавство.

ЄФИМЕНКО, О. Історія Українського народу. Під редакц. з передмовою й примітками академіка Д. І. Багалія. Ч. I. 168 стор., ц. 55 коп. Ч. II. XIV + 207 стор., ц. 60 к.

О. Єфименкова багато й серйозно працювала над історією України. Своїми монографіями та розвідками з історії України вона набула собі значне ім'я й зайняла місце поруч з батьком української історії — Антоновичем. Зрозуміло, що популярна книжка Єфименкової з історії України є великої цінності, поготів, що Єфименкова чудесно володіє літературною формою, і в цьому пункті майже не має суперників між російськими істориками (за Ключевського я не нажу)...

Книгу видано за редакцією академіка Д. І. Багалія, з дуже цікавою передмовою його й багата примітками. („Коммунист № 190“).

ЯВОРСЬКИЙ, М. І. Коротка історія України. З передмовою Х. Г. Раковського. З малюнками. 110 стор., ц. 60 коп.

ЯВОРСЬКИЙ, М. І. Нарис українсько-руської історії. 130 стор., ц. 50 к.

ЯВОРСЬКИЙ, М. І. Нарис історії України. Частина перша й друга. Ц. по 80 к.

Історія революційного руху на Україні.

ДОВБИЩЕНКО, Я. Михайло Драгоманів, його життя, наукова, політична та громадська діяльність. З портретом. 111 стор., ціна 15 коп.

МЯКОВСЬКИЙ, В. Революційні відозви до українського народу 1850—1870 р. (із матеріалів „Нашого минулого“). 80 стор., ціна 10 коп.

ЯВОРСЬКИЙ, М. І. Історія боротьби класів на Україні. Начерк лекцій, читаних у Вищій Партиїній школі. 16 стор., ціна 5 коп.

КАЧИНСКИЙ, В. Очерки аграрной революции на Украине.

Выпуск I. Уравнительный раздел земли. 106 стр., ц. 50 коп.

Выпуск II. Обобществление сельского хозяйства. 110 стр., ц. 50 коп.

ТУЧАПСКИЙ, П. А. Из пережитого. Девяностые годы. 72 стр. ц. 50 к.

„Автор живо рассказывает об украинских кружках культурников, о переменах миропозрения тогдашних украинских драгомановцев-народников, становящихся марксистами. Читатель найдет подробный рассказ об истории подготовки и организации первого съезда партии, какие вопросы обсуждались на нем, как получилось название партии и т. д. Издана книжка на исключительно хорошей бумаге, обложка исполнена хорошо“

(Газ. „Известия ВЦИК“).

Комуністична Партія (б.) України.

ПЕРВЫЙ СЪЕЗД КОМУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ (б.) УКРАИНЫ. (5—12 июля 1918 г.).

Статьи Квиринга, Затонского и протоколы съезда. 184 стр., ц. 90 к.

РАВИЧ-ЧЕРКАССКИЙ, М. История Коммунистической Партии Украины. 247 стр., ц. 2 р.

„Тов. Равич со своей крайне трудной задачей справился блестяще. Его истории может быть рекомендована асликому партийцу, рабочему и студенту и всякому, желающему ознакомиться с историей Украины. Книга издана прекрасно на иллюстрированной бумаге с большим количеством портретов“.

(Газ. „Известия ВЦИК“).

НЕЗАБАРОМ ВИЙДЕ З ДРУКУ
„УКРАЇНА“, кн. 3.

ВСЕУКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК
ACADÉMIE DES SCIENCES D'UKRAINE—SECTION HISTORIQUE

„L'Ukraine", revue trimestrielle des études de l'Ukraine,
sous la direction de M. Hruschewsky, président de la Section

УКРАЇНА

НАУКОВИЙ ТРЬОХМІСЯЧНИК УКРАЇНОЗНАВСТВА

ОРГАН ІСТОРИЧНОЇ СЕКЦІЇ АКАДЕМІЇ
ПІД ЗАГАЛЬНОЮ РЕДАКЦІЄЮ ГОЛОВИ СЕКЦІЇ
акад. МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО

при ближчій участі академиків, професорів і співробітників академії:
Д. Багалія, С. Веселовського, О. Гермайзе, О. Грушевського, В. Данилевича,
С. Єфремова, А. Кримського, М. Макаренка, В. Міяковського, О. Новицького,
В. Перетца, Ю. Полівки, М. Птухи, К. Студинського, Є. Тимченка, П. Тутков-
ського, В. Щербини, Б. Якубського та інших.

Книга 1—2

К І Ї В
Закінчено книгу 30 червня

1924

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО УКРАЇНИ
1924

Дозволяється випустити в світ.
Неодм. Секретар Академії Наук А. Крижський.

20 Липня 1924 р.

Незабутній пам'яті

Среста Левицького,

високослужбеного нашого історика,
члена редакційної колегії „Збірника“.

Від Редакції.

Поновляючи видання наукового журналу українознавства, котрого потреба так сильно відчувається всіми кінцями України, спішимо якомога скорше випустити в світ його першу книжку, щоб вона своєю появою дала імпульс науковій продукції і науковому єднанню робітників на ниві українознавства всіх частин нашої землі, як вістниця кращих і нормальніших умов культурного життя і наукової праці, як запоручниця того, що ся праця не марнуватиметься, а йтиме безпосередньо в науковий і культурний обіг. Не затримуємо її доти, аж можна буде одержати праці наших старих і новоприсланих співробітників з різних центрів України, з її західних земель і з-за кордону, аж виповняться і наладяться відділи хроніки українського наукового життя і под. Пускаємо те, що зібралось в нашій старій науковій осередку, в тім переконанню, що факт появи сеї книги потрібніший ніж які небудь огляди, інформації і дописи з місць для оживлення і упливання наукової роботи. В дальших книжках програма видання розгорнеться повнійше, а на початок і імпульс—сподіваємось—вистане і сього.

В першій відділі подаємо статті й замітки по історії соціальної, культурної і політичної, археології, мистецтву, мові, літературі, етнографії й краєзнавству України. При тім стараємось добирати теми загальнішого інтересу, маючи на увазі вимоги ширших кругів нашого громадянства, а заразом—держатись рівня наукової, не популярно-наукової часописи, хоча й просимо авторів уважати на можливо-приступний і легкий спосіб викладу. Завдяки тому, що ся книжка, будучи подвійною, має трохи більший обсяг, маємо виїмкову змогу подати в ній доволі велику статтю про Коліївщину—з огляду на її особливу наукову вартість. Загалом же, ставлячи за правило не ділити статей, аби кожна книга становила окрему цілість, ми тільки часом зможемо давати більші студії. Пожадані розвідки не великі. Між иншим—бажані попередні звідомлення про результати дослідів, які мають потім вийти в повнім викладі.

Другий відділ призначаємо для матеріалів з літературного та громадського життя XIX й початків XX століття: мемуарів, листувань, надрукованих літературних творів, цікавіших документів, з часів аж до останньої революції—всього того матеріалу, який ілюструє хочби й дрібнішими рисами ті соціальні, політичні й культурні умови останнього передреволюційного століття, що з історичною неминучістю сю революцію підготовляли. Редакція буде особливо вдячна за надсилення такого мате-

ріялу—крім того що безпосередньо належить до історії комуністичної партії та революції—бо се входить в сферу иньших видань. Також і статті на теми сучасного громадського життя в програму нашого журналу не входять. Пильно запрошує редакція як найширші наші наукові круги і до участі в відділі критики і бібліографії,—але звертає увагу, що невеликий обсяг журналу змушує до пильної економії в розмірах. Тому норма рецензії: від одної до двох сторін друку; тільки виїмково ці межі можуть бути переступлені.

Таж і відділ наукової хроніки тільки широкою колективною працею зможе бути поставлений відповідно. Для сьогс редакція просить надсилати відомости про наукові відкриття, публікації і хід дослідів, наукові лекції (наукового, не популярного характера, що приносять якісь нові факти, або дають нове освітлення), засновання нових наукових товариств і інституцій, огляд діяльності їх за останні роки (розуміється—в короткім і стислім викладі), некрологи робітників на полі українознавства і т. п. В одній з дальших книг буде поданий помяник визначнійших робітників, померших за останніх пять літ, а в сій теж, як початок такої хроніки можна вказати огляд акад. Тутковського, написаний спеціально „на почин“ нашому виданню.

Нарешті редакція просить усіх прихильників української науки якомога популяризувати й поширювати наш журнал, як орган наукового єднання і плянового досліджування минулого й сучасного України—як реальний засіб утримування його в суцільности і звязку.

Адреса Редакції: Київ, Академія Наук.

Найдавніша стінопись княжої України.

При археологічних дослідках найдавнішої на Україні архітектурної пам'ятки великокнязівських часів—храма Спаса у Чернигові була відкрита під пізнішим тинком і ще пізнішими малярськими записами, які тяглися майже до наших днів,—решта старої росписи, сучасної самій будівлі собору.

Храм, заснований Мстиславом Володимировичем після 1024 року, був закінчений після смерти заснователя (1036 року). В старій київській літописі—під 6542 (1034) роком це записано так: „Мьстиславъ изыде на ловы и разболѣся. и оумре. и положиша и в цркви стго Спса. юже со-здал сам. бѣ бо въздано ея при немъ възвыше яко и на конѣ стоячи рукою досячи"... Очевидно, роспись в храмі не могла появиться раніш, ніж сам храм був остаточно закінчений, щоб-то не раніш, як після 1034 року. Чи це сталось скоро після цього чи ні, не можемо гадати про це при сучасних даних, але мусимо зазначити, що думати про час значно пізніший після смерті Мстислава нема ніякої рації. Не буде помилкою сказати, що храм був закінчений зараз же після смерті свого заснователя—„дебелого тѣлом, чермьномъ лицемъ, великома очима храбрым на рати і милостивым“, як характеризує його все-ж таки лаконічний літописець. Таким чином, для нашої росписи терміном буде друга чверть одинадцятого століття, і ні в якому разі не пізніше, бо вона написана на першій тинку, наложеній просто на поверхню цегляної кладки—типової для цих часів.

Ця роспись має велике значіння в еволюції форм і колориту українського мистецтва давнього минулого. Їй, напевне, буде присвячена не одна робота і, можливо, не довго чекати—вона скоро займе належне їй місце в ряді інших, поки-що нечислених пам'яток українського малярства великокнязівських часів. Але поки-що вона залишається єдиним прикладом зовсім нового для Київської Русі стилю і зовсім окремих технічних досягнень.

Але раніш ніж давати посильне описання нашої росписи, мушу розказати в самих коротеньких рисах і в загальній формі про ті роботи над собором, та його художніми, технічними та іншими особливостями, наслідком яких виявилась сама роспись, про яку далі піде мова.

Справа з дослідками Чернігівського Спаса розпочалася літом 1923 р. по дорученню, даному мені від Української Академії Наук, на кошти Чернігівського Губвиконкому. Виникла-ж ця справа з невеликих, але дуже похвальних побажань Чернігівського Губарха—дати можливість групі студентів місцевого ІНО, які входили, яко члени, в історичний гурток організований Губархом,—познайомитися з методами і прийомами археологічних дослідів над пам'ятками свого минулого. Уже в процесі підготовки до дослідів, коли виявилось, що Чернігівський Губвиконком, зацікавлений

піднятими роботами такого характеру над місцевими пам'ятками, широко пішов назустріч пропонованому нами від імени Української Академії Наук науковому дослідові найдавнішої з зберігшихся пам'яток і асигнував на цю справу певну матеріальну допомогу,—досліди можна було розпочати в тих розмірах, які потрібні були не тільки для ознайомлення студентів, а й для ширших студій над такою видатною пам'яткою, як Чернігівський Спас.

З самого-ж початку праці по дослідях Спаса виявилася й інша сторона, яка також допомагала працям в неменшій мірі, ніж матеріальна: під час дослідів з боку місцевої влади було зроблено немало важливих для цих робіт заходів. І голова місцевого Губвиконкому гр. Попов і його заступник і в той же час голова тимчасової комісії по дослідях Спаса гр. В. Г. Биструков і нарешті весь пленум Виконкому (в одному з своїх засідань) дуже прихильно ставились до розпочатої справи і тим полегшили нам наше іноді трудне становище при роботах.

Що до тих побутових явищ, які стали нам відомими і торкались так або інакше робіт, не можу не зазначити негативного відношення до роботи, робітників і самої мети роботи де-яких кол громадянства, які ніяк не могли чи не хотіли зрозуміти мети і вартости розпочатих робіт. Звичайно, тут я не маю на увазі тих бабів, що збирались на площі і, показуючи пальцем на Собор, передавали одна другій: „Дивись, вже похилився; от, от скоро впаде, так підкопали!“ Це темні, темні люди. Вони не можуть дивувати нас. Але були й інші, які не вважаючи на свою приналежність до інтелігентних кол, теж не розуміли мети наших робіт.

Правда, всі негативні явища, включно до писання „доношень“ де-якими особами, праці не перебила, і робота йшла, доки вистачило коштів і дозволяла погода. Роботи в де-яких частях залишились далеко незакінченими.—Але, про це слід казати в іншому місці. Зараз же будемо вести розмову про той художній твір, який являється одним з придбань наших робіт.

Коли збивано верстви тинку на мурах Спаса біля і на парусі склепіння під західньо-північним барабаном, які набірались на протязі сотень років на поверхні чудового старовинного мурування, щоб спостерегти, де кінчається старовинна, а де починається кладка пізніших часів, помічено на внутрішній частині східньої арки, під західньо-північним барабаном храму, старовинний тинк із слідами малярських плям. Після того, як відчистили нові верстви тинку вище п'яти цієї арки, можна було побачити, що плями далі переходять в справжні і певні форми майже одноколовово розфарбованої росписи. Це була, як потім виявилось, нижня частина постати святої, яку незабаром і відкрито.

Треба зазначити, що верстви нового і новішого тинку відлущувались від давньої, зовсім іншої по консистенції маси, дуже легко: відставали пластинами і майже не залишали після себе ніякої решти, крім легенької білуватої порохні, яка також легенько знімалася з поверхні росписи. Майже ні одна частина поверхні росписи не попсувалася від нового тинку, який закривав старий. І треба подякувати тим майстрам, які колись наклали цей новий тинк на старе малярство, що вони не збили в свій час оцієї старовинної частини старої росписи, і тим зберегли для нашого часу таку чудову решту старих досягнень в малярстві.

Після обережного зняття зазначеного нового тинку було запрошено художника-реставратора, між іншим—одного з самих обережних реставраторів, який спрепарував цю роспись так, що можна було побачити всі форми і всі відносини фарб між собою, всі досягнення світлотіни, всі дрібниці техніки і нюанси кольорів так обмежених фарб.



Стінопис Чернігівського Спасу: --деталь.



Стінокісь Чернягівського Спаса загальний вид.

Препарація полягала в тому, що вищезгаданий художник М. І. Касперович, якому дозволю тут висловити подяку за таку працю, легенько аняв білувату порокню з поверхні, яка залишилась від нового тинку, наложеного пізнішими реставраторами храму, і промив роспись дистильованою водою з невеликим додатком білку. Роспись відразу-ж показала всі свої ще незагублені технічні і художні прикмети. За-для дальнішого збереження її ця препарація може бути і консервацією.

Роспись уявляє собою окремо намальовану постать святої, зображення якої збереглося до колін. Далі, нижче колін, старовинний тинк був збитий з кладки муру разом з росписсю, ще в ті часи, коли на старий тинк накладувався пізніший. Теж саме зроблено і в німбом над правим плечем святої і во всім тлом над головою.

Перед нами — постать стоячої святої. Це жінка ще молодих років, яка стоїть по прийнятому в релігійному малярстві звичаю — обличчям до глядача, зі свіжим повним обличчям, з книжкою (євангеллям) у лівій руці. Навкруги голови широкий німб. На святій звичайна одіж. Так званий мафорій, цеб-то головна хустка, покрива її голову, він у значній мірі вже стертий і в сучасний мент в більшості здається білим. Але цей колір не та дійсність, що колись була. Колишня хустина, якою була покрита голова святої, була червоною, як і вся одіж. Тепер же червона фарба залишилась лише в невеликих частинах, решта — це той ґрунт жовтувато-білуватого коліру, на якому намальовано весь образ.

Вся постать задрапірована в червоно-брунатну одіж: плащ, а під якого не видно иншої одіжі. На правому рукаві коло плеча — помітна широка перемичка, як звичайно це буває на де-яких образах. Решта одіжі в сучасний мент має загальний червоно-брунатний колір, з білими продовжними смугами і смужками та плямами в інших напрямках. Розрізнити які-небудь деталі в сучасний мент не можливо, як-що вони й були колись;



Загальний вигляд арок і росписи.

але гадаю, що ніяких окрас на тканині одіж, ніяких збірок, крім тих, що можливо зобачити й зараз, і не було на ній.

Крім обличчя і німба, на яких фарба збереглася дуже гарно, зі всіх інших частин постати вона з'їхала, стерлася, облупилась, відскочила, чим і пояснюються ті білі плями, які гуляють по всій постаті. З-під загубленої фарби скрізь прогляда той ґрунт, на якому написана свята.

З приводу цього ґрунту маю сказати де-кілька слів. Перш за все він варт уваги своєю поверхнею. вилощений, виглажений, іноді навіть блискучий, як слонова кістка. Приємного жовтуватого коліру (зверху від фарби—червонуватого). Консистенція його середньої густоти. В роадомі помічається багато зерна, лушпайок, здається, ячменю, а може й пшениці.—привезені мною шматки ґрунту більш докладно ще не досліджені.). Крім того, часті волокна (нитки) чи конопель, чи льону, положеного в масу для з'єднання. Тому одламані шматки ще тримаються і не відскакують. Фарба, де відлашчується від ґрунта, відлашчується плямами, залишаючи по собі майже чисте місце, лише трохи пофарбоване верствою фарби, що була на ньому покладена. Цеб-то фарба, яка колись була лише положена на ґрунт, ані в якому разі не втягалась ґрунтом, а лежала верствою, іноді доволі грубою, на цьому ґрунті, з'єднавшись з ним лише за допомогою клейкості фарби.

Широкий плащ, так званий хітон, проходить прямими спокійними і широкими плямами по плечах і спада вниз. З-під його збірок виступає лва рука святої, яка тримає закриту книжку (майже в вертикальному напрямі). Одна з збірок проходить прямою смугою з лівого плеча вниз навскіс під праву руку—це край плаща, під який заховався протилежний край, що спадає з правого плеча. Низче рук плащ і взагалі вся одіж святої дуже облупилась, стерта, також як і хустка на голові.

По всій постаті помічається лише одна фарба—червона, в різних відтінках. У світових частинах вона розпущена білилами, а у тіневих—чорною фарбою (сажою). Тло навкруги постати сірувато-голубовате. Воно виконане тими-ж фарбами білою та чорною, змішаною разом. Таким чином, обмеженість у кольорах доведена до мінімуму, якого трудно знайти в інших росписах.

Але матеріяли ці (фарби) використані так уміло, як може використати їх лише майстер з великим минулим, з величезною практикою. Коли глядач бачить перед собою роспис, то здається, що на ній єсть і голубовата фарба, тоді як це лише мішанка чорної та білої, здається єсть і жовта, але це знов таки—біла, червона та чорна. Словом, комбінацією трьох самих звичайних не тільки не дорогих, але майже ніякого матеріального кошту не маючих фарб, майстер досягає всіх ефектів, які потрібні були йому, аби постать робила вражіння.

Та червона фарба, яка займає на постаті переважне місце, це так звана —червень, або інакше любрик. Це природний мінеральний продукт, яким дяки на селах, ходячи по хатах з молитвою на водохрещті, пишуть хрести на білих крейдяних мурах хат, і яким користуються і в сучасний мент малярі.

Роспис, на превеликий жаль, не має ніякої написи, з якої можливо було-б зобачити, яка свята зображена художником. В складі тих атрибутів, що характеризують по прийнятому звичаю ту або іншу особу святого і т.и., наша свята не має ніяких характерних. Крім євангелля, що тримає вона в лівій руці, в росписі нема інших вказівок на те, хто вона така. Але не лише тут маємо таку постать. Така-ж сама, дуже перемальована, але ясно написана по старому знаходиться на тому-ж самому місці і в Кирилівській церкві у Києві.

Перш за все, наша постать—проповідниця. Про це свідчить такий атрибут, як євангелія, яке вона тримає однією рукою, а другою, лівою, здається, вказує на нього. Далі—проповідниця молода. Між такими відомими в агіологічній літературі хотілось би назвати Ніну рівноапостольну (+ 335 р.) (Про неї дивись. Михаїл Сабиник. Полное жизнеописание святых грузинской церкви. 1872 г.). Дуже трудно підшукати іншу особу, яку можна було-б поставити на цьому місці в серії росписей, і в той же час не стару, не з аскетичним обличчям.

Правда, єсть іще одно ш'я, теж рівноапостольної і, що дуже підходить до нашої постати—молодої і дуже красивої постати. Це свята Текля, який на ближньому сході видавалось дуже багато уваги будівлями в честь її храмів і т. и.

Що торкається самого головного, чим ми найбільше цікавились, щоб-то тих художніх та технічних досягнень, які виявляються цією росписсю, то мушу зазначити перш за все той великий хист, яким володів майстер нашої росписи, велике майстерство, яке дає мені право назвати його першорядним майстром минулого. Про обмеженість фарб я вже мав нагоду згадати, також як і про їх комбінацію.

Зверну увагу ще на інше. Подивімось на обличчя. Воно живе, свіже, без яких би то не було аскетичних рис Твердий витриманий погляд вперед. Правильні риси загального характеру обличчя і його деталей виконані такою певною, такою сміливою рукою, яка могла належати тільки маестро. Далі—все обличчя характеризувано двома, трьома дуже сміливими, рішучими плямами, які, що видно і на знімку, проложені віртуозно, одним рухом і рішучим ударом.

До таких ударів, що закінчують всю малярську роботу, належать в нашій росписі блики та рефлекси: під правим та лівим оком, на верхній губі, на правій часті нижньої губи, і рефлекс в тіневій стороні обличчя на лівій вилиці. Ці на перший погляд, неуважні плями—в дійсності і єсть ті художні і технічні досягнення, що з'являються у майстра наслідком довгих студій, довгого часу невтомних праць і живого, життєвого відношення до тієї праці, яку він виконує.

Зробити трьома самими елементарними фарбами, які знайдуться у кожного з громадян, таке живе обличчя, не всякому з художників нашого часу доступно. Не можу не згадати тут про те становище, в якому опинився я, як керівник над дослідями, перед цією росписсю. Потрібно було замалювати обличчя в величину оригінала. Ця робота виконувалась трьома майстрами, одним за другим. Але, стид сказати—ніхто нічого не зробив. Один з них почав працювати з тими-ж трьома фарбами, якими оперував і автор росписи Все йшло гарно. Але нарешті, художник цей, по його гадці, не зміг досягти того, що малося в росписі, знищив свою працю,—між тим, це був дуже гарний майстер, який мені здавалось—з такою роботою мусів би справитись. Так роспись і залишилась до цього часу не скопійованою.

Перед нами реальний предмет зо всіма належними йому характерними рисами і особливостями. Всі конструктивні частини обличчя спостережені. Почувається знання форми кістки (ніде, ні в одному місці не змято), мускули підкреслені і виявлені, як того потребує самий суворий анатом. Зазначені так звані жирові покрови. Але, поруч із цим, в росписі, мається така сила того декоративного елемента, в кращому значінню слова, який не завжди вдало з'єднується і гарними майстрами з реальними особливостями.

Що торкається фактури нашої росписи, то мені вже приходилось один раз висловитись із цього приводу (дивись мій коротесенький звіт

про роботу у IV томі Записок Історико-Філологічного відділу Укр. Академії Наук, стор. 243). Я писав:—„Пора вже покінчити пусті балачки і назвати темперу темперою, а фреску—фрескою. Давно вже пора ознайомитись з технікою і матеріалом наших малювань“. Це-ж саме скажу і зараз. Відомо, що зветься в мистецтві фресковою росписсю. Це малюнок водяною фарбою, положеною на сирий тинк, який втягує в себе воду разом з фарбою. Темпера, головним чином, фарба корпусного характеру, розпущена на яйці або на інших клейких розтворах, яка ляга непрозорою, тому що товстою верствою, на тинк. Бувають випадки, коли одна і друга техніка сполучуються, і фрескове малярство підправляється поверх темперою. І в тому і в другому і в третьому випадку тинк підготовляється частинами. Відрізняти одну техніку від другої пора вже навчитись. Звичайно, не дивна річ, коли неграмотні в мистецтві люде починають розмовляти про те, чого й сами не бачили, і не знають, і доказувати, що лежача товстим шаром фарба—це фрескова роспись, але бувають випадки, що й дослідники, які працюють над росписями, иноді змішують одну техніку з другою. Кожному дослідувачу пам'яток мистецтва треба бути і художником, щоб розуміти елементарні принципи і прийоми в мистецтві.

Хотілось би сказати і де-кілька слів з приводу тих міркувань, які виникали у мене в зв'язку з майбутнім існуванням цієї дорогої для України художньої святині.

Справа в тому, що не тільки ця роспись, а й усяка малярська річ, яку-б поставили на цим місці під порохию, копоть, сажу, пару змою, спеку літом,—через де-кілька десятків років, а можливо і менше,—це залежить від того, чи багато буде у церкві лампад, свічок людей, що моляться і т. и.—покриється густою верствою чорної коптяви від свічок і лампад, змішаного з тонкою порохию, яка підіймається знизу від людських ніг та підмітання долівки.—покриє поверхню росписи. А в нашій росписі, крім того, вона зайде у всі тріщини і ямки, яких по всій відкритій росписі єсть велика сила, і тим самим значно змінить не тільки самий колорит, а й світлові відношення частин її. Тим самим, роспись із кожним роком, що вона буде перебувати в такому стані, буде псуватись більш і більш, і нарешті для науки і мистецтва може й зовсім загинути. А додати до цього треба ще й те небезпечне явище, яке помічено мною, що шар старого тинку, на якому намальована постать, в великій частині своїй, відстає від самої кладки муру—це стверджується тим гуком, який чувається при легенькому постукуванні, коли поверхня „бухкотить“, виявляючи під собою пустоту, цеб-то відставшу від муру частину тинку. Безумовно, таке відставання від муру буде продовжуватись надалі і, можна сказати, що якщо у тинку стане сили триматись де-який час, то недовгий.

Все сказане що до сучасного становища росписи нітрохи не збільшене. З нього можна зробити такі висновки. Зараз же, не гаючи часу, необхідно, аби надалі аберегти роспись, закріпити її на місці і захистити від куряви, порохи і інших зовнішніх впливів, які безумовно не за довгий час знищать роспись там на місці.

Далі—коли вона буде закріплена і захищена таким чином на місці, вона мусить бути приступною для огляду, цеб-то треба буде зробити до неї настіл, випустивши дошки з вікна хор північно-західнього кутка собору, поклавши їх на сволочки, кінці яких впустити в мури та плястру над самим карнизом. Звичайно, огляд публікою, про який я кажу, мусить провадитись під доглядом відповідної людини.

Але я радий буду помилитись, бо приєднуюсь до того міркування, що всі пам'ятки повинні залишатись на тому місці, де вони родились—гальки мені здається, що закріплення і захищення росписи, так як і ро-

бота (правда, значно лекша) по улаштуванню містка для підходу до росписи, потягне за собою так багато турбот, уваги і матеріальних витрат, що—боюсь—не буде вона виконана місцевими Чернігівськими силами, навіть і при їх щирому бажанню.

Тому—другий засіб зберегти роспись: зняти її з муру, як частину, що в сучасний мент не грає такої ролі в загальному розміщенні нових росписей, як у часи минулі—і перевезти до одного з відповідних музеїв для дальнішої консервації.

Третього виходу з того становища, в якому знаходиться роспись, я не бачу, і його здається, і не може бути.

Залишати-ж роспись в тому стані, в якому вона знаходиться в сучасний мент після її відкриття, це в усякому разі (можливо, що це буде висловлено занадто різко!) злочин супроти пам'ятки першорядної ваги.

Про дальше існування такого важливого твору, як наша роспись, мусить дбати та інституція, яка повинна стежити за такими пам'ятками: Українська Академія Наук з її Археологічним Комітетом

Київ,
1924, Травень.

Найдавніша згадка про театр на Україні.

Кажучи про початок театральних вистав на Україні покликуються звичайно на свідство видатного українського письменника, атонського ченця Івана Вишенського, а власне на його лист р 1606. (Ів Франко, Ів Вишенський і його твори 1895, с. 310) до стариці Домини (Арх. юго-зап Р І, т VII, с 29), де знаменитий полеміст веде мову про науку та мистецтво і торкається їх відносно до релігії „не вѣдомость хулю художества, але хулю, што теперешніе наши новые рускіе философы не знаютъ въ церкви ничтоже читати, ни тоє самое псалтыри, ни часослова. А тежъ не вижу инших, толко простою наукою нашего благочестія воспитавшіеся—тые подвигъ церковный носятъ и отправуютъ, а латинскихъ басней ученицы, доваемые каинодѣи, трудитися в церкви не хотятъ, толко комедии строятъ и играютъ". Ів. Франко підкреслює „дорогоцінне в історико-літературнім згляді речення про значне розширене і замилюване штуки драматичної по тодішніх школах православних" (с 313); з ним згоджується К. Харлампович (Зап.-рус. правосл. школы XVI и н. XVII в. 1898, с 473). Але—оскільки можливо вважати ці слова за історичне свідство про існування у самосійнім початку XVII ст. українського театру? Православному аскетові, проповіднику слова божого театр—в дповідно поняттям його часу і оточення—здавався чимсь гріховним; тому і в листі до ки. В. К. Острозького він не раз називає набоженство католицьке „комедійскимъ и машкарскимъ набоженствомъ" (Акты ю.-з. Р II, 207), виводячи його з „тмы поганскихъ наукъ" „Латына", мовляв він, „танцуєть въ славѣ въ можности въ розширенію машкарского и комедійского набоженства" (ibid 217). До цієї теми він звертається в „Писанні до всѣхъ обще въ людской земли живущихъ", заличуючи „поганскихъ учителей, Аристотелей и Платоновъ" до числа ненависних йому „машкарниковъ и комидійниковъ" (ibid 225; порівн. 270: „ты жъ шествуй съ машкари и комедіями. ")

Таким чином, католики, що мали звичай робити по школах вистави для вправи учнів—здавалися Вишенському людьми, що їх не варто було поважати—Дійсно, вже гуманістична школа на Заході, а після неї школа єзуїтська при кінці XVI ст. широко вживала театральних вистав, яко корисного засобу для виховання своїх учнів. Комедії та трагедії відгравалися учнями не тільки в класі, але й прилюдно поза мурами шкіл; теми брали з класичного репертуару, головнішою метою була вправа в латинській мові. Пізніше ці вистави набувають морально-виховавчі прикмети, сюжети беруться найбільше з біблійської або церковної історії. На Україні та взагалі в західній Русі вистави повинні були бути принадою, щоб уловляти прихильне до новини громадянство і непомітно приєднувати його до стада єдиної, що визволяє від гріхів, католицької церкви (для Харлампович, с 87), тому дозволено було грати п'єси польською, а мб українською мовою. Тому Ів. Вишенський обурюється на театр, особ-

ливо на шкільний. Розвідки ак. М. І. Петрова, проф. Резанова та мої докладно констатують ролю цього шкільного польського театру що-до утворення українського; але, на мою думку, лишається ще не розв'язаним питання, чи існував так само і в українській школі звичай влаштовувати вистави під час Вишенського, чи він писав про це на Атоні—з людського поговору?

Не один він був з письменників, що гудив цей звичай Вільнодумні люде давньої Польщі к. XVI ст. ще задовго перед Вишенським побачили, що наука єзуїтів чисто поверховна. Немоевський спільно з аріянами докоряв їм за те, що вони приваблюють до себе молодіж „szluzkami“ (Grabowski, *Literatura aryańska*, 255). Безіменний автор памфлету „Equitis poloni in jezuitas asino p.r.ma“, вже в році 1590 писав, що до появи єзуїтів у поляків були вчені люде та школи і обвинувачував оцих нових освітників за те, що вони приваблюють учнів не корисною працею, але „комедіями та трагедіями“ (fol. A4). Кальвинський казнодій Країнський почасти нагадує українського мораліста. в „Postyle Kosci oia powszechnego“ р. 1611—він радить батькам виховувати діток в покорі, не читати навіть комедій та блазенських пісень, зацікавлення до цього—він утотожнює з пияцтвом та розпущістю. (Grabowski, *Liter. kalwińska*, 208) Дуже виразно промовляв у цьому напрямі добре відомий на Україні Мартин Чехович, суворий аріянин в своїому творі „Wujek, to jest krótki odpis na pisanie ks. Jakoba Wujka teologa S. I“ (s. i. et a.). „Безбожність єзуїтів“, писав він „гордує простим розумінням віри, вона хоче притлумити правду поганською вченістю“. Він обвинувачує єзуїтів за їхнє гонорство нежиточне для духу і переконує читачів, що єзуїти будують віру „na szkolnych pogańskich filozofów naukach na grammatyce na wydurnej muzyce, na dyalektyce a podobno więcej, na zolistyce na częstych bucznych wystawnych kosztownych komedyach i tragediach“, котрими, каже, więcej młodzi psu eście niż naprawiaście“ (fol. E). Цей польський попередник Ів. Вишенського, так само як український полеміст висовує думку необхідність ставити опір світовій поганській науці, вивчаючи святе письмо та науку вчителів церкви.

Отак—уже в рр. 1560—70 наш письменник мав попередника, що гудив внесення до школи театральних вистав, його підтримували инші польські автори к. XVI поч. XVII вв., сучасники Ів. Вишенського. Неможна припустити, щоб він, що виступив, яко вчений експерт в справі про книгу П. Скарги на користь Унії—не знав про дискусію польських письменників що-до єзуїтських шкільних комедій. Тому мені здається, чи не є напад Вишенського—лише літературне явище, що склалось під впливом аналогічних нападів добре знайомих йому польських інвектив проти єзуїтів. Коли так—чи можливо з певністю сказати, що слова Вишенського про „строющих и играющих комеді“ стосуються до українських шкіл його часу? Ця непевність підтримується ще тим, що до перших діалогів П. Беринди (1616 р.) та К. Саковича (1622 р.)—ми не зустрічаємо ані жадного драматичного твору, що вийшов зі шкіл Острозької чи Львівської

Акад. ОЛЕКСІЙ НОВИЦЬКИЙ.

Муміфіковані тіла в Седневі.

З початку січня цього року інспектор чернігівської Окрполітосвіти, тов. Оландер, у справі служби, був у Седневі в 25 в від Чернигова, б. маетку Лизогубів.

Оглядаючи тутешню церкву, яка була збудована 1690 р чернігівським полковником, Яковом Лизогубом, він звернув увагу на те, що у цокольній частині церкви в вікна, а ніякого ходу до тої частини нема. Після довгих розпитів місцевих мешканців, нарешті він натрапив на старого теслю Даниленка, який у початку 60-х років минулого сторіччя брав участь у ремонті церковної підлоги і несподівано подав найцікавійші звістки. Потім йому довелося ще раз повторити своє оповідання, котре я тут і подаю.

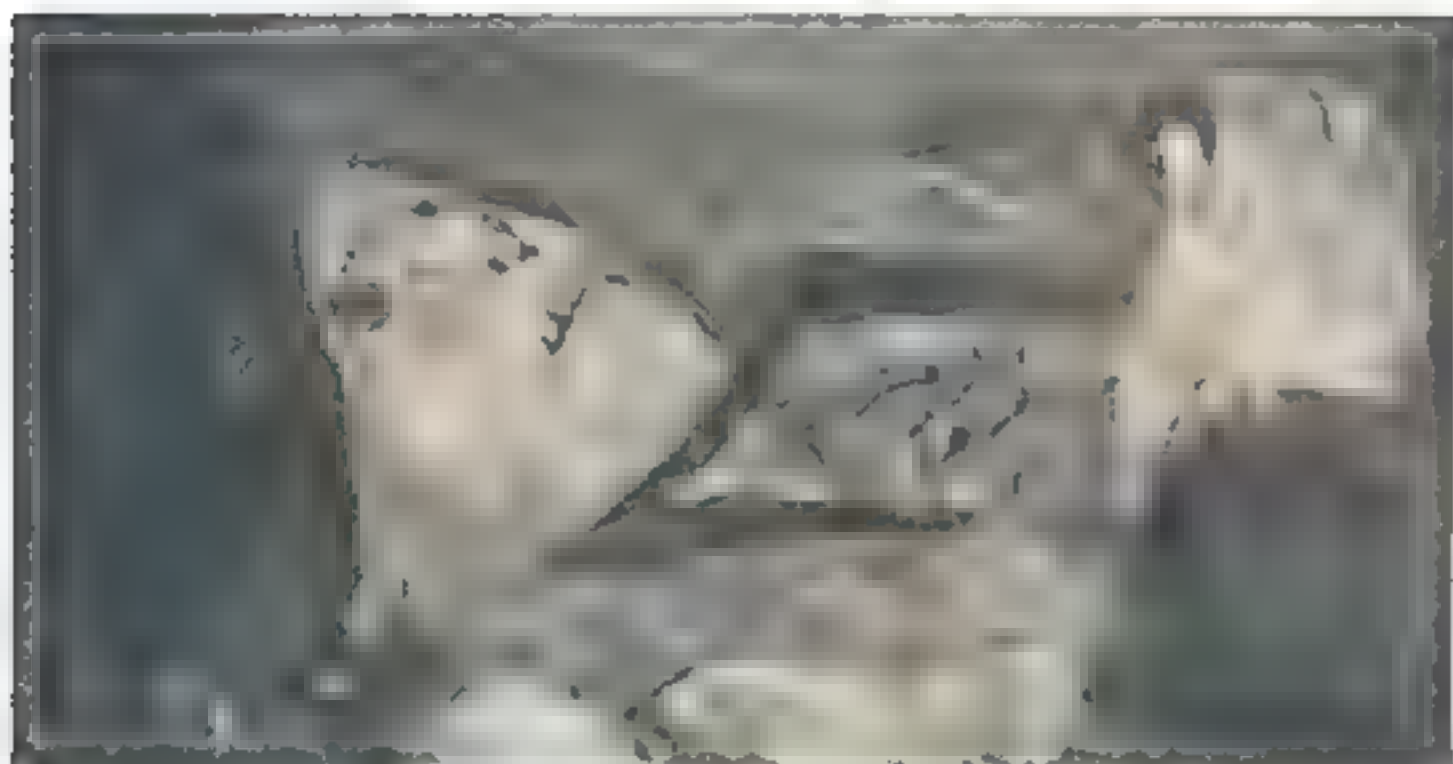
Коли цей Даниленко прийшов у Седнев на роботу, то головна церква була вже застелена дерев'яними дошками, а в обидвох приділах підлога була плиточна. По згуку від ходи він зрозумів, що під частиною північного приділу повинна бути порожнеча. Тоді він, разом зі старим паламарем Киселем, зняли у тому місці плитку, під котрими виявилася дерев'яна мостовина; пропилявши її, вони побачили крипту, куди й спустилася. Там стояли труни в два ряди. Вони почали відкривати труни; в них лежали, як він каже, „кості в одежі“, й лише в одній з них знайшлося добре уцвіліше тіло попа, гладкого, тлістого, з чорними вусами й бородою, при чому Кисіль зазначив, що це є той саме поп, якого поховано 20 років перед тим.

Відносно добре збережене обличчя попа Даниленко пояснив тим, що це зробилося через звичай, який уживався тоді, а часом уживається й тепер—поливати обличчя небіжчика олією.

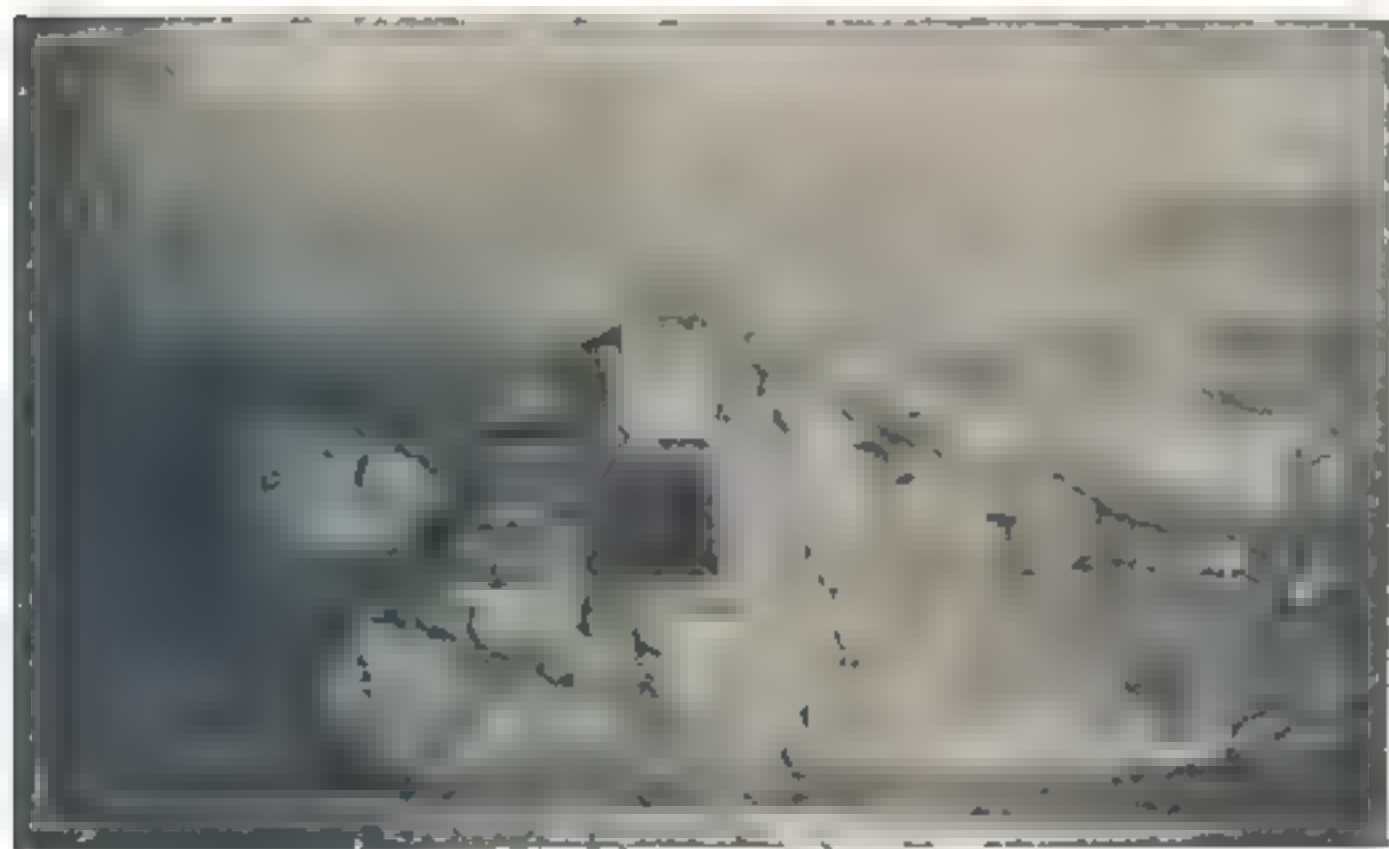
Таким же чином спустилися вони і в крипту під південним приділом. Там труни стояли тісно, в три ряди, один на одному. В одній труні вони побачили „кості“, одягнені у суконний гаптований однострій (мундир) із високим коміром, і в чоботях. Коли потім вони оповідали декому про цю нахідку, хтось їм сказав, що цілість одєжи разом пропаде, як тільки винести її на двір. Щоб перевірити це, Даниленко знову спустився у крипту, взяв рукав і виніс його на двір. І дійсно, сукно разом почало рудіти й розпадатися на шматки. Інших трун у південній крипті, як він каже, вони не торкали, хоч сам тут же запевнює, що у правій крипті лежать „панн“, а у лівій різні люде.

По вказівках цього Даниленка, таким же способом спустився у крипту й тов. Оландер. Потім, знову зачинивши вхід, він повернувся до Чернигова й повідомив про все це завідуючого Держмузеем В. О Шугаєвського. Тоді були вислані з Чернигова дві спеціальні комісії для відповідних дослідів тих крипт. Перша комісія, в складі вищезазначеного В. О Шугаєвського, завідуючого історично археологічним відділом музею

Седнівські муміфіковані тіла.

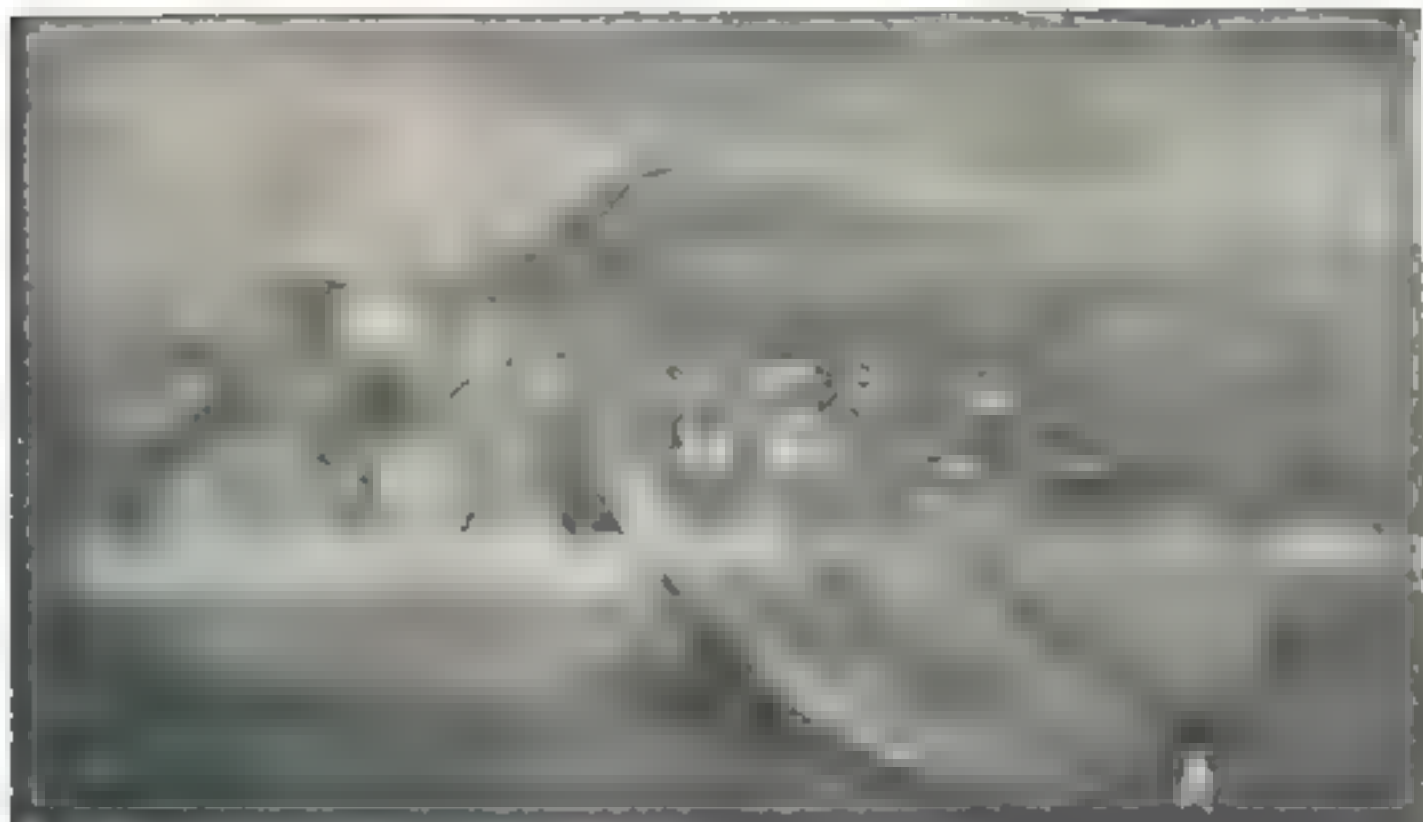


Підземна крипта № 3.

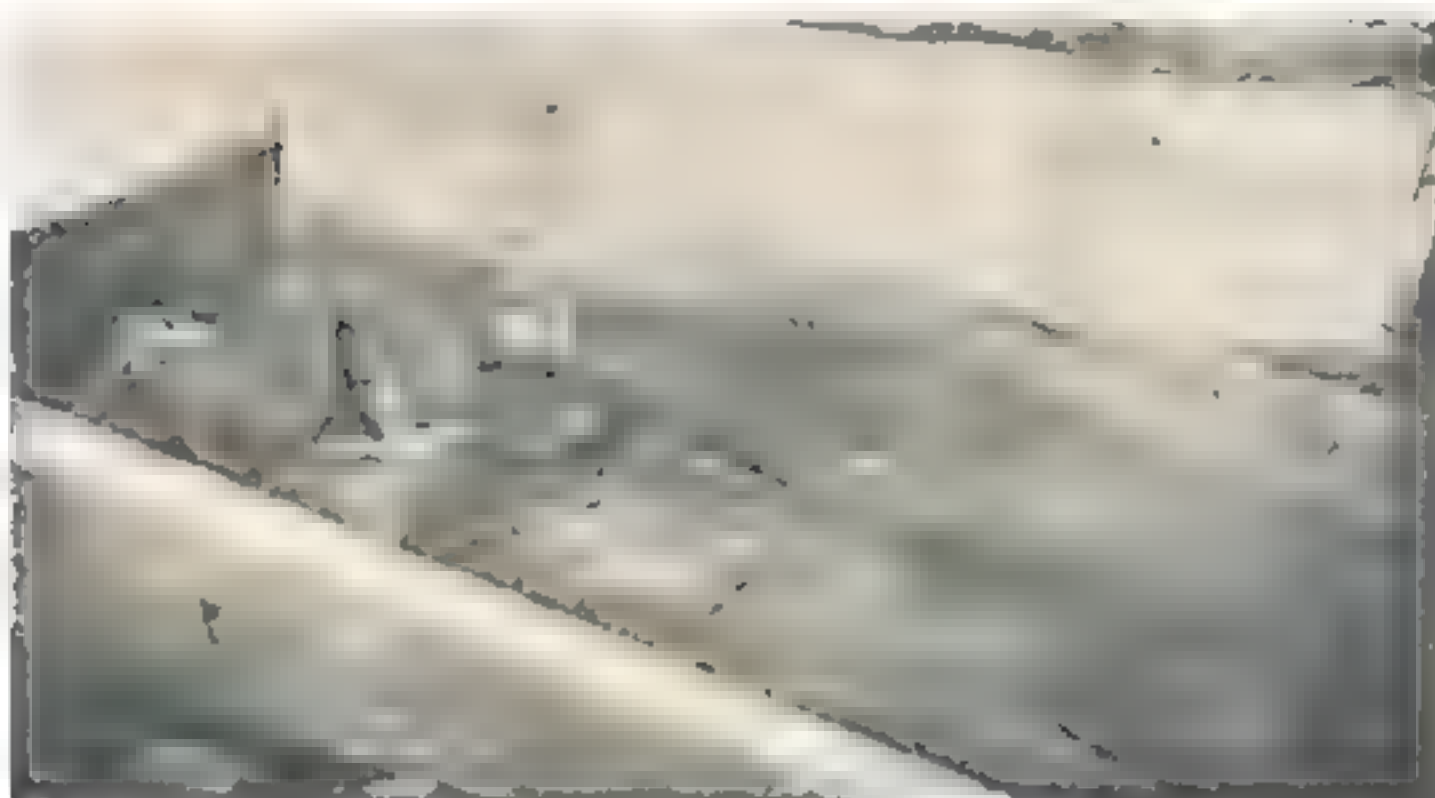


Підземна крипта № 4.

Седнівські муміфіковані тіла.



Південна крипта № 5.

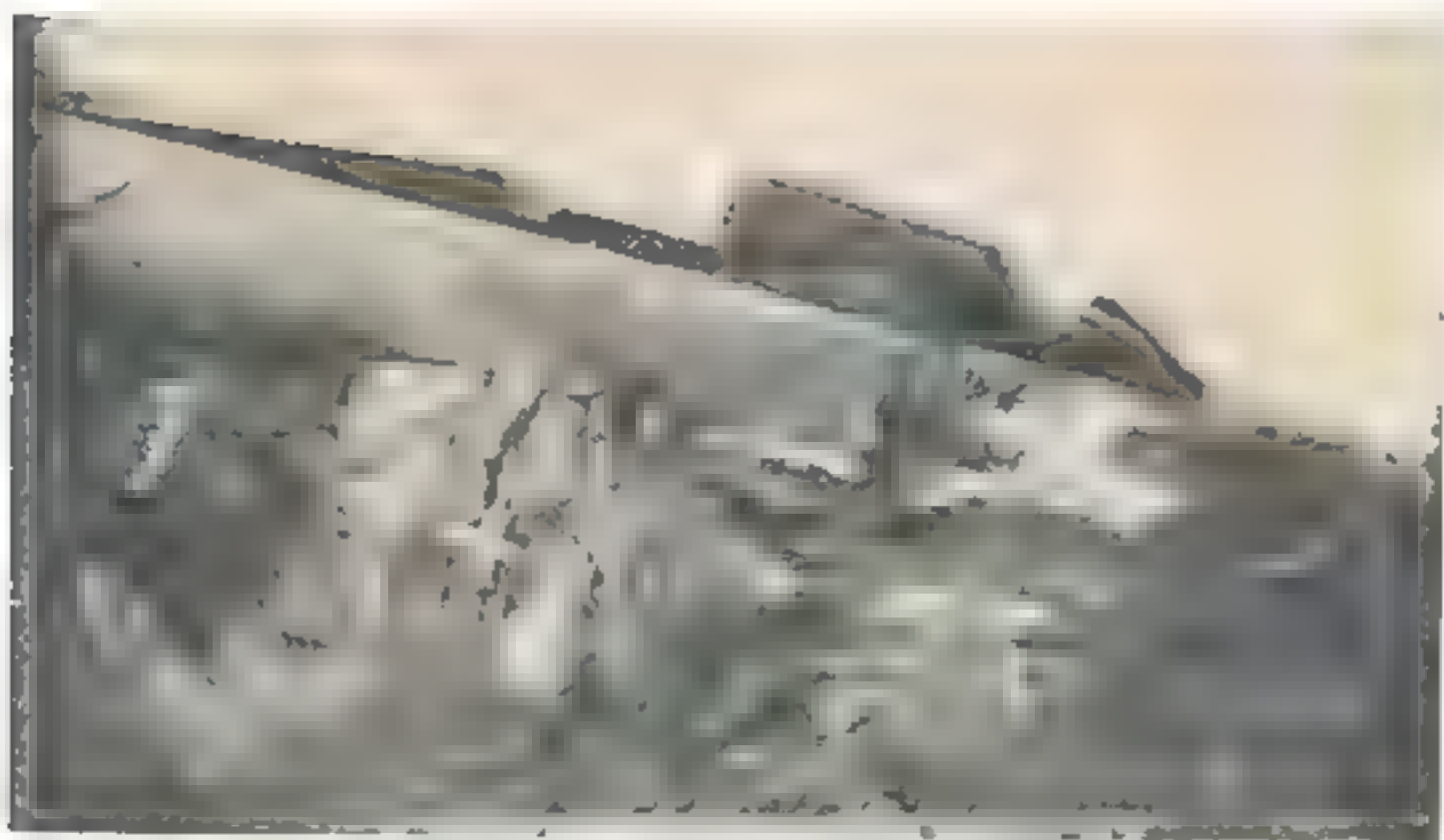


Південна крипта № 6.

Седнівські муміфіковані тіла.



Північна крипта № 2.



Північна крипта № 19.

П. І. Смоличева та завідуючого відділом культів В. І. Дроздова, з участю місцевих лікарів, працювала з 30 січня по 3 лютого, а друга, у складі зампредгубвиконкома т. Василенка, голови чернігівського Губвідділу ГПУ, тов. Заборенка, завгубою тов. Зерновського, замзавгубфінвідділом тов. Белікова, лікаря тов. Павського, В. О. Шугаєвського й П. І. Смоличева, при участі представників місцевої влади й парафії—з 9 по 10 лютого.

Усі ці дослідні дали такі здобутки:

Північна крипта, 6,6 м довжини, 4,7 м завширшки та 2,3 м заввишки, має жолобове склепіння, добре обтінковане й вибілене вапном. У південній частині є аяда (люк), розміром 2×1,34 м. У північно-східному і північно-західному кутах мається по одній продуківні, заграбованій, що виходять на верх. Підлоги нема зовсім; ґрунт—супісок. Як виявив гігрометр, повітря сухе. Температура 1—2 ступні тепла.

У крипті розміщено 22 труни, у два ряди, головами на захід, 11 з них дитячі; дві з них стоять поверх других трун.

Найцікавіша з трун—№ 2. Вона соснова, тесова, з датою 1754 року, 20 лютого, та з написами, наприклад, такими „О морс интолерабилис“ („О смерте безпощадна“). Тут досить добре збереглося й саме погребіння. Небіжчик одягнений у шовковий жупан, цимановий з візерунками.

Де-які труни мають або орнамент, або теж написи, як напр., „яко цвет выдает з времена века и вечность селит человека, имя ему от роду Василій, Данилов отчеством, по фамилии Гладкий название“ (слово нерозібране), або: „Всяк смотри гроб сей и виждь, каков я, таков и ты будешь“, треба додати, що трун цей зберігся злс.

Найкраще зберігся тут вищезгаданий лп. Коли знято було воздушок, який покривав його обличчя, то на нім показався досить товстий шар висохлих гусельниць, що покривали й ціле погребіння. Коли це обережно зняли, то виявилось надзвичайно добре збережене тіло і вся одіж (див. фотогр.).

Тіло № 2 взято було на лікарський дослід, який зробив лікар Кисель. Довожу його дословно: „Труп сохранился целиком, кожные покровы сохранили отчасти эластичность, цвет кожи—серый с желтоватым оттенком. Волос нигде нет, как на трупе, так и вблизи его; ногти сохранились частично на руках и ногах. Сохранились хрящи носа и правого уха; как и весь труп, покрыты кожей. Глаза закрыты вполне сохранившимися веками. В полуоткрытом рте видны частично сохранившиеся зубы. Под кожей мышцы сохранились в высохшем виде. Сухожилия, кости и связки также сохранились, повидному, без изменения. В области сердца была вскрыта грудная полость, отверстием в один квадратный вершок, ребра легко подрезались скальпелем. Извлечен кусок легкого, в виде темнокоричневой сухой массы, на подобие сухой древесной губки. Полости грудная и брюшная издают при постукивании коробочный тон“. „Части кожи, тканей и торфовидного порошка из грудной и брюшной полостей были взяты для микроскопического исследования“.

Взагалі майже на всіх трупах дорослих людей збереглася суха шкіра,—на де-яких вона гладка, на де-яких шорстка, через брак личка (епідерми) волосся ніде нема,—очевидячки, вони поїдені тими гусельницями, котрих тут велика сила. Збереглися у всіх трунів п'ясті рук і стопи н.г., з пальцями й нігтями.

Збереглося багатько одіж: вишиваний підризник, парчові поручі і епатрахіль, білий серпанковий покривець (саван), п'ять очіпків, шапка з блакитної тканини, обшивана тюлем, дитяча шапочка, два „кораблики“, шматки вибілки, котрою вистелені труни, підголовок, три дерев'яні ікони,

три—бляшані і одна—на білому папері, нарешті, гравюра у рямці за склом. Де-які з цих речей взято до музею культів чернігівського Держ-музею.

Звернемось тепер до південної крини. Там теж, під прорізаним квадратним прогоном виявилася ляда, що веде до крини, такогож розміру і устрою, як і північна. Північна її частина була засипана битою цеглою, під якою опинилося і кілька трун. У південній частині крини труни стояли в два ряди, рівнолежно довжині крини. Усіх трун, окрім засипаних цеглою, сімнадцять, з них 8 з тілами дорослих людей і 9 з дитячими. Труни майже всі (за винятком трьох) цілі, частина з них пофарбована, а більшість оббиті тканиною. Тут відчинено тільки п'ять великих трун і кілька дитячих.

Найцікавіша з них, оббита зверху тканиною, мала у собі добре зацілилий труп, покритий парчевим покриттям. Обличчя, руки й ноги мають навіть нормально-тілесний колір, лише трошки потемнілий; обличчя зберігло навіть природну повність. Уцілий носовий хрящ тільки опустився у носову западину. На голові—„кораблик“ темного оксамиту з шовковим кармазиновим верхом, покритим сіткою зі срібних ниток. Одягнена покійниця в кунтуші зі світлої парчи з рослинним орнаментом, на синій підбійді, з кольором кармазинового оксамиту і такими-ж брацарами, обшиваними позаументом. Під кунтушем одягнена запаска з ясно-жовтої парчи. знизу обшивана позаументом, та шовкова спідниця фіялкового кол'ру. На тій небіжчиці металевий взористий хрест на шовковій гайтані, а на п'ятому пальці, правиці золота обручка з рельєфним рослинним орнаментом і з фініфтою. На ногах шовкові пантофлі з шкуряною підошвою та високими дерев'яними закаблуками. В головах ікона, у котрій й фарби й поволока майже зсипалися.

Коли комісія склчила свою працю, то чернігівський Відділ народньої Освіти, маючи на увазі велику вагу такої знаходки, звернувся до Наркомосвіти, тов. Затокського і до Української Академії Наук, прохачи допомоги, як з наукового боку, так і з матеріального, для систематичного досліджування цих крини. Академія негайно-ж призначила окрему відповідну комісію, в складі фахівців по всіх галузях, яких торкається ця справа, а саме—по анатомії, геології та українському мистецтву, приєднавши до них маляра; але потім, за браком коштів, справа, на жаль, відкладалася. Бажано було-б, щоб кошти на це дослідження знайшлися якнайскорше.

Коліївщина в світлі ново-знайдених матеріалів.

На засіданню 4 лютого 1890 року „Историч. Общества Нестора Летописца“ І. М. Каманін відчитав доклада „О новых материалах по истории Колывщины“. Короткий зміст цього доклада було подано в протоколах засідань „Об-ва“¹⁾.

Редакція „Чтеній“ заповідала надрукувати те повідомлення в одній із найближчих книг, але свого наміру не знати з яких причин не сповнила.

Равита-Гавронський в своїй „Historya ruchów haidamackich“ згадує знову про ті матеріали, знайдені Каманіним. „Пан Каманін—пише він,—бібліотекар Центрального архіву у Києві, казав мені особисто, що відшукав зізнання Залізняка, але зустрівшись з труднощами до друкування їх у Києві, вислав до Петербургу“.

„Чи праця його, дотична гайдамаччини, появиться скоро—додає Равита—не знаю, гадаю тільки, що вона принесе до роз'яснення останнього акту уманської драми відомости певні і цілком неznані. До цього часу, наскільки відомо, ті зізнання не появлялися“²⁾.

Нам проте відома одна невеличка спроба використання тих матеріалів. Зроблена вона В. Щербинкою в його статті „Три Шелеста (из истории Колывщины)“, уміщеній в „Киев. Стар.“ за р. 1893, кн 11.

Автор названої статті, виясняючи участь гайдамаків з прізвиськом Шелест в народньому русі, подає відомости про Єська Шелеста, про якого „краткіе, но весьма интересные сведения встречаются в показанн, данном Максимом Железняком на допросе в русской следственной комиссии“ (ст 235). Тут же в примітці В. І. Щербина додає, що „следственное дело о гайдамаках найдено в К Центр. архиве И. М. Каманиным“.

Оце і все, що ми знали про знахідку Каманіна і про зміст його документів.

Автор данної статті ознайомився з матеріалами Каманіна, що/переховуються в б. Центральному архіві в Києві (нині архіві при Археографічній Комісії В У Ак Н.). Документи ті являються справді матеріалом слідчої комісії, що займалась гайдамацькою справою в Київській губернській канцелярії.

Але знайдені ті документи в вигляді цілком неможливого. Ні початку, ні кінця в справах немає, заховались лише два уривки, досить великі, правда, але між ними бракує багатьох сторінок справи. До того ж правий верхній кут справи, очевидно, довгий час пробуваючи в вохкому і несприятливому місці, зовсім одсирів і одпав, так що з того, що лишилося, можна розібрати лише частину, при чому уриваються слова та фрази часто на самому інтересному місці.

¹⁾ „Чтенія“, кн. V, 1891, ст. 1.

²⁾ Р.-Гавр. Historya. II, ч. 33, примітка.

Повного уявлення про справу гайдамаків в Київі отже з цього документу не можна було дістати.

В-осени минулого 1923 р. при передачі архіву київського генерал-губернатора Київському Центральному Історичному Архіву, директор останнього В. В. Міяковський звернув увагу на паку справ з XVIII ст., тоді як справи з генерал-губернаторського архіву до XIX ст. мали бути давно вже передані до архіву при київському Університеті. Очевидно, з причин недбалости та неуважности канцелярських урядовців ця пака залежалась так довго.

При розгляді її виявилось, що вона і являється як-раз справою, що велася в Київській Губернській канцелярії генерал-губернатора Ф. М. Вовейкова про гайдамаків. В справі маємо оригінали рапортів військових російських командирів, що безпосередню участь брали в придушенні гайдамацького руху та в арешті його діячів, допити арештованих гайдамаків, що робилися їм у війську при арешті і в Київі в слідчій комісії, різного роду документи, що доповнюють деталі арешту (списки відібраного у гайдамаків російським військом добра то-що), велику справу, що являється власне детальним протоколом засідань судової комісії в справі гайдамаків при Київській Губернській канцелярії, в тій справі маємо переказаними і допити арештованих гайдамаків і судову аргументацію, на якій власне базувався присуд, і переказ (частіше навіть текстуальні цитати) з інструкцій та директив в гайдамацькій справі, що надсилалися в Київ з Петербургу, нарешті—сам присуд над гайдамаками. Справа ця зберегалася тут в брульоні, в ній маємо багато поправок та перекреслень, з-рештою можна думати, що це брульон готової справи про гайдамаків, поповнений і неповний уривок, знайдений Каманіним, після порівняння його з нашим брульоном, являється тільки переписаним начисто тим же самим документом.

За цією справою в наших документах іде урядова переписка з приводу виконання кари над гайдамаками. На цьому і уриваються наші справи. Все-ж таки до нас дійшло не все.

Ми не маємо, напр., допита Швачки і його гайдамаків (ті матеріали очевидно, загубилися). Але і те, що ми маємо дає нам повну і цікаву картину, що доповнює наші дотеперішні відомості про Коліївщину на Україні 1768 року.

Всі зазначені, за деяким винятком, справи мають обгортки, канцелярську нумерацію і назви. Згідно цих ознак вони так поділяються.

1) Справа під № 230 має заголовок: „Присылки отъ полковника Протасова по реэстру 9 члвкъ“ По середині обгортки дрібним письмом приписано: „допросы все слушаны августа 27 дня по утру“

З лівого боку унизу зазначено, що в справі 22 арк

2) Справа № 231 Має заголовок „присылки отъ фастовскихъ гайдамацкихъ атамановъ; по реэстру 2 человека“.

Приписка „Слушанъ допросъ 26 дня августа“, на 10 аркушах.

Разом з цією справою зшиті і иншу справу, хоч вона й має свою обгортку і свій заголовок, не маючи своєї окремої нумерації. Та справа звється: „Присылки полковника Гурьева по реэстру 73 члвка, ис коихъ допрашивано 71

а одинъ оказался солдатъ № 70

и одинъ же умре . . . № 73“.

„Слушанъ августа 25 дня 30 допрошено по утру, а остальные слушанъ 26 числа по утру“.

На 156 аркушах.

Ця справа і єсть, власне, головною, бо в ній знаходяться допити Залізняка і гайдамацького відділу, арештованого разом з ним під Уманию.

3) Справа № 232. „Присылки отъ генерала-маєора Подгоричани, по резестру 39 члвкъ“.

На 88 аркушах.

4) Справа № 233. „Присылки изъ Васильковского форпоста въ 3-х члвкахъ“.

„Слушанъ августа 27 всѣ по утру“.

На 7 аркушах.

5) Справа № 234. „Присылки изъ Кнево Межигорского монастыря 5 члвкъ“.

„Слушанъ августа 27 дня по утру“.

На 14 аркушах.

6) Справа № 235. Має заголовок: „Черные вторичные допросы присылки отъ Настовскихъ гайдамацкихъ атамановъ двухъ человекъ“

Число аркушів не позначено.

7) Справа без номеру, розбита і дуже пошкоджена, кінцеві документи подерті і пошматовані, де-що з документів, знати від вохкості, поодпадало, так що висить саме папірове клоччя, багато документів забруднено грязюкою. В справі находимо листування з приводу арешту отамана Семена Неживого та його товаришів і гайдамаки Семена Чернишенка. Там-же і їхні допити.

8) Нарешті, 2 великих паки, що дорівнюють мало не половині назначених вже документів, в яких маємо листування з приводу кари над гайдамаками і виконання над ними езекуції, а також отой протокол самого процесу, що про нього вже йшла мова.

I.

В працях істориків, що досліджували гайдамацький рух (В. Антонович, О. Єфименко і почасти Я. Шульгин) досить повно і всебічно оглянута і вистудіювана та історична ситуація, в якій відбувся народний рух на Правобережній Україні XVIII ст., і ті причини, що породили і керували тим рухом.

Одначе, найголовніший і власне основний момент, що керує народніми рухами, як і взагалі історичними подіями—економічне тло тої епохи було вияснено і змальовано як-найменше.

Отже раніш, ніж приступити до ознайомлення з фактами Коліїщини 1768 року, що їх подають нам ново-знайдені матеріали, сплинімось коротко на характеристики економічного укладу життя в Правобережній Україні XVIII ст. Звичайно, характеристика наша має бути зроблена загальними штрихами, поскільки ми не ставимо зразу перед собою спеціального завдання дослідження економічної історії.

Не тільки для Правобережної України, але і для всієї Польської Речі Посполитої XVIII ст. було епохою, коли остаточно припиняється блискуча доба хлібного і взагалі сільсько-господарського експорту із Польщі в краї Західної Європи через Гданськ. Ця доба відкривається в другій половині XVI ст., апогей її досягає в середині наступного XVII ст., коли через Гданськ цифра вивозу польського хліба досягала до 100.000 лаштів на рік. (В році 1648-му вивезено 128.790 лаштів хліба; се була максимальна цифра вивозу)¹⁾.

Але в XVIII ст. через ряд економічних та політичних причин вивіз хліба через Гданськ падає. На роки, в яких одбулася Коліїщина, від 1764 до 1772 включно вивозу припадає від 33.984 лаштів (1771 р.) до

¹⁾ Jad. Korzon. Wewnętrzne dzieje Polski za Stanisława Augusta, t. II, str. 5.

61.715 лаштів (1770 р.) річно. В середньому за ці вісім років вивозилося річно 47.203 лаштів ріжного хліба¹⁾.

Очевидно, з припиненням вивозу хліба через Північне море стан сільського господарства в Польщі мусів погіршати, як-що не перейти в тяжкий і майже безвихідний кризис.

В тій частині Правобережної України, що займала поріччя середнього Дніпра та Бога і де прокотилася усім своїм тягарем руїна попереднього століття та всі її оті сумні наслідки, кризис сільсько-господарської продукції в XVIII ст. відбувався надто виразно і болізно. Ми маємо де-який матеріал, щоб судити про цей стан. Люстрації 20-ти київських староств 1765 року, опубліковані В. І. Щербинною²⁾ показують, що головний прибуток з тих староств складався зовсім не з експлуатації предметів сільського господарства. Найбільше прибутку приносило здавання в аренду шинків, до якої треба приєднати ще малу по розмірах аренду млинів, салітрених майданів то-що.

В загальній сумі прибутків з староств цифра аренди вагалась між 43,5% (Кагарлицьке староство) та 75% (Корсунське староство).

В середньому орента, переважно, корчемна складала 64,6%, всієї суми прибутків³⁾.

Зазначені відсотки корчемної і иншої оренти мають ще, власне, збільшитись, бо в люстраціях показується в графі прибутків і панщина, переведена на гроші, яка фактично одбувалася; коли визначити її, то тим самим відносний характер шинкових прибутків значно зросте.

Цифрові відносини між прибутками виявляють той стан, що організатори поміщицького сільського господарства в Правобережній Наддніпрянщині XVIII ст. всю свою увагу переносили з експлуатації ріллі на легку переробку сільсько-господарських продуктів для потреб місцевого, внутрішнього споживання (гуральництво) та на здобування прибутків від продажу своїх прав.

В останні десятиліття XVIII ст. правобережне поміщицтво знаходе вихід для піднесення сільського господарства в своїх маєтках. Цей вихід полягав у відшукуванні нових шляхів хлібного вивозу через порти Чорного моря, спочатку в 80 р. р.—через Херсон. В люстраціях тих-же Київських староств 1789 року ми бачимо, як цифра корчемної оренти падає, вагаючись від 32,4% до 57,9% всіх прибутків і в середньому виносячи уже 44%. Чорноморська торгівля означала знайдення нових певних шляхів для розвитку сільського господарства, і організація його на землях поміщицьких іде від нині по шляху інтенсифікації, а не екстенсивного промислового використання продуктів сільського господарства для потреб внутрішньої торгівлі.

Таким побитом, епоха Коліївщини—60 р. р. була часом занепаду поміщицького господарства і переходовою добою, в яку ринки хлібного експорту переносяться з Північного моря на море Чорне.

Епоха непевності в економічному відношенню, доба вагання і відсутності виразних шляхів породжає соціальне хвилювання, розхитує привичаний уклад життя і сприяє появленню всякого роду замішань та баламуцтв.

На Правобережній Наддніпрянщині справи ускладнялися ще й тим, що край переживав часи ступеневої, на 1½ століття розтягнутої ліквідації революції Хмельницького. Соціальні відносини були розхитані, класи, що брали участь в революції і в напружених змаганнях Руїни та нової

¹⁾ Іб. 166.

²⁾ Арх. Ю.-З. Россиа, ч. VII, т. III.

³⁾ Арх. Ю. З. Р., ч. VII, т. III, ч. 2, ст. 18.

козаччини, стратили ясність та виразність своєї соціальної формації. Розбурхане подійми життя вийшло з своїх берегів, і не легко було йому увійти в норму, стихнути і знову розвиватись в формах повільних та ступневих.

Все це, розуміється, не тільки не сприяло піднесенню сільського господарства, навпаки, значно погіршувало його.

Населення зробилося надзвичайно рідким, так що, напр., в околицях Києва в 1767 році по наших обрахунках на 1 квадратну версту приходилося всього 16,73 люду.

Друга половина XVIII ст. це—продовження нової колонізації Правобережжя. За 25 років від 1765 до 1789 по приблизних підрахунках В. І. Щербини населення староств на Київщині збільшилось на 24%¹⁾. Це показує, що висновок того-ж автора, що в 1765 р. наш край перебував в стані переходовому, коли населення ще не яповні склалось, а селянські данки при відсутності, як ми це зазначали, у поміщиків стремління до інтенсивного ведення свого господарства, оставалися надзвичайно легкими—цілком вірний.

У нас склалось переконання, що в 60-ті роки XVIII ст. на нашій території кріпосні відносини проймали собою все життя до самих його глибин. Цифри і інші свідчення фактів говорять про порівнюючу легкість тодішньої панщини, та ще порівнюючи високу цифру непокріпаченої цілковито хліборобської людности. По даних люстрацій того-ж 1765 р. на 19261 чоловіка хліборобського населення староств приходилося 2934 люду непокріпаченого. Сюди входили слободяне, козаки та цілком вільні люде Беручи в відсотках, вони складали 15,2% всього числа загальної хліборобської людности. Через 25 років непокріпачена людність складає вже тільки 1,8% всієї людности. Отже цілковите закріпачення, як і треба було сподіватись, сходиться в часі зі знайденням черноморських портів і припадає на останні десятиліття XVIII в., а наша доба ще тільки невиразно намічає майбутню тенденцію, заховуючи в собі силу пережитків старих відносин часів боротьби і колонізації.

Правобережна Наддніпрянщина та Побережжя находились в XVIII ст., як і більшість України, за винятком її західних областей, в стадії ще незакінченої колонізації, а через те і в стадії незакінченого класового групування. Господарство самих селян мусіло організуватись на новому корені, в той причини воно легко одривається від одного місця і переноситься на инше. Мобільність хліборобського населення—це одно з найхарактерніших з'явищ і Лівобережної і Правобережної України. В результаті селянських переходів, утєч складається велика група бездомного бродячого пролетаріату сільсько-господарського характеру, який тиняється по наймах в отих численних виницях та броварнях. Тільки ця промисловість не могла зайняти всі вільні робочі руки. Остається велике число люду, що йде старим козацьким звичаєм промишляти в степи Запорозьких вольностей, багатих рибою та звірем.

Частинка цієї людности бере участь і у внутрішній торгівлі, що в ці часи починає досить жваво розвиватись.

Гайдамаччину взагалі і Коліївщину зокрема звикли ми розглядати, як вияв класової боротьби іменню селянства, хліборобської людности.

Вже однак О. Єфименкова звернула увагу на те, що гайдамацькі загони мають основне ядро, складене далеко не з самих селян, а навпаки в більшості не з селян. Основне ядро гайдамацьких загонів, як вірно було зазначено нею, складалось з запорозьких козаків, або, вірніше-б мо-

¹⁾ Там же, ст. 9.

вити, з тих елементів, що тинялись на Запоріжжю, рибальчили на Лимані, наймались на роботу по запорозьких зимовниках, не будучи записані в козацькі запорозькі реєстри. Єфименкова робила своє спостереження про склад гайдамацьких загонів, будучи заінтересована військовою організацією загонів, а не стараючись виявити їхню соціальну суть. А соціальна суть була така, що командна ролі в гайдамацькому русі належала елементам, одірваним від хліборобської продукції, бродячим наймитами, і особливо тим, хто займався торгівлею.

Ще Скальковський в 40 рр XIX ст. ставлячи питання до розв'язання, хто такі гайдамаки, приводив досить влучну характеристику їх, дану їм запорозькими козаками. В 1749 р. для полагодження відносин між Ногайськими татарами та Запорозькими козаками була установа комісія, на якій козацькі депутати у відповідь на обвинувачення козаків з боку татар, ніби запорожці беруть участь в гайдамацьких пограничних зачіпках, говорили таке: „Татарам кривди чинять не запорозькі козаки... це чинять польські гайдамаки і гульті, що шведяють по степах, і крім степу, нікого не мають собі пристановища“¹⁾. Кошовий отаман Запорозжя після Колівщини писав, що гайдамацькі ватаги не належать до Запорозького війська, а вийшли від аргатуючих в Очакові людей,—польських мужиків і винокурів, на чолі яких стояло декілька ватажків із Запорозьких владів та самозбройців“²⁾.

Нехай в цих словах багато зумисної з причини дипломатичної крутанини вжитої лайки та різкості, але важно те, що по суті в цих словах—правда, бо ці свідчення сходяться цілком з документальним про гайдамацький рух матеріалом.

XVIII вік, зпершись в кризис хлібної продукції, не сприяв проте розвитку внутрішньої торгівлі. Ми бачимо, як з'являється і сили набирає чумацький промисел, торгівля рибою та сіллю.

В цьому процесі велику участь бере Запорозжя, економічну основу життя якого становило степове добування, рибальство та повільне осідання на хліборобстві.

Запоріжжя бере не тільки жваву участь у цій внутрішній торгівлі (ми вживаємо термін „внутрішній“ в розумінні українсько-національному, а не державному, бо торгівля запорожців обіймала собою власне територію трьох держав—Польщі, Криму та Гетьманщини), але й організаторську ролі.

Торг Запорозжя ведеться різними продуктами.

Крім риби, ікри, хутра—продуктів ловецтва та рибальства, з вільних степів Запорозжя привозили купці-запорожці, оті, що од них Запорозький Кошовий уряд завжди відхрещувався перед російським правительством—продукти степового скотарства та бжильництва, яких бракувало в спустошеній, з підупалим сільським господарством Правобережній Наддніпрянщині, —мед, віск, вовну з овець, а до того ще коней та худобу, яких так само бракувало в землях Польської України. Особливо потрібувала вона соли, що вивозилась запорозькими купцями-промисловцями з Кримських озер. Так само тут в краях польського панування закупували запорожці те, що було витвором вищої техніки і чого не можна було ані виробити ані здобути в багатих, але диких степах Запорозжя зброю польського та німецького виробу, порох та кулі, сухно, одіж, шовкову та бавовняну матерію, кінську зброю, горілку, нарешті, тут же запасались запорожці дзвінкою монетою, якої обмаль було на Запоріжжі

¹⁾ А. Скальковський. Накази гайдамакам, ст 13.

²⁾ Іб., ст 14.

з тої причини, як гадає Скальковський, що російський уряд заборонив увозити туди дрібні та золоті гроші ¹⁾.

Вероніка Кребсова, дочка уманського губернатора Младановича, в своїх знаменитих мемуарах про запорожців, що вона потім їх бачила на чолі гайдамаків з Залізником, згадує, як про торговельну людність — „На двохижневий ярмарок на св. Яна—читаємо ми в її мемуарах—приходили запорожці до Умані. Допроводжували вони силу возів з ріжними великими рибами, сіллю, крою. Попродавши свій товар, вони довго бенкетували в Умані ²⁾”.

Біографії гайдамацьких ватажків і тих з гайдамаків, що складали основи загонів гайдамацьких, яскраво свідчать про цей класовий характер організаторів руху. Всі вони здебільшого люде, що вже в другому часто поколінню одірвалися од землі. Батько такого гайдамаки хлібороб-козак чи посполитий Лівобережної Гетьманщини чи Правобережної Наддніпрянщини, рідше Побожжя. Малим хлопцем попадає він на Запорозжя і потім бере участь в торгівлі чумацького типу.

Про дрібну, чумацького типу торгівлю запорозьких казаків з Польщею раз-у-раз зустрічаємо рясні відомості з допитів запорожців в гайдамацькій справі.

В опублікованих вже Скальковським допитах читаємо, кпр:

—„войска Запорожского Низового козак куреня Донского Лаврин Кантаржей показал: когда он по купечеству Польской области в разных дальних городах был и слѣдовал уже обратно в Сѣчь Запорожскую, н^етоварясь разными товарами, через Польскій город Умань 9-го числа ³⁾”.

або—„казак куреня Заоневскаго Максим Высоцкій показал:—в бытность его сего году в Польшѣ, по купечеству, гдѣ все весняное время истекшаго юня 28 под польским мѣстечком Уманью ⁴⁾”.

От ще кілька прикладів приналежності учасників гайдамаччини до торгівлі.

Гарасим Коливайко, учасник загону ватажка Максима Максимова на допиті у ген.-губ. Воейкова так розказує про своє життя. Сам родом з Гетьманщини, він рано позбувся батька і пристав в найми в с. Луком'ї, Лубенського полку, до хазяїна, що вів торгівлю сіллю. Коли його хазяїн поїхав із своїм наймитом в Січу по сіль, Коливайко остався там і згодом вступив в гайдамаки.

Із того-ж загону Іван Негода оповідає, що він також родом з Гетьманщини, сиротою опинився, а тоді „в бытность в... селѣ для продажи рыбы Кисляковскаго куреня запорожским казаком Васильем Похлыстом заведен в Запорожскую Сѣчь, гдѣ сво и принято в Кисляковский же курень и прозвали Негодою и был у казаков в работниках на рыбной ловлѣ”.

Таких прикладів при бажанні можна булоб навести дуже багато.

Гайдамака Гарасим Гордієнко, що був в загоні отамана Павла Яцковича оповідає про свої попередні заняття, що він „по найму полтавского купца Лукьяновича ходил с протчими ево работниками для згону в Шлезію на продажу волов”.

Так само гайдамака з загону отамана Яким Репетя Іван Пащенко оповідає за себе, що „родился он в Малороссійском городѣ Полтавѣ, отец ево был посполитый, а назад тому третей год был он Пащенко с Полтавскими купцами Яковом Терентьевим с товарищи для сгону в Пру-

¹⁾ Скальковскій. Наѣзды, ст. 39.

²⁾ Z dziejów hajdamactwa, cz. I. Warszawa, 1905, st. 160.

³⁾ Скальковскій. Наѣзды, ст. 194-5.

⁴⁾ Ib., ст. 196.

сно продажних волів", а потім вступив на Правобережжі в надвірні козаки.

Запорозький Кіш прекрасно розумів свої торговельні інтереси і всякими способами боронив їх від агресивної супроти себе політики російського уряду. В п'ятому пункті Запорозького наказу виборним в Катерининську комісію 1767 року, читаємо: „Істари войско Запорожское как с Крымскою солью, так и за разными собственнаго продукта товары, торги свои в Малую Россию, и в Полскую область имѣло....., а из того получая себѣ подобную користь исправлялось кайлутше яко-то: лошади ружьем, одѣяніем, обувом и протчими припасы“).

Одрізане заходами російського уряду від Польщі та Гетьманщини поселеннями Нової Сербії, українською по Орелі кріпосною лінією, Єлисаветградською та Катерининською провінціями, кріпостями, форпостами та шанцями з російськими військовими залогами, Запоріжжя тратило свої торговельні зв'язки, заходило в безвихідний в економічному відношенні кут. В наказі своєму запорожці просять, щоб верховна російська влада подбала про повернення запорожцям тих умов, при яких можлива торгівля, так потрібна для Запоріжжя.

В першу чергу проситься про знесення пограничних митних рогачок „пошлину с казакон войска Запорожскаго с провозимой в Малую Россию и в Польшу соли Крымской и протчего заграничного товару, да в Польшу-ж с провозимой же рыбы, и пригонимого туда товару и во всю Новоросійскую губернию к продаже скота и лошадей, також с вывозимого в войско Запорожское хлѣба, горячего вина и протчего пошлину снять, понеже за наложенною и взимаемою пошлиною, провоз всего с Польщи до Сѣчи огтавлен, и не без крайней войску в том следует нужды“).

Штучне стримання запорозької торгівлі спричинялось, з одного боку, до утворення кадрів людности, що могли-б в нормальних умовах бути зайнятими в тій торгівлі, а тепер опинялись в становищі безробітного гультайства з нахилом до гайдамацьких авантур, з другого боку—до боротьби за поширення торговельних зв'язків.

Як би не одписувались запорозькі старшини відносно того, що нічого спільного не мають вони з гайдамаками, по суті гайдамацька боротьба в разі удачі, могла-б розширити торговельний розмах Запоріжжя, включивши в сферу безпосередніх економічних впливів Запоріжжя Уманщину і інші пункти Київського воеводства.

Умань, як центр подій Коліївщини 1768 року, була нерозривно зв'язана як раз з цією торгівлею. Окрім різних причин, що тягли гайдамацькі загани до Умані, одною з найголовніших причин являлось торговельне значіння Умані, як міста, що стояло мало не на кордоні трьох великих держав—Польщі, Росії, Туреччині.

В 60-ті р. р. XVIII ст. торговельне значіння Умані було усвідомлено і його вельможним власником Францом—Салезієм Потоцьким. З пишною та бучною зручністю відновлюється старе місто. В урочистості беруть участь і місцева залога надвірних козаків Потоцького, власники та посесори сусідніх маєтків, духовенство *utriusque ritus* католицьке і православне, що церковною відправою благословляє відкриття торговельного міста в той час, як військо салютує з гармат та рушниць при звуках музики. Це свято знаменувало собою перетворення старої Умані на живий, добре зміцнений від всяких можливостей нелегального пограничного життя город. Умань віднині дїставав добру фортецю, всі улиці та бу-

1) А. Скальковский. История Новой Сѣчи, вид. 3. ч. III, додаток, ст. 320.

2) *Ib.*, ст. 322.

дики у місті планувались так, що їх цілком обороняли кріпоскі будови. — „на площі або ринку збудовано гелда з 20 крамницями, для складу і продажу товарів, так збудованими, що вони можуть замикатися і в середині і зовні 4-ма бастіонами“. ¹⁾

Сама торгівля в Умані діставала нові пільги, так що на 4 роки всі уманські мешканці мають право провадити всяку торгівлю, в тому числі і торгівлю горілкою, без податків, а після вказаного речення податки вводяться, але менші ніж в інших городах.

Характерно для умов пограничної торгівлі те, що чужоземним купцям (російським та східним) власником Умані даються гарантії оборони їхнього майна. Звичайна сторожа міста для спокою торговців збільшується, підчас ярмарку до нормальної залоги додається ще військова сила. Російським, турецьким та татарським купцям, по їхніх вимогах, має висилатись до державних границь конвой, коли купці будуть їхати в Умань і вертатись звідтіля.

Пільги й допомога чужоземним купцям теж були не малі. Через Бог перевіз для купців безплатно, в Умані купці дістають квартири і сіно для коней, так само, як і одводиться паша для пригнаного скоту; непроданий товар дозволяється переховувати в міських складах безплатно до слідуючого торгу. На всю цю допомогу Потоцький одпускав з своїх прибутків де-кілька тисяч злотих. Значиння торговельних зносин Умані з-окрема з Запорозжям добре розумів Потоцький, пишучи, нпр., в 1762 р. до кошового Григорія Лантуха. „Прошу вас, ясневельможний пане, чтобы вы цѣлому кошу объявили, чтобы Запорожцы, которые в Польшу ѣздят с лошадьми, скотом, воском, салом, мѣхом и другими товарами, отправлялись за вашими паспортами в Умань на ярмарки“ ²⁾

Характерно, що і під час повстання, гайдамацькі ватаги продовжували займатися торгівлею, до якої багато учасників гайдамацьких загонів позивало. Федір Бондаренко, гайдамака з чати Неживого, описує життя чати: „За собранієм же той чаты Неживый.. стоял с оною в тамошнем селѣ Медведовцѣ, около двух недѣль, и стончи объѣздя околечныя Чигринской губернии села и по оным гдѣ скот самый только жиновскій находил, оный весь забрав, не причиняя при том больше никакого грабительства, бою и обид, продавал разным мало-и великороссійским и людским купцам, а деньги от них, по договоренной цѣнѣ отбирая, в дуванѣ пускал“. ³⁾

Все вище сказане дає змогу прийти до висновку, що акт гайдамаччини, що дістав назву Коліївщини, одбувся на тлі сільсько-господарського кризису Правобережної України, який виник з причин припинення вивозової торгівлі хлібом на Гданський порт і був поглиблений подіями Руїни, а її наслідками — зменшенням хліборобського населення, розхитаністю класових групувань, рухливістю людности і т. д. Активне незадоволення існуючим порядком річей інтенсивно наростало в групах обезземелених, одірваних від рідлі, спролетаризованих бувших селян та козаків Лівобережної та Правобережної України, що займалися степовими добувничькими промислами, ішли в-найми, нарешті, брали участь у внутрішній торгівлі чумацького типу ⁴⁾.

¹⁾ Скальковский, Наѣзды... ст. 188.

²⁾ Скальковский, Наѣзды... ст. 43.

³⁾ Дослідник Коліївщини Я. Шульгин поробив інші висновки, що до складу гайдамацьких ватаг. Він таке, що саме Запоріжжя не могло дати помітного контингенту пособників руху. „Наслідком же всього цього — кінчає свої думки Я. Шульгин — являється, як нам здається, безсумнівний факт, що коліївщина єсть рух чисто селянський“. (Підкреслення наше. О. Г.) — „Киев. Стар.“ 1890, кн. IV, ст. 426).

Розуміється, міське населення (теж купці ремісники) у своїх економічних інтересах сходилось із цією торговельною людиною, бо й само часто поповняло свої ряди із їх виходців (яскравий приклад—Семен Неживий).

Гайдамацький ватажок Микита Швачка,¹⁾ оспіваний в народних піснях, як це видно із протоколів слідчої комісії,—«в прощлом 1767 году в осени выехал в Польшу для продажи соли (підкреслення наше О. Г.), там зимовал и пристал напосаждок к разбойникам».

Для ілюстрації приведу один приклад з наших документів, що має участь в гайдамацькому русі міського київського населення. До речі сказати, цей документ інтересний і для історії Києва.

Оповідає на допиті, пійманий в Обухові кватермістром Дніпровського пікірного полку Соловковим «киевский житель цеху плотницкого» Семен Чернишенко.

Чернишенко родився «в Польщі», на Правобережжі, в с. Рубежівці. Батько його з усією родиною переселився в Київ, де жився в київський магистрат, «которым и на житье вѣдомства того-же магистрата в подгородѣ, называемое Куреневщина приняты».

Під час гайдамаччини—оповідав Чернишенко—зустрів він на Подолі запорожця Василя, (що гайдамакував, як вийшло пізніше, в відділі Швачки) з двома людьми, і вони стали канкати Чернишенка з'єднатись з ними, щоб іти в Польщу та там пристати до Залізняка або до Швачки.

Охочих приєднатись до цієї справи знайшлося до 50 душ. «И тогда находились оные тамоз на Подолѣ по разным шинкам». Відділ в 50 душ, складений із київських мешканців, пробрався за кордон і самотійно де-який час провадив гайдамацького гатунку напади й війни.

II.

Як відомо, конкретна історична обстановка, що утворила ближчі безпосередні причини для Коаліції, була наповнена і релігійними напруженнями змаганнями і ускладнена досить запутаними політичними інтригами, як внутрішніми, що повставали з органічної соціальної і політично-державної хвороби польської Речі Посполитої, так і зовнішніми, що залежали од відносин Російського уряду до Польщі.

В цій складній ситуації складалась і идеологія боротьби народної

Цей висновок цілком розходиться з нашим поглядом. Гадано, що помилковий на нашу думку висновок Я. Шульгина стався з тої причини, що автор мав при своїх дослідках тільки польські джерела, в яких про запорожців не могло бути мови.

Кодевська квітка, що служила основою для праці Шульгина, являється суд над польськими підданцями, тоді як запорожці, будучи відданими російським, підлягали і суду російському. Наші спостереження дають одніні результати. Організаційне ядро майже всіх гайдамацьких загонів складається якраз з запорожців. Значна більшість гайдамаків, допитаних в Києві у генерал-губернатора Воейкова заклали про свою приналежність до запорожців. Може справа, не всі ті запорожці були записані до козацьких реєстрів, в складались із тих елементів, що про них писав кошовий отаман Запорозжя до Воейкова: «всѣ де из наймитов, кои на Запорожском при рыболовах и зимовниках работали без вѣдома отлучаясь, для добычи в користи к той шайкѣ приставали я, называвсь Запорожцами, многих к себѣ не польских поданных преклоняли» (Андрієвський. Революція пограниччя. дѣлам. «Чтеція в об. Нест.-Лѣт., кн. VI, ст. 114). Цей елемент справді відіграв головну організаторську роль в гайдамаччині, а він же в соціальному відношенні далеко не був «чистоселянським», а являвся степовим дичинством, батрацтвом, рибальським та торговельним гультяйством, що його породжало тільки з себе убоге українське село лівого і правого берега Дніпра.

¹⁾ Я. Шульгин в своїй «Очерку» помилково називав Швачку Яковом, замість Микита, як він дійсно звався, і цю помилку що-до мене повторюють за Шульгином і всі інші автори.

маси. Зрештою вона виявилась досить таки плутаною і часто цілком затуманювала дійсний стан річей, що склався в процесі тої соціальної боротьби. Конкретна ситуація на Правобережжі 1768 року давала народним масам картину боротьби російського війська з польською шляхтою. Розуміється, що складалось уявлення про близькість ліквідації шляхетського гніту на Україні, про знесення кріпацчини і заміну його старою, такою жовбою для народних мас, вільною козащиною.

Ідеологічний момент оборони „благочестивої віри“ ставав критерієм до розпізнавання класових ворогів, але одночасно з тим цей момент страшенно плутав відносини, накладав на рух вузько-релігійний характер. Спробуємо подивитись, як самі гайдамаки, особливо гайдамацькі ватажки, усвідомлювали для себе той рух, оправдували себе і свої вчинки. Таке усвідомлення було в них, і глибокою помилкою було-б, приймаючи ходячі уявлення польського шляхетського суспільства про гайдамаччину, мислити учасників її, як, мовляв, безідейних грабіжників та й годі. Грабіжництва і розбишацтва, звичайно, в гайдамацькому русі не відкинеш, але весь він був проіннятий і певною ідейною основою.

Один із найвизначніших гайдамацьких провідників, Семен Неживий, від якого дійшли надзвичайно інтересні листи до військових представників російської влади, складені дуже грамотно і майже літературно, сам в тих листах так з'ясовує завдання гайдамацьких змагань:

„Поневаж не за имущества втруждаемся, только абы вѣра християнская... не была больше оскверненна и чтобъ не было враговъ на государство, также ж и на правовѣрныхъ христіан“¹⁾

Формулюючи задачу своєї боротьби, як оборону „християнської“ віри від поляків, гайдамаки разом з тим мали певну і глибоку надію, що їхня боротьба ведеться в інтересах російської політики, бо російська влада ніби боролась з тим самим ворогом, проти якого виступали гайдамаки, і старалась часто в боротьбі спертися на народні маси, принаймні, не відштовхувати їх від себе.

Будучи отже певні в тому, що російська влада не може до них ставитись инакше, як тільки прихильно, гайдамацькі ватажки звесь час робили спроби увійти в порозуміння з російським урядом, посилали до нього послів і старались зав'язати переговори, в успішному веденню яких ні на одну хвилину не сумнівалися. Микита Швачка з Андрієм Журбою, сидючи в Хвастові шле трьох посланців з листом до самого київського генерал-губернатора Воейкова. Ці посланці—Дем'ян Чернявченко, Яків Бедрідний та Григорій Джулай прибули, як це видно з наших матеріалів, до Києва дня 28 червня 1768 р. Пізніше Воейков повідомляв імператрицю, що в листі, який привезено було послани з Хвастова в „уведомленье“, „якобы они (Швачка й Журба) по указу и по повелѣнію кошевого в Польшу вступили для люстрированія оной от поляков и жидов; слѣдовательно, они не самовольно поступают, как об них думают“²⁾). Сам лист той до нас, на жаль, не дійшов, але ми маємо, правда, в уривках огубліковані листи Швачки і Журби, знайдені Ів. Шпитковським в документах Церковного Музею у Львові. Листи ті знаходяться переписаними в листуванні якогось шляхтича і написані вже польськими літерами. Адресований він на ім'я російських начальників, що стояли побіля Білої Церкви, і в ньому знаходимо ми такі заяви: „Андрій Атаман Журба Каньовського Куреня. Ми з Січи Запорозької в Польщу не самовладно (їдемо), но

¹⁾ Андриєвскій, Реляція. „Чт. Н.-Лет.“, кн. VII, ст. 143.

²⁾ „К. Ст.“, 1888, кн. VIII, ст. 369.

по указу ея імпер. величества. ми вислании од свогого пулковника М. Железняка, по малим партіям, по разним містам" ¹⁾).

В других листах, що їх відшукав Ів. Франко в тому-ж Львівському Церковному Музею, Журба вважає себе підвладним „осударині і свойому кошовому“ і „свойому полковнику“ (Залізнякові). В листі до коменданта Білоцерківської міліції Карбовського Журба пише: „По указу ея в-ва і—ці велено нам запорозким козакам люструвати цілу Україну так городи, яко і села, через особливую зачепку ваше самих (надворних польських міліцій) і конфедерацьку. Желаето з вами друго і приятельско повитатися без жадної колотні, бо слышимо, што жодних конфедератов в сем городі не іміється, што (в городі е) не иншее войско только королевское“ В листі того ж Журби до „паіага ругміега пулков Nowo-serbskich Sezi owa (Серевалій?)“ читаємо, що гайдамаки „по указу е. і. в. пришли, не самовласно. А когда (би) ми самовольством вишли..., то ми (би) крилися по лісам, но ми не криемся, но стоїм по кватерах, яко прочая *Россійская армія*“ ²⁾. В других листах Журба просто загрожує російським начальникам: „Ваша милость одержув руку за Лященьками“ ³⁾.

Думаємо, звіряючи ці заяви з передачею змісту листа гайдамаків Воейковим, що, коли один із листів не був той самий, що і лист до Воейкова присланий, то, в усякому разі, він був до нього дуже подібний і по змісту і по тону.

Звичайно, можна тут робити здогади про свідоме самозванство гайдамацьких ватажків, але трудно було так певно говорити про зв'язаність гайдамацьких рухів з політикою російського уряду представникам цього останнього, та ще таким визначним і відповідальним, яким був хоч би той самий київський генерал-губернатор. Всяка думка про свідоме самозванство гайдамаків має одпасти, коли ми познайомимось з долею Шваччиних та Журбиних послів у Київ. Очевидно, ідучи в Київ, не могли вони думати, що тут жде їх арешт, суд і тяжка кара, що належала за тяжкі злочини.

Але ждала їх саме така доля. Воейков заарештував, як злочинців і бунтівників всіх трьох, але одного, як він про це повідомляв Катерину, одпустив назад у Хвастів для того, щоб гайдамацькі відділи не покладали надій на допомогу російського уряду Посланим від Воейкова був Джулай, про якого ми більше не маємо ніяких відомостей, а Чернявченко з Безрідним, не зважаючи на те, що Воейков писав про них Катерині в такому смислі, що довіряє їхнім словам, були віддані під суд, як і решта силою пійманих гайдамаків, і дістали сувору кару. В судовому вирокі про них читаємо: „отсѣчь голову, а вмѣсто того бить кнутом 80 ударов, вырѣзать ноздри і заклеить я вѣчно на каторгу“.

Так само, як Швачка з Журбою, певен в собі і в своїх вчинках і Неживий. 21 червня 1768 р. він звертається до командира гусарського полку Федора Чорби з дуже чемним листом, з якого видно, що свою діяльність розумів Неживий, як допомогу і сприяння заходам російського уряду

„Я Семен Неживий —пише він,—атаман курѣнный уманскій, видячи кривду народа православнаго, собравши козаков, вооружился к.. конфедератов з Украини прогнал, а нѣкоторых ляхов и жидов смерти предал Теперича содержусь в Медвѣдовцѣ со всею своею командою и ожидаю от в-го высокородія милостивой резолюции: что мнѣ поступать поневаж со всею командою народу христианскому никакой обиды не дѣлал“ ⁴⁾.

¹⁾ Зап. Н. Т. ім. Ш., т. ХСVІІ, ст. 31., приписка.

²⁾ Підхреслення наше. О. Г.

³⁾ Зап. Н. Т. ім. Ш., т. ХСVІІ, ст. 33.

⁴⁾ „К. Ст.“, 1882, кн. VІІІ, ст. 306—307

В цьому листі ще можна збачати непевність в своєму становищу Неживого і може бажання оправдатися перед грізною силою російського уряду. Але характерний лист того-ж Неживого до підполковника Хорвата, де Неживий не тільки не запобігає перед російською владою, але, навпаки, вимагає, тримаючись гордо і самовпевнено.

Неживий пише з приводу ось якої справи. Коли він із своєю ватагою напав на Крилів польський, то все тамошнє польське і єврейське населення втікло від гайдамаків під оборону російського війська. В обуреному тоні пише Неживий „не знаем с какою причины, наше высокородие, оным погано-нехѣрным врагам і неприятелям ея и-му в-у, также ж и правохѣрным христіанам принимае, понеже оные проклятые жидове авесь народ христіанскій своим поганством скверият, то хіба вашему высокородію уділиво запитував Неживий, великое награждение сделали, что оных принимае? За что? -Просим от оных все имущество отобрать и на сю сторону к нам выдать“¹⁾. Неживий призначав в тому-ж листі Хорвату побачення для переговорів, як-би Хорват не зволив би викогнати Неживого що-до видачі Крилівських втікачів та їхнього майна. Побачення „на половині греблі“, як призначив Неживий, відбулось. Гайдамаки з Неживим та сотником Васклем, чоловік під сто приїхали в Крилів²⁾, і старшина вирушила на греблю з боку Крилова польського. Назустріч їм вихали росіяне з поручиками князем Манвеловим та Бутовичем на чолі. Російське військо в великому числі „с самой хрѣпчайшей предосторожностью“ було оставлено на Криловському форпості. Манвелов, вислухавши гайдамацькі вимоги видати жидів і поляків, відповів, що „тѣх жидов и поляков, потому, что оные в силе предложеніев находятся у нас под защитой, отдать невозможно“³⁾. Гайдамаки мусіли вертатись ні з чим, але інтересно те, що, очевидно, вони вважали небажання російських пограничників якимсь непорозумінням і ждали, що погодження їхнє з росіянами має конче статися. Принаймні, той самий князь Ів Манвелов оповідає, що гайдамаки, повернувшись після зустрічі на греблі до Крилова, а тоді до села Коноборка, наказали залишеному в Крилові отаману, „что если каковы между поляками и жидами у них суспиции оказываются будут, то давали бы к нам знать и просили оные нас, чтоб и в том вспомошествование чинили, а во всем объявляя притом, что де оные места будут в скором времени российской державы, а не польской“⁴⁾ и чтоб тѣ мужики считались российскими, а не польскими жидьцами“⁵⁾.

Будучи так лояльним до російського війська, „Семен Неживий з товариством“, як підписується він в листі до Чорби від 30 VI, виявляє перш за все останнім навіть свою готовність допомагати росіянам ловити їхніх дезертирів, гусарів, що, втікнувши з війська, пристають тепер до конфедератів⁶⁾.

Так само, як і гайдамацькі ватажки, так і значна більшість звик-

¹⁾ Іб., ст. 309.

²⁾ В судовому протоколі київської губернської канцелярії є звістка про те, що саме, крім Неживого під'їздив до Криловського форпосту. Пійманий капітаном Троцького полку Великопольським гайдамаком Яким Кравченко, Максим Степаненко та Василь Кисіль „показали, что пристав ови к разбойническому атаману Неживому в бых в разных местах на грабительство и смертном убийстве, из них Кравченко с товарищи присяжал Новороссийской губернии и Крыловскому шанцу и требовал выдачи прибежшик туда из Польши под протекцию е. и. в. жидов“ Так само признавались в участі в тій події гайдамаки Яків Половий та Андрій Чорний.

³⁾ Іб., ст. 315.

⁴⁾ Підкреслення наше. О. Г.

⁵⁾ „К. Ст.“, 1882, кн. VIII, ст. 315

⁶⁾ Іб., ст. 313.

чайних рядових гайдамаків на допитах в Київі свідчала, що причиною, яка застала їх приєднатись до гайдамацького руху, була чутка про переслідування конфедератами благочестивої віри на Україні і про боротьбу з конфедератами аніз польською шляхтою російського війська.

Безпосереднє і через це, треба гадати, щиро признається гайдамака Іван Негода з відділу Максимова, про намір, з яким він і його товариш пристали до гайдамаків. „Шли—оповідає він—(ми) к оному местечку Белой Церкви с намерением явится при состоящем тамо российском войске и служить казаками, а между тем, где б случились поляки и жидаы разграбить себе в добычу“.

Відомий вже нам посланець Швачки Дем'ян Чернявченко на допиті в київській губернській канцелярії від 30, VI на питання, поставлене йому „По какой причинѣ сѣ самовольство и разорение в Польшѣ начато не побуждением ли каких либо свѣтских или духовных начальников и кѣм именно, или только самоохотно для грабежа и разбою предпринято?“—дає таку відповідь. „Якобы конфедератные возмутители в смѣлянской и чигиринской ключи бытъ имѣли для всеконечного истребления всѣх тамо жительствоющих греческаго исповѣданія людей, а чтоб чѣм либо побуждением о том неизвѣстен“. В пізнішому допиті, зробленому йому 30 серпня, він, відповідаючи на питання, чому саме пристав він спочатку до Залізнякавого загону, а тоді до Швачкиного, повторює ту фразу, яка у всіх гайдамаків зустрічається на допиті: „пристал он Чернявченко к называвшемуся полковником запорожскому казаку Максиму Железняку, потому что слышал от него, что якобы он вступил в Польшу по указу, а сверх того усмотря у него Железняка обыкновенной в войскѣ запорожском войсковой знак, называемый пернач и восьм войсковых знамен и потому на объявленного Желѣзняка, якобы он вступил в Польшу по указу и увѣрился“¹⁾.

Коли ми можемо ще підозрювати гайдамаків, що вони давали свої свідчення нещиро, бажаючи виправдатися, то ніякого такого підозріння не може бути у нас про Чернявченка, який їхав до Воейкова на переговори, зовсім не передбачаючи, яка сумна доля чекає його, і цілком не почувуючи себе ані в якій мірі злочинцем. Треба гадати, що у багатьох з гайдамаків певність в тому, що вони роблять своє діло згідно з інтересами російської влади, підпіраючи її, як у Чернявченка, була щирою, бо до утворення такої певності спричинялись об'єктивні дані з боку російського уряду.

Нпр. 3 V 1768 р. командир елисаветградських російських полків полковник Чорба писав Воейкову у Київ, що до його прийшов з Польщі козацький отаман Клим Сухина (або Сухинин, як його Чорба переімакшував в де-яких своїх рапортах) „с козаками добродоконными и вооруженными всего числом 62 человек“ і заявив, „что они, яко причетники віры православнаго Россійскаго исповѣданія, не хотя по нынѣшним в Польшѣ замѣшательствам против единовѣрных Россійских войск с поляками служить, прибѣжище свое ваяя к Россійскому престолу“. Чорба їх ласкаво прийняв, хотів душі й побоювався їх. На всякий випадок він розмістив

¹⁾ Оригінальним і єдиним місцем, де знаходимося гайдамаки відносно того, з якою метою приєдналися вони до руху, є свідчення київського мещанина Чернявченка, з якого ми наводили вже вище кілька уривків. Чернявченко оповідає, що заборонді запрохували його з Києва на Подол „с собою заграницу в Польшу с тѣм, чтоб тамо пристать к запорожским казакам Железняку и Швачкѣ и с ними идти в турецкую землю против возмущавшихся тамо татар“. Така мотивація являється єдиною серед всіх допитів, але і в ній ми бачимо бачили за лаштків лаштків рух з інтересами польської політики. Проте можливо, що лояльність в зізнаванні Чернявченка була вже *rosi fastum*, надуманою спеціально для виправдання себе.

їх по квартирах 12-ої роти чорного гусарського полку, а їхніх коней „под претекстом лучшаго присмотру“ віддав в роту гусарам, одібравши у козаків і зброю ¹⁾. Воейков дав на цей зчинок Чорби повну апробацію, а одночасно, діставши від Чорби відповідні повідомлення, звертався до імператриці з проханням роз'яснити, чи приймати нових подібних виходців і чи селити їх окремою слободою, чи розміщати їх між иншим населенням, бо „уповательно — закінчував Воейков, — что многие из живущих в той околичности православнаго исповѣданія козаки, укрываясь от польскаго замѣшательства, на поселение и в службу в. и. в-ва выходятъ станутъ“ ²⁾.

Таким чином, із цієї справи ми бачимо, що російський уряд тут на польському пограниччі був не від того, щоб використати симпатії до себе православних підданців Польщі і старався підтримати в них ілюзію свого доброго до них відношення. Центральний російський уряд в особі самої імператриці так само прихильно ставився до переходів українського населення під час внутрішнього змагання та непорядків в Польщі в Росію, і давав свою санкцію на ті заходи, що ми їх бачили в учинках і Чорби і Воейкова. Відносно отамана Сухини з його козаками, „кои, убѣгая от согласованія с польскими конфедератами, прибѣгнули под высочайшій покровъ е. и. го в-ва с желаніемъ остаться вѣчно в подданствѣ, объявляя, что к такому же выходу и еще многое число казаковъ намѣреніе имѣютъ“, — імператриця в рескрипті від 11 VII 1868 р. наказувала: „во уваженіе указаннаго от нихъ усердія принять ихъ ласково и помѣстити между настоящими в Елисаветградской провинціи поселянами, не выводя особыхъ для нихъ поселеній, пока замѣшательства в Польшѣ продолжаться будутъ“. І тут же додавалось: „сие разумѣется и о тѣхъ польскихъ казакахъ, кои впрѣдѣ изъ польской Украинны по объявленію сихъ выходцевъ с такимъ же точно намѣреніемъ, с какимъ и они прибѣгли, выходятъ будутъ“ ³⁾.

Колонізаційні інтереси південних степів були остільки важливими для російської політики, що уряд російський мусів з усієї сили користуватись нагодою переманити населення з Польщі до себе, на нові, незаселені землі, в українська маса, тікаючи від польського переслідування і бачучи поверхову прихильність з боку російського пограничного війська до себе, не могла її, очевидно, інакше приймати, як тільки вияв бажання спільно боротись з єдиним ворогом — польською католицькою шляхтою.

Переказаний нами факт прихильного відношення російського уряду до українських втікачів з Польщі одбувався вже за часів Коліївщини, власне, мало не в самий розгар її. Ми маємо факти в наших документах, що тоді-ж російське військо иноді не тільки допомагало тим з українських козаків, що переходили польську границю, але більше того — сприяло, або принаймні не робило перешкод в гуртуванню гайдамацьких відділів для боротьби з польськими конфедератами. Один з близьких помішників Залізняка — Хома Дурний оповідає на допиті про те, як він із Січі пристав до гайдамаків: „В вешнее время, слышавъ отъ прїездившихъ в Сѣчь разнаго званія людей, что поляки имѣютъ намѣреніе разорять украинскіе благочестиваго исповѣданія монастыри вышелъ я с семействомъ челоуки запорожцами в состоящей в Елисаветградской провинціи именуемый Черный лѣсъ, у котораго разѣзднымъ компанейскимъ казакамъ объявили, что я с товарищи иду в Мотренинской монастырь для супротивленія полякамъ конфедератнымъ, почему от оныхъ компанейцевъ и не удержанъ“ Як бачимо, не

¹⁾ Андриевскій. Реляція по пограж. дѣламъ. „Чт. в Общ. Н. Лѣт.“, кн. VII, ст. 133.

²⁾ Іб. ст. 134.

³⁾ „Кіев. Стар.“, 1882 кн. VIII, ст. 319.

тільки правобережне українське населення певне, що проти конфедератів треба боротися, бо та боротьба спирається на волю російського уряду, але й компанійські козаки визнають рацію такого думання і пропускають через російські кордони запорожців для того, щоб ті зміцняли гайдамацькі загони.

І до Коліївщини і після неї російський уряд багато робив, щоб притягти до себе симпатії українського населення в Польщі, маючи на оці свою політику до Польщі і свої колонізаційні інтереси в південних степах. Справді, утворювалась така ситуація, при якій маса українського населення вбачала в російському війську своїх спасителів, і на боротьбу російського війська з польською шляхтою покладала всі свої надії. Але російський уряд, викликаючи такі настрої, не хотів брати на себе всієї відповідальності за наслідки, які мусіли статися під впливом тих настроїв і в тому полягав весь трагізм гайдамацьких мас. Вони ніяк не могли зрозуміти своєї вини, бо їм здавалося, що повстання було підказано їм політикою російського уряду, який їх тепер невідомо за що і катував.

Коли Катерина видала свого маніфеста до населення Правобережної України, в якому закликала не бунтуватися, то населення виявило розгубленість від цілком несподіваного урядового російського відношення.

„В одних листах—писав про це Румянцев,—„со всеподданнейшею благодарностию и повиновением жители оный (указ) приняли, в других показали уиыние в своих сердцах, п. ч. не чают уже от раздраженных своих господ никакого себе помилования, а в некоторых прямо объявили, что они не могут тех признавать разбойниками, которые от предстоящей им от поляков за православную веру смерти их охраняли, следовательно, и от поисков над оными отказываются“¹⁾.

Коліївщина була ділом степового українського гультяйства, одірваного від хліборобства, що збиралось по запорозьких степах на рибальських промислах, промишляючи ловами та торгівлею. На цьому русі лежить печатка цього елемента, його торговельних інтересів, так само як і вплив торговельної боротьби Запорозжя з його добувничньо-торговельним господарством. Правобережне селянство приєднується до гайдамацьких загонів пізніше, приймає готовий рух, таким чином, вносячи додаткові нові мотиви в рух, творячи новий слідуючий акт кризової трагедії. Всі ці події розгортаються на тлі своєрідних умов життя біля границь трьох держав, в умовах вже початої інтенсивної колонізації Росією південних степів, під впливом, нарешті, складних російсько-польських дипломатичних відносин і внутрішнього змагання перед остаточною своєю загибеллю польської Речі Посполитої. Не дивно отже, що ідеологія гайдамацького руху в таких складних умовах була надзвичайно плутаною.

Три моменти в ній виразно можна помітити і прослідити в численних проявах: 1) ненависть до шляхетського режиму, 2) визнання православної віри, як ознаки, що по ній розрізняється приналежність до одного з непримиримо-ворожих таборів, 3) лояльність супроти Росії і віра в те, що російський уряд має допомогти боротьбі з шляхтою і навіть організувати ту боротьбу.

III.

Після загального огляду причин Коліївщини та ідеології її ватажків і масових учасників ми можемо перейти до використання тих деталей, що подають їх нам наші матеріали.

¹⁾ „Киев Стар.“, 1882 кн. X, ст. 108.

Почнемо з головного провідника Колішнини Залізняка. Відомості про життя Залізняка були до свого часу наче-б то повні. Існувала докладна, але на жаль мітична біографія Залізняка, пущена в оборот ще Скальковським

Ця біографія була подана Скальковським так: „На речке Громоклеє (в Бобринецком уезде Херсонской губ.) , где теперь с. Алексеевка, жил старий запорожец Григорій Железняк, некогда куренный товарищ и эсаул полковой, сидевший до 1755 г. зимовником на р. Суре, Кодацкой паланки, а тогда уже переселившийся в эти места. Из двух сыновей, младший Максим заступал его место в войске в курене Тимошовском Запорожцы, того куреня говорили, что он был родом из Польши, из села Пиковец и только в 1740 или 1750 годах прибыл в Запорожье. Впрочем, все соглашались, что Максим Железняк был казак храбрый, сметливый, грамотный и долго служил в войсковой пушкарской команде“ ¹⁾

Цю біографію заперечав в деталях В. Ястребов. Він казав, що зимовник Залізнякового батька Григорія був не на Громоклеї, а на Сугаклеї (на Громоклеї навіть пункта з назвою подібною до Олексіївки немає). Сугаклея—правий доплив р. Інгула. За сім верстов від міста Бобринця, Єлисаветського повіту, знаходиться на Сугаклеї велике село Олексіївка.

Ястребов, що був в тій Олексіївці, зустрічав там спогади про Залізняка, а в документах Олексіївського маєтку знайшов акти про зимовник Залізняка, що стояв на Сугаклеї, на правому боці її, нижче Олексіївки. У сусідньому селі з Олексіївкою Коротяці місцевий поміщик П—н чув спомини про Залізняка.

„Зимовник Григорія Железняка был на Сугаклее, где ныне село Алексеевское. Этот Грицько был отцом известного Максима Григорьевича Железняка, руководившего погромом в киевской Украине и разорившего совместно с Гонткой Умань в 1768 г.“ ²⁾ Далі Ястребов подавав подробиці Залізнякової біографії, що оповідав дід того поміщика, який був сам в Залізнякові часи 18-тилітнім „реєстровим козлом“ Ігумен Значко-Яворський—по його словах,—вів ніби-то серед запорожців, агітацію за виступ проти укіятів, і він „между жителями зимовников заметил особенные способности, пылкое воображение, наклонность к мечтательности в Максиме, давал советы его отцу и вероятно указывал сыну гетманскую булаву по обоям берегам Днепра, и как чародей, вызывал из могилы великую тень Богдана. Возбужденное воображение Максима, хорошо грамотного пушкаря, поддавалась обаянию; и другие седоусые и черноусые козаки, обитатели зимовников, слушали соблазнительные речи красноречивого энтузиаста, безкорыстного монаха, говорившего близким их сердцу языком“ ³⁾

Пізніше, в 80-х р. р. XIX ст., Скальковський виступив з новим варіантом біографії Залізняка, правда неповною, що засновувалась на знаннях курінного отамана Тимошівського куріня. Цей останній показував, що в Запорожжі був козак Максим Залізняк, син жонатого запорожця, родом з польського села Івковець; він прибув на Січу коло 1757 р. і був вписаний в Тимошівський курінь. Спочатку був молодиком по різних зимовниках, а тоді в пушкарській команді „часто пропадал без вести и тогда все были уверены, что он „ходил в пехоту“, т. е. гайдамачил в Польше. Говорили также, что он проживал послушником в Межигорском монастыре, а

¹⁾ Скальковский, Наседм гайдамаков на Зап. Укр., ст. 70-71

²⁾ „Кіев. Стар.“, 1885, кн. XII, ст. 726.

³⁾ Іб., ст. 727

чаще всего скрывался в лесах около Лебединского и Мотронинского монастырей. Тут он, по сказанию запорожцев, получил благословение от Лебединского архимандрита на истребление поляков и жидов. В 1762 г. шатався аргатом на Днепровских рыболовнях или шинковал в Очакове".¹⁾ В цьому варіанті, що також не сходиться з Залізнякавою автобіографією, все-ж таки більш правдоподібності, а деталі життя може і вірити.

Зовнішність Залізняка теж була докладно описана і то навіть тими, хто бачив його. Вероніка Кребсова описує Залізняка, як русявого чоловіка, великого на зріст²⁾.

В народній пам'яті зовнішність Залізняка закріпилась, як „не старий ще чоловік, літ може сорок, а може й більш, і на виду повний, круглолидий, уродою хороший, на вірост невеликий та плечистий; усі русяві невеличкі, за ухом оселедець"³⁾.

В офіційальних документах Залізник описується так: „отъ роду ему 28 лѣтъ, росту большого, долголикъ, волоса темно-русые, глаза сѣрые".

Що до біографічних даних, то вони в зізнаннях самого Залізняка ani трішечки не нагадують того, що так красномовно оповідав Скальковський, і ще красномовніше—дід херсонського поміщика. Скальковський, на жаль, нічого не говорить, які саме документальні свідчення послужили йому джерелом для Залізнякавого життяпису. Але користувався Скальковський архівом Запорозького коша, і те, як переказує біографію Скальковський, нагадує переказ справжнього якогось історичного акту.

Думаємо, що Скальковський переплутав чк невірні зрозумів свої акти, або в самих актах було якесь непорозуміння, якась плутанина.

Почати з того, що Залізник на допиті називав себе „Ієвлев син", тоді як у Скольковського батько його звався Григорієм. Дальше Залізник говорить, що він не з роду запорожців, а „із мужиків" і уроженець м-ка Медведовки на Чигиринщині. Після смерті батька, коли самому Максимові було лиш 13 років, пішов він на Запоріжжя, де і пробув 14 років, а в-осени в листопаді 1767 року вийшов він в польські краї, де і опинився спочатку в Охуфрієвському монастирі послушником, а ранньою весною (на другий тиждень великого посту) перейшов в монастир Мотронинський.

Відносно питання про грамотність Залізняка маємо, крім отих, ні на чому не ґрунтованих тверджень, ще й документальні дані. Їх два, обидва вони уявляють з себе паспорти, видані Залізником для вільного проїзду.

Перший паспорт був опублікований Скальковським.⁴⁾ Виданий він був запорожцям Остапові Поломанову та Остапові Бочці з товаришами, що вертали з Польщі через Умань, везучи на 80 возах горілку в Січу. Паспорт підписаний „А для лучшаго вѣроятія и подтверждения, собственною своею рукою подписуюсь *Пок Максимъ Железнякъ*" На паспорті цьому була віза майора Вульфа, командира Орловського форпосту, від 19 VI 1768 р. Знайшов цей паспорт Скальковський в документах Січового архіву. Другий паспорт був знайдений Вл. П(архомен)ком в документах Моск. Арх. Закорд. Спр.⁵⁾ Цей паспорт виданий громаді м-ка Теплика і Федору Осадчому на те, щоби громада додержувала порядку і слухалась Осадчого. Під цим документом бачимо такого підписа: „*Максимъ Залѣзнякъ, полковникъ Ниловскій съ товариствомъ* Д. 1768 года,

¹⁾ А. Скальковский. Ист Нов. Сѣчи. изд. 3 Од., 1885, ч II, ст 349—350.

²⁾ Днев. Скальковский, Наѣзды. ст. 97

³⁾ Кулиш. Зап. о Южн. Р., т. I, ст. 252

⁴⁾ Наѣзды гайдамаков, ст. 191—192

⁵⁾ „Киев. Стар.", 1905, кн. III, ст. 243.

іюня 13 дня в Умані". На жаль ні Скальковський, ні П-ко не пояснили, друкуючи зазначені документи, як саме виглядає підпис Залізняка.

Ми не маємо, розуміється, ніякої змоги переглянути ці документи, але і без перегляду в око впадає той факт, що обидва документи підписані не однаково. Прізвище в документі Скальковського має транскрипцію „Желєзнякъ“, в документі П-ка: „Залѣзнякъ“. Так само помічається різниця і в мові і в стилі цих двох документів. І це приводе нас до того здогаду, що ні перший, ні другий документи Залізником не підписувалися, підпис гайдамацького полковника ставився мабуть самим писарем, при чому про неграмотність ватажка змовчувалось, бо це могло знизити авторитет його, а фальсифікація доходила навіть до того, що додавалось „собственною своею рукою“.

В наших документах виразно свідчиться про те, що Залізник грамоти не знав. На допиті його під Уманню 26 VI 1768 р. він позначений неграмотним, а протокол допиту підписав замість нього Гонта. Подіємо той підпис. Зроблений не дуже вправною рукою, з багатьма помилками, польськими літерами. Під 8-ма пунктами допиту тягнеться по кілька слів під кожним пунктом такий підпис: „K sim owietom wmiesto—nazywajemo Polkownyka—Maksyma Ywelowaho syna Zalizniaka—za neumienym gramoty—Po iewo prozeniu—w miesteczko Uman—Sotnik Ywan Konta Podprizaisa“. (Рисочки розділяють перерви підпису поміж окремими пунктами). До додаткового пункту допиту маємо також підпис: „K zamo ow etnomu Panktu wmi esto Polkownyka Zalizniaka w miesteczko Uman Ywan Sotnyko Konta podprizaisa“. Треба думати, що підпис диктував хтось з російського начальства, а Гонта знаючи писати польськими літерами, варварськи перекрутив російську канцелярську мову. В усякому разі сей підпис, говорю, що Гонта був не дуже грамотний (вірний, не дуже освічений), а Залізник зовсім не знав грамоти, коли за нього мали підписуватися інші.

Ми не знаємо, як поводить себе Залізник в монастирі, але міркувати можемо про це на підставі деяких даних по аналогії. Це Т. Лебединцев опублікував був дуже цікавого, з боку побутового, документа, взятого, з архіву Кхив дух. консист.—зізнання священика Гаврила Цариковського, обвинуваченого в участі в гайдамацьких загонах. Цариковський був в 1767 р. в Мотронинському монастирі, і при ньому в монастир прийшов якийсь запорожець Іван, що заходив в хелю Гаврила і до інших монастирських ченців і звертався до них з агітаційними промовами: „Доки ви, отці, будете тут сидіти і нужду через тих проклятих уніятів терпіти? коли-б ви мені написали лист до Гарду, щоб голода тут прибула, то-б я їх до Великодня повиганяв, і ви-б на Великдень паски святити“. Ченці відповіли козакові: „Нехай лиш порадилося“.

—„І так після того—продовжує свої зізнання о. Гаврило—приїздить до нас отець Климент Жаботинський, і я його почав радитися: Отець Климент, єсть тут такий козак, которий каже: напишіть мені письмо до Гарду, щоб прибуло тут голода, то я всіх уніятів повиганяю і ви будете на своїх приходах сидіти, і отець Климент одказав мені: „Добре, пиши, тільки своїм іменем не підписуйся“. І я по його поради написав, і козак, взявши тоє письмо дав ченцеві Філотеру Самбікові, аби його, йдучи по монастирській потребі, оддав в Запорозжя, тільки ж Самбік, його осмоторівши, за границю вихавши, подрав, а я пішов до господи тайно довідатись на Вербнім тижні, і як повернувся я з дому, аж говорю до мене о. Антоній Райгородський: „приходив до мене козак Іван і прохав мене, щоб я картки пописав по городах на зятяг, і я пописав до Жаботина, до Черкас, до Медведовки і до Чигиринна“. Аж я йому одказав. „Худо ти зділав, тії письма ляхи половять і тее не утайтсья“. І так, як став ослах,

що затяг збирається в монастирі, приходе з мого прихода чоловік по імені Іван, брат Тимоша Жаботинського, з двома чоловіками, і почали радитися з тям козаком, як би почати. Іван, брат Тимошів каже: „Виріжмо перше Жаботин“, а козак говорить: „Ні, брат, не сила наша! Тільки уніятів по-вигоняймо“ І той брат Тимошів говорить: „Не колега ж я твій“. І так розійшлися. Що чинячи, пішов козак до отця—намісника дозволяється, щоб викликати на затяг посеред монастиря в неділю Віханія, бо много народу було і як почув сие отець намісник, зараз казав його із монастиря вигнати. І він козак пішов з монастиря у—в одинадцяти затяжцях, і почав по ночах уніятів розгонити, і так всіх розігнав. І ми пішли по своїх приходах, а губернатор жаботинський, зібравши військо, і пішов за ними, і найшов їх в Бовтківці, і там їх розігнав, і так їм кінець був, і шлася сія тайна до осені“¹⁾.

Історія невеличкого загону козака Канівського куріня Івана, що її так правдиво описав о. Гаврило, трапилася за рік до того, як такий же виходець з Запорозжя Максим Залізник зробив, очевидно, аналогічну спробу в тому-ж Мотрошинському монастирі, що його менш удачливий попередник.

Гайдамацьким ватажкам була потрібна якась піддержка з боку, коли не освічених, то хоть просто грамотних людей. Адже-ж, як це ми знаємо з опублікованих про гайдамаків документів та із дослідів над ними, гайдамацький рух на всьому протязі XVIII ст мав дуже близьке відношення до простого грабіжництва, і гайдамаками ставали часто злочинні елементи навіть із рядів шляхти. Для того, щоб потягти маси за своїми лагонами, щоб здобути популярність в тих масах, нарешті, щоб рух дістав характер не дрібної грабіжницької помсти, а організованої боротьби, треба було мати якийсь зрозумілий, оправданий тодішньою народньою свідомістю і політичною ситуацією легальний ґрунт. Той ґрунт, як ми вже бачили, знаходився в „творимій легенді“ про наказ російського уряду боротися з конфедератами і польською шляхтою.

Цій легенді охоче вірили самі гайдамацькі ватажки, і то ватажки визначні, як Швачка та Неживий. Віра будувалася на політичній логіці гайдамацького політичного мислення: Росія, мовляв, мусить виступити, мусить оборонити. І російський уряд своїм поведженням тільки скріпляв гайдамацькі сподіванки. Але ту віру треба було оформити. Це зробити могли тільки письменні люди—монахи, і до них звертались гайдамацькі ватажки.

Російський уряд, допитуючи пійманих гайдамаків, з тому числі і Залізняка, хотів добитись підтвердження від них, що ні Запоріжжя, ні духовенство активної участі в гайдамаччині не брали. Коли-б було инакше, то це загрожувало дипломатичними ускладненнями: гайдамаччина могла б бути витлумачена, як інспірація Росії, бо Запоріжжя було під російською зверхністю, а православне духовенство в Польщі було в духовній субординації Переяславського єпископа. Залізник на всіх допитах певно говорив, що він вийшов з Січч запорозької „без ведома кошового атамана и протчих старших“, але про участь духовенства Мотрошинського монастиря він говорить щось инше. В допиті Залізняка у київського генерал-губернатора Воейкова від 25 VIII 1768 читаємо:

— „А что он Железняк с бывшими с ним в собраніи при Матренинском монастырѣ Запорожскими и полескими казаками имѣл намѣреніе искоренять поляков и жидов о том того Матренинскаго монастыря наместник и протчія монахи вѣдали, потому что он Железняк объявил им, что

¹⁾ Арх. Ю.-З. Р., ч. I, т. 3, ст. 794—795.

он будет искоренить поляков и жидов, и в том во всем оныє наместники и монахи согласны были".

Гайдамака Андрій Голубенко на допиті подає доповнення до цього признання, що ченці Мотронинські навіть відповідну агітацію провадили серед козаків.

Голубенко оповідає, що в великий піст 1768 р. почув він, що поляки збираються спалити Мотронинський монастир. Голубенко пішов туди і пристав до Залізняка. Залізняк „сво Голубенка приглашал, чтоб он пристал к собравшемуся к нему Железняку войску с тем, чтоб в Полше поляков и жидов искоренить и грабить, и что якобы о том есть у него Железняка указ, при чем и монахи оного Матренинского монастыря просили всех бывших в том монастыре казаков о защите оного монастыря"¹⁾.

Ці Залізнякові зізнання, нехай і змусовані, зроблені уже на третьому допиті, проте підтверджені зізнаннями інших, коли їх рівняти до такої правдивої історії, що її ото переказав чернець Гаврило Цариковський, — переконують в тому, що дійсно Залізняк повторив історію свого торішнього попередника козака Івана. Залізняк не міг не знати, що згода ченців на повстання та ідейна допомога їхня не була офіційально санкціонована російським урядом. Будучи арештованим і дізнавшись наочно, що російський уряд зовсім не збирається допомагати гайдамацькій справі, Залізняк ще глибше мусів впевнитись в тому, що співчуття та допомога гайдамакам Мотронинських ченців були незаконним вчинком, що має викликати по собі відповідну кару. І Залізняк твердо мовчить про те, хто саме з монахів знав про його наміри і сприяв здійсненню їх. — „Как оных наместника и монахов звать не знает — записуют на допиті Залізнякові зізнання — игумена ж помянутого Мотронинского монастыря тогда в оном монастыре не было, а находился как слышно было в Переяславѣ". Трудно і неможливо навіть припустити, щоб Залізняк, будучи кілька місяців в монастирі, не знав імені намісника або тих ченців, з якими він вів розмови про організацію повстання. Він просто благородно мовчить про своїх співробітників. Але, заховуючи імена їх, він говорить про факти.

Завдяки Шевченкові в нашому уявленні виступ гайдамаків мислиться в моменту освячення ножів в Чигирині. В дуже інтересній роботі Ів. Шпитковського про Шевченкових „Гайдамаків"²⁾ ми зустрічаємось з оригінальним поглядом на цю поему, як на історичне власне джерело, бо Шевченко користувався народними споминами про Коліїщину і переповідає їх в своїй poemі. Драматична сцена свячення ножів, яку так картинно змалював Шевченко, приймалась нами до цього часу, як жахливо-поетичний народний вимисел, але допити Залізняка дають підстави гадати, що рух Залізнякових загонів почався справді з церковної відправи, і мабуть обставлений був відповідною врочистістю. Залізняк на допиті 4 VIII 1768 свідчить, що, зібравшись в монастирі, гайдамаки раніш ніж вирушити в похід, „отбыв прежде в монастырь чрез одного неромонаха, а как зовут не знает, в успехах своих молебен, пошлн для исполнения того намѣренія", при чому і тут Залізняк підтверджує, що „того монастыря наместник и ченцы про их собрание и намерение знали".

Про молебінь перед походом свідчать і інші гайдамаки. Нечипір Кожухар так описує початок походу: „Железняк со всеми собравшимися там запорожскими и полскими казаками, конх всех было до тысячи до трехсот человек, отслужив в оном матренинском монастыре молебен, при

¹⁾ Підкреслення наше. О. Г

²⁾ Шевченківський Збірник Н. Т-ва у Києві.

чем в церкве были одни только их начальники и по отправлении молебна выступя из того монастыря пошли к полскому городу Умань чрез полские местечки Богуславль и Лысянку".

Поскільки Залізник був центральною фігурою Коліївщини, постільки ми ініціативу повстання і підготовку до нього приписуємо йому, але сам Залізник на допиті—трудно гадати, чи з причин власної реабілітації, бажання зменшити свою вину, чи просто, щиро оповідаючи про справжні факти,—старався первісну ініціативу усунути з себе і приписати її іншим. За тиждень перед Великоднем 1768 року—оповідав Залізник на допитах у генерал-губернатора Вовйкова—до нього в Мотронинський монастир прийшло сім душ запорожців „и говорили, чтоб идти в Польшу для прогнания конфедератов и жидов и грабежа их и показывали ему данное им для того письмо якобы от кошевого атамана, кое будто дано было из них бывшему при том с ними атаману Юску Шелесту, который будучи при том же монастыре из них с одним козаком побранился застрелен". Таким чином, ініціатива повстання і створення фальшивого легального ґрунту належала не Залізникові, а убитому Юськові Шелестові. Як-що вірити цим Залізниковим свідченням, то простий випадок—убивство підчас суперечки Шелеста, висунув на чоло гайдамаків Залізника, инакше напевне-б головував ними ініціатор і організатор руху—Шелест.

На Шелеста і його ролію в організації Коліївщини був звернув уже увагу В. І. Щербина в своїй статті про „Трьох Шелестів". ¹⁾ Автор цієї статті, користуючись тими самими свідченнями Залізника, що і ми (з поповнених матеріалів Ів. Каманіна), рівняє ті свідчення з народними переказами про Шелеста, Лусконога і Гмиду, що їх записав Куліш. ²⁾ Порівнюючи народний переказ із фактами, поданими Залізником, Щербина приходив до висновку, що „оповідання записане Кулішем, має характер поетичного подання, а не достовірного викладу фактів" ³⁾. Ми маємо змогу доповнити звістки про Шелеста свідченнями інших гайдамаків. Цікаві подробиці подає про нього на допиті Нечипір Кожухар, гайдамака з загону Павла Яцковича. Цей Кожухар був з Гетьманщини, Переяславського полку Малим його одвезено матір'ю, що лишилась удовою на Правобережжя, а за шість років до Коліївщини переселився він в Єлисаветградську провінцію до свого дядя гусарина, „гдѣ прозвали его Кожухарем потому что он будучи портным шил шубы". На третій день Зеления свят 1768 р. (20 травня) пішов він в нише село на польській території, щоб повернути свій борг; в тому селі він застав 50 душ запорожців, які забрали в нього його коні з возом і погнали в Троїцький Мотронинський монастир, при чому велили і Кожухареві йти з ними туди, обіцяючи в монастирі повернути йому аж двох коней. В Мотронинському монастирі знайшов він „находящегося при запорожских казаках называющегося полковником запорожца Осипа Шелеста". Шелест, узнавши, що Кожухар—кравець, велив, „чтоб он был с ними для шитья плащѣ", обіцяючи вернути йому неодмінно коня. Кожухар остався про козаках за кравця, а тим часом події сталися такі: „между тем оной называвшейся полковником Осип Шелест с бывшим там запорожским же козаком Кондратом Лусконогом заспорил за начальство, оным Лусконогом убит ис пистолета, а на его место избрали и назвали казаки полковником там же в Мотронинском монастыре бывшего запорожца Максима Железняка".

Залізник—по словах Кожухара вирушив з монастиря за тиждень після його приходу, тоб-то в кінці травня ст. ст.

¹⁾ „Кіев. Стар.", 1893, кн. 11.

²⁾ „Зап. о Южн. Русі". т. I ст. 243—302.

³⁾ „Кіев. Стар.", 1893, кн. XI, ст. 237.

В. І. Щербина, розуміється, правий, коли каже, що народний переказ смислово розходиться з історичною дійсністю, але маючи ці нові історичні свідчення, ми мусимо прийти до висновку, що народня пам'ять занотувала важливу в історії Коліївщини діяльність Шелеста і Лусконога, приєднавши сюди і Гниду (про останнього не маємо жодних відомостей, але треба гадати, що і він був разом з двома попередніми ватажками і можливо грав теж визначну роль.¹⁾

Вертаючись до зізнань Залізняка, ми бачимо, що допіру після вбивства Шелеста, гайдамаки вибирають вже Залізняка „начальним“—назва, яку вживає російський писар занотуюючи Залізнякові зізнання. Основне ядро цього загону складалося з 70-ти душ запорожців, як казавле їх сам Залізняк; фактично, це були вихідці з Запорозжя, не записані в кошові реєстри, за яких кошове товариство і не несло безпосередньої відповідальності. Тут же в монастирі до основного ядра в 70 душ приєдналось ще 300 душ „із казаків и мужиков полских“.

Про пробування Залізняка в Мотронинському монастирі і формування ним війська оповідає де-хто з арештованих гайдамаків, ті, що признались в повній участі. Гайдамака Омелько Чуб оповідає, що він, повдавшись з донським козаком Григорієм Москалем, удвох пішов на послушання в Мошенський монастир на Великодньому тижні 1768 р. На Зелених святках до них приїхав якийсь поляк, що став примушувати їх іти в конфедерати, і через те Чуб з Москалем втікли вночі потай до Мотронинського монастиря, де вже був Залізняк, який всім говорив, що має наказ „о защищении благочестивых монастырей от разорения поляками“ Чуба Залізняк „пригласил пристать к казакам его, между конями было уже казаків запорожских до десяти да тамошних полских до тысячи человек“ Із зізнанням гайдамаки Івана Байрацького можна уявити ту напружену атмосферу, повну неясних чуток і роз'ятрених сподіванок, що панували в таборі гайдамацькому під Мотронинським монастирем перед походом Коли Іван Байрацький з кількома товаришами прибув до Залізняка в Мотро-

¹⁾ Приведено уривок з народнього переказу про Шелеста і Лусконога: „Росказує було помісний нащ Гладий, що гайдамак з самого початку прийшов з Січі в Мотронин монастир тільки три ніби-то на поклонення. І так собі ніби нікчемний народ—закляти так: ходять було схилявшись. Один же пішов у Лебединський монастир—звалися Дем'ян Гнида, а другий, на прізвисько Лусконіг, пішов у Мошенський монастир; а третій, Шелест, зостався був, у Мотронинському Жинці—каже—годів зо два і все робить рятівця, скуповує жупани, шаровари, шапки, чоботи“ В дальнішому всі ці троє вступують під наміло Залізняка і гинуть, будучи замордовані під Монастирищем, де й досі ніби єсть іди могили.

Куліш, „Зап. о Южн. Р.“, т. I. Порівн. аналогічний запис в Медведовці, що зохався в паперах Фукдукля.—Київ. Ст., 1888, кн. XI, ст. 321–325.

Про дальніші вчинки Лусконога після вбивства ним Шелеста, як і загалом про дальнішу його долю, ми не маємо певних джерел, але з польських джерел є досить виразні натяки на те, що Лусконіг брав енергичну участь в Уманській різні і звертав там на себе увагу, як один із видатних гайдамацьких ватажків. В польській поемі про Уманську різню, читаємо, що на другий день після здобуття гайдамаками Умани:

„A watah Laskowski (Luskonig?) krąg obiczdził miasta,
Na swym koniu przodem się ustawicznie szasta
Nie uważa, choć jego zewsząd kula pierze
Nie fartuyciej! Mam ulność w diabłem charakterze.
(Зап. Н. Т. ім. III, т. LXI, ст. 12).

Після різни знову маємо згадку, на цей раз прізвисько зазначено ясно, а не в поєзичному вигляді:

„Perwszy po pułkowniku
Laskonohi woła“ ... (ib., ст. 26).

Цей Ласконіг (Лусконіг)—чорвокишечник, характерний і завзятий гайдамак в представленні автора поеми.

ницький монастир, там було вже до 500 запорозьких та „польських“ козаків. „И слышали они—оповідав Байрацький,—от него Железняка и от прочих казаков, что якобы подлинно у них такой указ есть, чтоб поляков и жидов из Украины выгнать вон за то, что из них поляков в селѣ Млессѣ к церковному титару Данилѣ, а прозвания его не сказывано за недопущение поляков к разорению церквей оные поляки голову отъсекли и к столбу гвоздями прибили, а тело его сожгли и другие благочестивым монастырям и церквам разорения причинили“

В мемуарі Дом. Завроцького маємо звістку, що Залізняк формував своє військо не в самому монастирі, а в околицях його, за кілька верст в лісі. „Росташувався (Залізняк)—пише Завроцький,—в лісах, що звалися Холодні Яри, в воеводстві Брацлавському, в повіті Звенигородському, в добрах Стан. Любомирського, за пів-четверти милі від Мотронинського монастиря, в лісі під одним назвиськом з тим, що йде від монастиря Мотронинського від Сміли—миль три, від Чигринна—миль 3“)

Гайдамака Мусій Павлов, що був послушником Мотронинського монастиря, складає зізнання, в яких ніби-то підтверджується ця звістка. Павлов оповідає, що Залізняк стояв в двох верстах від Мотронинського монастиря, при чому кінних гайдамаків було у нього 200, а піших 100. — На підставі цих даних можемо прийняти, як факт, що гайдамацькі сили єднались навколо монастиря. Це підтверджує в своїх зізнаннях і Семен Неживий. „По прибытии (в Мотронинський монастир) оповідає він,—представлены (Неживий з товаришем) оному Железняку, который тогда стоял близ того Мотронинского монастыря в лесу“).

Після молебня гайдамаки вирушили з монастиря на Жаботин, де в-перше зустрілися з конфедератами. Останніх було небагато—50 чоловік, але перша розправа з ними гайдамаків була дуже жорстока. З цих 50-ти—каже Залізняк—було заколото до 40 людей. Після Жаботинського погрому, до Залізняка стали приставати вже в великому числі люди озброєні власною зброєю; набралось їх—на думку Залізняка—чоловік до тисячі. З монастиря Залізняк вирушив в другій половині травня; на початку червня він підходив вже до центра гайдамацьких мрій і стремління—Умани. Що-до дати, коли вирушив Залізняк з монастиря, то маємо такі вказівки на це.

Домінік Завроцький в своїх мемуарах подає досить правдоподібно, що молебніє перед походом було одправлено на Зелені свята руські (29 V, як датує він по н. ст.—Дата цілком вірна, бо в 1768 Зелені свята по православному календарю припадали на 18/V ст. ст або 29 V н.) ¹⁾

Ця дата сходитьсь приблизно з зізнаннями гайдамаки Кирила Бугового, який показує, що перший відділ Залізнякового війська вирушив в похід на першому тижні Петрівки, отже після молебня на Зелених святах.

Коли ми згадаємо, що Мотронинський монастир був Троїцьким, отже на Зелені свята мав одбуватися там храм, ми зможемо уявити, яка сила народу мусіла бути на гайдамацькому молебні в храмовий день, і яке широке та вдячне поле одкривалось тепер для гайдамацької поміж народом агітації.

Корективи до зізнань Залізняка знаходимо в зізнаннях інших гайдамаків. Найбільш цінними являються між иншими зізнання того самого гайдамаки Дем'яна Чернявщенка, про якого у нас була вже мова, що його

¹⁾ Зап. Н. Т. ім. Ш., т. ХСVII, ст. 52.

²⁾ Підкреслення наше. О. Г.

³⁾ Зап. Н. Т. ім. Ш., т. ХСVII, ст. 52.

послав Швачка з Білої Церкви до Воєйкова в Київ на переговори. Чернявченко зазначає, що від самого Залізняка він чув, що Залізняк „нестребляєт поляков и жидов по данному ему от Коша Запорожского указу“ Тоб-то, та фальсифікована легенда лояльності, що її привіз із Запоріжжя Юсько Шелест, після його смерті, була перейнята самим Залізняком. Для скріплення цієї легенди, надання їй наочної достовірності, треба було обставити і відповідною зовнішністю військо Залізняка. Сам він починає іменувати себе полковником, при чому на допиті не без гордості одкидає підозріння в самозванстві. На питання „При том войске ты какою старшиною к предводительству почитался, кем и когда учинен?“ — Залізняк відповідає: „При показанном войске я к предводительству почитаем был полковником, в которое звание я выбран теми запорожскими козаками, с которыми было у мене согласие... еще при выступлении нашем из Матренинского монастыря“.

Чернявченко додає ще, що при полковникові Залізнякові в Умані пробував і осаул його, на прізвиське Бурка.

Про цю особу — Василя Бурку, осаула полковника Залізняка, про якого раніше ми нічого не знали, тепер дістаємо де-які цікаві деталі. Про них оповідає один з дрібніших гайдамацьких ватажків — Павло Яцкович.

Павло Яцкович, наймит, що переходив від одного хазяїна до другого, на ярмарку в (Ново-) Миргороді на Зелени свята 1768 р. почув від людей, що приїздили з Польщі, „что при полском Мотренинском монастырь запорожец Василий Бурка, якобы по указу, собирает желающих людей в козаки против поляков за благочестие“.

Яцкович із якимсь польським мешканцем поїхав у Польщу в с. Турею, де сприявлявав з якимсь Іваном, прізвиська якого він не знав. У двох вони прийшли в Мотронинський монастир, де „нашли оного запорожца Бурку, в тамошнем лѣсу стоящего табуром и с ним собравшихся запорожских и полских казаков человек до ста и как они к нему Бурке явились и о желании своем объявив, то оной Бурка сказывал им, что он имѣет указ защищать благочестивые монастыри от разорения поляками и дозволял им быть при оном собрании в казаках“ На четвертий день після приходу до Бурки Яцковича з товаришем, Бурка вирушив на Смілу, де простояв днів 4 і, побільшивши свій відділ новими людьми, пішов на м. Корсунь, Лисянку і Соколівку, а звідтіля до Умани, де був уже Залізняк. Тут допіру Бурка з'єднався із Залізняком. Отже, Бурка являється одним з ватажків, що продовжує те, що починали Шелест, можливо, Лусконіг, і Залізняк. Тільки Бурка визнавав верховенство Залізняка і не претекдував на ролю головного чи незалежного керівника рухом, задовольнившись роллю осаула при полковникові Залізнякові. В усякому разі Залізняк в особі Бурки мав тепер енергійного, очевидно, помішника. На жаль, ми не маємо відомостей, що знайомили-б нас з дальнішою долею цього організатора гайдамацького руху.

Залізняк, таким побитом, мав титул, що визнавався масою козацтва, що його оточувала, мав при собі цілком достойного і підходящого осаула. Але, крім цього, треба було мати ще й військові клейноди, які могли-б показати людності, що Залізнякове військо — не свавільна гайдамацька купка, а організоване запорізьке військо, що веде боротьбу по праву і по закону. Корогви і прапори були здобуті по виході з Жаботина, принаймні Чернявченко оповідає, що в Богуславі Залізняк мав одну корогву і вісім прапорів. Решта клейнодів, особанько, залізний пірнач, що надавав в очах маси цілковиту законність учинкам Залізняка, була здобута пізніше, про що ми скажемо згодом. Чернявченко даліше оповідає, як шли гай-

дамаки в Жаботина через Смілу, Корсукь, Богуслав, Канів, Мошні, Хвастів, Лисянку, і на Умань, при чому „окрестные многие села разоряли, на некоторых из сих городов, гдѣ могли найтись пушки и гаковницы забрали с собою“ Після погрому в Богуславі Залізник з осавулом Буркою простяг свої загопи до Уманя і до Балти на південь. Козаків—по словах Чернявщенка тепер було у Залізняка півтораста, а киших гайдамак—до 3.000 люду. Від цієї основної гайдамацької чати відокремилась чата Швачки в складі 10 запорожців та чоловік 200 „польських козаків“.

На початку червня Залізник підходив до Уманя. Військо його збільшувалось „по той причинѣ—додав Чернявщенко,—что он Желѣзняк говорил, якобы имѣет указ, по которому и в Польшу вступил“. Думається, що загальна певність у тому, що Залізник мав вищі директиви від російського уряду безпосередньо, або через Запорозький Кіш, була причиною й того, що до Залізняка пристав Гонта. Залізник на допитах свідчить, що ніяких попередніх переговорів з Гонтою у нього не було. „Я ево сотника Конта не под команды ево никого слыно к себе на согласие не призывал“—так передає в російському перекладі слова Залізняка писар. За шість тижнів до приходу Залізняка в Умань—дізнався потім Залізник—уманський сотник Гонта з полковником Обухом вийшли були назустріч Залізникові, узнавши про його похід, але не найшли його і мусли повертатись додому. Чи з'єднались би вже тоді козаки Гонти з гайдамаками Залізняка, трудно про це судити, одно тільки ясно, що коли Залізник став під Уманем, у Гонти вже був готовий план, невідомий до того Залізникові, приєднатись до останнього.

Залізник прийшов під Умань на полудень, „а к вечеру того же дня—оповідає він—і местечка Умане сотник Иван Гонта к нам прибыл и объявил мне, что он имеет казаков до четырех сот человек, и так с обеих сторон согласясь со мной добровольно в то местечко Умане слыно вошли по наступлении уже другого дня приходу нашего поутру часу в третьем“.

У нашій історичній літературі було кілька спроб з'ясувати мотиви, що примусили Гонту на його вчинок і заразом вияснити саму постать уманського сотника. „Скоріше за все можна припустити—писав ще В. Антонович,—у переговорах із Залізником він (Гонта) переконався, що Залізник підняв повстання в ім'я втілення питомих народних ідеалів, відновлення козащини, вигнання панів і знищення унії, і тому визнав за свій обов'язок приєднатись до народньої справи“¹⁾. Редакція „Кіевск'ої Старини“ в примітці до надрукованого в журналі портрета жінки Гонти, розвиває на нього надзвичайно ідеалістичний і цілком безпідставний погляд. „Он приносит себя в жертву народа в эпоху „крайней его гибели“.. Его отчаянный порыв поднимает дух народный, колеблет рассвирепевшее море шляхетского буйства и страстей, наносит им последний и самый тяжкий удар, и в потоках крови, в ужасах смертей спасает нам нашу веру и народность. Надобно было иметь великий ум или самое тонкое чутье, чтобы в одно мгновение с самого невысокого пьедестала обилить самый сложный и запутанный ход событий, возвыситься над ним, прозреть грядущее, надо было иметь геройскую душу, чтобы в виду ужасов настоящего, в виду полной безнадежности, несокрушимых препятствий, забыть все на свете и самого себя, ринуться в бушевавший вокруг водоворот народных страстей. Вот подвиг, совершенный неизвестным дотоле и потом (?) сотником“.²⁾

Далекий від декламацій і ближчий до історичної правди Ів. Франко, коли гадає, основується на даних мемуарної про Колівщину літератури,

1) „Кіев. Ст.“, 1882, кн. II. „Ум. сотник Ив. Гонта“, ст. 263.

2) „К. Ст.“, 1883, кн. 9—10, ст. 327.

що вчинки Гонта логічно випливали із самої суті гайдамацького руху, а саме з того, що „гайдамаки стають в обороні королівської поваги проти самоволи конфедератів“... „Око в око—продовжує Франко—стара історія з Хмельницьким, якого козак одразу виступають також в обороні королівського авторитету проти самоволи магнатів і покликаються на народні листи... бунт (гайдамаків) ішов не проти короля, а радше в інтересах королівської влади“²⁾ Я не привожу думок польських істориків, що в своєму відношенні до діячів трагедії 1768 року далеко не одійшли власне від сучасників Коліївщини, що полишили нам свої мемуари, наповнені переживаннями покривджених і змучених людей. Ці сучасники Коліївщини, як і історики з польського табору, без глибокої задуми трактують Гонта, яко зрадника, що перед собою і не висовував будь-яких ширших завдань.

Ми думаємо, що справа з Гонтою стоїть простіше, і спроба витлумачення його вчинків Франком досить правдоподібно добігає до правди. Гонта незадовго перед різнею складає по акмоці уманського губернатора Младановича присягу на вірність йому, цілує хреста в тому, робить це, начеб-то не вагаючись, а потім різко міняє своє поводження. Згадаймо загальну ситуацію. Російське військо стоїть у Польщі, воно підтримує польського короля, законну тоб-то владу польську, проти бунтівників-конфедератів; при такому відношенні подій надходить чутка, що Залізнякове військо йде по наказу російської цариці, що Залізняк має належні його рангу полковницькі клейноди. Трудно було не вірити тій чутці, і відомо, як відгомін цієї віри, одноголосне припущення тогочасних поляків, що в дійсності існувала грамота Катерини на боротьбу Залізняка з поляками. У споминах Павла Младановича ми маємо характерну деталь, що Гонта, уже з'єднавшись із Залізником, перед узяттям Умані, розвинув прапори, на яких з одного боку був вишитий портрет російської цариці, а з другого—зписаний наказ її шукати і розганяти гайдамаків.³⁾ Гонта тут, очевидно, діставши відомості про організований рух Залізнякового війська і проїнявшись тою вірою в з'єднаність боротьби гайдамаків із релігійно-політичними задачами російського війська в Польщі, якою (вірою) були перейняті всі, і став в оборону того, що вважалось законним і потрібним, в оборону влади проти бунтівників, конфедератів, шляхти.

В наших документах знаходимо також підтвердження такого погляду на мотиви вчинку Гонта. Гайдамака Іван Байрацький складає такі свідання самовидця про перехід Гонта на бік Залізняка. „По прибытии к Умани (Залізнякового війська, в якому був і Байрацький) бывший в тамошнем лесу уманской сотник, прозываемой Гонта, с казаками человек до пятисот, являсь к оному Железняку, сказывал, что якобы он из Умани от поляков выслан вон за то, что он не хотел приставать в согласие к польским конфедератам и чинить против российских войск и пристал оной Гонта к нему Железняку и обще с ним Железняком и казаками пошли пешим вооруженою рукою для грабительства оного города Умани“. Тож саме оповідає і гайдамака Нестір Литвиниченко. Ідучи на Лиман по рибу, Литвиниченко зі своїм товаришем Швидким зустріли якогось мешканця Лисянки, що поросказував їм, „что при польском Матренинском монастыре якобы по указу запорожской козак Железняк, которого называли там полковником, и того монастыря игумен собирают олочих запорожских и польских казаков для недопущения к разорению тамошних благочестивых монастырей и церквей“ Литвиниченко із Швидким знайшли Залізняка вже

2) „Зам. Н. Т. ім. Ш.“ т. LXII, ст. 37.

3) Moscicki. Z dziejów hajdamaczyzny, t. I. st. 123.

в Константинові, де Литвиниченко „от Железняка да есаула Запорожского казаха, прозываемого Бурка слышал, что одного Матренинского монастыря игумен, а имени его не объявлял, исходатайствовал указ, чтоб одному Железняку собрать казахов і недопустить поляков к разорению того Матренинского и протчих тамошних благочестивых монастырей и церквей“ З Константинова гайдамацьке військо рушило через Корсунь, Богуслав і Соколівку на Умань. „А как прибыли под город Умань — оповідав Литвиниченко, то уманской сотник, прозываемой Гонта, с четырьмя казаками вышел из уманского лесу, пристал к нему Железняку и объявлял, яко он сотник от уманских поляков выслан для того, что российским войскам противится не хочет и не пристаёт в согласие к польским конфидератам ¹⁾ и что при том он Гонта согласился с оным Железняком для разорения того города Умани и пошел с своими казаками вперед, а по нем шли и оного Железняка казаки, і напав обще на оной город Умань разграбили і поляков и жидов покололи“

Польські мемуаристи в своїх споминах говорять про дужий опір, що чинили гайдамакам невеличкий гарнізон Уманя під командою Шафранського. У Железняка той опір не полишив ніякого вражіння, очевидно, він був занадто слабим. — „Как скоро в местечко Умны мы с обеим войском вошли, то, хотя по нас и было из одной прежде пушки, а потом из мелкого ружья выстрел, однако нам никакого урону, кроме одного человека не учинено, и мы против состоящаго во оном местечку народу усилились“ — так описує сам Железняк той опір уманської шляхти і здобуття міста. Жорстокостей уманської різни не зменшує Железняк. — „Поляков, жидов, а при том и тех, кои и во услужении конфедератов были веры греческой, поколото немалое число — розказує він, — а сколько заподленно знат не могу, однако думаю не менее, как всех мужеска і женска, даме до сущих младенцов тысячи две человек поколото“ На питання: „Между показанными заколотыми нами людьми сколько каких законов ксензов, попов равно и польского шляхетства было поколото?“ — Железняк відповідав: „Между показанными побитыми нами народом я знать толко могу, что губернатор з женою убит, а о протчих, как ксензах, попах и протчих польского шляхетства ведать не могу, потому что я нездешняго места житель, толко между всех таковых людей поколото доволное число“

Приводячи цей опис Уманської різни, зроблений самим Железняком, ми маємо бодай трохи спинитися й на хронології уманських подій. Відносно цього існували різні гадки і досі, на жаль, вони не являються примиреними. Павло Младанович в своїх споминах говорить, що гайдамацьке військо зблизилось до Уманя в понеділок перед днем св. Яна, різня почалася в день св. Яна, і панування гайдамаків тяглося до Спаса. А чутки про похід Железняка надійшли до Уманя вже на початку червня. 1-го червня губернатор Младанович мав уже відомості, що гайдамаки в Смілянщині вирізали в кількох корчмах жидів.

Цю хронологію прийняв Равіта-Гавронський в своїй „Історії гайдамацьких рухів“.

Але ця хронологія має в собі багато плутаного і неясного. В 1768 р. свята православної церкви по ст. ст. розкладались так: Великдень припадав на 30 III, Зелени свята на 18/V, день св. Івана (24 VI) припадав на вівторок, як це вказує і П. Младанович, але в цей день не могло бути різни, бо 27 VI маємо вже перший офіційний рапорт про арешт російським військом великої партії гайдамаків під Уманем.

Можна припустити, що П. Младанович рахував по н. ст., говорячи про католицькі свята.

¹⁾ Підкреслення наше. О. Г

Католицьке свято *Johannis Baptistae*, що так само святкується по н. ст. 24 VI припадало в 1768 р. на п'ятницю (13 VI по ст. ст.), отже таке припущення протирічить твердженню Младановича, що різня почалась на св. Івана в вівторок¹⁾. Ів. Франко, видаючи польську поему сучасника уманської різни про неї-ж, цілком правдиво відкидає хронологічні уявлення Равіти-Гавронського, побудовані на некритичному прийманні даних мемуарної літератури, але при тім і сам не встерігається від досить глибоких помилок. У Франка ми читаємо: „Отже в вівторок, на три дні перед св. Іваном була різня і тривала не як хоче д. Равіта, три дні і три ночі, а „*pięć godzin nie więcej*“. А вже дня 27 червня, три дні по св. Івані, тоб-то в понеділок маємо перший рапорт про узявнення великої партії „польських козаків“, тоб-то Гонти з його козаками, московською командою; значить панування гайдамаків тривало несповна тиждень, а не до Спаса“²⁾.

Джерело, що з нього черпав свої дані Франко—поема уманського студента дати всюди ставить по н. ст., а в рапорті російських військових командирів, розуміється, дати стоять по ст. ст. Франко отже бере з поеми дати по н. ст., а свята рахує по старому, тому у Франка, між иншим, і виходе, що день св. Івана був у п'ятницю, а не у вівторок, як воно було в дійсності і як про це цілком правдиво говорять і уманський студент Як що ми порівняємо свідчення про уманську різню дорослих її учасників, а не малолітків, яким був Павлуся Младанович, що натурально переплутав дні і дати, пишучи по багатьох роках, покладаючись на пам'ять,—то побачимо, що власне розходження великого в установленні дат немає, навпаки всі сходяться на тому, що різня сталася 9 VI ст. ст. або 20 VI н. ст. Дійсно, Корнело Сорочинський, уніятський священник, в своєму опису уманських подій оповідає, що шляхта, жиди „у тімні інші люди“ стали збігатись до Умані з Смилянщини, Лисянщини, Чигиркищини, Черкащини вів. з 5 червня. 7, 8 і 9 червня духовенство католицьке утверждало в вірі християнській утікачів³⁾. Ці дні припадали на п'ятницю, суботу, неділю, що цілком сходиться з календарними датами ст. ст. 1768 р.

В листі Василянського монаха з Умані Леона Заславського, що переходувався в Архангельському городку під російською охороною від подій, до того самого о. Корнела Сорочинського маємо дату, в якій ясно зазначено, по якому стилю треба рахувати оце фатальне 9 червня. „Dnia 9 junii V S.“⁴⁾—пише Заславський — *podstąpiwszy pod Uman o godzinie pierwszej z południa, dobywał aż do dnia 10 tegoż miesiąca przez całą noc. Na za utrz o godzinie 11 przed południem sami się kozacy umanscy, którzy na obronę miasta stali, na stepie bez żadney ularczki z sobą poddali się y wraz z przysięgą em szturmowali do fortecy*⁵⁾. Ті ж самі дати, тільки переведені на новий стиль знаходимо ми і в поемі, виданій Франком. В суботу 7 VI надходить до Умані чутка про погром в Лисянці, в понеділок 9 VI о 2-ій годині з Грекового лісу наступають на Умань гайдамаки, на слідуючий день в вівторок 10 VI з 11 години ранку починається різня⁶⁾. Залорощ Остап Поломаний і Остап Бочка, що були по торговельних справах в Польщі під час Уманської різни, в своїх свідченнях на допиті їх військовою старшиною, так само говорять, що напад на Умань гайдама-

¹⁾ Хронологічні обриси ми робимо ми, користуючись „Археграфическим Календарем“ Горбачевського.

²⁾ Зем. Н. Т. м. III, т. LXII, ст. 40.

³⁾ Зем. Н. Т. м. III, т. LVII, ст. 10.

⁴⁾ *Veteris styli*. Підкреслення наше О. Г.

⁵⁾ Зем. Н. Т. м. III, т. LVII, ст. 19.

⁶⁾ Зем. Наук. Тов. м. III, т. LXI.

ків стався 9 VI, що цілком сходиться і з іншими даними і з нашими міркуваннями¹⁾. Рівняючи всі ці данні з оповіданням Залізняка, ми не можемо не бачити, що всі вони в загальних рисах сходяться.

Всамперед, Залізняк складаючи зізнання полковнику Гур'єву під Уманню дня 26 червня, зазначає, що він „к местечку Умане пришел назад тому не с большим две недели“, тоб-то справді числа 9 червня²⁾.

Числа і дня, свого приходу Залізняк не зазначає, але каже що в той же день поєднався з Гонтою і місто здобув вже на другий день. Очевидно, ці два дні були понеділок і вівторок 9 та 10-го червня по ст. ст.

27 червня гайдамаки були вже арештовані, отже гайдамаки пробули під Уманню не „несповна тиждень“, як хибно встановлював Франко, а несповна три тижні (точно 17 день—від 9 до 26 червня ст. ст.). І цей термін цілком сходиться з свідченнями заарештованих гайдамаків. В найбільш докладних зізнаннях гайдамаків Омелька Чуба, Федора Волошина, Івана Байрацького та інших ми бачимо, як всі вони в один голос свідчать, що між різнею і арештом пройшло біля трьох тижнів. А в самій Умані—свідчить гайдамака Хома Сукур—Залізняк був всього два дні.

Що торкається до самих подій в Умані, то крім досить сухого, хоть з усіх даних правдивого їх опису, що подав сам Залізняк, маємо оповідання про це й інших гайдамаків, що подекуди доповнюють, подекуди стверджують ті наші відомости про різню, що ми про неї знали з польських переважно джерел.

Приведу де-які з гайдамацьких найбільш цікавих зізнань про уманські події. Отаман Павло Яцкович оповідав, що козаки пішки „напав на оной город Умань, розграбили и поляков и жидов до смерти покололи, а имѣніе их платье, товары, разные вещи и денги вынося из Умань складывано кучами при ставках оного Железняка и протчей бывшей там их старшины“. Після того добро було поділено між козаками, і Яцковичу дісталось „кафтан суконный синей и штаны суконные же зеленые“.

Гайдамака Кожухар оповідає, що „пришедши к оному городу Умани, усмотрели, что в том городе бывшие поляки и жидаы и польские козакы заперлись, от них оной Железняк сперва требовал оного города адачи но на то поляки не согласились, а проказывали из города из пушек и из мѣлкого ружья пальбу, при чем двух запорожцов убили и несколько человек ранили“. Сам Кожухар в Умані не був, а находився при гайдамацькому „табурі“ і, будучи там, бачив, „что по ваятье того города Умани бывшие там запорожские и польские казаки приносили в оной их табур разграбленные в том городѣ разные пожитки, яко-то платье, разную посуду, денги и протчее, а при том от оных же приезжающих из города в табур запорожских и полских казаков слышал он, что теми казаками бывшие в Умани поляки и жидаы всѣ побиты, кромѣ небольшого числа полских и жидовских женок и девок, изъявивших желание свое принять греческого исповедания веру, кои по приказу упоминаемого Железняка тамошними священниками в греческую веру крещены“. Гайдамака Федір Волошин оповідає про події так: З Мотронинського монастиря гайдамаки поїхали верхи, а ті з гайдамаків, що не мали коней, посунули услід за ними пішки аж до Умані. „И по приходѣ туда на другой день город Умань помянутой Железняк с казаками приступом взял в оном городѣ Умани поляков и жидов побил и перекололи; при чем сво Волошина

¹⁾ А. Сивальковский. История Новой Сѣчм. изд. 3, Одесса, 1885, ч. II, ст. 342.

²⁾ В загальнішій формі маємо підтвердження тої дати і в інтересній молитві уманських євреїв, що переховувалась в голонній єврейській синагозі. Молитва та читалась в роковини різни 5-го тавуза, або, як це поєснює видавець молитви—І. Галант—приблизно на початку червня. Й Галант К истории Уман. різни в І. К., 1908 ст. 31.

один с них лежа раненой просил, чтоб его дострелли и за то дал ему имѣвшейся у него в пазахъ мешок с денгами, которого он и дострелил и мешок с денгами у него взял, и не считая оных денег бросил в кучу, куда и прочие разграбленные там казаками пожитки и денги сносили в одно мѣсто, токмо ему Волошкину при раздѣлѣ из тѣх денег и пожитков ничего не дано, а забрали все то прочие бывшие там запорожскіе и полскіе козаки". „Из жидов же и поляков—додавав Волошин,—из мужеска полу несколько человек малолетних да из женска пола молодых девок и женок, кои пожелали принять веру греческого исповедання, тоже приказал оной Железняк крестить и оставил живых". Нестір Литвиниченко свідчить, що в різні брали участь не тільки козаки з Залізнякавого війська, але й селяне „Будучи там (в Умані) під час різни) видає (він), что убийство тѣм полякам и жидам чинили и уманскіе мужики дубем" Іван Байрацький, що під час різни в Умані не був, а пробував при гайдамацьких конях за містом, бачив, як „по разграбленіи того города... привезено было в. . (гайдамацький, за містом), обоз четырнадцать пушек чугуных и две называемые гаковницы чугуныя ж и несколько мелкого ружья, також, разного летняго и зимняго платья, посуды сукон и прочих купеческих товаров и вещей немалое число, а сколько и каких именно не упомянут да денег мелких воз, кои пожитки и денги разделены по сотням, а сотниками те пожитки и денги разделены по козакам" Після різни Байрацький ходив в Умань і бачив там „поколотых и побитых до смерти поляков и жидов мужеска и женска полу человек до тысячи, молодые же полские и жидовские жены и дети обоего пола ные по их желанию, а другие от страху крещены в православию веру бывшими в оном городе Умані благочестивыми попами, а восприемниками были из того войска козаки, кто пожелал, и затем они оставлены в живых, при чем взяты в Умань питья, яко то хлѣбное вино, мед, пиво и виноградное вино все козаки пили и гуляли до пьяна". В зізнаннях Омелька Чуба маємо фактичне свідцтво про те, що, коли гайдамаки прийшли до Умані і „напав на оной город у поляков отняли и бывших в том городе как поляков, так и жидов ревали и кололи и имения их грабили", то він, Чуб „поставлен был от оного Железняка в том же городе Умане для караулу желающих принять православие, чтоб им какова вреда причинено не было" Гайдамака Степан Яковович передає інший аналогічний факт хрещення гайдамаками жидів тільки не в Умані, а вже в Ставищах. Коли їхній відділ приїхав в Ставище, там нікого вже з поляків і жидів не було, „а нашли они: только брюхатую жидовку с двумя малолетними детьми, которую жидовка и детей бывшей при оных казаках атаман Павел Тарак приказал тамошу нему священнику окрестить в христианскую веру и окрещены и оставлены в живых".

Про нестриманий розгул гайдамаків в Умані і про пияцтво самого Залізняка надбуємо свідчення в словах гайдамаки Михайла Моторного. Моторний прийшов в гайдамацький табор під Умань вже по різні і, каже, що до „упомянутого Железняка не являлся, потому что всегда оный Железняк пьянствовал".

Вертаємось одначе до Залізняка. Здобувши Умань, Залізник подбав про здобуття зовнішніх приналежностей влади—військових клейнодів.— „При разграбленіи оного города Умані, читаемо ми в наших матеріалах, взял он, Железняк, находившиеся в тамошнем Уманском замкѣ одну пару медных литавр и один барабан медной же да в тамошнем уманском костолѣ взял же два знамя военных и две хоругви церковных польских да по разграбленіи Умані по приказу бывшей с ним Железняком уманского сотника Гонты на полеского местечка Торговиц тамошним хоружим,

которого имени и прозвания не знает, привезены к нему Железняку под Умань в табу́р, имевшийся в Торговцов пару литавр медных и одно знамя военное да ещё посыланными от него Железняка парти́ями привезено к нему из разных полских мест церковных и военных знамен, а сколько числом не ведаёт, только помнит, что всех оных знамен было до пятнадцати, да бывшего в татарской слободѣ Балтѣ из посыланных туда полских уманских казаков парти́ей привезено к нему Железняку употребляемой в войска́х Запорожском войсковой знак, называемой перначь, сделанный из железа, а гдѣ оной перначь тѣми казаками взят, о том ему Железняку оные казаки не объявляли, из конх знамен при посылкѣ куда либо для добычи парти́и, которая состояла до ста человек и болѣе, даваны были по одному знамени каждой парти́и, а протчіе знамена, литавры, барабан и перначь находились в главном сво́м Железняка при Уманѣ табу́ру, что все при взятѣ его Железняка забрано росі́йских войск командо́ю".

На першому допиті Залізняк міг згадати тільки про те, як в його руках опинився один пірнач. Про другий пірнач він нічого не міг пригадати, але на допиті 25 авг. згадав, що другий пірнач привезено до нього „козаками польськими” з містечка Смілого, а де саме і яким способом ті пірначі були козаками здобуті, про це Залізняк нічого не міг оповісти.

В Умані Залізняк став своєю головною квартирою і нікуди не виїздив звідтіля, так само, як і Гонта. Власне вони опустили саме місто, виїхавши з нього за 3-4 версти в поле, як це оповідав на допиті отаман Залізнякового війська Павло Таран. В самому місті було залишено невеличкого гайдамацького гарнізона на чолі з сотником Власенком. Цей благополучно утік, як тільки Залізняк з своїм військом був заарештований росі́йським урядом.

Залишає Залізняк Умань, причини, що в Умані не було змоги оставатись після того, як така сила народу була побита, і далеко не всі трупи були відразу поховані, а до того ж в місті не вистачало пащі коням; отже табор гайдамацький розбивається за Уманню, де він і був оточений полковником Гур'євим і поручником Кологривовим.

Склавши цілком правдиві зізнання про вбивства в Умані, Залізняк так само не намагався якось затушувати гайдамацьке грабіжництво. „В Умані— каже він, — було пограбовано грошей тисяча сто рублів, „а протчих пожитков, скольки их числом знат не могу, потому что всякой казак имел по себе, где сколько кто мог захватить, я ж из оных никуда, кроме что поминуту сотнику Конту из тех награбленных денег дал сто золотых червонных и шестисот рублей монеты и трое часов, не отправляя”. По иншому пункту допитів Залізняк додавав, що після взяття Умані— „я... посылал в разные места ис команды своей казаков, а то малое число, которые ко мне приваживали денег рублей по два и по пяти”.

Ми вже приводили зізнання кількох гайдамаків про грабіжництва, поділ добра пограбованого та його розміри. В доповнення нагадаємо спомини про це иншої сторони. Павлусь Младанович, сидючи в Умані, в ратуші, бачив— „золота, срібла величезні стоси поміж ще більшими стосами; розбиті скрині”, бачив „козаків, що наядгали на себе по п'ять, по шість кунтушів, а на коней накидали замість покрива по два, по три і більше робронів”¹⁾. Другий сучасник, невідомий автор, мабуть, що уніятський священник, про уманське грабіжництво подає такі враження:

„Від людей, що були в їхньому (гайдамацькому) лагері і що дивились на злочинний поділ їми добычі, я чув, що вони довгенько міряли

¹⁾ Mosćcki, Z dziejów hajdamaczyzny, cz. I, str. 129

золото соусником, а сребро мідною чашою; пишку шовкову одежину рвали на шматки, перед тим навантаживши нею вози; коней поприго-ннані ціле стадо; коляски та кованиї вози продавали по рублю; шаблі ж та саадатські палаши іноземні купці купували з них за де-кілька десятків грошів¹⁾. В наших матеріалах гайдамака Лук'ян Довгополий оповідає, що, коли він з товаришами приєднався до Залізняка після різні, то в гайдамацькому таборі „было увязанных з добычью разною возов до пятидесят“ Іван Байрацький додає, що „золотые и серебряные деньги и прочие знатные вещи, забраны оным Железняком и сотниками, а сколько не знает, некоторые ж казаки между себя говорили, что было серебряных денег до тысячи шестисот рублей“.

Коли ми до цих відомостей додамо ще те, що говорив про награбчане чатою Швачки добро козак Чернявченко: „Добычь. чата Журбиня и Швачкина при себѣ на возах имѣет, которая добычь многочисленна, как в денгах, так и в прочих вещах“,—то нам ясно стане, що награбоване добро в чаті Залізняка мусіло бути колосальним. Але при арешті Залізняка Каргопольським карабінерним полком та донськими козаками, та здобич виявилась зовсім не такою великою, як цього можна було сподіватись.

Андрієвський в „Чт Н.-Лѣт“ опублікував дуже інтересну переписку Катерини II-ої і київського генерал-губернатора Воейкова, з якої ясно, куди дівалось добро, пограбоване гайдамаками. В листі Воейкову від 19 VII 1768 р., як раз, коли йшла ще ліквідація Колишнини, Катерина звертала увагу і робила відповідні розпорядження з приводу чуток про грандіозні грабіжництва одного із усмирителів гайдамаків—генерала Кречетнікова.

Імператриця приписувала Воейкову „защитить службу от презрительного пополозновения“, одкликала Кречетнікова од його команди і веліла перевести таємно слідство над майном Кречетнікова, що він його одправляв з України цілими обозами і яке, по чутках, складалось виключно з пограбованих річей. Із секретної відповіді Воейкова від 6 VIII 1768 р. випливає, що командири російського війська грабували, розуміється, не тільки гайдамаків. Так ген.-майор Подгоричани після здобуття Бердичева від конфедератів одправив в своє село коней, ніби-то придбаних для свого заводу кобил і жеребців. Про обоз Кречетнікова замістр рейтарської роти Гребьонкин доносив, що в тому обозі „везется множество серебра, денег и всяких вещей, а, кроме цуговых лошадей, одних верховых около шестидесяти имеет“²⁾. Воейков додає у відповіді імператриці, що гайдамаків приводили з самими „безделками“ пожитками, що складались „в одном только поношенном платье и лоскутьях“, „кбо по допросам явствует, что деньги, серебро и прочие пограбленные дорогие вещи у сих разбойников при поимке командирами тех detachmentов отобраны“³⁾. Справді, в протоколах допитів гайдамаків, раз-у-раз зустрічаємо згадки арештованих, що гроші, майно, а іноді одежа, одібрана у них російськими офіцерами. Не зважаючи на таке грабіжництво, у Залізняка оставалось ще чимало добра. Зважаючи на його цінність, ми приведемо повністю акт опису майна, одібраного під Уманию у гайдамаків полковником Гур'євим та поручиком Кологривовим.

„Присланного изъ Польши Каргаловского карабинерного полку от полковника Гурьева пойманной въ Польской Украинѣ гайдамацкой пол-

1) „Киев. Старина“ 1882. кн. III, ст. 529.

2) Андрієвський. Реляція по пограниччю. дѣлам. ст. 21. Чт. в Общ. Нест.-Лѣт. VII.

3) Ibidem.

ковникъ Максимъ Желѣзнякъ съ сво шайкою показавъ. 1768 году іюля 18 дня.

„Пограбленныхъ имъ Желѣзнякомъ съ сво командою у разныхъ польскихъ жителей серебра, денегъ и вещей было слѣдующее число, а именно: полмѣшка лапаного серебра, которое куплено у него маркитантеромъ а имени и прозванія его неупоминать. За это, за сѣмдесятъ рублей, которой де маркитантеръ былъ подсыланъ для покупки того серебра отъ находящагося при донской командѣ порутчика Кологривого. Золотая табакерка въ полтора фунта, два сѣдлы окованные серебромъ вызолоченные такъ же и рондикъ серебряной вызолоченный, у него Желѣзняка была сабля подъ серебряною оправою вызолоченная, пара пистолетъ въ серебряной же оправѣ подъ черню каждой пистолетъ былъ съ двумя рульками, и другая пара турецкаго дѣла пистолетъ подъ серебромъ вызолоченные, такожъ его Желѣзняка команды у козаковъ подъ серебряною оправою, какъ сабли, такъ пистолетъ и ружье въ было многое число, которого окъ припоминтъ неможетъ російской серебряной монеты сѣмъ сотъ рублей да завышепоказанное проданное сто сѣмдесятъ рублей. Его Желѣзняка команды у козаковъ какъ считаетъ онъ Желѣзнякъ до четырехъ сотъ человекъ было поделано имъ Желѣзнякомъ денегъ у каждого по сту и болѣе рублей, такожъ разнаго хорошаго платья лисьихъ и волчьихъ шубъ покрытыхъ сукномъ и лошадей было множественное число, изъ которыхъ лошадей немало было и такихъ, которые могутъ быть продаваны по сороку по пятидесятъ и выше рублей, поясъ плетеной изъ серебра съ золотыми кистями въ семдесятъ рублей разныхъ сортовъ сукна было поставовъ до пятидесятъ, тонкого полотна, рубахъ, скатертей, салфетокъ утиральниковъ и протчаго бѣлья было множественное жъ число, что все отобрано у него Желѣзняка и его команды бывшимъ при поимкѣ ихъ вышеписанного Каргапольскаго карабинернаго полку майоромъ котораго имени и прозванія незнаетъ показаннымъ порутчикомъ Кологривовымъ, и бывшею тогда при немъ донскою командою, да онъ же Кологривовъ ваялъ у него Желѣзняка обычныхъ червонныхъ восемдесятъ, да у козака Павла Тарана серебрянной монеты болѣе тысячи рублей и нѣсколько медныхъ денегъ“

Для порівняння приведемо заразомъ і списъ річей, одібранихъ Московскаго карабинернаго полку полковникомъ Протасовимъ у отамана Швачки В обози було, — „серебряная чарка одна, серебрянныя рондики два, а третей рондикъ золотой или вызолоченный, три сабли подъ серебряною оправою, блюдъ и тарелокъ оловянныхъ было полвоза..., несколько хорошаго платья и протчихъ пожитковъ, серебряной рублевой монеты в двухъ выделанныхъ козлинахъ и в четырехъ мешкахъ холщевыхъ, да в четырехъ черевахъ, которыхъ было по примеру до полчетверти, — такожъ медной російской монеты два мешка осьминныхъ да данныхъ имъ Швачкою бывшимъ при немъ казакамъ сто рублей“. Крім того підполковникъ (Брінк) одібравъ у Швачки 30 червоннихъ „в томъ числѣ имперіалъ одинъ и полуимперіаловъ два“ та у Швачкина гайдамаки Микити Даниленка одібрано було 3 червоннихъ і 20 рублівъ.

Як відомо, Колішчина була приборкана російськимъ військомъ. В Польщі з 1767 року бувъ введений під командою ген.-м. Кречетникова російський армійський корпусъ, що складався з двохъ карабинернихъ полківъ (Тверського та Нижегородського), двохъ пішихъ (Троїцького та Білозерського), гусарського Ахтирського Слобідського полку під командою ген.-м. Подгоричани та 500 донськихъ козаківъ. Пізніше, в 1768 р. до цього корпусу приєднались ще де-які частини, і окремо спеціально для боротьби з гайда-

1) „Чт в Общ. Ист и Др. Рос.“ 1863, кн. X. Дневникъ генерала Кречетникова

іаками був присланий від малоросійського генерал-губернатора гр. Румян-
ца військовий відділ під командою полковника Протасова ¹⁾. Російське
військо мало спеціальне завдання боротьби з конфедератами і підтримування
потрібної для Росії політичної лінії в Польщі; гайдамаками воно мало
інтересувалось, і треба до того ще припустити можливість, коли не при-
хильного, то і не ворожого відношення на місці російських військових
відділів до гайдамаків, які одверто виступали, допомагаючи росіянам,
декларуючи свою з ними солідарність. Російська влада пропустила й не
помітила повільної підготовки Коліївщини. Оті чутки, що від Великодня
(30.III) 1768 р. ходили по Правобережній Україні, по Запорозьких „ри-
боловних дачах“ на Інгулі, Лимані, Гирлі, що бентежили народ, даючи
йому надії на скоре визволення і вказуючи на територіальний центр для
організації повстання—Мотронинський монастир,—все це не доходило до
вух російської влади ні в Києві, ні в самій Польщі. В нашому розпо-
рядженню в дуже інтересний документ, що свідчить про цілковиту необізнан-
ність із ситуацією російської влади в Києві. Це—лист до Переяславського
єпископа, київського генерал-губернатора Воейкова. (Лист є в тогочасній
копії, власне канцелярській чернетці).

З листа цього, датованого 12 V 1768 р., тоб-то писаного менше, ніж
за місяць до самої різни Уманської, коли в Мотронинському монастирі
йшла організація гайдамацьких сил, видно, що Воейков і не підозрівав,
яка грізна можливість полягає в смиренних проханнях духовних осіб про
оборону православного населення Правобережжя.

Приведемо цей лист повністю.

„Преосвященнѣйшій Епископ Переяславскій и Борисполскій.

Млстѣи Гдръ мѣ!

Вашего преосвященства писмо от 6 сего мая купно с проеморією
в кievскую г канцелярію из духовной вашего преосвященства конси-
сторіи и с приложенным при оной полского мѣстечка Жаботина содер-
жащих вѣру греческаго исповѣданія обывателей доношением касательно
причиняемых им от поляков разореней я получить честь имѣл; и что оным
писмом изволите требовать о учинении тѣм жаботинским обывателям в
означенном их разореніи защищенія, то хотя охотно желалбы я в том
показать вашему преосвященству удовольствие, но как обстоятельство
сего дѣла принадлежит до разсмотренія вышних правительств то в раз-
сужденіи того запристойно нахожу вашему преосвященству представить
мой совѣт не соизволитель по сему дѣлу адресоваться по командѣ в
правительствующій Синод или в Государственную Коллегію иностранных
дѣл, чего ради и оных полских подданных доношение обратно при сем
включаю испрашивая при том вашего п благословенія с особливим
моим высокопочитаніем пребуду“ ¹⁾.

Військова російська влада, що пробувала в Польщі, не більше за ки-
ївського генерал-губернатора була обізнана в ситуації і розбіралася в
справах. В офіційній переписці представників російської влади про Колі-
ївщину починають власне згадувати тоді, коли вже сталася Уманська тра-
гедія. Репнін, російський посол у Варшаві унава про рух майже одно-
часно з Кречетніковим, що пробуває на Вкраїні. 19.VI 1768 р. Репнін

¹⁾ Архівна збірка документів про гайдамаччину, складена І. М. Каманіним. Цей лист
в купі з усією перепискою надрукований був Т. Лебединцевим в Арх. Ю.-З. Р., ч. I, т. 3,
ст. 633-636. З переписки ясно, що Воейков і не підозрівав грізних можливостей і боявся
втручатися в справи Правобережної України. Дия., напр., аналогічну раду його єпископу
Переяславському Гервасію звертатися по справах релігійних відносин не до нього, а до
петербурзьких центрів (ibid, ст. 295).

лише до Панина в Петербург: „слышно еще, что мужики адъшней Украинны около мѣстечка Богуслава и Черкасс близ наших границ, зачинаѣт бунтовать против своих господ“ ¹⁾, а Кречетников узнае десь тільки перед 17 VI про „учинившееся открытие замешательства“ в районе Умани ²⁾. Як політик і дипломат, Рєпин, розуміючи, що в інтересах Росії спиратися на незадоволення селянських мас проти польської шляхти для боротьби з останньою, радить Кречетникову—„не способствовать сему новому огню, а напротив всячески стараться оной потушить, не оскорбляя однакож тех мужиков, а ласку к тому употребляя, уговаривая их дружески, чтобы они в дома свои возвратились и жили б там смирно и в повиновении к помещикам, как обыкновенно“ ³⁾.

Рєпин пише свої поради 24 VI, коли вже заносилось на цілковиту ліквідацію Коліївщини, знаючи про різню і кінці, з'язані з нею поді. Проте не бачимо ми в тоні його писання якогось роздратовання або обурення. Тон його листів різко мінється лише тоді, коли він узнає про зачіпку гайдамаків з турками в Балті. Але про це буде ще мова нижче.

До нас дійшли думки з приводу гайдамаччини і другого випадкового російського діяча на Україні і учасника боротьби з гайдамаками—малоросійського генерал-губернатора Румянцева. В листі в Петербург до Панина Румянцев робить надзвичайно інтересну спробу в'яснити причини гайдамацького руху. На його думку, такими причинами явилось „простое усердие к вере благочестивой, противоборство оной от римского духовенства, распространяемое с лютым безчеловечием“ ⁴⁾. „Когда сник жестокими угнетениями—продолжував Румянцев,—(особливо, „суровые поступки противу исповедующих закон греческой церкви официала украинского униатского Мокрецкого“—про що говорили сами шляхтичі, які у Румянцева шукали собі рятунку)—страждущія сердца дышали внутреннею ненавистью против своих гонителей, то при таком расположении не трудно было преклонить непросвещенные умы простолюдинов так называемыми гайдамаками на все известные дерзости. Возвещь сей пламень нашли они наилучшую удобность, составив ложные от имени ея величества указы о своем туда приходе и уверивши, что они сих пограничных жителей навсегда с под польского владычества освобождают“ ⁵⁾. Румянцев не тільки не має злоби проти гайдамаків і не вбачає з потреби якось жорстоко з ними розправлятися, навпаки, в листах до Рєпина в Варшаву і до Панина в Петербург він просить їх обох вжити заходів, щоб селянам в правобережній Україні польське панство не учинило помсти за гайдамаччину, бо в противному разі знову рух може початися. „Смею объявить—пише він,—способ, что ежели облегчить сих польских подданных участь ваше сиятельство изобрестъ изволите средства, чтоб не оставить их в жертву полного ищенья их господ, но привести последних власть в умеренность, то уповать можно, что оные, при том провождаемы будучи увещеванием и обнадеживанием высочайшим е. и. в., ако единоверным милосердием, возвратятся в свои дома к спокойной жизни“ ⁶⁾. Такі заходи і старання, на думку Румянцева, потрібні і для того, „чтоб не изгнать из сердец (українських селян) искренней преклонности к нашей стороне“ ⁷⁾.

Маючи факти такого відношення до гайдамацького руху в листах Рє-

¹⁾ Моск. Чтения, 1863 кн. X, ст. 237

²⁾ Ib., ст. 171

³⁾ Ib., 238.

⁴⁾ „Киев. Стар.“, 1882, кн. X, ст. 101

⁵⁾ Ib., ст. 101—102

⁶⁾ Ibidem

⁷⁾ Ib., ст. 103.

нина і Румянцева, трудно говорити про „страшное негодование“, яке було у представників російської влади, зокрема у Рєпніна, як про це писав Я. Шульгин ¹⁾. З усього ми бачимо тільки те, що російський уряд не помічав спочатку гайдамацького руху, тоді бере участь в його приборканні без жвавого ентузіазму, одночасно шукаючи заходів до зменшення кар над бунтівниками. Відношення міняться, коли стало заходитись на війну з Туреччиною в наслідок погрому гайдамаками Балти, і коли в Петербургу надійшли розпорядження від центрального уряду, що вказували на невідгоду для російської дипломатії існування в Польщі селянського антиурядового руху. Але ті розпорядження (листи Панина, інструкції і рескрипти Катерини) присилалися вже в липні місяці, тоб-то, коли Коліїщани в найголовніших своїх проявах була скінчена.

Кречетников веде лінію в гайдамацькій справі, що цілком сходиться з інструкціями Рєпніна. 17/VI, Кречетников посилав під Умань козацький полк під командою поручика карабінерного полка Кологривова, одного з самих ретельних і діяльних офіцерів Кречетниковського корпусу, як видно це із сили відповідальних доручень, що давалися Кологривову під час боротьби з конфедератами. Кологривов дістає інструкцію, щоби з повстанцями „вооруженною рукою впрядь до приказа не поступать, а только благосклонно уговаривать, чтобы шли в дома свои и жили бы спокойно, ибо уже конфедераты все разрушены, следовательно, и они ни от кого притеснены быть не могут, к тому уже и я (Кречетников) с войсками в здешней стороне для наблюдения тишины и покоя нахожусь, то бы они конечно успокоились и были бы в домах своих все“ ²⁾. А разом з тим той самий Кречетников вагається, чи взагалі треба встрівати йому в ту справу, і 18 VI він просить в листі директив у Рєпніна, що робити з гайдамаками, „каким образом с ними новыми возмутителями поступать, или совсем, яко в внутреннее их и повешельное дело, не мешаться“ ³⁾. З цього урядового листування, на якому виразно позначилась непевність і хитання російського уряду в гайдамацькій справі, бачимо нові підтвердження того, що поведіння російського війська в Польщі не могло в гайдамацьких колах породжати погляд на те, що воно ставиться негативно до ідейного руху. Навпаки, все говорило, що гайдамаки ведуть правильну політичну лінію, і що з'єднання з російським військом є річ не вимірляна, а необхідний факт, що мусить статися.

В усякому разі, поручик Кологривов виступав в напрямку на Умань через тиждень після здобуття його гайдамаками - 17 VI ст. ст., услід за ним їде полковник Гур'єв і 27 VI було вже по всьому. Того числа Кречетников мав від Гур'єва рапорта про арешт гайдамаків ⁴⁾.

Польські джерела говорять нам про те, що обидва гайдамацькі ватажки до останнього часу вірили твердо в те, що російське військо їде їм на допомогу, що і мови не може бути про якусь там між ними боротьбу або що. Залізник, а за ним, треба думати, і Гонта, що в Сербіях під час людського катування сцїпнавши зуби мимрив, чом нема з ним Залізника, були повні тієї переконаності в логічну необхідність сполучення російського війська і гайдамацьких загонів так само, як трохи раніш ту ж певність виявляли Журба і Швачка, з Білої Церкви посилаючи послів в Київ на переговори про спільну проти поляків акцію.

Правдоподібні по суті свідчення польських мемуаристів про арешт Залізника і Гонти, розходяться проте з тим, як описує цей арешт пол-

¹⁾ „Очерк Колонизации“, К., 1890, ст. 193.

²⁾ Моск. Читан. 1863, кн. X, ст. 171.

³⁾ Ib ст. 102.

⁴⁾ Ib ст. 175.

ковник Гур'єв. Гур'єв оповідає, що, „приблизясь...с Каргопольским полком к полскому местечку Умани стоявших в полъ вооруженных раздѣлявшихся в три части оных разбойников окружа их с трех сторон, посылал к ним от себя офицера с шестью донскими козаками со увещаньем, чтоб они от злодейства воздержались и возвратились в свои места, но они не только не приняли того увещания, не допустя до себя того офицера стреляли по нем из ружей и ранили двух козаков, после чего по учинении нами стремительной атаки ¹⁾, брося они ружья и оставя имѣвшіеся при них пушки адалися“ ²⁾.

Власне кажучи, і оцей рапорт Гур'єва можна примирити з тим, що говорять польські мемуаристи, бо у останніх читаємо ми тільки про зрадницький арешт самих ватажків (Залізняка і Гонта). Успіх атаки Каргопольських салдат міг завдячувати як раз тому, що ватажки були арештовані вже, і серед гайдамаків могли легко з'явитись непевність та паніка. Із свідчень поляків в усякому разі повинні ми викинути те, що російські офіцери довгий час провадили переговори з гайдамацькими ватажками, готуючи зраду. На самому ділі, все це сталося в дуже короткий термін.

Що торкається до числа, коли Гур'єв з Кологривовим арештовували гайдамаків під Уманню, то це було 26 червня ст. ст., як зазначає це Гур'єв в своєму рапорті до Вовйкова 27 VI Кречетников мав вже рапорта про арешт, допит Залізняка під Уманню зроблено 26 VI, тоб-то в самий день його арешту.

В працях про Колівщину на цьому моменті арешту головних ватажків Колівщини уриваються відомості про долю Залізняка. Гонта, видакий полякам, як польський підданиць, карається під Сербам, а доля Залізняка і інших ватажків—російських підданиць тільки уривками давала про себе знати. Наші документи дають цілком певний матеріал для цієї останньої сторінки гайдамацького руху 1768 року. Всамперед, вони збивають всякі легенди про втечу Залізняка з російського табору з-під Умани. Вероніка Кребсова оповідає про втечу Залізняка з пересодяганням, а Скальковський в своїй праці про гайдамаків, користуючись тою непевною звісткою надав, їй характеру безперечної правдивості, ґрунтуючись на даних деяких справ кошового архіву Де-хто з запорожців давав в коші дізнання, що бачив Залізняка в кінці червня місяця в степах Напр, полковник Бугогардовської паланки Мусій Головка показував, що він бачив 27 червня гайдамаків на запорозько-польському пограниччі, і один із тих запорожців говорив Головкові, що він є Залізник, і що його з Умани виснагло російське військо. Сам Головка особисто Залізняка не знав, і тому дуже просто, що хтось з уцілілих Залізнякових гайдамаків хвастаючись назвався цим страшним для поляків і славним серед запорожців іменем.

¹⁾ В щоденнику Кречетникова передається рапорт Гур'єва так що дійсно кілька нових деталей до гайдамаків було послано іменню Кологривову. „Получен рапорт от полковника Гур'єва—записував Кречетников в своєму щоденнику, что он, прибив под местечко Гуманя, нашел лагерь грабителей, к коим послал ворутикова Кологривова с тем чтобы они отдались; но оные, не допустя его до себя, стали стрелять, почему он увидал их сопротивление, тот-час атаковал и, не дав им справиться, всех взял, коих нашлось наших запорожцев 65 да здешних разных кошиков 780 человек, и при них взято 14 пушек и великое число ружей и прочаго, и до тысячи лошадей“. (Моск. Чтения, 1863. т. X. ст. 175)

Той рапорт, що ми його приводимо з тексту, був писаний Гур'євим у Кнів до Вовйкова.

²⁾ Атака була зроблена російським військом у складі трьох ескадронів. „Без злого убийства...взято под каргуль семь сотъ тридцать пять человекъ, а при разборе оных оказалось между называемыми гайдамаками запорожцев сорок восемь, беглых дватого гусарского полку гусар, четыре человека, а остальные сие здешние козак да бред тем поманко поручиком Кологривовымъ запорожцов двадцать пять казаков“.

І сам Скальковський, що пустив в оборот звістку про втечу Залізняка в 40-х р. р., в 80-х мало не через півстоліття, став сумніватися в можливості, що Мусій Головка справді бачив Залізняка.

— „Что ж это значит?—питається Скальковський, передаючи в своїй „Ист. Нов. Сѣчи“ переказаний вже ним в „Наѣздах“ епізод,—или Железняк точно избежал кары, вполне заслуженной, или какой-нибудь ватажок назвал себя Железником, чтобы и свою старшину и „Москалів в шори убрать“¹⁾. На передодні того, як ніби-то Бугогардовський полковник бачив Залізняка, останнього допитувано під Уманню. 1-го липня його було одправлено полковником Гур'євим у Київ.

12 Липня Київський генерал-губернатор Воейков писав уже реляцію Катерині про те, що Гур'єв розбив гайдамацький загін в 736 чоловік, з числа яких 73 чоловіка запорожців „при конвоѣ, забив всѣх в колодки, отправил сюда, кои приведены и под караул отданы, в котором числѣ находится и главный всей разбойнической шайки начальник Максим Железняк“²⁾.

14 липня в Києві вже роблять Залізнякові нового допита в київській губернській канцелярії генерал-губернатора Воейкова.

Занадто ясні ці факти, щоб можна було припустити якусь тимчасову втечу Залізняка і пізніший його арешт полковником Чорбою, як це думав Скальковський.

За Скальковським слідуючи, багато нафантазував і один із новіших істориків гайдамаччини—Равита-Гавронський. Він не обмежується припущанням втечі Залізняка з-під російського арешту, а пише цілу епопею його пригод після тої мітичної втечі.—„Утікаючи, (Залізник)—оповідає наш історик,—мав при собі ледве 20 гайдамаків і з ними здолав дістатись до Дністра і до Богу. Переховувався він в урочищу Романова-Балка і через дуже короткий час мав ватагу з 200 люда. Установився він в околицях Балти і Голти на самому пограниччі турецькому і гайдамаччє між Синьою водою та Кодимою“ (Ravita-Gavronski, Hist. rusch. haid., II st 230). Після всього сказаного нічого додавати, що вся та епопея збудована на безпідставному ототожнюванні гайдамацьких ватажків, що орудували в своїми відділами на турецько-польському та запорозькому пограниччі в часи і після Уманської різні, які могли часами іменувати себе іменем уманського героя Залізняка, що сидів з початку липня в казематах Києво-Печерської фортеці.

Тим часом, народня слава залюбки приписувала вже заарештованому Залізнякові ряд голосних подій. Самою голосною подією з числа їх був, безперечно, напад гайдамаків на турецькі слободи Балту і Голту, що находились на самій границі. Перші офіціальні відомості про цей напад маємо ми в реляціях коменданта фортеці св. Єлисавети полковника Корфа та коменданта Орловського форпоста майора Вульфа, що одправляли ці командири київському генерал-губернатору Воейкову. Справа полягала в слідуючому: 18 червня в містечко Палієво Озеро, що находилось в польських володіннях недалеко від кордону, приїхали чоловік до 300 гайдамаків і повбивали там поляків и жидів. Де-хто з останніх успів про те вивікти і сховатись в турецькому містечку—Балті. Тоді гайдамаки поїхали на Балту 21 чи 24 червня (в рапортах дати розходяться) і стали вимагати від турецького каймакана Балти видати втікачів. Каймакан зрікся зволити їхню волю. Тоді гайдамаки, поповнивши свої сили новими силами, маючи при собі 4 гармати, ввірвались в Балту, а також в инше

¹⁾ А. Скальковский. История Новой Сѣчи, изд. III. Од., 1885, ч. II, ст. 354.

²⁾ Андриевский. Реляция по погр. дѣлам. „Чт. Нест.-Лѣт.“, кн. VII, ст. 144.

пограничне містечко Голту, що лежало на правому березі р. Бога при впадінні в нього р. Синюхи, проти Орловського форпосту, і там „с крайнею предерзостію и звѣрскою яростію, як писав уже сам в обуренні Воейков,—... и укrywшихся от тиранства их... нѣсколько человек польских шляхтичей и жидов, безчеловѣчным образом измуча, покололи и убили, между ними и три Голтянские жида находились, а других в рѣку Буг потопили“¹⁾. Сам Голтянський каймакан з переляку утік в Орловський форпост. Так само гайдамаки примусили утікати турків і з Балти.

Цей напад, дуже голосний, як це ми побачимо згодом, народня слава приписала Залізняка. Сам Воейков держався тієї версії і 2 липня писав запорозькому кошовому отаману листа, передаючи ті чутки, що циркулювали в Києві про події при Голті і Балті і про участь в них Залізняка.—„При Гардѣ—писав він 24 числа минуваго перешли через Буг рѣку до 30 человек пѣших и до 20 конных запорожских казаков, кои в урочищѣ Романковой, разстояніем от Голты в 15 верстах, расположились и... главный начальник реченной злодѣйской шайки, Максим Желѣзняк, называвшийся полковником, имѣет при себѣ осаула с перначем, одну хоругву и 8 прапоров“). Ми знаємо, що Залізник 1 VII був вже одісланий в Київ, але Воейков, натурально, на другий день, пишучи листа в Запоріжжя, ніяк не міг знати про арешт Залізняка і охоче припускав правдивість чутки про участь його в тих подіях, а подробиці про осаула, пірначі і інше, заяв він слово в слово із звідань про Залізнякове військо, що дали йому невдачливі посланці в Білої Церкві від Швачки та Журби. На цих непевних доміслах Воейкова будували свої висновки Скальковський та Равита-Гавронський, дарма, що реляція Воейкова від 12 липня, яку ми вже приводили, цілком відкидає твердження попереднє.

Тим дивніш таке некритичне відношення до свідості, що в мемуарній про гайдамаків літературі надibuємо зовсім інший опис нападу на Балту, в якому не фігурує зовсім Залізник.

В опису, нпр., що заховався в архіві Уманського Базилянського монастиря і складеному, очевидно, якимсь уніятським монахом, читаємо ми, що на чолі гайдамаків, що напали на Балту, стояв сотник Шило. Він ніби-то збірався вже вертатись з-під Балти, але у його гайдамаків вийшла якась з турками зачіпка, в наслідок чого гайдамаки напали на турків, прогнали їх, але самі мусіли тікати, бо на допомогу турецькому гарнізону йшли буджацькі ногайці²⁾.

В історичній літературі прийняв без всяких оговорок версію, що Балта була погромлена сотником Шилом, а зовсім не Залізником—С. Соловйов³⁾.

Як побачимо в дальнішому, участь Шила в Балтянській сутичці підтверджується і нашими джерелами.

Тим часом, ця сутичка дістала несподіваний ефект. Відносини між Росією і Туреччиною були в той час надто делікатними, і кожна найдрібніша зачіпка могла викликати дипломатичні й військові замішання. Справді так воно і сталося.

22 VIII 1768 року київський генерал-губернатор Воейков писав імператриці про те, що кримський хан протестував в самих різких тонах проти нападу на Балту і Голту⁴⁾. Із другої реляції Воейкова від 3 IX зана-

¹⁾ Скальк., Наѣзды, 197

²⁾ Ibid. ст. 197—8.

³⁾ Ibid. ст. 223—225.

⁴⁾ История России, кн. VI, т. 27, ст. 525.

⁵⁾ Андрієвский. Реляции по пограничным делам „Чт Н. Лѣт“, VII, ст. 97

ємо про повідомлення представника російського уряду в Константинополі Обрезкова про те, „что при учинении Порте представления о нападении на Балту и Голту немалой команды из находящихся в Польше... легких войск предъявлено, что убит один салтанский сын, один мурза и до тысячи осьмисот всякого звания людей и турецких подданных, при чем по проискам одних, по неистовству других и по невежеству третьих, оное таким ужасным делом истолковано, что Порте, пришед в запальчивость, едва не прикинула резолюцию признать тот поступок за прямое мира нарушение и потому приказала к войне такие распоряжения и приготовления делать, которые означивали, якобы неминуемо и скоро война объявлена быть имеет" ¹⁾. В дальнішому Обрезков доносить, що вже з турецьких провінцій в Хотин, Бендери, Очаків від 15-ти до 20-ти тисяч, і з Константинополя 13 VII по Чорному морю в Варну одправлено яничар і топчіїв до 2 тисяч чоловік ²⁾.

Було від чого перелякатися російському уряду! І Воейков відразу бере до уваги попередження Обрезкова „иметь на границах осторожность и почтительное бдение, чтоб на всякий случай готовым быть" Румянцев з тої самої причини стягує військо ближче до Новоросії, а в самій Новоросії ген.-м. Ісаков дістає наказа „неприметным образом форпосты войсками приумножать и удобовозможную от неприятеля иметь предосторожность" ³⁾. Заносилось на війну. Молдавський князь Григорій складає на ім'я Кречетнікова протеста проти нападу на Балту ⁴⁾, і в землях, підвладних Туреччині ладні були розуміти цей напад, як вияв бажання Росії розпочати війну.

В зв'язку з усім цим, напів-байдуже і не дуже агресивне відношення російського уряду і війська до гайдамаків, як винуватків Балтської події, різко змінюється на активно-вороже відношення, і представники російського уряду вимагають самої рішучої і безпощадної боротьби з гайдамаками.

Рєпнін пише Кречетнікову 10 VII: „Понеже известен я подлинно, что татарское местечко Балта бунтовавшими здешними крестьянами разорено, в конх всех беспорядков наши запорожцы участие имеют, и понеже и то знаю, что одним сим последним татары, вышеописанное разорение, причитают, то надлежит нам строгости против сих разбойников и для сыску их старания приумножить" ⁵⁾.

Із цієї переписки бачимо, що вся ця історія мусіла схвилювати російський уряд, як найдужче. Оцінюючи взагалі Коліївщину, ми на епізод в Балті і Голті дивимось, як на дрібний факт, що його і рівняти не можна з трагічними подіями в Умані. Але в ті часи російська дипломатія інакше оцінювала ті факти, і інакше їх приймала. Для неї Уманська подія не могла означати ні війни, ні якихсь інших ускладнень. Польща, де трон короля підпирался російською дипломатією, могла цілком задовольнитись абиякою еказеуцією, що її російський уряд перевів би над своїми підданцями-гайдамаками із запорожців. Інше діло з Туреччиною.

І Катерина в своїх рескриптах та листах про гайдамаків до Воейкова навіть не згадує про Уманську трагедію, хоть не знати про неї вона не могла, за те про Балту пише чимало. Ось уривок із її рескрипта: „Извѣстно через доношения пребывающаго в Полше чрезвычайнаго полномочнаго посла князя Рєпина, что пойманныя в Польской Украинѣ За-

¹⁾ Іб. ст. 99

²⁾ Ibidem.

³⁾ Ibidem, ст. 100.

⁴⁾ Чтен. в М. О. И. в Др. Рос., 1863, кн. 3, ст. 187—188;

⁵⁾ Чтен. в М. Общ. Ист. в Др. Рос., 1863, кн. 3, ст. 239

порожцы отосланы в Кіев. А как произведенныя ими в Польской Украинѣ злодѣйства, а особливо разграбленіе напоследок татарской слободы Балты требует справедливого и достойнаго наказанія, то ему генералу и генералу губернатору и кавалеру поступить с ними в разсужденіи онаго по точной силѣ посланнаго Государственной Коллегіи Иностранных дѣл в Кіевскую Губернскую канцелярію указа, но чтобы сіе самое наказаніе здѣлать при настоящих обстоятельствах сугубо полезным, то есть больше видимым и удовлетворительным для Порты Оттоманской и хана Крымскаго, кои разореніем слободы Балты и побитіем там людей имеют быть не огорчены и больше опять страшным для самих запорожцев, кои может быть не безызвѣстны были о заговорѣ товарищей своих", тому Катерина proponувала ряд заходів для покарання злочинців.

Таким чином, для російської політики гайдамацька справа прийняла зовсім несподіваний оборот; її трактовано, як міжнародню, дипломатичну справу тільки не в бік Польщі, а якою серйозно не рахувались, а в бік Туреччини і Криму; з другого боку, одночасно робився хивок і на Запоріжжя, якому в Петербурзі не довіряли і од якого ждали всяких неприємних можливостей.

Ми вже казали, що російський уряд в допитах особливу увагу звертав на те, чи були у гайдамаків якісь організаційні та ідейні зв'язки в їхній справі з Запоріжжям. Тут нічого вивідити не вдалося, бо всі гайдамаки, що були зв'язані з Запоріжжям, оповідали, що вони пішли з Запоріжжя без відому кошового атамана і старшини, кошова канцелярія прекрасно одписувалась, заявляючи, що ніхто з Запоріжців участі в гайдамацькому русі не брав, бо й справді майже всі гайдамаки, що з Запоріжжя повиходили, в реєстрах запорозьких не рахувались; словом, тут ніяких зачіпок не можна було найти.

З однаковою енергією допитувалась у гайдамаків російська влада про відносини їх до Турції та Криму. Очевидно, по директиві з Києва, ще на першому допиті під Уманню полковник Гур'єв питає додатково в арештованого Залізняка, „не был ли он к турецкой или за оной границей, в каких именно местах, сам или партией не посылал ли не было ль против тех партией оттуда каких супротивленей". Відповідь на це Залізняка була така. „Он полковник Зелезняк к турецкой и за оную границу сам не ездил и с команды своей никого не посылал, а только посылал до села Хощева, которое состоит от местечка Умны в четырех милях при сотнике Шиле запорожских казаков пятьдесят человек, которые, возвратясь объявили ему, что они были и на турецкой границе в местечке Балте, далее ж они были ль и какое там убийство или грабительство починили и было ль против оных с турецкой стороны супротивление, о том он неизвестен".

В Кієві Залізнякові учинили відразу спеціальнаго допита про його відносини до татар і турок тим більш, що від арештованих гайдамаків російська влада знала про якісь листи, що їх Залізняк ніби-то одсилав до Балтянського каймана через гайдамаку Хому Дурного. Залізняк не заперечав, що він вів листування з Балтянським кайманом, але пояснював тільки, що в тому листуванні нічого небезпечнаго для спокою Російської держави не було.—„По вѣдѣні мною украинскаго полскаго мѣстечка Умани—респовідає Залізняк,—прислан был из Балты от тамошняго татарскаго начальника турчин ко мнѣ с писмом, которым требовано, чтоб я находящихся тамо в Уманѣ турецких купцов от своевольцев защитил, а как от меня и бывших со мною казаков оные купцы ничем не были тронуты, то я о том только через реченнаго Хому Дурного к оному начальнику и отвѣтствовал".

Як бачимо, мабуть справді хвилювання Воейкова і інших агентів російського уряду в Києві, що Залізник міг мати якісь таємні зносини з татарами та турками, не мали під собою ніякої підстави.

Свідчення Хоми Дурного цілком сходяться із свідченнями самого Залізника та із тими жемуарами Базилянського ченця про напад на Балту, що ми їх приводили. Залізник—по словах Дурного—послав після взяття Умані своїх гайдамаків в числі 200 чоловік під командою Шила і Попадка з 4-ма гарматами в с. Хощевате на р. Богові, щоб не допустити татар переправлятися на польський беріг, бо ходила чутка, що по проханню поляків татари мали виступити проти гайдамаків. Коли через п'ять днів після того Залізник послав Дурного з листом до Балтрянського каймакана, то тоді ж усно наказав йому переказати сотникам Шилові й Попадкові, щоби вони не займали турецького кордону в м. Палієвому Озері. Дурний почув і про події в Балті. Непорозуміння між гайдамаками та татарами виникли з того, що козаки рішили помститися над татарами за вбитого поляками при допомозі татар Хощеватинського сотника і за полонення татарами 4-х гайдамаків. Дальніші події описуються Дурним в загальних рисах так, як ми маємо і в інших вже цитованих джерелах. Зважаючи на важливість Балтрянського нападу, приведу повністю знання Дурного.

„Разоривши Умань,—оповідав Дурний на допиті в Києві 11 липня,—отправилъ оный Залѣзнякъ до состоящаго надъ рекою Бугомъ полскаго мѣстечка Хащеватого двухъ сотниковъ изъ полскихъ войскъ Шила и Попадку съ двумя сотнями казаковъ и 4 пушками для недопущенія татаръ переправляться въ Польшу, о которыхъ оный Залѣзнякъ извѣстился, что по прошенію поляковъ обѣщались помѣществовать противъ ихъ гайдамаковъ, а черезъ пять дней послалъ меня и съ толмачемъ къ Балтрянскому гетману съ письмомъ, причѣмъ словесно мнѣ наказавъ объявить онымъ сотникамъ и войску чтобъ отнюдь турецкой границы некасались. Я прибывъ въ мѣстечко Палѣево Озеро послышалъ отъ тамошнихъ обывателей что находящіеся тамо означенные двѣ сотни казаковъ наканунѣ того дня учинили тамо жъ съ татарами драку якобы за убитого отъ поляковъ и помѣществующихъ татаръ, хащеватинскаго сотника и за вѣзте 4 полскихъ казаковъ на турецкую сторону в полонъ. Оные жъ обыватели и казаки мнѣ сказывали что тогдажъ наканунѣ перешедши поляки и турки въ Палѣево Озеро по выступленіи отъ туды оныхъ двухъ сотенъ тамошнихъ семи человекъ купцовъ греческихъ убили а лавки съ товарами сожгли, почему по усильному прошенію обывателей, опять оные сотни возвратились въ Палѣево Озеро, для выгнанія турокъ и при сближеніи къ оному всѣ турки ушли въ свою сторону въ Балту, откуда съ замку стрѣляли изъ мѣлкаго ружья на казаковъ, напротивъ чего и казаки съ двухъ пушекъ выстрѣляли только два раза отъ которыхъ они оставивъ замокъ вышли в поле, а казаки бросившись къ нимъ разсыпали и прогнали въ отдаленные мѣста, однако какъ сказываютъ съ обонхъ сторонъ ни одного не убито. Казаки возвратились съ турецкой стороны и ночевали въ Палѣевомъ Озерѣ, а на другой день по прибытіи моемъ туда отправилъ я въ Балту къ гетману данное мнѣ отъ Залѣзняка письмо чрезъ толмача которой уже отъ туду не возвратился. Я объѣздя съ сотникомъ Шиломъ поставленные отъ него надъ рѣчкою Кодымою караулы увидѣлъ собравшееся на турецкой сторонѣ въ закрытомъ мѣстѣ татарское войско болѣе тысячи человекъ, которые переправлялись чрезъ оную рѣчку на сію сторону для сопротивленія коему собрались упоминаемые двѣ сотни казаковъ да до двухъ сотъ присоединившись изъ полскихъ бережныхъ мѣстъ казаки и ожидали отъ оныхъ татаръ начатія сраженія, отъ которыхъ и учинена атака, но отъ пушечной стрѣльбы всѣ татары обратились вбѣгъ, а казаки за ними не-

гнались по моему увещанию и какъ сие сражение я самъ видѣлъ то за-
подлинно знаю что ни съ одной стороны убитых не было, кромѣ ранено
одну казацкую лошадь.

Между тѣмъ присланный отъ гетмана янычаръ объявилъ мнѣ, что
оной гетманъ дожидается меня къ себѣ, съ которымъ янычаромъ я къ
гетману пришедъ слышалъ отъ него на казаковъ угрозы за причиняемые
тамо разорения. Причем по домогательству сво гетмана отданы ему имѣв-
шіеся в Палѣевом Озерѣ полских шляхтичей лошади и награбленные ка-
заками разные вещи состоящие в сукнах оловѣ меди и в прочем, и нѣ-
сколько мѣшков медных денегъ за что оный гетманъ обѣщался дат мнѣ
рописку, что их сторонѣ никакой обиды отъ казаковъ не послѣдовало.
Но за скорымъ отъѣздом тогож дня казаковъ обратилъ къ Зелѣзняку, той
расписки не получено. По прибытїи жъ въ Умань явился ему Желѣзняку,
съ которымъ я взялъ подкарауль донскими казаками и отправленъ
въ Кїевъ".

До знаннїя самого Дурного варто додати ще знаннїя Ігната По-
бошкоровича, гайдамаки, що приєднався до Дурного, коли той вертався
з Балти. Побошкорович з 13 років „служил у разных Запорожских коза-
ков ис платы", а тоді переселився в с. Кузьминці. Коли почався рух,
він рішив піти „к російской границе с тем намерением, чтоб итти
на прежнее свое жилище" але по дорозі в м. Хоцеватому „в то время
приехал в оное ехавшей из татарской слободы Балты запорожский
козак, ему знаемой Фома Дурной с казаками, конх было человек до
двухсот, а какие те казаки он не знает и опасаясь он, чтоб поляками не
был пойман, просил оного Дурного, чтоб взял его с собою, и потому
оной Дурной дал ему лошадь и обще с ними приехал к стоящим под
польским городом Уманью казакам", де і був арештований російським
військом на другий день по приїзді. Як що це свідчення правдиве, що
до вірної вказівки на час повернення Дурного з-під Балти, то вся військова
кампанія з відділом гайдамаків в 200 душ люду тяглась днів 10—в 15—24
днях червня ст. ст. (напад на Балту 18 VI).

Із усього цього і для російського уряду ясно було, що Балтянська
справа так само, як і лист Залізняка до каймакана, нічого серйозного чи
важливого в собі не мала і ніяких підозрілих замислів не було викрито,
і сама можливість існування таких замислів підірвалася, все зводилось
до того, щоб погасити обурення татар і турків ексекцією гайдамаків.

Тоді ж власне і з'явилась думка, у Рєпіна вперше, що гайдамаків
треба покарати так, щоб з того вийшов відповідний політичний ефект.
Рєпін в листі до Катерини 10 VII підказує їй ту кару над гайдамаками,
яку і ввеліла згодом учинити імператриця. „Тоже не прикажете-ли,—пи-
сал він,—и здесь нескольких из оных (гайдамаків) повесить, а особливо
начальников в близости границ турецких, и дав им об этом известие,
дабы узнала через то Порты, что мы участия в их поступках не
имеем" ¹⁾.

IV.

Наші матеріали дають нам ряд подробиць до історії гайдамацької
організації, самого руху і боротьби. Про те, як Залізник, будучи, ще в
Мотронинському монастирі, організував своє військо, мали ми до цього
часу відомості в мемуарі Домініка Завроцького. Він оповідає, що За-
лізник, вийшовши весною 1768 р. в Україну, припровадив із собою 14
запорозьких козаків, а потім, коли зібрав військо і вирушив в похід,

¹⁾ Вл. П.-ко. К історії Коліївщини (Матеріали.) Київ Стар. 1905. кн III. ст 239

то й поділив їх на 14 чат по числу своїх помішників, при чому на чолі кожної чати (сотні) став один з тих запорожців.¹⁾ Гайдамака Іван Байрацький свідчить на допиті, що під Уманню військо Залізняка було поділено на 16 сотень, а в кожній сотні було по сто і більше душ. Імен сотників, найближчих, треба думати, помішників Залізнякових ми знаємо не всіх. Маємо відомості тільки про Шила і Попадка, Грицька Савченка, Толмача та Власенка.

І стара мемуарна література і нові матеріали представляють нам Шила, як одного з найближчих до Залізняка організаторів.

Із свідчень Федора Волошкина узаємо, що Шило не був запорожцем, а „польським козаком“: „В татарскую слободу Балту - оповідав Волошин, - послав оный Железняк полского казака Шилу, назвав его сотником“.

Він, як це ми бачили, стояв на чолі знаменитої експедиції на Балту, що спричинила стільки клопоту російському урядові і кінцець-кінцем все-ж таки викликала війну. Про Попадка більш нічого не знаємо, крім того, що його послали Залізником разом із Шилом на Балту. Очевидно, це якась блідніша фігура гайдамацького руху.

Про сотника Григорія Савченка узаємо із дуже цікавого зізнання Йосипа Хоменка. Молодий ще, 20-ти літній хлопець, Хоменко оповідав за себе, що він народився в м—ку Кропивному, Переяславського полку на Лівобережжі. Батько його був посполитим, а малий Йосип 11-тилітньою дитиною зайшов в Запорізьку Січу, де пристав в Платнірівський курінь, але через три роки переїхав в Очаків, де три роки жив у наймах у турця. Після того повернувся на Україну, де й оженився, а в Петрівку пристав до гайдамаків, які його запровадили аж до Умані. Тут сотник Григорій Савченко звелів віддати Хоменкові його власного коня і рушницю, що їх були в нього одібрали гайдамаки для того, щоб Хоменко їх не покинув, і послав його та ще 11 люду „в польські міста за хлебом и другими харчевыми припасами“. „И при той посылке—додав Хоменко,—приказывал оной сотник ему Хоменко и всем тем казакам называтца запорожцами, почему он (Хоменко) запорожцем и назывался“.

Про сотника Толмача згадує гайдамака Мусій Павлов, татарин з походження, що був в Мотронинському монастирі за послушника. Павлов шов із Залізником до Умані, але, по його словах, при різні в Умані він не був, а оставався при обозі, вже пізніше він навідався з сотником Толмачем до міста, при чому цей Толмач і оповідав йому про посилку Шила на Балту.

Про Власенка маємо цілий ряд згадок в польських, мемуарах; про цього сотника повідомляє і Залізняк, ствержуючи на допиті ту звістку, що по виході війська Залізнякового з Умані в самому місті був полишений невеличкий відділ гайдамаків („караул“ каже Залізняк) на чолі саме з Власенком, і цей Власенко „как скоро уведомился о прибытии сюда российского войска бежал“. „А куда, я о том неизвестен“—додавав Залізняк.

Взявши Умань, Залізняк послав в околиці, а також і дальніші села, невеликі загони з спеціальними дорученнями. В допитах Чеповського, Якувича і інших читаємо, що Залізняк послав з Умані в м. Джуників 4-х чоловік гайдамаків „для сыскания грабежом лошадей“. Ми вже бачили в зізнаннях Йосипа Хоменка, що його послали було для здобуття провіанту. Хоменко з своїми товаришами їздили в Гайсин та Степанівку, де в останньому селі і були заарештовані російським військом.

¹⁾ Зап. Н. Т. ім. Ш., т. ХСVII, ст. 52-53.

Нестір Антвиниченко показує, що його було посилано в недалеке від Умани с. Соколівку „с тамошним соколовским жителем для починки ружей“.

На чолі відділів, що розсилалися Залізняком в різні сторони по різних справах, стояли, так звані, отамани. Отаманство—це дуже інтересне з'явище народного життя взагалі. В гайдамацьких справах ми зустрічаємо цю назву, як дефініцію, що прикладається до керування якоюсь ватагою, кимдї самою найменшою. Ота ватага, що була послана по хліб в складі 4-х душ, мала своїм отаманом Павла Яцковича. Спробуємо зараз прослідити оці більш і менші ватаги з отаманами на чолі, беручи на увагу особи самих отаманів, як людей вищих по-над звичайний рівень гайдамацької маси людей, що відігравали в гайдамацькому русі організуючу роль.

Найбільш визначними гайдамацькими відділами, що оперували самостійно, тримаючи тільки загальний зв'язок з Залізняком, були відділи (чати) отаманів Микити Швачки, Андрія Журби та Семена Неживого.

Відносно перших двох ми вже чимало подавали відомостей, взятих з наших матеріалів. Знаємо, що Микита Швачка іменувався отаманом-Канівського куріня й почав свою діяльність разом із Залізняком. Треба думати, що він був в числі Залізнякових козаків ще в Мотронинському монастирі, бо в візнаннях відомого нам Чернявченка говориться про те, що Швачка відокремився від основного Залізнякового відділу допіру після того, як Залізняк прибув в Богуслав.

В візнаннях отамана Семена Неживого маємо вказівку, що Швачка був спочатку в чаті Неживого і разом з нею брав участь у відомому нападі на Канівський замок. Після спалення замку Неживий послав Швачку з 10-ма козаками в с. Ходоров для наведення порядку, але Швачка, вирушивши туди, до Неживого більш не повертався. Отже Швачка починав свою діяльність, як підручний Неживого.

Шваччин відділ пішов понад Дніпровським побережжям, і кінцем опинився у Хвастові, де, як ми це вже бачили, Швачка із своїм помішником Журбою займалися не тільки військовими операціями, а й вели інтенсивне листування з представниками польської і російської влади. Що до розмірів Шваччиної чати, то Чернявченко про це так свідчить: „Запорожцев в сей чате будет до десяти, а прочих к ним приставших польских казаков, до двух сот человек, при которых казаках и Белоцерковский поручник Копиткевич“ Ракіш, ніж осістися в Хвастові, Швачка робив спробу підійти до Білої Церкви, і взяти її, але безнадійно. Я Шульгин приводить свідчення гайдамаки Олексі Яхименка, що давав він Кодексській військово-судовій комісії, з яких видно, що Швачка не зважився робити штурм на добре-зміцнену білоцерківську фортецю, маючи порівнюючи невелике військо¹⁾. Свідчення гайдамаків на допитах у Києві сходяться із наведеним свідченням. Деяки Чернявченко на питання, поставлене йому на допиті „С каким намерением к Белой Церкви приходили?“—дає відповідь: „С тем подошли к Белой Церкви, чтоб окую разграбить и разорить, а отстали оттуда, что тамошней комендант им объявил, что он до последней крайности намерен от них обороняться“.

На жаль, допити Швачки, як і його товаришів, до нас не дійшли, і тому ми не маємо змоги докладніше познайомитись із Швачкою, як особою, головне, а даними його біографії. Де-що переказано з Шваччиного допиту в протоколі судової комісії, але переказ той досить скупий, і з нього дізнатися можна, що Швачка вихав „в Польшу“ в 1767 році в-осе-

¹⁾ Я. Шульгин. Очерк Колішівщини, К. 1890, ст. 58.

ни, мабуть, з Запоріжжя „для продажу соли“ і зимував там, приставши до Залізняка.

В другому місці наших матеріалів знаходимо вказівку на вік Швачки та на його зовнішній вигляд. „Никита Швачка, от роду ему 40 лет, росту малого, волоса темнорусые, глаза светло-карие, долголик“.

В своїх вчинках що-до вбивств та грабінництва Швачка цілком признавався („виникася в многих грабительствах и смертных убийствах“). Залізняка Швачка визнавав своїм начальством, про що свідчать, крім інших фактів, ще й зізнання самого Швачки, дане їм підполковнику Бринку при арешті, що він так само, як і Неживий „посланы от помянутого Максима Железняка по всей полской Украине для истребления поляков и жидов“. Арештував Швачку посланий від командира Московського карабінерного полку Протасова підполковник Бринк, при чому подробиці арешту маємо в переказаному рапорті Протасова такі: „во время марша (Бринка), не досжая местечка Богуславля верст за десять... атаман Швачка с шестью-десятю восемью человеки на двух знаменах вьел там“.

Андрій Журба представляється нам значно бліднішою фігурою. Листи з Хвастова розсилалися з зазначенням імені обох отаманів, але Журба зважався мабуть тільки найближчим помішником Швачки, а не самостійним отаманом, так що чата їхня звичайно іменувалася чатою Швачки. Журба був оточений російським військом одночасно з Швачкою тим же Московським карабінерним полком під командою полковника Протасова, під с. Блощинцями. Протасов про цей факт так писав. „Как скоро он к полскому селу Блощинцам с командою стал подсажать, то от собравшихся тамо запорожцев близъ оного села стоявшие на.. карауле два человека тотъ час бросались в то село и уведомя о том бывших на одном большом дворе запорожцев, кои сев на лошадей и вооружась выскочили из того двора, производя из ружей на карабинер стрельбу, но вреда людям не причинили, а ранили только двух лошадей“; „по такому оных супротивлению—переказуе наш документ рапорт Протасова до Войкова,—полковник Протасов на них ударил и привел в замешательство всех с имевшимся при нем четырьмя знаменами с двумя медными и одною чугунною пушками и с пятью железными гаковницами вала, при чем их атаман Журба и до трицати человек казаков на месте побито“. Так скінчив своє життя цей сподвижник Швачки.

Значно більше, ніж про зазначених двох отаманів, заховалося у нас відомостей про отамана Семена Неживого. Головним чином, маємо два допити Неживого, один, зроблений йому 8 VII 1768 бригадиром Чертковим зразу ж після арешту, другий—від 13 VIII в Києві. Обидва ці допити значно доповнюють ті досить змістовні матеріали про Неживого, що були опубліковані раніше і використані Я. Шульгиним.

Неживому було всього лиш 24 роки, був він, як описують його в наших джерелах, „росту большого“, зовнішність мав таку „волоса темнорусые, глаза серые, долголик, на правой брове небольшой знак“. Батько його називався Лук'ян Мусієнко і був родом з Гетьманщини з м. Єреміївки, Переяславського полку (на першому допиті Мусієнко говорить помилково: Миргородського полку). На короткий час батько був переселився в м. Боровицю, „Чигиринської губернії“, де й родився Семен. Коли Семенові було всього пів-року, то батько його знову повернувся в свою батьківщину—Єреміївку, де знав його батько і дід. Коли Семенові сповнилось 6—7 років, батько віддав його до зазлого в Єреміївку гончара Власа Терещенка, який і одвіз хлопця до себе в Чигирин „в научение гончариному мастерству“. На цій науці пробув Семен років а шість, а тоді

подався на Запоріжжя, записався в Уманський курень і дістав, як це водилось в Січі, нове призначення Гончара.

Батько його тим часом помер, мати переселилась в Китай-город, і на допиті Неживий не міг вже нічого певного сказати, чи жила вона ще, чи померла.

На Запоріжжі Семен займався тим, чим займались майже всі, що потім поприставали до гайдамаків, а саме „була в запорожских дачах в разных урочищах для рыболовного промысла“. Нарешті його кайнув, до себе „ведомства Новороссійской губернии слободки Нестеровки дитель і тамошних питейных казенных сборов откупщик Савелій Перехрист“. Тут в двох допитах Неживого знаходимо значні розходження. А саме—бригадир Черткову Неживий показує, що він жив в різних польських містечках, аж нарешті осівся в Медведовці, де й до нині живе у власній хаті із жінкою, а в Києві маємо зовсім інакші признання. Тут він каже, що шість років перед тим оженився в Суботині з тамошньою дівчиною Ядкохою („Авдотья“—в допиті), мав від неї сина Степана, і нарешті перейшов в с. Мелники, „а где ныне оная жена его находится не знает“. Як помирити ці протиріччя—трудно гадати; можливо, що при першому допиті писарі неточно передали слова Неживого або гаразд не зрозуміли їх, і тому утворилось це розходження.

В усякому разі трудно віритись, що в Медведівці у Неживого була не тільки головка гайдамацька штаб-квартира, але і власний дім чи хата, де він видавна жив. На допиті в Києві Неживий зазначає, що все кайно, що він ним розпоряджував під час своїх військових операцій, знаходиться в домі шляхтича Квасневського. Про свою хату він при цьому нічого не згадує.

Про дальнішу свою долю Неживий оповідає, що на Зелені свята в його село приїхало четверо запорожців на чолі з козаком Ковалем, і цей останній „принуждал тамошних жителей идти в казаки к находящемуся при полском Матренинском монастыре казывавшемуся отаманом запорожцу Максиму Железняку, который якобы по указу собирает охотных людей в казаки для зашущения от поляков благочестия и недопущения к умерщвлению нехотящих принять унию христианского народа и что якобы поляки збивают на новых российских монетах государственную корону и высочайшей ей императорского величества патрет“. Неживий ніби-то не хотів іти з ними, але Коваль загрожував йому і кишми бійкою і спаленням їхніх хат, так що Неживий з іншим чоловіком мусів іти проти своєї волі в Мотрокинський монастир до Залізняка. Ці свідчення Неживий так само змінив на допиті в Києві, бо на першому допиті він говорив, що до Залізняка пішов своєю волею з тої причини, що Залізник закликав до себе тих „кто за веру христианскую вступиться желает“. Неживий вирушив з Залізником з монастиря, але в Корсуні оділався від нього з 11-ма козаками. На першому допиті Неживий каже, що відстав від Залізняка через те, що приїхали з Канева тамошні люди і просили допомоги у гайдамаків проти канівської польської влади. У Києві Неживий пробує свій вчинок пояснити інакше, оправдуючи свою незв'язаність з Залізником і взагалі з гайдамаками. Неживий ніби-то, батучи, що указ, про який говорив Залізник, не „объявляється“, і підозрюючи, що слова про нього—вигадка, рішив втікти від Залізняка, і для тої мети відпросився у Залізняка поїхати в близьке село, назви якого не міг пригадати, ніби-то для шукання поляків і, діставши на це дозвіл, поїхав з 11-ма козаками, щоб втікти від гайдамаків. Але по дорозі вони зустріли якогось канівського мешканця, котрий розказав їм, що йде до гайдамаків „дать знать, яко поляки каневских казаков заперли в замок и отобрали у них ружье, хотят

перерезать за благочестие и уже де одного казака и зарезали" Канівець просив козаків, щоб ті йшли на поміч, але Неживий рішив іхати до-дому, і тільки тоді, коли по дорозі в Мошнах його нагнав священник з с. Михайлівки, якого повідомив про Неживого той канівець, і просив „о зацнщеніи и недопущеніи побить до смерти... каневских казаков и обывателей, от чего в таком же страхе в Мошенские обыватели уже были", — тільки тоді Неживий рішився йти на Канів. З порівняння цих двох зізнань знати, що Неживий на першому допиті після несподіваного арешту ще не з'орієнтувався в відношенні російської влади до гайдамаків і не криється із своїми вчинками, а в Києві цей розумний чоловік зрозумів вже добре в чому справа, яку лінію треба вести. І лінія його оборони перед російською владою була та, про яку вже був догадувався Я. Шульгин¹⁾, а саме—Неживий старався зазначати в своїх вчинках те, що мусіло бути з погляду російської влади законним і допустимим, і відмежуватися від гайдамацького розбишацтва, за що, як він міг думати, гайдамаки несли кару і зазнавали таку несправедливість від тих, з ким вони думали з'єднуватися. Неживий мав при собі грамоти Канівських і Мошенських мешканців в тому, що він добре з ними поводився, і на допиті показує ці грамоти, які і прикладаються до його справи²⁾.

Повернувши в напрямку на Канів, Неживий збільшив свій невеличкий загін новими людьми, що приєднувались до нього з усіх сел (на першому допиті каже Неживий, що до нього приєдналось 30 душ, так що ввесь відділ виносив 40 людей, а на другому зменшує цю цифру, кажучи, що приєдналось тільки 20-ро і ввесь відділ складався з 30 душ, треба думати, що і перша цифра занадто мала, щоби можна було з такою жменькою козаків зробити те, що було зроблено в Каневі). Поповнений новими силами загін вибрав Неживого за свого отамана. Стоючи під Каневом, Неживий, по його словах, тричі писав до Канівського „губернатора" Новицького, щоби той „благочестивый народ выпустил из Канева без повреждения", але Новицький не тільки не випускав арештованих, але навіть нахвалявся перестріляти Неживого з невеличким відділом, що прибув в Канів на переговори. Тоді Неживий, „по общему живущих вне Каневского замку обывателей согласию"—підкреслює він по своїйому звичаю цей момент на допиті,—„состоящей за тем (Канівським) замком каневского порутчика пустой дом, обволочши соломою, зажгли, отчего как вне замка так и в Каневском замке сделался по ветру сильной пожар, и выгорел весь тот каневской замок" Губернатор Новицький з своїми драконами утік за р. Дніпро, ті з поляків, що не встигли втікти, були Неживим перебиті, ті, правда, що не оборонялись, були оставлені в живих, багато, тікаючи, втопились в Дніпрі. Замок згорів, а „состоящее ж близ того замка обывательское селение вновь подкреслює Неживий,—осталось в целости" Приблизно так само описує пожар Канівського замку і арештований з Неживим гайдамака Василь Шульга. Цей Шульга ішов куди то на прощу з Запоріжжя до Києва, і в Мошнах надібав Неживого з козаками, до яких і пристав. Неживий казав Шульзі, що „в местечке Каневе содержатся под караулом того местечка сто человек казаков за то, что не пошли в конфидарацкую службу, и намерен де того местечка Канева губернатор Новицкий казнить их смертью, чего ради он Неживый похдет в оное местечко Канев и от смерти оных казаков освободит, почему он Шульга при нем Неживом и остался". Беручи замок, по словах

1) Шульгин, Очерк Колишнини, К., 1890, ст. 54.

2) Грамоти ці цілком сходяться за деякими певничими змінами з тими, що їх описував М. Костомаров в „К. Ст.", 1882, кн. 8.

Шульги,—гайдамаки підпалили спочатку пустий дім і жидівську корчму, а від цього пожежу зайнявся і замок. „Оказавшись в замке... казаки—оповідав він далі,—отбив тюрму, vyšли... и к ним... пристаи, с которыми соединились. (вони) в оной замок вошли и бывших тамо поляков и жидов побили“, „А пожитков их и денег не брали“ в тон Неживому твердить і Шульга.

На першому допиті Неживий на цьому власне і кінчає оповідання про свої вчинки. Здобувши замок, він ніби то лишень Канівським мешканцям „греческого исповедания.. наставление, каким образом им так обращаться“, розпустив своє військо, а сам з 27 козаками вернувся до свого дому в Медведівку. Це свідчення однак спростовується самим Неживим на другому допиті, а також і зізнанням Васкля Шульги. На другому допиті Неживий оповідав, що, здобувши Канівський замок, він послав 10 душ своїх козаків „до полского села Ходорова на ярмонок для усмирения народа от междуусобного забойства, кои за отлучкою поляков, не имея над собою власти, как известно было, друг друга убивали“. Отже і тут Неживий старається виставити себе, як доглядача законності і порядку, що переймає на себе, так потрібне в бурхливий пору, виконування урядових функцій. Сам Неживий підкреслює, що тоді ж рішив з'язатись з законним російським урядом і послав в Перелаславську полкову канцелярію „доношение с тем, как дальнейше дозволено будет тамо ему поступать“.

Правда, відповіді він не дістає, але заховав розписку в тому, що його листа було прийнято, і цю розписку показував на допиті, як доказ своєї лояльності до російської влади і відсутності у нього будь-яких розбишацьких намірів.

З другого допиту Неживого та із зізнань Шульги, ми знаємо, що пішли гайдамаки в Медведівку не додому, а з нищою метою. Вони мали оборонити Медведівський монастир від гайдамацької ватаги в 70 душ, що прийшли під той монастир. Про бажання розігнати іменню гайдамаків говорять і Неживий, і Шульга. Для Неживого, в його продуманій системі своєї оборони на суді, згадка про гайдамаків являється підтвердженням всього його зізнання,—а саме, що він ставав в оборону порядку проти сваволі і розбишацтва. Поміж гайдамаками були грабіжницького гатунку ватаги, і від них, як бачимо, старається відмежуватися Неживий, а вслід за ним і Шульга.

Ідучи походом, Неживий грабіжництво або шкоди якоїсь населенню не чинив, „только едучи трактом для пищи не пасущагося в поле скота по небольшому числу брали“. В Медведівці сидючи, Неживий вступив у відомі вже нам переговори з полковником Чорбою, пославючи до нього в Мглинський шанець спеціальних посланців з листами. Тим часом, військо Неживого збільшувалось запорозькими козаками; кінного війська набралось у нього тепер замість 27 або 28 число, з яким він вирушив був з Канева, уже 200 душ. А крім того, він поодпускав від себе всіх піших козаків числом сто душ. Неживий не міг одкинути того, що він тих козаків гуртував і організовував, і пояснює, що він робив це „в надежде той, что таковое от поляков благочестивому народу защищение чинить ему дозволено будет“. Не міг одкинути і того Неживий, що у нього в Медведівці було чимало майна, грошей і худоби всякої, здобутих напевне далеко не дозволеним способом. Але він і тут знаходить оправдуюче для себе пояснення. „На содержание... казаков—оповідає він,—не оставшагося в том местечке Медведовке после разбежавшихся поляков и жидов скота несколько он Неживый собрал, продал и получил за то денег серебряною монетою сто тридцать да мелких восемьдесят итого двести десять рублей, кои и остались при оных казаках, да не того ж скота

осталось еще при оных же казаках в Медведовке волов сто, да разной мелкой скотины" На першому допиті Неживий признавався, що скот одбірався у власників („брали у жидов лошадей“), а гроші від продажу „отдавали немущим, а прочие разделяли своей команде“

Полковник Чорба нарешті дав Неживому відповідь, приславши до нього нарочного і запрохуючи до себе по справі. Неживий поїхав до Чорби в с. Галаганівку з Медведівським писарем Ісаенком та канівським сотником Василем Мизиним.

В Галаганівці гайдамаків ждала гусарська російська команда, що обеззброїла їх і одправила в Глинськ до самого Чорби, а цей одправив їх в Кременчук до бригадира Черткова, звідки вже було їх перепроваджено до Києва.

З усього того, що ми оце узнали про Неживого, його образ встає перед нами, як образ людини, що, не зважаючи на свої 24 роки, на свою неписьменність, робив спробу увійти в порозуміння з урядом, виливши і розуміння політичної ситуації і швидко з'орієнтовуючись в самих різноманітних обставинах. Не його вина, що російська дипломатія розходилася з російською політичною практикою.

Чата Неживого так і осталася не арештованою; можна думати, що після арешту її ватажка вона розпорошилася на дрібніші гайдамацькі відділи, яких так багато сновигало по Україні і до і після Коліївщини. В Київ, крім Неживого, було привезено відомого вже нам Василя Шульгу, Тихона Плохого і канівського сотника Василя Мизина. Де дівся і що сталося з медведівським писарем Ісаенком, про якого згадує Неживий, що він із ним разом поїхав в Галаганівку до Чорби, ми не знаємо, хоч ця постать інтересна тим, що мабуть ніхто інший, як він був автором отого характерного листування з російською владою, про яке ми говорили вже в іншому місці. Постать сотника Василя Мизина теж заслуговує на певну увагу, але з інших причин—він був одним з небагатьох гайдамаків, в невинність яких повірила київська російська влада. Мизин був канивцем зроду. Під час нагінок на православ'я від канівського губернатора Новицького, Мизин, не приставши до Унії, мусів тікати вже з-під арешту з Канева, кидаючи власну хату, бо Новицький загрожував навіть смертю за непокірність і упертість. Вернувся він уже після того, як Неживий здобув від поляків Канів. Неживий з Медведівки прислав до Канева трьох козаків з тим, щоби ті привели Мизина до нього. З Медведівки ж, коли Неживий поїхав до Чорби, взяв він з собою силою і Мизина. Очевидно, потрібний він був Неживому, як представник канівського населення, за інтереси якого і вступався Неживий. Російський уряд визнає Мизина невинним, бо і Неживий ствердив правдивість його зізнань, і, як польський підданиць, Мизин був одпущений „за границю“ в Київ.

Переходячи до інших гайдамацьких ватажків, отаманів, спиняємось всамперед на Павлові Яцковичу, ім'я якого ми вже не раз називали. Він був уроженцем Правобережної України, мав 30 років (більшість заарештованих гайдамаків була молодша цього віку), походив з „мужиків“. Батько й мати його звесь час переходили з села в село, не маючи місця постійного осідку. 23 років Павло відділювався від батька й пішов в Гетьманщину, де служив у наймах, а тоді переїхав до Києва, де два роки прослужив також. З торговцями, що привозили до Києва з польської України хліб, Яцкович перебрався знову через кордон і в кінці опинився в наймитах в Новоросійській губернії у гусарського майора. Цей наймит, що тиняється по всій Україні, не маючи постійного і певного пристановища для себе, типовий для характеристики соціального складу гайдамацьких ватаг, пристає на Зелених свята 1768 року до тих куп, що фор-

мувалися Залізняком та його поміщниками. Ми вже оповідали про те, як Яцкович пристав до Бурки, та про те, що Умані сам Яцкович ніби не грабував, бо прийшов вже по різні. Тоді ж послано було його на чолі відділу в 3 душі в села для шукання гайдамакам коней. В м. Джуиків Яцкович зустрівся з цікавою особою, типовим авантюристом і „стяжателем“ дячком Семеном Чеповським, або Лук'яновим, як його називано по імені батька. Чеповський власне направляє всю діяльність ватаги Яцковича, і тому спинимось трохи і на цій особі. Батько Чеповського був попом в с. Полонному. Коли ще Семенові було сім років, батько його переселився в Київ і став тут за вікарія в Покровській церкві у Верхньому городі,¹⁾ тоді перейшов в церкву Фроловського монастиря; в р. 1766 батько помер, а син попадає у с. Глеваху, маєтність Київсько-Михайловського монастиря і тут шинкує вином. Крім шинкування, монастирським очевидно, вином і від монастиря, Чеповський займається і торгівлею, бо в р. 1767 „накупил он холста и выбонны с намерением, чтоб с оным товаром для продажи ехать в Польшу“. Легально, по дозволу переїхавши кордон, Чеповський заїхав в м. Борщагівку до знайомого шляхтича Антона Мандреєвського, де і склав свій крам, а у Мандреєвського взяв на пробу ренського вина, з яким і їздив двічі до Києва, шукаючи на те вино покупця. На Провідному тижні до Мандреєвського приїхали із Шпичинець конфедерати числом до 200 чоловік, забрали Чеповського, повезли його до свого маршалка й записали до конфедератів. Після того конфедерати на чолі з своїм полковником Лебедиським в числі 500 душ посунули до Білої Церкви „для осмотру имеющего там в ведомстве региментара войска“. Тут ще до конфедератів було додано 30 душ „польських козаків“ і конфедерацький відділ пішов на Липятин, де стояли російські донські козакі та гусарі числом до 400 душ. На них конфедерати зробили напад, але були в результаті розбиті. Самого Чеповського було поранено, і він дістався в полон до донців, які опреділяли його до квартирмейстра для допомоги йому в здобуванні провіанту та фуражу. З російським військом ходив Чеповський на Бердичів і Хмельник, а тоді відпросився у начальника поїхати на побачення з жінкою, яка ждала його в Борщагівці. По приїзді в Борщагівку, поїхав Чеповський з борщагівським дячком до Джукивського укіятського попа, і тут і надібав Яцковича з його трьома козаками. Зійшовшись з гайдамаками, Чеповський грав при них роллю інструктора, дбаючи одночасно і про накопичення у себе різного грабованого добра. Чеповський запросив спочатку гайдамаків до себе в Борщагівку в гості. Тут, по словах Яцковича, вони гостювали і пиячили з тиждень. Попияквши, поїхали гайдамаки разом з Чеповським в с. Попівку (Попівці?) і тут, мордуючи, допиталися у сільського глуменного, де сховано добро його панів, що повтікали від гайдамаків. Глуменний показав їм в льоху і в хліві, де було добро закопано, і гайдамаки прокопували шість пар пістолів, шість пар суконних кафтанів і сідало „під золотом“ та ще забрали вісім коней. Чеповський з своїм приятелем дячком та з трьома козаками, поділивши поміж собою здобич, повернулись на Борщагівку, де „застали пригнаних и оставших великороссийскими купцами грабленных у поляков трицать лошадей, которых они к себе и взяли“. А Яцкович з однією гайдамакою, що допіру пристав до нього, поїхали в якесь инше село, де в поміщицькому домі примусили, стражаючи побоями, „некоторого малчика“ вказати на місце схованки панського добра. Забравши закопакі під хатнім помостом дві

¹⁾ Давнім Київ складався, як відомо, з двох „городів“—Нижній город (Поділ) та Верхній, на горі, що обіймав ширшу Старокиївську часть.

скрині з жіночою одежиною, Яцкович з товаришем також повернули на Борщагівку. Яцкович свідчить, що Чеповський після того вирушав на грабівництво, стоячи на чолі гайдамацького відділу в 8 душ, серед яких тільки двоє: Нечипір Кожухар та Гарасим Гордієнко були запорожцями, а решта складалась з борщагівських селян, і пригнав з якогось містечка до 50 коней та два „агьтала вина“. Бачив Яцкович також і те, що до Чеповського привозили „польські“ мужики „польское и жидовское платье, оловяную посуду и небольшую наволочку медных денег“. Привезене добро складалось у Чеповського в льоху. Чеповський же оповідає, що отаман Яцкович з трьома козаками їздив в м. Погребище по проханню тамошнього мешканця грека Василя; по приїзді в Погребище гайдамаки пішли до тамошнього уніятського попа, питались у нього, чи скоро повернуться назад поляки і, діставши відповідь, що під того не знає, заявили йому, що хочуть забрати з місцевого монастиря ікони і інші речі, і дійсно позабирали з церкви ікони і ризн. Загин Яцковича був арештований ген.-м. Подгоричани в тій же Борщагівці. Подгоричани, між иншим, в своєму рапорті додає, що Чеповський в загоні Яцковича іменував себе сотником.

В зв'язку з Яцковичем і його товаришами згадується ще й отаман Федір Скиба. Про нього довідуємось тільки те, що він послав Яцковича з товаришами по коней із Залізнякавого табору. Більш ніяких звісток про нього ми не знайшли.

Повною малюється перед нами історія отамана Павла Тарана. Родом він був з с. Крупичполя, Ніжинського полку, на Гетьманщині, мав 23 роки. Рано лишився він сиротою і жив в своєму селі по родичах.

З двома своїми родичами—запорозькими козаками, він десятилітнім хлопцем подався на Запоріжжя, де пристав в Канівський курінь і змінив батьківське прізвище Сабадаш на нове—Таран. В Петрівку 1768 р. почув він від торговця, що приїздили в Січ по рибу, про гуртування в Мотронинському монастирі козаків „для искоренения поляков за разорение ими благочестивых монастырей“. Зговорившись з 8-ю козаками, в числі яких був і відомий вже нам по Балтянській історії—Хома Дурний, Таран пішов в Польщу без дозволу старшини і, потай перейшовши кордон, дійшов в Мотронинський монастир до Залізняка. З монастиря Таран вирушив спільно з Залізняком, був в Черкасах і Богуславі, але з останнього містечка відокремився, бо був посланий з 60-ма козаками по коней. Козаки вибрали Тарана своїм отаманом, і цей титул так і остався при ньому весь час. Загин Тарана роз'їздив по ріжних селах, і Таран признається, що під час мандрівки гайдамаки „грабили оставшие после бежавших поляков деньги и пожитки и оловянную посуду“. Кінець кінцем Таран зупинився в с. Галайках. Сюди не прийшов, а прибіг, як висловлюється Таран, мешканець з м. Тетіїва, і заявив гайдамакам, що на Тетіїв напав польський відділ з 30 чоловік, поляки повбивали 18 душ тетіївців. Таран з 9-ма гайдамаками поїхали в Тетіїв. Там вони вже не застали поляків, бо ті вже переїхали в с. Стадницю. Гайдамаки нагнали поляків в тому селі саме тоді, коли поляки стали підпалювати стадницькі селянські хати. Побачивши гайдамаків, поляки зачинились в місцевій винокурні, але гайдамаки одбили замка в винокурні і „хотя оные поляки противились и по ним стреляли, токмо он Таран с товарищи из оных поляков человек до двадцати копьями покололи“.

Решта поляків встигла повтікати. Ясно, що в цій баталії не міг Таран розпоряджатися тільки 9-ма гайдамаками. Мусіло їх бути значно більше, щоб справитися з таким, досить сильним польським відділом. Після Тетіївської бійки Таран повернувся до свого основного загону в Галайку.

і забравши звітля всі пограбовані речі, повернув на Умань, але в м. Лукашівці зустрівся з донськими козаками на чолі з відомим поручником Кологрізовим, і був арештований. Добра одібрав Кологрізов у Тарана чимало, а саме до тисячі рублів грошей, „да немалое число пожитков из платья и оловяной посуды, додавав на допиті Таран, а сколько чего имино не упомяну, только знает, что всех оных пожитков было на четырех возах“ Таран був одвезений до Умани, а звітля разом з Залізником припроваджений до Київa.

Трагічна доля, в тому сенсі, що йому і розгулятися не довелося, спіткала отамана Саву Позіхайла. Життя його склалося так само, як і більшості гайдамацьких організаторів. Родом з Гетьманщини, Позіхайло в ранньому дитинстві остається сиротою. В 6-ть років він уже на Запоріжжі, і тут „находился... в разных запорожских дачах для рыбной ловли“ Ловлячи на першому тижні Петрівки на Лимані рибу, він почув від тих самих торговців рибою, що завозили сюди всякі новини, що „находящиеся в Полше донские казаки яко бы по указу принимают к себе запорожцов на помощь против поляков“. На цю чутку відгукнулось зразу 22 душі, що вибрали з-поміж себе Позіхайла за отамана. Переправившись без дозволу старшини через кордон, Позіхайло з товаришами прийшли в с. Войтівку, де стояла російська гусарська команда під командою якогось поручика, і „о желании быть с донскими казаками объявили“ тому поручикові, але зик мусів вчинити довірливим гайдамакам велику прикрість, заарештувавши їх і переславши в Манастирище до ген.-м Подгоричани.

Скупі досить відомості знаходимо про отамана Якіма Репетей. Про нього оповідає ряд гайдамаків, що до гайдамакування служили в надвірних козаках у шляхтича Якуба Петкевича в м. Торговиці. Сам Петкевич утік під російську охорону в Архангельський городок, скоро тільки зайшла чутка про гайдамацький рух. В Петрівку до Торговиці приїхав отаман Яким Репетей на чолі гайдамацького відділу чоловік в 50. Репетей був один із посланців Залізняка, що вербував по селах охочих, а часто і взагалі навіть проти їх волі до гайдамацького війська. Торговицькі козаки свідчать, що Репетей силою примушував приставати до гайдамаків, і таким способом йому вдалося поповнити свій відділ ще на 50 душ в самій тільки Торговиці. Всіх навербованих Репетей поодводив до Умани. Дальнішої долі цього отамана ми не знаємо. В списках арештованих його немає.

На загальному тлі гайдамацьких біографій окремо вирісовується постать отамана Максима Максимова. Про цього отамана та його загін в літературі уже були невеличкі повідомлення. Я Шульгин в Коденській книзі знайшов вказівку на те, що Максимов грабував Полісся і що у нього в загоні був шляхтич з походження, що пристав до гайдамаків, Стефан Пйотровський.¹⁾ З наших документів ми визнаємо де-що більше — Величезна більшість гайдамаків, основне організаційне ядро гайдамаччини складалось з бездомної голоти, бувших наймитів, степових добичників, рибалок, торговців чумацького типу. Максимів — запорожець, що має свого зімовника. У нього на зімовнику пробуває бездомний волоцюга Гарасим Коливайко, і із знань останнього ми визнаємо, що Максимів загітував і Коливайка піти в гайдамаки, переказавши йому чутку про те, що в Польщі приймаються до російської армії запорозькі козаки для оборони православних монастирів та церков. Максимів з Коливайком покинули зімовника і дійшли до р. Громоклей, де вже зібралось 40 душ

1) „Кіев Стар.“, 1890, кн. IV, стор. 50

запорожців. Тут Максимів і був обраний за отамана. Загін Максимова іде на Білу Церкву, щоб з'єднатися з російським військом, але по дорозі почули вони, що польський губернатор заарештував в с. Кам'яному Броді православних за те, що ті не прийняли унії. Гайдамаки ввірвалися в те село, закололи 4-х поляків і пограбували 44 червінці. Польська шляхта була пограбована й побита і тут в Кам'яному Броді, і в с. Боярці, зникли були пригнані ще й пограбовані коні. Кам'яний Брод здобувався так само, як і Умань, в тому відношенню, що загін ділився на дві частини: одна оставалась при обозі, а друга робила напад. По словах учасника нападу гайдамаки Івана Негоди, напад робило чоловік двадцять гайдамаків. Загін Максимова був розбитий під П'ятигорами відділом Московського карабікєрного полку 30 VII, але арештувати всіх росіянам не вдалося, затримано було тільки дев'яток, 13 душ було убито, а решта розбіглася, в тому числі, треба думати, і сам отаман. Героєм арешту цих дев'яти душ був відомий нам підполковник Брінк.

В наших матеріалах не заховалось допита досить великого і організованого гайдамацького загону отамана Остапа Лепехи. Маємо змогу щось уявляти про цей загін на підставі переказів в судовому протоколі київської комісії. Остап Лепеха мав при собі двох осаулів—Лук'яна Тарана та Данила Непоспихного. Київська комісія вірнула свідченням Лепехи і його численним (70 чоловіка) заарештованим товаришам, що вони встигли у якогось попа пограбувати три „кафтани“, але на цей загін падало інше, значно серйозніше для російського уряду обвинувачення, а саме, що загін Лепехи не хотів по добрій своїй волі здатися генералу Кречетникову Гайдамаки, чинячи опір гусарській команді, убили двох гусар і поранили трьох.

Нарешті, повинні згадати ми ім'я останнього отамана з числа тих, що поіменовані в наших документах, це—запорожець Василь, прізвисько якого осталося невідомим, що формує гайдамацький загін у Києві з подільських мешканців.

Василь формує свій загін вже зимою, в грудні 1768 року. На Подолі наібрав він 50 душ охочих до гайдамакування, і хто на коні, а хто піший пішли, закупивши подекуди зброю у подільського коваля Григорія Димерського, спочатку в Петропавлівську Борщагівку¹⁾. В Борщагівці Василь примусив селян дати їм підводи, і на тих підводах гайдамаки поїхали до с. Мотовилівки, де Василь замінив борщагівських підводчиків мотовилівськими. На нових підводах гайдамаки доїхали за 5 верстов до кордону, і відсвіта потай перейшли кордонну лінію. Мотовилівський форпост, направившись в Мотовилівку польську. Тут Василь поділив свій загін на дві частини. Одна частина складалась з 30 гайдамаків, і отаманом над нею був назначений („учредив над оною отаманами“) запорозький козак Савелій або Сава. (До речі мовити, це єдиний випадок, коли гайдамацький отаман не вибирається, а призначається). І Савине прізвисько, як і Василеве, до нас також не дійшло. Василь лишився отаманувати в другій частині свого загону. Перша партія на чолі з отаманом Савою мала завдання йти в Канів, де вона повинна була злучитися з партією другою, що туди ж простувала іншою дорогою, а тоді увесь загін мав намір йти до Залізняка, про якого шла чутка, не зважаючи на те, що він в ту пору був не тільки що арештований, але навіть і суд над ним вже одбувся, і який ніби то, по тих же чутках, перебував на зимівлі в Смілянщині. За Мотовилівкою на першу партію гайдамаків на-

¹⁾ Під Києвом є ряд сіл з назвою Борщагівка, що належали різним монастирським київським

пав був великий відділ російського війська в 100 душ. В результаті сутички поляки закололи 4-х підводчиків з мотовилівських селян, постріляли і списами покололи з самих гайдамаків 7-х, а поляків було убито семеро. До Канева загін після того дійшов без усяких пригод. Що було далше з цим загном, ми не знаємо, бо автор цього описання гайдамака Чернищенко надумався був утікати од гайдамаків з 4-ма товаришами. Отаман, дізнавшись про їх намір, велів пов'язати їх, а в Каневі роз'язав і поставив їх стерегти гайдамацьку зброю, але гайдамаки повтікали звідтіля і були арештовані вже в Обухові квартирмістром Дніпровського пікінерного полку Солодковим.

Про відділ самого Василя в наших матеріалах не знаходимо більш нічого, що з ним сталося, але про нього знаходимо звістку в тих матеріалах, що їх надрукував С. Грущенко в „Зап. Н. Тов. ім. Ш.“¹⁾. В одному із тих документів, взятих з арх-ву київської духовної консисторії, оповідається про те, що з Васильківського форпосту в Київ був доставлений запорожець Василь Журба, арештований як гайдамака, і він на допиті розповідав, „что по подговору живших в (Межигорському) монастыре запорожских казаков Михайли Шуки и Михайли Гриви, пошел он с ними для разбоя в Польшу и с ними пришел в стоящий близ оного монастыря Черной лес, в коем и пристали к гайдамацкой шайке, в которой был атаманом с Подолу Василей“²⁾, а прозвання не знає, тільки об'являв їм, що єсть у него в киевском магистраті канцелярством брат. Да с ним еще были запорожские ж казаки Осип Швидкий, Иван Журба да бывшие ж на Подоле в разных монастырях, а в которых именно не знает, там же запорожские казаки Еремей Переходченко, Яков Молдава, да с Подолу от разных церквей школьники Федор и Иван, а как их прозывают, не знает“. Відділ цей опинився знову під Васильковом, де був розбитий російським військом і розбігся. Отаман Василь в полон не попався, бо в списках арештованих його немає.

V.

Інтенсивна ліквідація Коліївщини російським урядом провадилася в червні і липні 1768 року. І після цих місяців гайдамаччини не припинилася, із нею весь час ішла боротьба, але на серпень місяць можна вже було приступити і до суду. В київській в'язниці сиділо гайдамаків, арештованих ріжними групами в різних місцях всього 223 душ. Це були переважно ті, що були з'язані з Запоріжжям, і що відігравали ролю визначну і організуючу в русі. Соціальний їх стан ми вже з'ясовували в інших місцях нашої роботи. Зараз скажемо, що наш загальний висновок про те, що організаторами Коліївщини явились люде, одірвані від хліборобства, запорозьке гульляйство, походженням з селянства Правого і Лівого берега, стверджується і враженням судової російської комісії 223 гайдамаки робить підсумки судова комісія показували, що вони повходили „из дач Запорожской Сечи и от рыболовных заводов“ Звідтіля, як тільки чутка з'явилася про гайдамацький рух, вони і по одинці і великими групами стремилися на Україну (гайдамака Остап Байда показує „был на Лимане для ловли рыбы, а оттуда сего году после Петрова дни с запорожскими казаками человек с семидесяти вышли в Польшу для разбоя и грабительства“). Величезна більшість їх походила або сама, або з батька і з-діда з Гетьманщини. Але були серед них і виходці з дальших країв з Слобожанщини. Гайдамака Яким Жерлай був родом із Змієва, Юхим Прийма, теж із Слобожанщини, при чому раніш ніж перейти

¹⁾ Т. I. X

²⁾ Підкреслення наше. О. Г.

на Запоріжжя, рибальств на Дону, як наймит, а тоді з п'ятьма такими самими, як і він, перетягся на Запоріжжя, і т. д.

Біографії всіх гайдамаків досить одноманітні і схожі одна на другу. Для прикладу приведу біографію гайдамаки Івана Заверюхи. Допит його в київській губернській канцелярії записано так: „как отца его звали и прозывали и где жительство находилась не знает, потому что по смерти одного отца его и матери остался он в малых летах и находился в Малой России, а в котором городе, селе или деревне не знает же. От роду ему двадцать два года и назад тому будет лет шестнадцать завесел из Малой России в малолетстве торгующими в запорожскую сечь малоросиянами... и сперва до возврата находился он у запорожских казаков во услужении, а по возврате, чему уже будет более десяти лет записан он в Кисляковском курене в козаки, где и прозвание ему дали Заверухой, и пред сим за четыре года находился он в дачах войска запорожского на Лимане для рыбной ловли“. Звідтіля Заверюха пішов до гайдамаків в складі патаги таких, як і він, тридцятьох душ.

Своєрідною і одинокою являється біографія гайдамаки Мусія Павлова, єдиного до речі сказати,—письменного з усіх гайдамаків. Мусій Павлов був казанський татарин, „я будучи в татарском законе назывался Манаси“ Мати його привела малого хлопця до казанського єпископа Луки Коношевича, щоби той охрестив його. Хлопця охрестили й дали прізвище по імені хрещеного батька Павла, келейника єпископа, теж бувшого татарина. Хлопець остався при єпископі, з яким і переїхав в Білгород, де єпископ і помер. Умираючи, він одіслав Павлова до переяславського єпископа Гervasія (Линцевського). Будучи при ньому, Павлов навчився грамоти, але не міг одолати латини, і в 1767 р. „по причине непомнятия его латинскому языку“ мусів кидати Переяслав і пристав до Мотронинського ігумена Мельхиседека. В Мотронинському монастирі жив Павлов в хуторах, а тоді вступив до Залізнякавого загону, як він почав там гуртуватися. Гайдамаки такого типу були, розуміється, випадковим елементом так само, як і випадковою була присутність серед гайдамаків великоруських людей (донський казак, нпр., Москаль, про якого у нас вже згадувалося) і російських дезертирів. В Книзі на допиті піймані гайдамаки старалися затушувати, а то і зовсім заховати де-які факти своєї діяльності. Значна більшість арештованих гайдамаків одмовлялася від участі в Уманській різні. Вони казали, що прийшли до Залізняка тоді, як все було скінчено. Але трудно повірити цьому, щоб більшість захоплених з Залізняком під Уманню випадково складалась з тих, що не брали участі в самій різні. Але російський уряд якось не дуже брався, щоб ловити гайдамаків на брехні, принаймні тільки один випадок знаємо ми, коли гайдамаці Михайлові Білоусові було вчинено очку ставку з Залізняком, щоб установити, чи правду каже Білоус, що він випадково був заарештований, не маючи ніякого відношення до гайдамаків. На очній ставці Залізник заявив, що Білоус приєднався до нього ще в Мотронинському монастирі і був увесь час в його загоні, беручи участь в грабінництві і розбою. Білоус мусів признатися в брехні, пояснюючи, що брехав, „опасаясь должного наказания“.

Очні ставки робились, правда, Залізнякові ще з двома арештантами, але ті були люди мало причетні до руху, і їх кінець кінцем було випущено.

Арештовані гайдамаки сиділи в Київській фортеці, при чому були голі, босі і обдерті. Уже з документів, опублікованих В. Антоновичем в „Киев. Старині“ ¹⁾ знаємо ми про це. Після суду над ними, коли треба

¹⁾ „Киев. Стар.“ 1882, XII.

було одвозити їх на місце екезекуції, а тому відповідним способом одягти, київський плац-майор Вас. Лбов, виконуючи наказа ген.-губ. Воейкова, виписував для обмундирування гайдамаків 15 IX 1768 р. 51 свиту, 70 шапок, 49 сорочок, 56 штанів і 150 пар латтів. Ці цифри наочно свідчать, скільки було босих і обдертих гайдамаків в київській в'язниці.

Де-кому з гайдамаків удалося навіть втікти з під арешту. 9 IX 1768 р. Воейков писав „предложение“ в київську губернську канцелярію, в якому говорив, що по рапорту київського обер-коменданта Єлчанінова він дізнався, „что стоящие в старокиевской крепости у Печерских ворот в карауле канониры Яков Шурыгин, Семен Секерин и Шебай Чекунов без позволения стоящаго у тех же ворот в карауле штык-юнкера Веревкина из содержащихся под караулом гайдамаков Степана Сученка выпустили на двор для испражнения, которой от оных часовых сего сентября 6-го пополудни, в 6-м часу чрез вал бежал и поисками не найден“.

24, 25 і 26 серпня відбулися засідання київської губернської канцелярії, на яких розглядалась гайдамацька справа і де було внесено і приговора гайдамакам. Власне вирок було визначено наперед в Петербурзі самою імператрицею. Катерина і її уряд не могли не бачити, що гайдамаки в часи Коліївщини фактично підкрали російську інтригу в Польщі, і робили тільки послідовні і практичні висновки з того, що виплалося петербурзькою дипломатією, і що настрої гайдамаків був піддержаний в значній мірі політикою російської влади. Отже в відношенні російського уряду до гайдамаків не було і не могло бути тої скаженої злоби і жагучого бажання мститись,—почували, яких так густо було у польської шляхти і які виявилися в жахливих формах в Коди і в Сербях. Караючи гайдамаків, російський уряд ставив перед собою дві мети: з одного боку, треба було зняти з себе про людське око можливі обвинувачення в ідейній співучасті, в нацькуванні, а з другого, як ми вже бачили, треба було дати сатисфакцію Туреччині, і на всякий випадок, полякати Запоріжжя. В рескрипті Катерини, а також в указі, присланому в Державної Колегії Закордонних Справ до Воейкова, давалися певні інструкції, як судити гайдамаків, власне, готовий вирок над „присланными из Польской Украины разбойниками и убийцами из Запорожцев“ В пунктах 2, 3 і 4-му указу читаємо:

„—2 в судѣ положить на мѣрѣ формальный приговор на основании законов, ибо холодники, будучи взяты с оружием в руках противу войск ея і-го в-ва не могут конечно оправдаться ни в бунтовщическом сопротивлении воли и оружию ея в-ва ни в разнообразных в Польшѣ произведенных варварствах, когда они на самом дѣлѣ пойманы, и слѣдовательно судимы быть должны, яко бунтовщики, нарушители общаго покоя, разбойники и убийцы.“

3. Когда по сим уважениям в слѣдствие всѣх на свѣтѣ законам опредѣлена будет смертная казнь, переминить ея при самом исполненіи в тѣлесное наказание кнутом, клеймом и вырваніем поздравей, ссылкою в Нерчинск, оковавши на мѣстѣ в кандалы.

4. Самое наказание, которое однакож по частной каждого илиѣ размѣрено быть должно, какъ при слободѣ Балтѣ на самой дѣйшей границѣ, так и в Сѣчѣ Запорожской или в близости ея произвестъ публично и со всѣми в таковых случаях употребительными обрядами“.

Докладніші інструкції читаємо вже в рескрипті імператриці: „присланных из Польши разбойников разделить на двѣ части, из которых одну отвезти в близость разоренной слободы Балты, не переступая однакоже границы российской, я велѣть там у оной произвестъ над ними определенное наказание, описавшись наперед с начальником той слободы извѣст-

ним Якубом о днѣ и мѣстѣ экзекуціи, и да всему знать, что как учиненный в Балтѣ разбой весьма раздражил ея и-го-в-ва двор, то и повелено преступников наказать и жесточайшею казною, которая в империи ея и-го-в-ва употребительна с величайшими только преступниками, а другую часть винных наказать в самой Сѣчѣ или по крайнѣй мѣрѣ, если он генерал и генерал-губернатор (Воейков) за неудобно признает, в такой от Сѣчи близости, чтоб хотя нѣкоторые казаки самовидцами быть, а прочія о учиненной им казни скоро и легко свѣдать могли”

Маючи такі інструкції, судова комісія під головуванням Воейкова постаралася підвести вчинки гайдамаків під найсуворіші російські закони. В акті обвинувачення перелічуються ті статті законів, що на них збудований судовий вирок. Статті взяті із Уложення Алексея Михайловича (21 пункт 2 розділу), де говориться про бунти і заговори на царя, воевод і інших представників царської влади); для запорожців спеціально вжиті норми Воїнського Артикулу, в яких заборонялись бунти, повстання, колективні виступи військових людей, недомислення про заговори, підбурювання, порушення військової субординації і т. д.

Нарешті, для тих з гайдамаків, що були втікачами з Лівобережної Гетьманщини, взяті укази Сената від 8 марта 1723 р., 20 ноября 1728, де говорилося про енергичну боротьбу з утіканням селян і підбурюванням до утікання.

Майже всі ці статті виголошували смертну кару для злочинців.

І офіційна мотивировка приговору, що вийшла з кнївської канцелярії, повторювала те, що писалось в рескрипті та указі Катерини. Так само зверталась головна увага на інцидент на турецькій границі, його не тільки робили рівноцінним з усім рухом, а ще й відокремлювали, як найяскравішу й найважливішу подію, хоть, як ми бачили, епізод сам по собі не мав великого значіння і був досить дрібним.

Приведемо повністю приговор над Залізняком:

„Приказали по силе выше прописанных высочайшаго ея и-го в-а рескрипта також уложенным пунктом воинских артикулов и указу учинить следующее: 1-е как из произведенного в киевской губ. канцелярского следствия явно оказалось, что упоминаемой изъ запорожцов Максимъ Желѣзнякъ ложным своим представлением якобы ему по указу велено состоящие в Полше греческого исповедания монастыри церкви и живущих тим греческого ж исповедания людей защищать, а поляков и жидов искоренять, привлекиши к себѣ в сообщество тоже не малую толпу из запорожцов и изъ польских обывателей подступити на такое мерское и богопротивное предприятие произведением в соседственной польской области между подданными оной возмущения и бунта, а потом соединясь с оными не только в разных польской Украины городах, местечках и селах, но к соседственной области светлой оттоманской Портѣ принадлежащей земле на слободы Балту и Голту нарав безчеловечные грабительства и смертные убийства дѣлал, во время окружения его и всей онаго шайки войсками ея и-го в-а и увещания к задаче вооруженною рукою противился, самовольно полковником назывался, и одним словом всему злу был главным зачинщиком, предводителем і исполнителем; то в разсуждении всех выше реченных столь тяжчайших преступлений, наипаче же за дерзость на земли бластательной Порты яко российской империи наидружественнѣйшей державы, с которой она дѣйствительно намерена в добром соседствѣ и согласіи непременно пребывать по точной силѣ счастливо настоящих между обоими имперіями вѣчно мирных трактатов в удостоверение обижаемымъ ея подданнымъ его Желѣзняка яко главного нарушителя пограничной тишины колесовать и живова положить на колесо, но вмѣсто того

отмѣня оное и нинѣ употребляемое самонаиважѣйшим преступлением наказанія битъ кнутомъ дати сто пятьдесятъ ударовъ, и вырезавъ ему ноздри и поставя на лбу и на щекахъ указные знаки сослать в Нерчинскъ в каторжную работу вѣчно“.

Така сама кара спіткала і інших отаманів — Швачку, Неживого. Гайдамакам менш визначним, в тому числі і дрібнішим отаманам було присуджено також одрубати головки, а замість того дати по 80 і 70 ударів і заслати в Нерчинськ на каторгу.

Рядових гайдамаків, винувисть яких була з певністю установлена, присуджено було повісити, а замість того дати по 50 ударів і також заслати в Нерчинськ.

Відносно тих гайдамаків, що їхня вина була не так твердо установлена, присуд на смерть зовсім не виносився, а тільки постановлялося бити їх не „кнутом“, а „плетьми нещадно“, а тоді заслати в Нерчинськ на каторгу, або в Сибір на поселення. За малолітство зменшувалась езекуція з 50 на 30 ударів або замість 30—20. Раненого п'яними товаришами-гайдамаками — гайдамаку Сидора Головатого було виключено від „вырезания ноздрей и от поставления указанных знаков“, а дано було лиш 25 ударів. Трьох підданих Межигірського монастиря, що виявили були намір піти за кордон, щоб пограбувати полишений там якимсь шляхтичем скот, було велено „бити вместо кнута плетями нещадно и отпустить на прежние жмлица“. 8-ох арештованих було одпущено, або через те, що виявлялась їхня повна непричетність до гайдамацького руху, або як польських підданців, що до Києва попали випадком, було одправлено до Польщі. Відомі нам отаман Яцкович і його сподвижник Чеповський дістали по 80 ударів, так само, як і отаман Лепеха. Сава Повіхайло з своїми 23-ма товаришами дістав легку кару — „бити плетями вместо кнута и сослать в Сибирь на поселение вечно“. Павло Таран і Хома Дурний попали в категорію найбільш винних і дістали по 80 ударів.

Російський уряд, таким побитом, робив своє діло. Не почувавши себе аж ніяк в праві карати гайдамаків, яких він сам же провокував до певної міри на повстання, він не зовсім благородно, про те дуже хитро виходив з трудного становища, зменшуючи фактично кару, і заміняючи їх показною для дипломатичної мети театральщиною.

Друга частина цієї сумної трагедії повстанців одбувалась не в Києві. Згідно з інструкціями імператриці Київський уряд розпорядився про місце езекуції так: 70 гайдамаків з Задізняком на чолі було велено одвезти для кару в Орловський форпост, у Новоросію, на беріг р. Бога проти як раз татарської слободи Голти, і доручено було виконати ту кару Орловському бригадиру Черткову.

49 інших гайдамакам з Семеном Неживим кару було велено перевести теж в Новоросію, при Глинському шанці на польській грانیці, проти Мотронинського монастиря, „в коем первоначальное зорище и гнѣздо сих злодѣевъ было“.

8-мом гайдамакам з отаманом Остапом Лепехою кару мало бути зроблено при Богородяцькій фортеці, на березі р. Самари, „на которой Запорожскіе селенія слободами заведены“, додавала урядова інструкція.

28 гайдамаків із Швачкою мали бути карані при Васильківському форпості.

Місце кару мало значіння виключно показне, і через те приписувалось одбуту кару, тільки наперед повідомивши тих, для кого ця ганебна комедія влаштовувалась.

„Находящемуся в Новороссійской губернии генерал-майору и кавалеру

ручити: „определить к первой партии при Орловском форпосте желтого гусарского полку подполковника Хорвата, к другой партии при Глинском форпосте того ж желтого гусарского полку полковника Чорбу, к третьей при богородицкой крепости Днепровского Пикинерного полку полковника Адабаша, из которых для первой партии, назнача день имеющего быть оным разбойникам при Орловском форпосте наказания чрез находящагся при том Орловском форпосте Елисаветградского пикинерного полку премьер-майора Вулфа, пригласить на российскую сторону Балтянского воеводу да Голтянского каймакана, чтоб и они могли быть той казни самовидцами".

Очевидно, все було і виконано так, як писалось в наведеній інструкції. 24 IX була одправлена в Васильківський форпост партія гайдамаків в 28 чоловік, в тому числі і Швачка. Конвой цієї партії держав підпоручик Севського піхотного полку Урбанович з 30 солдатами. Швачку везли в Васильків через Хотів, Крушинку.

А 28 IX командир Васильківського форпосту секунд-майор Воейков вже доносив в Київ генерал-губернатору Воейкову, що ексекують виконано: „Швачке с товарищи... присужденное им наказание у Васильковскаго форпоста при границе в присутствии моем чрез отправленного Киевской губернской канцелярией палача Леонова учинено".

Неживий з групою в 48 гайдамаків одправлений під конвоем прапорщика Белевського піхотного полку Баранова з Києва 16 IX. 24 IX Баранов адав уже Неживого в Кремінчуці жовтим гусарам.

Остання партія в 68 душ з отаманом Лелехою одправляється в Кремінчук 18 IX під конвоем підпоручика Орловського полку Старостина, який 8 X адає гайдамаків конвою Дніпровського пікинерного полку в Кремінчуці.

Інтереси інструкції, котрі давалися начальникам конвойних команд, що одпроважували гайдамаків. Приведу кілька характерних пунктів із тих інструкцій „3. в пути нигде без крайней нужды нимало не медлить, а за колодниками накрепко смотреть, чтоб они никаким образом уйти или отбиться или каково либо себе вреда учинить не могли, чего ради как днем, так и ночью над оными колодниками часовым всегда быть с обнаженными шпагами и во всякие сутки по утру и в вечеру имеющиеся на оных колодниках кандалы самому вам (конвойному офицеру) осматривать, все ль оные целы и нет ли при них колодниках каких либо для себя вредных и к разломанию кандалов способных орудий и буде таковые найдутся, оные у них отбирать и истреблять, ежели же у кого найдутся поврежденные кандалы, оные за надлежащую заплату из выданных вам денег починкою исправлять, дабы оные колодники ни малѣйшего способу к побегу сыскать не могли.

5. Будучи вам в пути, особливо накрепчайшее смотреть, чтоб тех колодников воровские люди нечаянным нападеніем отбить не могли, чего ради для лутчей от того предосторожности всех находящихся в команде вашей солдатам иметь всегда заряженные ружья и тех колодников вести всех вместе, и одним вперед уходить, и другим назади оставаться, ни для чего не допускать, наблюдая при том, чтоб между оными колодниками тайных разговоров не было, а естли б паче чаяния могло учиниться на вас с командою воровское нападеніе, в таком случае поступать вам, как с неприятелем и отбитию оных колодников отнюдь не допускать и употреблять всевозможные к тому силы и способы, чего ради вам и всей вашей команде быть при оных колодниках всегда безотлучно, и всего того накрепко наблюдать под опасением за слабое смотрение воинского суда и неупустительного по законам штрафа" В інструкції наказувалось ні-

кому не переказувати про одправку гайдамаків і навіть нічого не писати про ці справи „в партикулярном письме“.

Екзекуцію над гайдамаками було виконано. Ген.-м. Ісаков в Новоросійській губернії мав від Воейкова наказа прямо після кари одправити гайдамаків у Москву в „учрежденную при Московской губернской канцелярии розыскную экспедицию для отправления оттуда их в повеленные... Государственной Коллегии Иностранных Дел указом места, то-есть в Нерчинск“. Ті ж гайдамаки, що їх карано при Васильківському форпості, мали бути привезені в Київ, а тоді вже їх мали одправити в Москву також.

На цьому власне і кінчаються ті відомості про останній акт гайдамацької трагедії 1768 року, що ми їх могли почерпнути із наших матеріалів. З уже надрукованих джерел ми знаємо, що Залізняк зробив спробу втікти ще на українській території на межі між Гетьманщиною і Слобожанщиною в слободі Котельви.¹⁾ Ця Залізнякова спроба датується 1 листопада 1768 р. Офіційний документ оповідає про неї так, партія арештованих гайдамаків в складі 71 чоловіка направлялася через Котельву в Білгород. Залізняк, умовившись з 51 арештантом, „разбив караул и выломал двери и отбив у солдат 10 ружей и у казаков копья и ружья“, утік.

33 душі втікачів удалася скоро піймати; в їх числі був і Залізняк, пізніше ще заарештували двох, а 16-х так і не вдалося зловити.²⁾ В кінці 1768 року або на початку 1769 Залізняк, як це зазначає в своїх записках Г. Державін, сидів вже під арештом у Москві,³⁾ і очевидно, був згодом одісланий туди, куди послав його судовий вирок—в Нерчинськ на каторгу.

Ми скінчили свій огляд Коліївщини, подаючи читачеві освітлення тих моментів, що були за браком відповідних історичних відомостей до цього часу неясними, знайомлячи його з тими епізодами епохи кривавої боротьби скаламучених народніх мас, що вперше стають нам відомими завдяки одним новим джерелам, що ми ними користуємось, нарешті, ми постарались звірити описи фактів по старих матеріалах з новими. Ми не мали на меті зараз подати вичерпуючого огляду Коліївщини. Але ми гадаємо, що за майже 35 років, як була опублікована перша спроба дати історичну монографію про Коліївщину (Я. Шульгина. Робота вийшла в 1890 р.), було знайдено і опубліковано так багато нового матеріалу, що в черзі робіт наших істориків має стати і монографічна робота про Коліївщину, або й про всю гайдамаччину, що звела б в одне і науково зробила розрізнений матеріал.

Сотник ушаго полка Подписався

Автограф Гостя під одним з пунктів допиту Залізняка

¹⁾ Сл. Котельва, нині Охтирського пов., тоді Охтирської провінції, входила спочатку в склад Гадяцького полку Гетьманщини.

²⁾ „Киев. Старина“, 1882, кн. XII, ст. 568.

³⁾ Див. замітку Ол. Маркевича „Зап. Н. Т. ш. III т. XLV Miscellanea.

Проф. ОЛЕКСАНДЕР ГРУШЕВСЬКИЙ.

Зміни шкільної системи на Лівобережжі в XVIII в.

Соціальна та політична боротьба українського народу проти польського соціального ладу та політичного режиму виявилась і в українській церковній реформації XVI—XVII в.в. Справа внутрішніх змін в українській церкві національній ускладнена була боротьбою проти поневолення. Одночасно приходилось і роздумувати над церковними традиціями і захищати себе від нападів з боку польських впливів культурних та церковних.

Умови життя наклали свій знак і на утвореній тоді вищій школі українській. Вона мала своїм завданням і боротьбу проти цих ворожих впливів. Поруч із освітою почесне місце зайняла і полеміка. Перевірка старих традицій та вироблення нових сполучились із відпором нападів з боку польського панства та католицького духовництва. На основі латинської науки виросла система освіти для діячів церковного життя та полемістів—оборонців від чужих нападів.

Освітні інтереси українського панства не було прийнято на увагу при будові вищої школи української XVII в. Але це панство було втягнено в вир цієї боротьби і з великою уважністю поставилось до нової школи. Чужа вища школа була далека і національно і культурно. Боялись затруєння ворожими думками і поглядами, перенесення їх до рідної хати. Посилали з боязною дією до чужої закордоної вищої школи, що славилась навкруги добре поставленою наукою, але більшість посилала до близького Києва, до тутешньої Академії.

Бажання панства українського що до освіти неповні були задоволені. Перед сином полковника чи когось з генеральної старшини була своя життєва кар'єра в складну добу Гетьманщини; військо, адміністративна посада, фінансові проблеми займали потім обозного, сотника чи подскарбія. Служба і службові обставини швидко додавали реального знання до того теоретичного, що виносили з Академії. До утворення окремої школи військової, фінансової, ще не прийшло; у вищій школі клали лише основу, на якій потім обов'язки осаула чи діяльність ігумена монастиря накладали свої спеціальні при звичаєння та вміння.

Різнорідний склад учнів Академії поволі впливав на програм, діти шляхетського дому приносили своє. „Починаючи з інфими (нижньої класи) до реторики цей універсализм учнів приносив свої поправки. На лаві в класі реторики перед учителем сиділи поруч син генерального осаула і син пароха, сам будучий парох, і теми свої вчитель підбирав так, що міг би зацікавити обох. Вправи реторичні, орації, похвали мали темою і військової діяльності, і визначну діяльність адміністратора і уважність до школи певного ієрарха.

З такими поправками в зв'язку з сучасністю Академія заснована, і під керівництвом духовництва, притягла до себе і старшину доби Гетьманщини. З Академії виносили ці старшинські діти загальну основу, розвій загальний, суму знання, з якого потім приступали до служби, до ріднородних її обов'язків. Невидко в XVII в. якихсь заходів з боку старшини Гетьманщини внести дальші і глибші поправки до системи Академії. Посилали дітей, обдаровували і при житті і зазначували в тестаменти більш чи менш дари для підтримання та поширення своєї alma mater, яка в своїх класах збирала до купи дітей панства—старшини, багатого козацтва та духовництва. Очевидячки, між панством і Київською Академією утворились добрі відносини і панство задовольнялось в більшості своїх освітніх потреб навчанням в Академії Київській. Переглядаючи реєстр студентів Академії з початку XVIII в. легко помітити тут значну кількість синів старшини.

Для східної частини Гетьманщини для тутешньої старшини в початку XVIII в. виявилась ще одна освітня можливість: засновано було Колегіум. Задумано її як школу для духовництва—в зв'язку з новими просвітними планами імп. Петра, в сьому ріжниця цієї школи від її попередниць Київської Академії, що виросла вповні на місцевім ґрунті в зв'язку з місцевими планами; такою і заснована вона при Білгородській катедрі. Але знов такі інтереси місцевого панства вплинули на організацію цієї школи. Замість того, щоб бути школою лише для духовництва, вона—Білгородська школа—стала притягати увагу місцевого панства, яке тут в 1720-х роках не мало близьких шкіл для освіти дітей.

Інтереси місцевого панства підтримував представник адміністрації місцевої князь Голіцин. Він разом із ієрархом Тихорським були меценатами Білгородської школи, пізніше Харківського Колегіума. Князь Голіцин добре розумів освітні інтереси тутешнього панства і його уважність до школи була викликана ясним розумінням інтересів своєї верстви. Записані маєтки, як село Пісочки, хутір Гухи від князя Голіцина та ген Шидловського, обдарування землями церковними, клопотання про збільшення бібліотеки книгами м. Стефана, це виявляє уважність з боку світської влади місцевої, як і з боку влади духовної і та і друга розуміли потребу в вищій школі для своєї верстви, піддержували Білгородську школу (пізніше Харківський Колегіум).

Але поволі коло половини XVIII в. намічається зміна в освітніх інтересах панства Гетьманщини, хоч воно оточує своєю уважністю як і раніше обидві вищі школи з Київською Академією, і Харківський Колегіум але вимоги терплять зміну. Втягнена в вир європейських дипломатичних рахунків та європейських війн шляхта відчуває потребу змін в організації військової справи. Традиційна вшучка на самій службі вже не задовольняє. Знов виявляється потреба в шкільнім підготовленні для військової кар'єри. Артилерійська техніка вимагає шкільного підготовки. Також це виявляється і в сфері військової інженерської науки. Вища школа в теперешнім (1720—1730 р. р.) складі навчання не може цього задовольнити і мусить статись якийсь компроміс між старими програмами і новими потребами.

Друга течія, яка теж виматала з боку панства змін в традиційній системі школи це нове товариське поводження. Старі звичаї та манери лівобережного панства здавались перестарілими, голи і півдня попадали до столичного оточення, чи у себе дома починали обертатись серед зазіжних службовців. Тутешня українська мова і українська вимова російських слів давали провінціальну ознаку, якої так старанно хотіла швидше позбутись панська молодь Гетьманщини в 1740—50 р. р. Навпаки

анання європейських мов підвищало її в очах столичного товариства і через те здавалось дуже потрібним молоді Гетьманщини.

В цім напрямі йде праця коло зміни шкільного навчання. Технічна підготовка, європейські мови та манери товариського поведження так виявляються в половині XVIII в освітні інтереси панства Гетьманщини, його вимоги від вищої школи. Тут вже розходяться інтереси панства і духовництва, які раніше на спілку будували і підтримували вищу школу, чи то Академію чи то Колегіум. Давня школа—спільна для обох верств мала розділитись на дві окремі самостійні школи в залежності від освітніх вимог кожної верстви зокрема і дві школи—світська панська і богословська для духовництва — мали жити по своєму окремому програму, самостійно.

Ускладнення освітніх вимог панства впливало на спільну вищу школу шкідливо для освітніх планів верстви духовництва, і представники його починають думати про надання цій єдиній вищій школі вузшого богословського характеру для однієї лише духовницької верстви і при підготовці вчителів це питання теж неминуче вставало перед духовними керівниками вищої школи. Для Харківського Колегіума була можливість посилати учнів для підготовки до Германії, і при тому треба було намітити завдання такого підготовки. Коли духовництво почало висловлювати плани реорганізації вищої школи, панство Гетьманщини та Слобожанщини висловилося—з свого боку против цього. Поки не було утворено окремої, і далі єдина вища школа мала задовольняти обидві верстви громадянства. Для Колегіума і далі князі Голіцини були оборонцями попереднього стану і широкого призначення школи і пізніше ки. Голіцини робили відповідні заходи, щоб затримати за Колегіумом той же самий характер і звертались в тій справі до столиці (це в 1790-х роках), так уявляли собі чільні представники панства в ті часи—в середині XVIII в.—потребу вищої загальної освіти.

Для задоволення потреби в спеціальних знаннях при Колегіумі Харківському—без зміни його власної системи викладання—для панства утворено було окремі додаткові класи (1765 р.), з тим заміром, щоб дати спеціальні для військової служби потрібні відомості. Отже було заведено до програму артилерію, інженерські виклади, геодезію; цими викладами можна було задовольнити поки що вимоги старшини Гетьманщини та Слобожанщини. Ті ж самі освітні інтереси панства відбилися і на програму Харківської середньої школи кінця XVIII в. (Казенного училища), де теж до програму було заведено геометрію, геодезію, фортифікацію, артилерію і де учні учились робити укріплення, та здобувати їх в артилерійських маневрах, як агадано в споминах Ярославського про кінець XVIII в і далі місцеве панство мріяло про технічну шкільну підготовку до військової служби: це виявилось десятиліттями пізніше при утворенні Харківського Університету, коли місцеве панство, підтримуючи думку про заснування Університету, гадало про викладання там і воєнних наук, про якийсь окремий факультет воєнних наук з метою підготувати до служби в війську і нарікало на нездійснення свого плану в проекті навчання в Харківському Університеті.

В другій половині XVIII в. для панства Гетьманщини і Слобожанщини були такі освітні шкільні можливості. Як найвищий ступінь—Київська Академія та Харківський Колегіум, ще з латинською основою викладання з де якими лише уступками новим течіям в системі наук. Стара основа латинська мова і писемство—залишилась в повній силі в Київській Академії, заховувала своє значіння і в Харківському Колегіумі. Система класів з окремим навчителем в кожному залишилась давня

постійні вправи на латинській мові давали уміння промовляти латиною часом вільніш, ніж на мові російській, де не було таких розроблених приписів красномовства та завжди готових цитат, як це було з Горация, Цицерона, Квінтіліана для промов латинських. Успішність в латинській мові урівноважувала неуспішність в інших науках і давала можливість переходити до слідуючої класи (в споминах Толчія про заховання цієї традиції і далі).

Лише поволі коло латинської мови, як основи викладання, завоювала права російська мова; це були вимоги нового часу, але лише поволі їм давали задоволення прихильники традиції Заміна здавалась консерваторам неповні доцільною, хоч для багатьох учнів латинська основа була перешкодою для вчення і вони не могли її подолати. Для тих, що не могли опанувати латини, приходилось часом робити „словесні“ класи (два), які давали зменшену підготовку для нижших ступнів служби коло церковного престолу. Як уступку новим течіям розглядали засновання класи російської граматики, заведення викладання російської елоквиції та поезії, рівно ж ведення диспутів на російській мові.

Учні в Колегіумі бувало до 700-800, в старшій класі бувало 5-6, всього числа слухачів. Відсоток дітей старшинських поволі зменшувався чим ближше підходило до кінця XVIII в. та початку XIX в.

Заведення нових європейських мов було також ознакою нових течій. Як зазначено було раніш, знання європейських мов розглядали як прикмету нового товариського поведіння. При огляді арх. білгородським Самуїлом Миславським Колегіума та додаткових класів при нім привітання говорили учні на мовах французькій, німецькій, італіянській. Це викладання мов йшло остільки успішно, що місцевий губернатор Щербинін думав навіть клопотатись про заведення друкарні, щоби в ній друкувати переклади в європейських мов для заохочення учнів в їх справах та поширення тодішньої російської літератури, але ці заміри не здійснились. Такий зразок показує нам, оскільки сучасники цікавились поширенням викладання європейських мов.

Військову технічну підготовку до дальшої служби в війську одержували або в столиці в спеціальних школах або на місці в тих додаткових класах з новим програмом.

Нарешті, бажанням засвоїти нові манери товариського поведіння задовольняли приватні пансіони, що почали в другій половині XVIII в. з'являться в містах Гетьманщини та Слобожанщини. Ці пансіони як раз відповідали бажанням місцевого панства і програм їх пристосовано до потреб часу та бажань верстви панської. Зміни також проваджено в зв'язку з реальними умовами та настроями оточення і через те тут були різні варіанти. Так, наприклад, до програму Чернігівського вільного пансіону для шляхетських дітей заведено крім мов та граматики ще математичні науки—аритметику, геометрію, тригонометрію, остання наука, очевидно, зв'язана з певними практичними завданнями геодезії; далі вчили ще географію та історію (Топограф. описаніє Чернігів. г. 1783 р.) Інші пансіони мали свої окремішності в системі викладу, але всіх об'єднує уважність до навчання добрим манерам товариського поведіння. Через те організаторами та керівниками часто виступали заїзжі чужоземці поруч з місцевими людьми з славою дотепних педагогів (наприклад, в Харкові таким досвідченим педагогом вважали керівника приватного пансіону панотця Фотієва див. у Багалія, Очерки, т. I). З французьких пансіонів відомі оповістки Харківського французького пансіону ще з 1777 р., отже ця традиція французьких пансіонів має свою давнину.

Вісімдесяти роки принесли для Гетьманщини та Слобожанщини перенесення загально-імперської шкільної системи. Як взагалі в імперії так і тут утворюється сітка шкіл, губернських та повітових з єдиним програмом та єдиною всюди організацією. Це нищило місцеву українську систему шкільну з індивідуальними місцевими ознаками і втягувало в загально-російську освітню реформу. Так, ламаючи старі шкільні традиції, виникли в Гетьманщині та Слобожанщині нові школи, загально-освітні без військово-технічного чи богословського нахилу. Програм цих шкіл не нагадував попередніх і до нього треба було пристосуватись місцевій старшині. Основа реальна, ближче до потреб життя, без елоквенції реторики, але за те з поширенням математичного програму, де входила геометрія, механіка, з включенням фізики та природознавства, і навіть звичайної архітектури (не воєнної). Програм, як придивитись, для чотирьох класів був досить складний і не задовольняв повні ні одної з тих освітніх течій серед панства, які ставили свої вимоги до школи. І ті, що тримались Київської Академії і Харківського Колегіума по-старому, і ті, що шукали в школі підготовки до служби в війську, не знаходили задоволення в новій сітці губернських і повітових шкіл. Першим бракувало тієї основи літературної, по якій ішов і розподіл учнів на окремі групи: в Академії були класи пітики і реторики, а в початкових школах серед козацтва в селах Гетьманщини учні поділялись на часословників, псалтирників, ірмолійників—таж система розподілу по літературному матеріалу.

В новозаведеній школі цієї основи літературної вже не було, увагу поділено між різними групами наук, вигляд школи через те ставав менш ясним та суцільним. Перші ступні викладання в новій школі конкурували з початковими школами старого типу, але не відразу їх замінili. Конtingент учнів свій окремий для нових шкіл зложився не відразу, до реформи системи шкільної освіти для духовництва не зформувалось ще розподілу дітей різних верств по їх майбутній спеціальності, і діти панства не розходились на перших же кроках шкільної освіти від дітей духовництва. В новій школі в перші часи переважали діти панства, коли воно вже придвигалось до нової школи, і поки ще не отримало для виховання своєї молоді окремих шкіл. Уряд заохочував місцеве панство піклуватись долею школи і ставив кураторами шкіл—штатними чи почесними—осіб з місцевого панства, найбільше таких, що раніш служили в війську. Ці заходи уряду мали допомогти новій школі знайти признання серед місцевого панства і відвести його від шкільної традиції малих приватних шкіл.

Вперше тепер рішучо підкреслено було урядовий характер шкільної реформи та відповіджено війну старим шкільним традиціям, як невідповідним для панства. Малим школам мав прийти кінець, від дячків взято було дітей і передано до повітових шкіл. Але цю зміну не сразу вдалось перевести наприклад, в Ніжині, де була повітова школа, давня традиція заховувала свою силу і своє значіння, віддавали дітей до соборного дячка, до дячки, до паламаря, до „старовѣрскаго майстра“ (повідомлення куратора Ніжинської школи).

Урядові розпорядження наказували робити спеціальні обслідування шкільної справи, виявити, тих, що без дозволу вчать дітей, забороняти їм це робити далі і накладати грошові кари на неслухняних. Наслідком таких шукань та переслідувань приватні школи дрібнішали. 30 учнів це вже стає великим числом, середня кількість трохи більше десятка учнів на одного вчителя: при такій кількості учнів заняття не звертали на себе

уваги ревізорів. Другий наслідок був той, що зацікавивши, приватна школка перемінила свою клієнтелу і в містах далі притягала лише з міщанської верстви дітей, інші верстви залишились по-за її впливами.

Таким чином, на початку XIX в. закінчився процес розгалуження шкільної справи. Внутрішні вимоги верств що до шкільної освіти зійшлись з розпорядженнями уряду, опертими на тіж самі бажання панства. Стара школа загальна по своєму програму та по складу учнів, відступила своє місце новій, спеціальній по своїм програмам та пристосованій до вимог певної верстви і тільки для неї приступній.

Біля початків українства.

Генезис ідей Кирило-Методієвського Брацтва.

1

Ясним, а проте тихим загорілося світом на самому сконанні XVIII в українське літературне відродження. Так само тихим, рівним світом світило воно в перші десятиліття свого існування. Розпочинаючи велике, мовляв Куліш, діло соціального реформаторства, людину ставляючи в особі потріпуваного мужика-кріпака, справжню в середині революцію счиняючи—українське письменство того часу на око́ло не виходило з меж лояльності до утертих державних форм, ніби мирилося з ними й навіть як мріяло ще про політичне відродження і буття нації, як такої. Півстоліття вже минало від сміливого почину Котляревського, літературне відродження перекинулося й до Галичини та забувало од Кубані (Кухаренко) аж до Сяну (Шашкевич з товариством), батько новітнього нашого письменства встиг у могилу зійти—а його нащадки літературні й наступники все ще твердо додержували азбуки лояльності й по-за своїм тихим світом культурної роботи ніби й не догадувались, яке за ним велике криється полум'я і раптом воно спалахнуло...

На передодні, можна сказати, вихру, що струснув цілою Європою й схитнув культурний світ з його підвалин—тут, у Києві сорок і п'ять років тому, в половині 40-х років, гурток ентузіастичної молоді з молодим істориком та популярним поетом на чолі зробив першу пробу нову, заложити підвалини під українську роботу. Маю на думці знамените Кирило-Методієвське Брацтво, що хоч і не почало було через своє недовге життя й жандармську вівісекцію робити практично, але ідеологічно нову розгорнуло сторінку в історії українського руху. Воно вивело українство з тісних суточок літературного провінціалізму і включило в систему світового руху, надавши разом з яскравого політично-громадського обличчя. Воно сформулювало першу виразну програму старого українства, як політично-громадської течії серед інтелігенції, на певних ідеологічних підвалинах засновану. Воно було само наслідком не так невизначених настроїв, як свідомої вже волі, не так самого чуття, як глибокого розуму, і одбилося на всій дальшій історії української ідеї, своєю печаттю позначивши її аж до останніх, можна сказати, днів. Був це, кажучи фігурально, перший крик новонародженої української думки й од його починаємо історію українського політичного розвитку не тільки ми, ба й люде далекі од українства приділяють йому „своеобразное и почетное место“¹⁾ в історії слов'янського порозуміння взагалі. Я не торкатимусь на цій місці ні за-

мірів, ні діяльності, ні долі Брацтва та поодиноких його членів, — спинюся тільки на тих моментах, що підготували заснування цієї організації, росчистили їй ґрунт, таких, а не інших надали їй рис і зробили взагалі не тільки можливим, а може і політично-неминучим факт, перед яким з подивом і пошаною схилиємо нині голови. Мое завдання вяснити причини й обставини народження політичної думки серед української інтелігенції половини минулого віку.

Три політичні моменти складаються на основну фізіономію Брацтва, надаючи його концепціям надзвичайно яскравих, своєрідних, оригінальних: на той час глибоко радикальних рис автономізм, як самостійність культурно-державна української нації, народоправство, як державний принцип взагалі, на демократії побудований, і федералізм, як спосіб урядування міжнародних стосунків — поки що в сфері слов'янства, але безперечно в ширшому принципіальному закресі. На цих трьох принципах, міцно злютованих до того ж глибоким гуманізмом та християнською етикою, стоїть увесь світогляд братчиків, до них же, коротко кажучи, можна звести і всю програму Брацтва, як цілого, і в його теоретичних підвалинах, і в практичних висновках та постулатах. І ця програма та світогляд цей не були вигадкою кількох фантастів. Як зараз побачимо, це було тільки останнє може слово тих традицій, які зародились тут, на Київському ґрунті, дуже давно, досягали поступово й дали нарешті, як стиглий плід, програму нашого Брацтва. Братчики тільки синтезували давні традиції і ті впливи перехрестні і — то вже їхня індивідуальна заслуга, що вони влучили в найболючіше місце сучасності й в неї та і з минулого вибрати потрапили саме те, що найбільш не самого моменту потребам відповідало, а ставило питання докорінні і на повен зріст, у всій їхній як на свій час, широкій трактовці.

Середина минулого століття взагалі була критичним моментом в історії людськості, свого роду межею поміж старим світоглядом та новими тенденціями. Проблеми, що поставила була на своїм прапорі велика французька революція, не одразу увійшли до життя, як факт, як практика. Хаотичний груз од руїн феодального ладу ще заважав вільному ходові людей і народ в до кращого життя, але що далі йшов час, тим вільніше почувала себе думка людська, тим ширші захоплювала вона обрії, тим дужче вдаряла на все, що поступ людськості спиняло. Пишно розцвітається на руїнах феодальних стосунків капіталізм і несе в собою не тільки промислові успіхи в сфері чистої техніки, а й соціальний розклад, формування нового стану, пролетарського, та робітничі питання висовує, що заявивши про себе в 40-х роках вікопомним Комуністичним Маніфестом Маркса-Енгельса, робиться з того часу віссю, круг якої вся державна і світова політика обертається. Нові матеріальні обставини, перегруповання громадських сил ізробивши, викликали до життя й нову ідеологію, повалили до решти уламки старого ладу. Реставрований на-швидку абсолютизм, у „Священному Союзі“ освячений, у системі Меттерниха та в Миколаєвській Росії вживлений — всюду в Західній Європі падає безповоротко, а навіть у східній, у тій, що була „черґа неправдой черной“, Росії дістає перші перестороги, що за якийсь десяток років довели до Кримського погрому, потім до скасування кріпацтва, до перших, коли не лічити ізольованого дворянського руху в повстанні декабристів, проявів потужного революційного руху, якого переможне закінчення припадає аж на наші вже часи. Скрізь — у літературі (аболіціонізм і народництво), у філософії (позитивізм), у науці (дарвінізм), у техніці, в політиці, в громадському й державному житті, в економічних і соціальних стосунках ми бачимо, як народжуються і нуртують, на верх вибиваючись, нові сили

й виявляють себе величезними здобутками, як величезною ж і боротьбою за існування, за перемогу. Можна сміливо сказати, що ХІХ вік взагалі був переступною добою в історії людської цивілізації, а в йому саме середина визначила доконечно той шлях, що ним далі мала йти людскість у своєму невинному ході до визволення.

Такий-от був той загальний фон, на якому наше Кирило-Методієвське Брацтво стало одним із часткових проявів внутрішнього пуртування на українському ґрунті, першим голосним криком збудженої до життя української нації. Одбиваючи на собі безперечно загальні ідеї віку, наше Брацтво вживило і ті тісніші обставини, що торкаються тодішньої Слов'ящини, Росії, України, і навіть самого Києва.

II.

З погляду цих тісніших територіяльних обставин далеко не випадковим було, що оцей перший яскравий прояв слов'янського єднання пішов з України, а потужний крик українського народу залунав саме з Києва. Київ бо з цього погляду мав давні, славі і гучні традиції, яких не могли навіть віки рабства і пониження винищити й які систематично і регулярно, як зараз побачимо, оживають і вибиваються в його минулому на верх. Саме становище нашого міста здавна висовувало його на роль посередника у всяких міжнародних справах. Поставлений на головній артерії південного сходу Європи, на Дніпрі, до того ж на найвигіднішому її місці—близько гирла останнього з головних судоходних допливів, з одного боку, і в безпечній віддалі од пограниччя з таємничим степом, отим Диким Полем, з другого; в центрі між Сходом і Заходом, Півднем та Північчю, з третього—Київ самим становищем своїм надався як найбільше до ролі одного з світових осередків, посередника в міжнародних зносинах, яку історична доля на його поклала. І він цю синтетичну, об'єднальну службу свою світовій культурі одбував справді. Ми знаємо, що з його цю на світанку нашої історії був найголовніший пункт на великому шляху „із Варяг в Греки“, еднаючи далеку Північ похмуру з соняшним центром тодішньої культури, Византією. Так само ми знаємо, що представники далекого азійського Сходу і представники тодішнього європейського Заходу в своїх зносинах стрівалися знов же не де инде, як тут, у Києві. Цьому саме Київ і завдячує своє місце, як великого в старовині культурного центра, огнища міжнародних стосунків і разом метрополії східно-слов'янських земель, справжньої „матері городів руських“. На цьому стояла і державна вага Києва, ота вічна боротьба за його давніх політичних сил, бо хто посідав Київ, той у руках мав ключ до Півночі і Півдня, Сходу і Заходу, і тільки тісний світогляд фанатика-воїownika міг воліти й перевагу перед Київом давати такому-от наддунайському Переяславцю з його далеко вузким районом впливу та безпосередніх зв'язків. Не випадково саме в Києві перехрещуються найрізноманітніші впливи з усього відомого тоді світу і глибокий має зміст ота наша літописна легенда, що заступників од усіх відомих тоді візантійських релігійних з Сходу, Заходу і з Півдня—збрає до Володимира Великого: обернути його у свою віру значило разом і під свій вплив підбити цю осередкову землю, ближче з нею породичатися й так тим осягнути користі. Київська князівська династія й справді увійшла незабаром у тісні родацькі зв'язки з одного боку з блискучою Византією, з другого з далеким Заходом. На київському столі великокнязівському ми бачимо пишних царівен з Византії, як і київських князівен у подружжі з могутніми Капетингами, не кажучи вже про всякчасні стосунки з скандинавськими сторонами. В політичній системі тодішнього світа

займає, як видно, Київ надто почесне місце і як раз таке, що виробляло йому репутацію й традиції одного з світових центрів людського єднання,—і не випадково декому з сучасників здавався Київ самому пишному Царгороду суперником.

Татарська навала XIII віку, занепад і загибель Візантійської держави під тиском мусульманського світу та доба великих відкриттів географічних, що нові показала шляхи європейцям на Схід і навіть новий світ здобула за океаном—переставили центри культурного життя і світової політики. Київ лишився тоді осторонь, з боку од великої дороги людського об'єднання й занепадав був разом з цілою країною, для якої був осередком. Так перебував він довгі віки в занепаді і забутті серед руїн давнього побуту та далеких виблисків колишньої слави. Але не вмерла давня традиція, як не вигасла й фізична потреба в такого роду культурному осередкові та посередникові, хоча й у вузьких уже межах. І от коли з другої половини XVI в. Україна починає відживати потроху, Київ незабаром займає знов домінуюче у ній становище. Роль Острога, Львова й інших міст, як центрів тодішньої нашої культури, точилась дуже не довго; вони метеорами пролітають у нашій історії, щоб вагу свою скороминувши адати знову ж таки Києву. З першої половини XVII в. він ще раз оновлює свої традиції й стає культурним осередком, що постачає ідеї, засоби освіти і культуртрегерів на ту частину Слов'янщини, яку історичний процес осторонь поставив був од західньої освіти і політики того часу. Він зробився передатковим місцем знання, науки й письменства і навіть громадських форм на Московщину, на Білорусь, на Волощину, на Балкани. Православні сусіди чуйно прислухаються до того, що робиться в Києві, й його здобутками живляться. Потужний на Україні братський рух у київському братстві знаходить своє завершення й укоронування. Літературні інтереси знаходять своє найвище задоволення в діяльності на Київському ґрунті — згадаймо хоча б Лаврську друкарню з її літературним гуртком, що надзвичайну розгорнув продуктивність і витонченість як з літературного, так і з технічного боку. Потяг до освіти, що виявлявся „фундуванням шкіл посполитих“, знов же так найвищого досяг щабля в Києво-Могилянській колегії, згодом академії, єдиній вищій школі на цілу православну Слов'янщину й єдиному розсадникові вчених для неї. Українське письменство з Києва, так само далеко навкруги пускає своє проміня, впливає на сусідів та й у них викликає початки нового літературного руху. З часів Хмельницького Київ набуває знову ваги й політичного центру, що знаходить голосний відгук в анналах тогочасної світової політики. І не вважаючи на суворий вітер з Півночі, що повіяв на Україну по 1654 р. і незабаром приморозив першість культури, науки і письменства, роль й традиції культурного осередку Київ зберіг аж до нових часів, коли вимагання часу на нові вже підвалини поставили потребу національного самоозначення. Але вже в ті, попередні, часи саме тут, у Києві, зародилась ідея слов'янського єднання, правда, неясна ще й невиразна, але тим знаменніша, що вона, треба думати, робила деякі підсумки практиці того часу.

Думку про самостійність українського або руського, як тоді говорили, ба навіть „сармато-козацького“ народу виразно поставили вже перші українські публіцисти кінця XVI-го й початку XVII в.—звичайно, навпроти головним чином Польщі, що завзялася була тоді зденаціоналізувати Україну. Авторн „Апокрисиса“, „Перестороги“, а надто „Треноса“, під покривкою релігійних інтересів чи й без них, сміливо і різко ставлять ідею самоцінності і самостійності українського народу. Цю ідею перехопили у них далі діячі київських культурних гуртків, але поширили її згаданою

вже проблемою слов'янської взаємності, слов'янського єднання. В гуртку Плетенецького, якого ідеологом був Захарія Копистенський, вже виразні бачимо слов'янофільські концепції на ґрунті літературного єднання. Подаючи напр. свій переклад однієї з книг Івана Золотоустого на тодішню українську мову, Копистенський так озивається до всіх слов'ян: „Приемліте його плем'я Россове і Слав'яне і Македонове; стяжіте і Болгарове, Сербове і Босняне; облобизайте і Істрове, Іллірикове і Далматове; срящіте і Молдов'яне, Мултяне і Унговалахове; всприйміте і Чехове, Моравляне, Гарватове,—і вся широковластная Сарматія влюбі і притяжи“¹⁾. Це безперечно відгук тих слов'янофільських настроїв, якими жив київський гурток Плетенецького й які самі були наслідком позиції Києва та його культурних засобів для Слов'янщини того часу. У інших письменників київських знайдемо навіть деякі практичні висновки та постулати з отих слов'янських симпатій. Так, Галятовський (у „Лебеді“), Радивилівський (у казаннях), Баранович ставлять уже так звану східню проблему, вимагаючи визволення балканських слов'ян з-під кормиги турецької. Баранович у цьому йде ще далі і мріє навіть про федерацію з Москви, Польщі та України, що створила б нездоланну державу і таким способом, втягаючи потім до себе інші слов'янські народи, усім їм забезпечила б ясну будучину та щасну долю. Нехай це були мрії, але мрії надто характерні. Вони показують, що було щось на Київському ґрунті таке, що ставило питання міжнародньої солідарності й єднання. Так одбилося ще в XVII в. осередкове цього міста становище серед слов'янських народів.

III

Кінець XVIII-го й початок XIX в. це був час, коли загальної своєї вартості признание здобула не тільки особа людська, але й нація, як така. Під впливом, з одного боку, ідей французької революції, головним чином декларації прав людини та громадянина; під впливом з другого, американської війни за визволення, а потім цілої низки європейських війн на початку XIX в.—перед народами, що втягувались потроху у вир новоорганізованого капіталістичного життя, встали питання про власну долю незалежно від долі держав, до яких належали, про свою майбутність не як державних організацій, а саме як націй, як колектива людського з власними інтересами й метою, культурними, а не самими політичними ознаками об'єднаного. Всюди повстають національні організації визвольної натури, що ставлять собі за мету об'єднання й визволення нації з-під ярма чужинців (Італія, Німеччина, Греція, Слов'янські народи); передові люди часу, як Байрон, несуть свої голови на вівтар визволу націй з поневолення. Народжується теорія національності в філософії Фіхте-Старшого; відбувається серед поневолених націй потужний процес романтичного захоплення ідеєю народності та національного відродження. Політичні, економічні й літературні фактори все в одну б'ють точку; впевнений розвиток капіталізму будить і до життя кличе померлі ніби народності... І заворушились надгробки, захитались хрести на могилах живцем похованих, „не історичних“, мовляв, націй. Кладовище народів повне стало отих воскреслих мерців, примусом колись на холодне ліжко національної смерті покладених. Один по одному встає той чи інший Лазарь серед народів, і навіть з ознаками розкладу і тління—„уже бо смердить“, казали про його—жваво, з поновленими силами втягується в життя, і тее втягування набірає рис національного відродження. Як же поді ці одбилися тут, на Україні?

¹⁾ Т я т о в ь Ф., проф. Типографія Києво-Печерской Лавры, приложеніе къ черному тому. Київъ, 1918, стор. 102—103

Серед воскреслих слов'янських народів був, як знаємо, і народ український в особі своєї тодішньої інтелігенції Її захопила ідея національного відродження слов'янських народів і цю ідею вона прикладає до свого ґрунту в літературних спершу, а потім і в політичних формах Автономистичній принцип, що мав своїх борців і мучеників безліч з 1654 р., не вивітрився ще; автономні традиції жили в пам'яті українців і саме вони й були стимулом до бажання знайти якийсь вихід з мертвої центральності, що вже сам один розпаношився був на руїнах старожитних вольностей українських. Бажання це пробивається не тільки в таких літературно-громадських фактах, як надзвичайна популярність саме того часу знаменитої „Історії Русовъ“ псевдо-Кониського, але навіть всупереч тому процесові збезкровлення українського народу новим „исходом“ інтелігентних сил, що відбувся безпосередньо перед цим. Наперекір цьому шкодливому й болючому процесові, на Україні, тісніше—в Києві знов стають у першій половині ХІХ в. на чергу для справи міжнародних стосунків та їх справедливого розв'язання. Ці перші спроби поставити і розв'язати національну проблему для нас особливо цікаві, бо вони ж були безпосередніми предтечами і наших Братчиків.

Сто з верхом років тому, а саме 12 березня 1818 р. засновано в Києві масонську ложу „Соединенныхъ Славянъ“ („Les Slaves réun s"), що мала, як видно, спеціальні завдання політичної й громадської натури. Сама бо її назва та знак—хрест із написом „jedność siewiańska"—завдання ці ставлять виразно. „В ложі,—доводить історик масонських організацій на території бувшої Росії, В. Семевський—членами було багато поляків, росіян та українців, і сама її назва показує бажання встановити дружні зв'язки між цими трьома частками місцевої людності" ¹⁾. Але—треба думати—не тільки про місцеві справи та стосунки йшлося тут безперечно мусіло бути щось ширше. Адже ідея слов'янської єдності, звичайно, сама вже виходить по за межі місцевих справ, і вже це одне свідчить, що ложа „Соединенныхъ Славянъ" і ширше мала завдання, цілу Слов'янщину своїми думками обіймаючи, як перший ступінь до федерації народів. У всякому разі цю ложу треба поставити, як одно з перших кілець у тому ланцюзі політичних і федералістичних змагань, що вже кілька літ потому виявили себе рішуче й яскраво на київському ж таки ґрунті в таємному, суто вже політичному товаристві, що теж гасло „соединенныхъ славянъ" поставило в своєму заголовкові.

„Общество Соединенныхъ Славянъ" виросло з колишніх масонських елементів р. 1823-го, але поставило собі вже далеко конкретніші й чисто політичні завдання. Насамперед стає воно безоглядно на федералістичний ґрунт і в своїй програмі його особливо підкреслює. Як писав один з найвизначніших членів цього товариства, Горбачевський, вони „за головну мету мали визволення всіх слов'янських племен од самовластя та знищення національної зневаги, що поміж деяких з них зародилась, поєднання всіх слов'янських земель у федеративний спілці" ²⁾. Кожна держава з федеративного того зв'язку у себе дома, в середині, мала бути цілком незалежна і тільки спільні справи федерації підлягали б федеративному конгресові. Відповідно до цієї мети бачимо у „слов'ян", як звали себе члени товариства, і деякі одміни в тактиці, якими вони різнилися од централістичного „Южного Общества", що тоді ж таки заснувалось було на Україні з елементів зайшаних, як частина російських революційних організацій. „Южане" мали на думці єдине счинити військовий бунт

¹⁾ Семевський В. И. Политическая и общественная идея декабристов. СПб. 1909 стор. 103

²⁾ Горбачевский И. И. Записки декабриста. Москва. 1916 стор. 17-18

на дуже централізованих основах, „слов'яне“ ж дбали про широку політичну роботу, до якої затагали заступників од усіх шарів громадянства, планомірну й організовану пропаганду провадячи. Доля декабристської змови, а разом і повстання на Україні, показала, що власне „слов'яне“ в тих змаганнях мали рацію, хоч і мусіли тоді поступитись перед прискореним маршем своїх антагоністів од централізму. Останнє було сушим нещастям для громадського розвитку на Україні, бо переможний тим разом централізм затаг федералістичні елементи на Україні в фантастичну, мало або й зовсім не підготовану гру, що скінчилась не тільки повним таємних товариств розгромом, але й зупинкою в громадському розвитку. „С сего времени,—як згадував опісля Горбачевський, славянський союз существовал только в мыслях и сердцах немногих, которые не могли забыть возвышенной и великой, хотя, может быть, по мнению некоторых, мечтательной идеи федеративного союза славянских народов“¹⁾. До цих „немногих“, які разом з ідеєю федерації мали вже й аерно-національної української свідомості, належали, опріч автора допіру цитованих слів, Петро Борисов, Драгоманов дядько знаменитого українського діяча, Микола Маркевич та інші. „Вы еще найдете у нас живымъ дух Полуботка“²⁾—ц. слова останнього добре показують, що федералізм переставав бути вже абстрактною мрією, а прищеплювався на ґрунті, що з конкретного ґрунту українських традицій виріс, і дожидався лиш слухного часу, щоб широко пустити од себе парости навкруги.

І такі парости ми справді таки й знайдемо на всі боки від основного ґнія.

З членів агаданої вже масонської ложі, що мали зв'язки потім і з товариством „Соединенных Славян“, особливо цікавини нам дідич з Полтавщини Василь Лукашевич як своєю особою й зв'язками так і діяльністю. Через його Київ еднався з Лівобережжям, з Полтавою, з тамтешньою масонською ложею „Любви къ Истинѣ“ з такими її членами, як Ів. Котляревський, Кочубей, Тарновський, та з гуртком автономістів, що купився коло відомого князя Мик Рєпина. Та діяльність Лукашевича сягала ще глибше до ґрунту. Одночасно в ньому заснував був і якесь, ближче нам невідоме, українське таємне товариство, щоб гуртом добувати незалежності України. Це товариство було, здається, досить численне і мало зв'язки як з російськими, так і з польськими політичними організаціями ставлячи свого привідцю ніби в центрі тодішніх політичних організацій. Живим мостом у другий бік—між українцями та поляками й росіянами—на Правобережжі був відомий Тимко Падурра, аби який в ршовник, але безперечно цікава з політичного боку постать. Типовий агітатор свого часу, він з одного боку спитувався зав'язати зв'язки з Котляревським, а з другого—пактує на виразно українському ґрунті з декабристами. В південному відділі декабристів,—як чував од самого Падурри небіжчик К. Михальчук,—на якійсь параді їхній у Васильков, чи в Білці Церкві був Падурра й промовляв про Україну, во ім'я справедливості вимагаючи визнати право її на автономію, і це викликало величезну сенсацію і куди то спонукало Ридеева написати свою поему „Войнаровський“³⁾. Що через Падурру йшли зв'язки і в другий бік—до польських конспіративних гуртків, які саме готувалися вже до повстання 1830—31 р.—про це можна й не розводитись, бо це само собою розуміється.

¹⁾ Там-же, стор. 15.

²⁾ „Русская Старина“ 1888, кн. X-І, стор. 399.

³⁾ Михальчукъ К. II. Изъ украинского былого. Украинская жизнь. 1914 кн. VII-X, стор. 83.

IV

Бачимо, таким способом, цілий клубок впливів—далеких і близьких, осередку і традицій, подій і ідей,—що відбилися кінцець-кінцем на ідеології Київського молодого гуртка 40 років. Загальні історичні обставини часу, далекі традиції, що випливали з географічного становища Києва, умови місцевого ґрунту, брацька практика і славінофілство наших людей XVII віку, етична наука Сковороди й республіканизм наших автономистів XVIII в., федералізм та романтична ідеологія початку XIX в., інтерес до загальних проблем народності й національні відродження та національний месіанізм, практика російсько-польських конспіративних товариств і автономистичні традиції українського громадянства—все зішлося й перекрещувалося тут у Києві. В фокусі того перекрестя стало Кирило-Методієвське Брацтво, збрало в собі ті різнородні впливи й густим снопом ясного світла, одбило їх не тільки на сучасність, але й на майбутність. На майбутність навіть більш, ніж на сучасність, бо коли сучасники не завжди можуть правдивий дати осуд подіям, то нам здає, а історичної, мовляв, перспективи далеко відішши робляться причини, обставини і наслідки події. Бо коли одні з сучасників, як напр. знаменитий критик Бєлінський, реагували на справу братчиків прикрою лайкою¹⁾, а другі, як молодий тоді бібліограф Ст. Пономарєв, повиним недомислом та зміяковізністю²⁾—то вже Питим характеризує діло Кирило-Методієвців як „глубокое, задушевное, исторически-сознательное стремление“, що прийшло на місце самого-но дилетантства й романтизму попередніх часів³⁾. А в міру того, як ми одходимо далі од події—обрії перед нами все ширшають і діло братчиків тим більшої набирає історичної ваги, що мов лушпиння одпадає все випадкове й лишається саме тільки істотне зерно події. Тепер ми знаємо, що програма братчиків була логічним і неминучим завершенням того розвитку ідей серед українського громадянства, що початками своїми сягає у сиву давнину; що не випадково вони взяли назву брацтва, а переняли її од славної пам'яті українських брацтв минулого; що слов'янофілство їхнє так само на давніх базувалося традиціях і було разом відповіддю й на потреби свого часу; що автономізм був одгуком довгої та впертої боротьби українського народу за незалежність і національну індивідуальність і логічно виростає під потужними впливами „Історії Русовъ“; що федералізм коринняся в місцевому ґрунті й мав своїх виразних попередників, що етичність світогляду безпосередно зв'язана з діяльністю старчика Сковороди; що демократичністю й народоправством, вимоганнями соціальної волі та рівності тісно стикаються братчики з духом свого часу, що вже тоді подав гасла визволення для всіх трудящих. Ми знаємо, що не випадково навіть Україна, а на Україні Київ став колись цією грандіозною з історичної перспективи події, бо, як ще Гільфердинг влучно зауважив—„Київ ближе к другим славянам, чем Москва и точно также племя малороссийское ближе к ним во всех отношениях, чем великорусское“, стоячи, „как бы на середине“ поміж ими певного роду „связующим звеном“⁴⁾. Ми нарешті знаємо, що не дурно на чолі молодих ентузіастів стояли і перед вели- історик і поет: перший надав Брацтву глибини й поважності в меті та

¹⁾ П. В. Анненковъ и его друзья. СПб. 1892, стор. 604—606.

²⁾ Радченко А. И.—Материалы для биографии С. И. Пономарева — в книге: Письма... к библиографу С. И. Пономареву. Москва, 1912, стор. XXIV—XXV.

³⁾ Питимъ А. и Спассовичъ В.—История славянскихъ литературъ, т. I СПб., 1879, стор. 379.

⁴⁾ Гильфердингъ—Собрание сочинений, I, стор. 338—340.

оглядності в засобах, другий—додав од свого вогню, ентузіазму, безмірної віри й тієї „задушевності“, яка характеризує сторінки „Кобзаря“. Брацтво самим фактом свого заснування й своїми замірами привселюдно промовило—

що правда оживе,
Натхне, накличе, нажене
Не ветхє, не древле слово
Розтліннєє, а слово нове,
Між людьми криком пронесе,

як згодом писав натхненний вітія братчиків.

І слово їхнє було справді криком. Криком бурі од великих заворушень, що наближалися наслідком великої ж таки й кривди на землі, криком перестороги, першою ознакою того, що так далі, як жили люди жити не можна. Та даремно для свого часу пролунав цей перестережливий крик: його не вчуто і молоді ентузіясти роками й десятиліттями тяжких мук, знівечених сил, змарнованих талантів заплатали за своє багатородке, ідеалами вищої справедливості підбите захоплення. Але в загальній економії людського розвитку пролунав він не даремно: а-по-за довгих десятиліттів ми, нащадки, маємо тепер повну спроможність оцінити потужну силу й величність його й схилити побожно і з пошаною голови перед мучениками нашої молодії волі. І от тепер, мало не в самі роковини того дня, коли жандармська рука діткнулася духового привідці України, вхопила його за горлянку й перепинила перестережливий крик—ми найкраще бачимо, що акти насильства гинуть, а змісти їх у тим більший красі та величі встає й світить на довгі-довгі віки велика ідея волі, добра й соціальної правди.

9 IV—1922.

Пятдесят літ „Исторических пѣсен Малорусскаго народа“ Антоновича і Драгоманова.

Сього року кінчиться півстоліття від появи одної з найзаслуженіших, найславніших українських наукових праць „Исторических пѣсен малорусскаго народа“, виданих під редакцією Антоновича і Драгоманова. Цензурна дата на першій томі—10 серпня 1874 р., в грудневій книжці „Вѣстника Европы“ за сей рік була вже рецензія Костомарова на сю книгу. Сі дві дати орієнтують нас в часі фактичної появи. 1874 рік стоїть на її титуловій сторінці; 1875-им роком датована перша частина другого тому, на котрій ся публікація перервалася (цензурний дозвіл 4 квітня т. р.). Більш її не виходило.

В довгій ряді етнографічних українських публікацій ся книга займає зовсім окреме, виїмкове місце. Се не був звичайний собі збірник етнографічного матеріалу—хоч-би й коментованого. Се мала бути історія українського народу, розповіджена ним самим в поетичній формі. Под бно своє завдання зрозумів свого часу Срезневський, складаючи „Запорозьку Старину“, тільки він і весь той гурток молодих українських романтиків ставивсь до цього діла занадто свobodно, не спиняючись перед свідомим власним компонуванням та поправлянням автентичного матеріалу. Київська-ж громада 1860-х рр. хотіла мати історію автентичну, свobodну від усяких фальсифікатів, вповні науково зроблену, провірену, зведену і об'яснену найкращими своїми науковими силами.

„Треба ввести тексти і варіанти пісень; далі треба об'яснити їх—відповідно тому ступневі, на котрий тепер піднялась наука історії малоруської; треба, нарешті, й відлучити те, що єсть автентичного, народнього в тім що вважалось і видано за таке в часах ранішніх, менш перебірчивих,—а що підроблене. Тільки після такої роботи історична поезія малоруського народу стане вповні зрозуміла, і стане сама певним джерелом для історії народу, що її витворив і затримав в пам'яті протягом віків“ (с. II).

З яким зацікавленням, а навіть ентузіазмом ставилось тодішнє українське громадянство до цього пляну, дасть нам поняття отсей лист одного з молодих галицьких народовців з Станіславава, котрого Драгоманов, як редактор видання, закликав до участі в збиранню матеріалів.

„Над усе звістка про збірник історичних пісень після Вашої програми усіх порушила, бо оце видним ділом стають замисли й наші далекі. Оже скрізь по у нас одна думка й о однім мови: слати наші записки докладом до цього видання, та й записувати далі серед співучого народу—щоби як уже не дорогоцінними думами, то множеством матеріалів додержати Вам рівновагу,—щоб зробити народну (поправлено на: громадську) повинність як ще не накладом у грошех, то бодай у праці—доки за рік-

два видані ліричних пісень нашою участю нам припадає. Ото й нема мовляв нині між Станіславцями як о тсіях історичних, пісні сортують і переписують, казки лагодять, а тим часом гімназисти-громадяне що на селі при жнивях записують далі, а по храмах та ярмарках на лірваків полюють завзято. От і в Станіславі підмовили ми інюгда двох лірваків до себе, та ліхко — бояться спілці співати про Морозенька і Нечая (мусимо дізнатись, через що і кого саме, бо ляцька рука видима), ото й не поприходили оба, хоть обіцялись. За те сими днями за другими заповують на храму у Лисці. За їх помочю збракований (перебраний) вже мій збірник, і вже нині для Антоновича готово у мене 126 пісень і співанок історичних, решту від збирачів по селах сподіваємося, той тогди відсилаємо, щоб ще перед 1 вересня настали. Дотолі у мене фабрика правдива. Не маємо чого жалувати на брак історичних пісень в Галичині. Нарід в нас єсть, оже й був — жив, і має він свою історію, хоть і правда що пасивну¹.

А посилаючи 22 серпня 1871 р. сей перший транспорт історичної поезії на руки Антоновича, той же співробітник писав на його руки:

„Слава вам, мужі Княне, що ділом дбаєте за святу спадщину народу, за будучности його поруку, за ниву словесну українську, що видавши твори й прислів'ями й казками, нині зуповний збірник пісень наших історичних лагодите, живу літопись України з писаною поруч ставите! Приймайте в добру годину і сей доклад до Вашого видання, що Вам є під Карпатів шлеся, доклад невеличкий і тому, що давнина наша по історії пасивна, у юнацькі пісні не богата і тому що за короткий час від липня до вересня годі нам було більше записок побракувати крім тих що ми у Станіславі на похваті найшли. Та за перепискою і за розумінем з тими людьми, що по жнивях назад до Львова і Відня повернуть, маємо всю надію живо і не одну ще таку посланку як теперішня на руки засилати, доки наблизитися за пару літ і до нас черга, і видамо збірник всіх ліричних пісень українських — нашою причиною і на власну руку. — віддамо довг народови нашому, та й будем вмирати“¹⁾

Живо захоплювала громадянство ся праця і на великій Україні. Редактори збірника перечисляють довгу низку осіб, котрі передавали їм для використання свої ранішні збірки, робили нові спеціальні розшукування за новими текстами й варіантами, брали участь в спорядженні цього корпусу, вибирали й заводили варіанти. Поруч ветеранів українського народництва як Максимович, Костомаров, Куліш, Оп. Маркович, М. Блохерський, бачимо тут і представників молодших генерацій як М. В. Лисенко, Руданський, Новицький, Чубинський, Ів. Рудченко, Ніговський, Нис. Мартинів, О. Русов, Сіницький, Штангей, Стоянів, Шиманів, Андрієвський, Лоначевський, Судовишнік, Ільницький, Залюбовський, Лободовський, Ганеико, Гайкевич, Симашкевич, Кропивницький, С. Ф. Ліндфорс погм дружини О. О. Русова, Олена Косачева — сестра Драгоманова й ині. Було се дійсно громадське, всенародне діло, ведене з завзятем і захопленням, в почуттю обов'язку перед народом: дати йому змогу сказати своє слово про минулину, проголосити своє право на історію цього краю, на котрій заявляли претенсії російські й польські імперіялісти, і осудити їх політику. Пояснюючи політичну вагу задуманої публікації, Драгоманов так розшифровував її потім, за кордоном: провідники боротьби за всенародне визволення мусять знати, з якого боку підняти до мас, щоб підняти їх на цю боротьбу. „Проби показали, що так — простою зміною уряду — не можна

¹⁾ Переписка М. Драгоманова з Мелітоном Бучинським (Збірник филол. секції т. III, XIII, 1910, с. с. 3 і 7).

скасувати стару неволю і неправду в громадах... для цього треба, щоб коли не всі люди то більша їх частина розуміла сама, що треба так а не инакше жити. Так значить і виходить, що ніхто не може увільнити громади від неволі й неправди, як не вони самі (люде)“ І тут не раз народня творчість, і зокрема народні пісні дають найкращий ключ до соціально-політичного світогляду нас. „Пісня для неписьменного чоловіка, все одно, що книга для письменного, та часом ще важливіша, бо власне через те, що пісню неписьменний держить в пам'яті, а не на папері, треба було, щоб вона дуже його вразила, щоб він її памятав, та ще й не один чоловік, а цілі тисячі!“ „З тих пісень можна бачити й те, як приступити до українських людей тим, хто хоче битись з неволю на їхній землі“¹⁾.

Таке було всенародно-політичне, революційне значіння цього історично-літературного діла. Безсумнівна річ, що подібно—хоч може не так ясно як се висловив Драгоманов, було воно усвідомлене й громадянством. На чолі цього діла поставлено не тільки з наукового, але і з політичного боку найвизначніші сили, котрими розпоряджала ся генерація, і вони виконали своє завдання з великим хистом, розумінням і тактом.

Маючи на меті дати можливо широкій образ того, як історичні (соціальні і політичні) зміни відбивалися в народній пісні, вони вийшли за межі історичної поезії у властивім значінню слова:

„Хід роботи в виборі, об'єднанню і толкуванню пісень, котрі з першого ж погляду приймаються за історичні себто пісень з іменами осіб і подій записаних в літописях, поволі прихвів нас“—писали вони потім в передмові „до неминучої потреби прийняти термін „історичні пісні“ дещо ширше, ніж приймали його иньші видавці. Названі поименно особи й події можуть бути зрозумілі тільки в зв'язку з усею обстановкою, що їх оточувала, вони тільки зовнішні показники тих процесів, що переходять в загально-народнім життю. Тому ми спинились на гадці видати під звичайним хоч і не зовсім докладним, через свою загальність, іменем *Історичних пісень малоруського народу* всі пісні, на котрих відбилися зміни соціального устрою цього народу, як иньші відбили на собі історію його релігійно-обрядового життя, иньші родинного й економічного. Вибравши з друкованих і рукописних збірників пісні історичні в таким розумінню—як би вони не називались що до форми, матимемо *поетичну історію соціальних явищ в Полудневій Русі*“²⁾ що найменше від IX в до таких сучасних подій, як скасування панщини і угорське повстання в Австрії в 1848 році і визволення селян та польське повстання в Росії в 1863 р. Багатство цього рода пісень і та яскравість, котру заховують в них риси такої довгої історії вражає тим більше, що всі наші пісні записані останніми часами, в XIX віці, і всі заховані в пам'яті неписьменного сільського люду“.

Супроти цього, редактори збірника своє завдання, як укладчики і коментатори, покладали в тім, щоб вияснити, „наскільки пісні, заховані пам'яттю малоруського селянина протягом стількох віків, дають поетичну репродукцію реальних образів дійсності сих віків, що змінялись послідовно“, виявити „реальний художній характер пісенної творчості малоруського народу“ (с. XVI).

Вдповідно цьому завданню редактори тримаються хронологічного порядку в розкладі свого поетичного матеріалу. Слідять за „поетичними

1) Нові пісні про громадські справи. 1881, с. 3.

2) Курсив в ориґиналі.

репродукціями" різних епох життя українського народу, за відгомонами ситуацій і подій в їх хронологічній послідовності, і наводять твори народного репертуару різних форм і різного характеру—але тільки передані в пісенній формі: пісні, обрядові (величальні пісні й веснянки), балади або як їх звуть тепер часом. „низші епічні пісні“, пісні історичні: у властивім розумінню цього слова про особи і події, і нарешті так звані думи, але тільки ті, які сильніше закрашені історичною зафарбою, яскравіше відбивають на собі епоху (козацьку в данім разі).

Таким способом згруповані зпочатку пісенні твори, в яких відбивається „вік дружинний і княжий“, по термінології редакторів. Се переважно величальні колядки й щедрівки, але також і веснянки про воротаря і князя Романа, весільна танецьна співанка про Чурила; легенда—співомовка, *cartelabe*, про Михайлика й Золоті ворота, котру редактори вважають останками колишньої „думи“ про Батів погром, що затратила свій колишній „віршовий епічний характер“—захований тільки в одній чотиростишній строфі, і, нарешті, кілька балад з іменем „князя Михайла“ та згадками „княжого боярина“. По гадці редакторів ці останні характеризують епоху виродження дружинної верстви: „дрібноі феодальноі боярщини“ XV—XVI вв.

Разом сей дружинний відділ займає несповна п'ять аркушів друку і містить 20 номерів по систематизації редакторів.

Далі йдуть „пісні віку козацького“, поділені на кілька відділів. Перший, що обіймає часи до повстання Хмельницького, має заголовок „Боротьба з Татарами й Турками“; в величезній більшості згруповані тут думи і пісні, що займаються темами татарської та турецької неволі; поруч того кілька пісень про походи козацькі на татарські й турецькі володіння, степову війну, смерть козака в степу. Тут маємо 10 (по класифікації редакторів) номерів дум в більш-менш повнім виді і два фрагменти, решта—37 номерів се історичні пісні й балади; разом 16 аркушів друку. Редактори при тім виключили 14 номерів, котрі вони вважали підробленими (між ними славу „думу“ про трьох ватажків, що так довго парадувала по різних антологіях та історіях літератури як найкращий взірець української народньої поезії); дві явно підроблені пісні (про Лянскоронського і Сверчовського) вмістили в своїм збірнику, але виразно зазначивши свої сумніви¹⁾; одну (про Івана Богусловця) зганяли вже в дальшій випуску, діставши нові варіанти; при деяких також одмічені сліди „рук грамотної людини“. Головна увага коментаторів була звернена на вияснення історичного підкладу творів—тих подій і обставин, з котрих вийшла та чи инша пісня; се було ділом Антоновича. Драгоманов же дав до деяких пісень цінні екскурси в бік фольклорних порівнянь. Чисто літературна, стилістична сторона лишилась здебільшого не рушеною се потім підніс як слабшу сторону збірки Костомаров, рецензуючи її зараз по виході на сторінках „Вѣстника Европы“.

Другий том мав, по пляну, укладчиків, обіймати II і III відділ „пісень віку козацького“. II відділ містив пісні „про боротьбу з Поляками за Богдана Хмельницького“, III мав принести пісні про Гетьманщину від 1657 до 1709 року. По словам редакторів (передм. до II т.) се все було приготовлено до друку вже в осени 1874 р. Але вість про вихід першого тому корпусу, очевидно, розворушила громадянство, і з відусіль стала напливати сила нового матеріалу (редактори називають нові збірки Максимовича, Оп. Марковича, С. Носа, Манджури, Мащевича, Ганицького, Шевченка, Стрільбицького, Як. Новицького). Вони давали особливо багато для 2-ї пол. XVII в. і пізніших часів, тому редактори порішили на-

¹⁾ Нові українські пісні про громадські справи, ст. 127

швидко доповнити тільки матеріал про Хмельниччину і випустити його окремо, як I випуск II тому, додавши до того де-який матеріал книжного походження: уривки з віршів на смерть Сагайдачного опубліковані свого часу Максимовичем (повний текст Петерб. Публіч. бібліотеки, з якого черпав Максимович, видав Голубев) де-які вірші про Хмельниччину і пізнішу драму „Милость Божая Украину отъ обидъ людскихъ свободившая“). З народних творів сюди вийшли 6 дум більш-менш суцільних і два фрагмента, та 10 пісенних номерів—з котрих однаке тільки дві або три підходять під категорію дійсно історичних пісень: інші механічно зв'язані з історичними йменнями пісні різних категорій, або невеличкі фрагменти. Цей ряд пісень на тему боротьби козаків з Польщею з часів перед Хмельницьким почасти друкованих в раніших збірниках, почасти одержаних в рукописах, знов був редакторами висортований, а „опорочені“ тексти з критичними увагами обіцяно було подати в кінці видання.

Друга частина тому „пісні з часів Гетьманщини під московським пданством од смерті Б. Хмельницького до першої руїни Січи й кінця Мазепи в 1709 р.“, як їх потім характеризував Драгоманов¹⁾ для котрої прийшло стільки нового матеріалу, мала вийти слідом—але не вийшла. Драгоманов в передмові до одного з своїх пізніших видань толкував се тим, що з початком 1876 р. він виїхав за кордон (а ладитись до видав став ще з осені з плянами закордонного політичного видавництва), агом же 1876 р. вийшов звисний заборонний указ Друку етнографічних текстів він однаке не забороняв, але Драгоманов та мабуть і Антонович також, уважали неможливим дати відповідний коментарій до сих пісень, рахуючись з новими цензурними вимогами. На сім пункті потім виникла цікава дискусія між Драгомановим і київською громадою, коли Драгоманов став плянувати продовження сього видання за кордоном, а київська громада доводила безхосенність такого закордонного видання, не допущеного цензурою до Росії. Драгоманов на цензурних прикладах доводив, що в межах Росії збірник міг би пройти тільки в такому покаліченім вигляді, з таким одностороннім коментарем (пропущенням всього, що зверталось би против російського режиму і допущенням того тільки, що зверталось би проти Польщі), що про народні настрої давалось би зовсім невірне поняття. Се може нам пояснити чому видання третьої книжки козацьких пісень так загальлось.

В кожному разі Драгоманов категорично пише (1883 р.), що виїхавши за кордон, він розділив „зведені до купи спільною працею списки пісень“ з Антоновичем так, що Антоновичеві вистались пісні від Хмельницького до Мазепи і ціла гайдамацький, а з собою Драгоманов узяв „лиш пісні XVIII віку і весь матеріал XIX (пісні рекруцькі, кріпацькі, пісні про волю, „про найми і адирство“). Він потім і опублікував значну частину свого матеріалу з початку, в 1881 р. загальний огляд пісенних мотивів від скасування Гетьманщини до смерті Олександра II, з багатьма цитатами, а далі серію пісень про першу руїну Січи, 1709 р., про Палія і Мазепу, про роботи на лінії і на каналах, про московську службу в Гетьманщині се зложилося на дві книжки „Політичних пісень Українського народу“, випущені в Женеві в р. 1883 і 1885 (перший і другий розділ першої частини, продовження не було).

Таким чином пераїсний плян не був сповнений. „Повна історія нашого народу в його власних піснях“¹⁾ не справдилась. Лишилась неви-

¹⁾ Нові пісні про громадські справи. ст. 127

даною вся серія пісень зарахована до другої половини XVII в., в тім числі й кілька дум; пісні історичні й балади з польського володіння XVIII в. — в тім числі весь цікл гайдамацький; „жозацтво по руїні нової Січі. Запорожці в Туреччині і Чорноморці“, по класифікації Драгоманова, нарешті пісні на соціально-політичні теми XIX в., тільки сумарично оголошені Драгомановим.

Нинішнє п'ятидесятиліття нагадує нам про сю недокінчену працю про сей несповнений обов'язок перед народом і його творчістю.

Він повинен сповнитись.

Приймаючи катедру історії Українського народу у Всеукраїнській Академії Наук, — що айшлося з отсим п'ятидесятиліттям, я поставив собі в обов'язок між иншим і відновлення сеї недокінченої попереднім поколінням істориків праці — з деякими неминучими змінами в її переведенню, які диктуються змінами в напрямках і методах наукового досліджу і в потребах наукового й культурного життя.

Ті мотиви, які водили сею працею в 1860—1870-х рр., розуміється, в значній мірі стратили свою гостроту, що надавала сьому поетичному корпусові значинне національної, революційної маніфестації.

Ті критерії, з якими підходило тоді до сього матеріалу, не можна сказати щоб не мали в собі правди для того часу, але ми не потребуємо їх *тепер* так висувати на перший план. Ті соціально-політичні завдання до котрих приладжувано сю працю тоді, нині розв'язані, чи розв'язуються иншими методами і засобами.

Ми й тепер не заперечимо, що сей писаний матеріал дуже цінно відбиває в собі соціальні ідеї й змагання народних мас в давньому і не дуже давньому минулому й варт з сього боку уваги історика соціального життя, — хоча народні маси за сей час виявили своє соціальне обличчя далеко виразніше иншими способами.

Але студювання сього самого й иншого поетичного матеріалу переконало нас, що надія подати „повну історію нашого народу в його власних піснях“ була перебільшена; що поетична творчість і традиційна пам'ять народу на спиняється скільки небудь повно і рівно на його історичних переживаннях, і їх більша або менша сила чи яскравість зовсім не дають міри інтенсивності колишнього враження чи зацікавлення цих мас тою чи иншою особою чи подією. І ут, очевидно, мають впливи дуже складні психологічні й естетичні фактори, до котрих треба підходити не тільки з історичною, але і з літературною мірою. Тим не менш, розуміється, не тратять сього інтересу просліджування, які саме факти відбилися в поетичній уяві і як вони переломилися в традиції. Але виключно історична точка погляду, з котрої розглядалися ці поетичні твори в старім корпусі, нинішньому дослідникові не може не здаватися односторонньою. Бажанія його укладників — взяти від них все для історичного толкування — мусять бути признані за перебільшені.

Се те корисне, оправдане перебільшення, яке віддає свою прислугу, вказуючи, через вичерпання певного методу досліджу, необхідність підійти до сього матеріалу з иншими мірами й критеріями.

Се й робили пізнійші дослідники, які звертались до сього матеріалу. Тим часом як пок. Франко задумав і дійсно почав був в своїй капітальній, на жаль недугою перерваній праці („Студії над українськими народними піснями“, 1907—1913) нову ревизию пісенного матеріалу з історичного становища, — пок. П. Г. Житецький поставив питання про думу як літературний рід: зв'язав разом думи історичні, включені в корпус Антоновича—Драгоманова з думами моралістично-побутовими, що зістались поза сим корпусом, і як літературну цілість піддав, історично-

літературному і стилістичному аналізу. Сею дорогою пішли потім інші, молодші дослідники як Ткаченко-Петренко, Єрофєєв, а львівський фольклорист-музик Філярет Колесса рядом цінних студій вияснив формальну сторону думи з боку метричного і музичного, як цілком окремішнього літературно-музикального роду.

З другого боку ряд дослідників—почавши від нині покійних Веселовського, Драгоманова, Дашкевича, Сумцова—і кінчаючи нині працюючими як Гнатюк, Полівка, Кузеля, Яворський й ин., присвятили чимало праці виявленню тем дум і балад, їх міжнародним розгалуженням, зв'язкам мотивів дум і пісень, переходам пісень „іменних“ і зв'язаних з історичними йменнями й подіями—до категорії пісень історично-побутових безіменних, і навзаєм Клясицина праця Френсіса Чайльда про пісенні теми, хоч не доведена до кінця і не освітлена загальною студією, котру він відкладав на кінець,—дала свого часу дуже цінний перегляд інтернаціонального європейського матеріалу і отсього неустанного процесу так би сказати історіюзації і де-історіюзації поетичних тем прив'язування новелістичних, побутових, анонімних тем до історичних імен і подій та наверствовання певних історичних подробиць на таких мандрівних інтернаціональних новелістичних чи баладних темах, і навпаки оголошування історичної пісні в історичних акцесоріях та переходу її до категорії анонімних, так званих „нижших епічних пісень“. З цього боку праця Чайльда послужила—можна сказати школою, яка вчила, як належить підходити до історично-літературного толкування таких епічних пісень, і нашої української етнографії й історичній поетиці—яка на жаль в останніх десятиліттях не виявляла бажаної енергії досліду, ще належить багато взяти з цієї інтернаціональної лабораторії. Належить взяти і нам приступаючи до відновлення недокінченої праці над виданням і дослідом скарбниці української історичної пісні.

Прихвіп історично-літературний, полишений на далекому плані при укладанню старого корпусу, тепер мусить бути взятий під увагу в повній мірі. Укладання по хронологічній схемі різних категорій пісенних творів мало своєю рацією тоді, але повторяти його ще раз нема причини. Поновляючи завдання можливого повного корпусу, історичних пісень дум, та історично-побутових, „бродячих пісень“, як їх називали редактори старого корпусу, або нижших епічних пісень, як їх часто звуть кинішні дослідники, а ми за Чайльдом будемо називати для короткості *баладами*, ми мусимо підходити до цього матеріалу не з виключно історичного, тим менше хронологічного становища, але також і з історично-літературного. Сим разом мусимо угрупувати матеріал власне з цього становища, а не розбивати й розпорошувати по хронологічній схемі, так як се робилось тоді.

Виходячи з цього принципу, пісні обрядові всіх категорій мусимо лишити на боці, так само як і вірші книжного походження. Мусимо зайнятися виключно *епічною піснею*.

Серед неї на першому місці стоять *думи*, так як були в центрі уваги й укладчиків старого корпусу, як найбільш оригінальний в формі й змісті спеціально український рід. До їх корпусу вони ввійшли тільки частинно, й губились серед іншого пісенного матеріалу. І так з того часу і досі, як се ні дивно, ми не маємо повної збірки дум—сеї найкращої й найхарактернішої, найоригінальнішої категорії нашої устної поезії. Нинішнє п'ятдесятиліття нагадує ще раз сю прогалину.

Треба нарешті дослідникам і громадянству мати можливо повний науковий корпус цих творів.

Наукові досліди, серед котрих перше місце після праць П. Ги Житецького мушу віддати творам згаданого вже львівського ученого Ф.

лярета Колесси вияснили вповні, що ми маємо тут ясно-визначену певними мелодичними ритмічними, стилістичними і настройовими позначками літературний рід, вповні оригінальний, органічно розвинутий на нашій словесній ґрунті.

Назва *думи*, котрою його стали означати за прикладом Максимовича, що перший¹ вказав на ці твори, як на особливу літературну категорію, як відомо, вповні умовна, конвенціональна. Вона не звисла ні в народнім ужитку, ані здається мені навіть в нашій українській літературній традиції не прикладалась ніколи до поетичного твору, пісні або що. Пішла вона, по всякій правдоподібності, з польської літератури. Максимович, подаючи першу дефініцію думи, цитує при тім характеристику польського літературного критика К. Бродзінського, який одначе вжив се слово не в нашій розумінню дум, а так як уживалось воно в польській літературі в значінню елегічних пісень.

Найстарший факт того роду, се згадка Сарніцького, в 2-ій половині XVI-го вка, про „елегіи, quos datas Russi vocant“ при чім треба мати на увазі, що се Russi може означати не тільки Українців по національності але й „людей з Руси“, як означення провінції і географічного розповсюдження цього терміну—„думи“. У інших польських письменників він прикладається не до польських пісень, а головню до тих епічних творів, які розносилися в XVI—XVII вв. популярними сербськими співцями й спеціалізувалися кінцем кінцем як означення українських пісень. Саме се слово могло бути принесене „сербам“ в значінню епічної пісні (в болгарській мові дума значить „слово“). Ділом Максимовича було се, що він спеціалізував сей вираз в приложенню до кобзарських пісень, котрі ми називаємо сим іменем² нерівноскладових творів епічного змісту. Його дефініція була прийнята Срезневским в „Запорожській Старині“ й утрималась в нашій фольклористиці не вважуючи на різні пізніші вагання, спричинені, в ґрунті річи, тим же польським уживанням цього слова. Так Лукашевич вернувся був до вживання „думи“ як терміну для кожної елегічної, чи взагалі лірично-закрашеної української пісні, в розумінню Бродзінського й інших польських романтиків. Натомість Метлинський, розвиваючи характеристику Срезневського,³ хоч не ставив собі завданням дати зовсім точне означення думи, підійшов досить близько до сучасного розуміння її „Пісні моралістичні, каже він в передмолі до своєї збірки, —иноді зявляються в формі думи, або стихів вільного, нерівного розміру, близького до благозвучної прози, з римами, і сим наближаються до відділу пісень билевих, що представляють зовнішні події народнього життя“ Житецький, характеризуючи думу з формального боку багато пізніше (1892)—в першій праці, що ставила собі завданням дослідити її як літературної форми, —як свого часу Срезневський,—підчеркнув замислування думи в римуванні—не дуже добірим, але можливо як найбагатшим, і вплив цього

¹) В передмові до першого видання пісень („Малороссійскія пѣсни, 1827), ст VI Максимович пише: „Особенно замѣчательны думы героическія пѣснопѣнія о былинахъ, относящихся преимущественно ко времени гетманства—до Скоропадскаго. Ихъ и нынѣ еще поють слѣпцы-бандурны, коихъ можно называть малороссійскими рапсодами. Восемь таковыхъ думъ издавъ князь Цертелевъ подъ названіемъ „Опытъ собранія старинныхъ малороссійскихъ пѣсней“ Максимович при тім цитує таку характеристику Бродзінського (з російського перекладу): „Малороссійскія думы извѣстныя сербскихъ пѣсней. Въ нихъ гораздо болѣе сладкой меланхоліи; в пѣсняхъ же военныхъ болѣе силы и картинъ пылческихъ“

²) Срезневський, пояснюючи, чому він друкує думу не як вірш, а як прозу відзначався про них так: „Дума не пѣсня, хотя и постек, подобно пѣснѣ, под звуки бандуры, римами а думѣ не составляютъ необходимости, а суть только роскошь, служащая къ большому украшенію благозвучія. Чѣмъ болѣе ризма, чѣмъ чаще ризмы, тѣмъ лучше слогъ думы“

римування на строфічну будову, або періодизацію думи („як тільки звляється в розвою оповідання рим, він зараз же відокремлює стих“) Але по за тим підніс ще й тісний звязок ритмічної будови з синтактичним укладом.

„Кожен стих думи, який би не був його обсяг, пише він,—містить в собі оден риторичний акцент Звідси ясно, що в стиху думи нема стп, бо кожен з них рівний окремій стопі (розуміємо стопу то-нчно-ритмічну, а не тонічно-метричну, прийняту в літературній версіфікації) В поміч акцентів, для яснішого відріжнення одного стиха від другого приходить ритм—і один той самий ритм сполучає инді більш десятка стихів. Стих думи инді зростає до тої міри, що ми маємо в нім вповні розвинену і закінчену гадку. Стих сей звязується з кількома меншими стихами здебільшого однородним римом, тому від цілого ряду таких стихів одержується вражіння текучої плавної мови, що притягає увагу читача не стільки зовнішньою конструкцією, скільки змістом своїм. Давно вже звуть сей розмір ритмічною („мірною“) прозою, і дійсно відсутність в кім дрібних одиниць звичайного віршового розміру і повна свобода в конструкції наближають його до натхненої промови оратора, що непомітно для себе почув у своїй вимові ритмічний хід мови Само собою зрозуміло, що се така віршова (стихотворна) міра, яка не може стояти в повній залежності від музичного ритму Відомо, що всі думи співаються одним способом (нап.-вомъ), дуже типовим, але в музичним рисунку дуже не хитрим Напів сей не що инше, як мелодійний речитатив, котрому надається експресія, згідна з змістом стиха — то жвава і швидка, то спокійна і повільна Крім того, користуючися з рухомости стиха, для котрого не обовязкова симетричність частей, звязаних одностайною правильністю музикального такту, виконавець думи являється інтерпретатором стиха, надаючи йому той чи инший вираз, згідно з настроєм його власного почуття. Відск ліричний, патетичний тон, що вносить особливу інтимність в музикальке виконання думи“.¹⁾

До сеї досить повної характеристики кілька суцїних рис додав, як спеціаліст в ритміці й музиці Філярет Колеса, котрого дефініцію можна вважати останнім дотеперїшнім словом в означенню думи як музикального і літературного типу: „Дума се мелодичний речитатив із свободним ритмом і зміною формою імпровізації, рецитація, достосована до синтактичного укладу і ритміки слів у тексті, виказує поділ на симетрично збудовані однак ріжновидні періоди, без повторювання сталих відношень строфи Мелодично-ритмічні акценти, розділені дрібними, неакцентованими нотами, визначають граматичні наголоси підходячих віршів у приблизно однакових відступах“.

„Віршова будова дум ґрунтується головню на паралелізмі, що проявляється аналогічним по значінню укладом слів у рівнобіжних рядках приблизно однаковим числом наголосів та складів і свободним, найчастїйше дієсловним римом“²⁾.

Отже при всїй конвенціональності назви думи самий сей рід словесної творчості вирисовується перед нами дуже виразисто і твердо, як

¹⁾ „Мысли о народныхъ малорусскихъ думахъ“, первісно в К. Старині 1892 І с. 26—29 До влучних помічень шав дослідник додав замітку менше влучну і характеристичну тим, що вона показує, як часто забувається припадковість і конвенціональність самої назви думи з котрої не допустимо що-небудь брати для характеристики цього літературного роду „Такимъ образомъ, стихотворная форма думы находится въ полномъ соотноѣствіи съ ея внутреннимъ строемъ, который выражается самымъ названіемъ ея“ Назва „думи“ нічого не може виразати з її суті, бо цілком доволїно звязати з нею.

²⁾ Мелод. українських народних дум, І с. XXXIII (1910)

з музичного, так і з літературного погляду, і повинний бути нарешті представлений в усій цілості і повноті, як з своєї музичної, так і літературної сторони, як об'єкт дальших дослідів, котрих він в високій мірі заслугує своєю національною і загальною вартістю.

При всій своїй оригінальності і сорозмірно новій фактурі наші думи і в своїй літературній і в музичній структурі стоять в дуже інтереснім зв'язку з різними архаїчними формами, як українськими, так і иноплеменними, і через се власне мають великий інтерес не тільки для українського громадянства—як одна з дійсних перлин нашого народного життя, але й для дослідника творчості взагалі, як дуже интересна і своєрідна її категорія.

Та оскільки можна орієнтуватись по дотеперішнім студіям, найбільш історичні верстви цієї творчості ті що найбільш ціннілись дослідниками-істориками,—мусять уважатись верствами не тільки найновішими, але й найменш характеристичними для цього літературного роду. Ліризм і патетична експресія, що характеризують музичну й словесну будову дум, очевидно, мали служити для відповідного віддання глибоко-схвильованого почуття иншого порядку ніж побідні настрої цілю Хмельниччини найбільш історичної частини репертуару дум. Невільницький плач, „невільницька псалма“,—як старі кобзарі називали „настоящі“ пісні цього репертуару, —се по всій очевидності, таки дійсно перша підстава, основний тон його. Зовнішня будова думи—се стеснювання виразу і настрою через наперствованне паралельних, симетрично наголошених і спільних римом зв'язаних стихів, очевидно, утворилась не для иншого завдання, як для того, щоб дати відповідну музикально-поетичну форму такому плачу-голосінню. Оpubлікованне першого корпусу українських голосінь, довершене недавно, працею галицьких дослідників, дало змогу ближше приглянутись сій—до нині ще захованій архаїчній галузі патетичної лірики й перевірити раніше вже зроблені помічення над анальогами українського голосіння в різних формах української лірики. Філярет Колесса своєю новішню працю про походження дум спеціально присвятив їх аналогам з голосіннями за помершим, і збирає свої помічення в такій тезі:

„В думках бачимо лише вищу стадію того самого речитативного стилю, який виступає в голосіннях на давніших ступнях розвитку у примитивнішому складі: відси й беруться де-які різниці між одними й другими. Та голосіння споріднені з думами не лиш музичною формою і віршовою будовою, але також мотивами, поетичними образами та глибоким ліризмом“.

Автор на підтвердження посилається на виводи дослідників про примитивне сполучення похоронного обряду з співами і хороводами, користуючись передсмертною працею по історичній поетиці Ол. Веселовського. Він вказує на генетичний зв'язок початків героїчної епіки з похоронним голосінням, власне з епічним елементом його, прославленнями діл помершого. Можна вказати на ще яскравіше представлення справи з цього боку в звітній праці американського історика поетики Френсиса Гаміра (Gummett) про „Початки поезії“, що свого часу була прийнята з великою повагою західними науковими кругами, як певного роду заміна недоробленої праці Чайльда, але на жаль мало відома нашим дослідникам. Розслідуючи колективні зв'язки епічної пісні-балади, він дає дуже интересні вказівки на зв'язок її з весільним і похоронним обрядом, з оплакуванням помершого і прославленням його прикмет і діл, що мало метою підняти родичів на п'єстусу за нього. Без сумніву в „плачі“ треба справді шукати зв'язку того патетичного тону, що характеризує музичну й словесну будову думи.

В нинішнім репертуарі ми знаходимо його в найбільш ясно і сильно виявленій формі в невірницькім плачу, котрого маємо дві варіанти—плач невірників і плач невірника, і в описах смерті козака чи невірника в степу, не оплаканої і не відомщеної: сей мотив приходить в думках про „рубаних козаків“ (Федора Безвідного), про самарських братів, утечу братів з Азова. Укладчики нашого старого корпусу цілком вірно, хоча й побіжно зазначили се, що „найстарші взірці думи, певно, се дума про неволю турецьку і утечу трьох братів з турецької неволі з Азова“ (передм. XV), і вказали на аналогії сеї невірницької думи з словом о полку Ігоревім — що „на добрую долю єсть сказаніє о неволѣ братьевъ Игоря и Всеволода у Половцевъ“, і що до форми може бути назване „южнорусскою думою XII в., не имівшею только рифмы новѣйшей украинской думы“. В своїм аналізі „Слова“ (в „Історії української літератури“) я мав нагоду піднести той патетичний, афектований тон, що дійсно зближує його дуже яскраво з невірницькими думами, з одного боку, з голосіннями—з другого. В нашій словесности се були, очевидно, тони такі ж старі як похоронний обряд. Але коли ми питаємо себе, коли і в яких обставинах ці мотиви мусли дістати останнє літературне оброблення, се дасть нам відповідь і на питання, до якого часу належить та форма дум, в яких ми маємо ці теми, інакше сказавши—коли остаточно сформувалась нинішня форма думи.

Сей момент, знов таки, правильно вказали й покійні укладчики корпусу, і новіші історичні та літературні дослідні вповні потверджують їх гадку. Останній момент, коли ще раз обгострились напади степовиків на Україну, забірання її людности до неволі розвинулось в страшних розмірах, і плач над долею невірника, мотиви боротьби за його визволення і голосіння над тими борцями, що зложили свої голови в безлюднім степу, не оплакани й не похоронені—се кінець XV в. і перша половина XVI, почавши під обгострення відносин Польсько-Литовської держави з Кримською ордою, з Менглі-гераям, що ставши васалом Туреччини і союзником Московщини, звертає всю хижацьку енергію своєї орди на руйнування України, як провінції Литви-Польщі. Тоді от, в першій половині XVI в., до того часу, поки козащина не зломилась до решти ординської сили, незвичайну гостроту здобули такі теми, як масове забірання у неволю, відірвання бранців від роду і краю, страждання на турецьких каторгах, невірне і вільне ренегатство, щасливі й нещасливі утечі з неволі та блукання в степовій пустині, лицарська козацька боротьба за визволення, бранців її успіхи й неудачі, трагічний кінець козака, що кличе до пімсти його товаришів і т. д. Вони й були очевидно оброблені в експресивнім, патетичнім, піднесеним тоні, за поміччю загальних місць, чи мальовничих засобів народньої поезії свійської, і тої героїчної сербської, спопуляризованої в тім часі мандиївними „сербамі“, що теж додала не одно з своєї скарбниці. Ті теми сучасної думи, які своїм характером і способом представлення найближче підходять до сих вихідних обставин, повинні бути положені в основу дослідів цього літературного роду і мусять почати собою будучий корпус, побудований на принципах історично-літературного дослідження—еволюції се поетичної творчости. Се невірницькі плачі і плачі над долею невірника, про котрі я сказав. Але тим часом, як самі невірницькі плачі дійшли до нас в такій свіжості і безпосередності, як вони могли співаїсь на українських базарах XVI в., інші елементи сеї первісної невірницької думи бачимо лише епізодично включені в теми епічного характеру, з побутовою або моралістичною закраскою, як дума про утечу азовських братів, Марусю Богуславку та Івана Богуславця, про сокола і ин. Моралістичний елемент, впроваджений до сих тем, продовжується далі в суто моралістичних творах, в обставині або історичній, козацькій, або загально-

побутовий, як думи про Олексія Поповича, Івана Канівченка, вдову і трьох синів. Елемент же епічно-романтичний знаходить свій вираз в такій поемі на невольницьку тему, держаний уже не в елегійнім, а в триумфальнім тоні, яку дає дума про Самійла Кішку.

Тема гіркої самотньої козацької смерті—далеко від роду і батьківщини так само розроблюється в різних напрямках, то комбінуючися з елементами моралістичними (дума про самарських братів), то розроблюючи ту чи иншу мальовничу деталь козацького життя (прощання козака з бандурою—це каве особливо своїми полуднево-славянськими аналогіями) то підносить престиж козацького війська (Федір Безридний). Іншим разом розвиває поетичні мотиви на тему гіркої розлуки з родом (прощання козака з сестрою, прогнання пасинка з дому вітчимом). Переходить в сумовиту іронію над гірким горьованнем козацької сім'ї, полишеної козаком на власне призволення. Але з другого боку, переводячи свою повість з тону мінорного в мажорний, оповідає про поєдинок обідранця козака над пишним татариним. А звертаючи вистре сеї антитези замість турецьких дуків до своїх доморадних, дає соціальну поему про Ганжу Андибера та його глузування з дуків—срібляників.

В цих трансформаціях, набираючи епічного елементу, дума часто і залюбки, для більшої документальності прикрашає свої оповідання географічними та історичними йменнями. Сі ніби-то документальні інкрустації викликали велике зацікавлення. Наші дослідники витратили немало праці й дотепу, щоб на підставі їх означити історичну епоху, в котрій розвивається тема тої чи иншої думи, помітити анахронізми, які виникають з недорічного комбінування цих імен, і т. под.

Але треба признати, що се було здебільшого марна робота. Автори й перерібщики дум набирали імена з послуху, видумували від себе фантастичні, квазі-історичні прізвиська і ситуації, і надавати їм якесь серйозне значіння не годиться. Розуміється, трапляються часом реальні подробиці того часу, або відбиття дійсних географічних, економічних або культурних обставин, дуже цінні для історика. Але номенклатура їх дуже часто така ж мало історична, як номенклатура Шекспірових драм. Думи сеї групи тільки *підкрашені історично*, але не історичні в основі. Вони повинні студіюватися з становища історично-літературного, порівняно-фольклорного. Під ними може знайтись і якась історична подія, але зовсім незалежно від тої номенклатури, котрою прибрана кінець-кінцем тема думи. Так під думою про Самійла Кішку викрито історію невольницького бунту 1642 р., котра не має нічого спільного з Кішкою й його часом, і под.

Дійсно історичні думи про Хмельниччину, що являються одною з пізніших верств в нашій репертуарі, і в історії розано думи се, без сумніву, одна з новіших стадій. Поруч неї могли бути ще инші пізніші верстви, які не дожили до наших часів, так як дожила дума про Хмельниччину. Дума про Сірчиху і Сірченків, що стала звісною з запису Ломиковського, дає взірєць таких пізніших композицій, зібраних з різних загальних місць, для поетичного оповідання про пізніші події. Вона становить явище аналогічне з такими ж пізнішими контамінаціями билинними і думами на теми побутово-моралістичні й дає здогадуватися про цілу пізнішу історичну верству, очевидно, затрачену в традиції XIX віку. Правдоподібно, тут були думи про різні події другої половини XVII в. Але оскільки вони не побрали загальної інтересної епічної змісту, вони мали шанси дуже скоро забуватися, коли затиравсь інтерес до оспіваної особи чи події, і тому вигинули.

Так представляються головні розгалуження нинішнього репертуара дум. Не вважаючи на великі спустошення, пороблені в нім часом, він ще визначається різнородністю, багатством різних течій і мотивів,—особливо коли взяти під увагу, що нинішні тексти в переважній більшості не віддають своїх архетипів, а самі являються контамінацією, сполученнями різних загальних місць взятих почасти з тих дум, які ми маємо, почасти — з нині вже затрачених. Історично-літературному дослідові зістається ще велика, интересна, вдячна робота на сім полі.

Але перед усім мусить бути дана для того збірка текстів.

Я вважаю, що се повинно бути зроблене як найскоріше. За тим може прийти згодом історично-літературний, порівняно-фольклорний коментар, збірка музичних записей з відповідними поясненнями ритмічно-музикальної структури. За збіркою текстів дум пішов би корпус історичних пісень, далі балади. Розуміється, я не хочу недооцінювати всіх трудностей переведення сього плану в нинішнім розбитті наукової праці, розпорошенню колишніх збірок матеріалів і т. д. Я даремно роспитую за ріжними рукописними матеріалами: текстами зібраними для старого видання і под. Бажаю дійти й тих рукописних записей, з котрих друковалися всі видані тексти, може бути що в часом, при заінтересованности сим громадянства, се й удасться, бодай почасти. Але відкладати до того часу видання, скажимо, отсього корпусу дум я вважаю недопустимим. Дуже можливо, що та збірка, яку ми зараз зробимо, буде мати характер тимчасовий, „робочий“, і тільки згодом буде заступлена виданням дефінітивним, „печатним“. Але таке робоче видання сильно потрібне зараз, і чим більше воно викличе заінтересовання, руху на сім полі, відкриє нових матеріалів і под.,—тим краще і корисніше буде для науки.

Сим, як я вже сказав, має між иншим зайнятись катедра, яку я маю честь зайняти, і я користаю з сеї нагоди, щоб поставити деякі питання:

Чи не відомо, де переховуються тексти вжиті для старого корпусу дум і пісень, особливо матеріали не вивезені за кордон Драгомановим — тексти другої половини XVII в. і цікль гайдамацький?

Чи не відомо, де знаходиться копія записи Ломиковського, з його іменем, котру привозив до Києва в 1870-х р.р. пок. Маслов, і з неї зняв тоді копію Драгоманов, але без права опублікування, як се він потім розповів в „Життю і Слові“ 1895 р.?

Хто знає, де взагалі переховуються які-небудь записи дум, хоч не використані, хоч і використані вже до друку?

За всякі такі вказівки катедра буде дуже вдячна. Ще більше тим, хто уділить свої записки для скопювання. Бо при виданню бажано взяти до уваги всякі записи, хоч би й малоцінні і вже використані до друку.

Квітень, 1924 року.

Читано на прилюднім засіданню
Історичної Секції 11 травня 1924 р.

Акад. ПАВЛО ТУТКОВСЬКИЙ.

Здобутки природничого обслідування України за останні десять років (1914—1924).

Розкривати тайни нашої питомої природи, освітлювати яскравим світлом науки наші природні багатства й робити їх громадським майном,—це принаadne завдання здавна приваблювало справжніх вчених, було їх щирою мрією, що й вони присвячували своє життя та усі свої сили. Тому не диво, що й за останні десять років, за надзвичайно важких часів усесвітньої війни, революції, економічної руїни, за часів голоду й холоду—вчені не могли припинити своїх корисних для народу праць і продовжували свої досліди, почасти використовуючи зібрані раніше матеріали.

Отже й за останнє десятиріччя ми маємо чимало солідних наукових праць з усіх галузей природознавства на Україні і ще більше праць виконаних але ще не оголошених через важкі умови друку. Хоч не всі ці праці дійшли до Києва, проте надзвичайно важко зробити навіть коротки огляд усіх тих наукових здобутків, що оголошені й дійшли до нас. Тому доводиться обмежитися лише змалюванням в головних рисах найвидатніших здобутків наукової праці з обсягу різних паростей природознавства (геології, гідрології, кліматології, ботаники та зоології).

І. Мертва природа (геологічні дисципліни).

Величезні мінеральні маси (так звані „гірські породи“), що з них збудована у нас земна кора, їх різноманітні складовини (мінерали) й різні величкі явища або змїни, що переводяться в земній корі в велетенському мірілі та історія цих явищ—усе це становить широкий обсяг геології. За останні роки на Україні найбільш пощастило вивченню геології Правобережжя Волині, західньої та південної Київщини, південної Минщини й сумежних місцевостей (обширі і різнобічні праці В. Д. Ласкарева—№ № 10—11 і автора цієї статті—№ № 29—46).¹⁾

І. Найстарші гірські породи України, що походять з середини землі та становлять найкращі будівельні матеріали—вибухові лави, кристалічні породи (граніти, діоріти, габро-норіти, порфірити то-що) й кристалічні лупаки (гнейси, лоякові лупаки)—були досліджені й докладно описані в багатьох працях Ласкарева (№ 10), Безбородька (№ 2), Тутковського (№ № 39, 40, 41, 45) і ин. Згаслі вулкани України описав Тутковський (№ 35). Явища зрушення (діслокації) в земній корі описані здебільшого в працях Ласкарева (№ 10) і Різниченка (№ 22, на Канівщині). Сліди ко-

¹⁾ Див. в доповідні № № в додатковому списі головної літератури.

лишніх гейзерів (№ 46) та велетенські казани (№ 43) в граніті досліджені й описані в працях Тутковського.

2. З окремих мінералів, що описані в багатьох працях, найбільшої уваги варте цікаве відкриття професора М. І. Безбородька, що знайшов радіоактивний мінерал (ортит) в гранітах Гайсинської та Тульчинської округ і радіоактивні джерела води, що витікають з тих гранітів (№ 4). Це відкриття може мати великі наслідки для техніки й медицини. З осадових псид (здебільшого Київщини та Волині) описані Тутковським (№ 34), родовища гарного янтаря (бурштина), що можуть мати велику будучину з огляду на майже остаточну вичерпаність єдиних в Європі родовищ янтаря в Прусії (в Замланді) й брак цього потрібного мінерала на всесвітньому ринку (Раніше знайдено у нас родовища гірського кришталю, топаза, аквамарина або беріла, яшми та інших цінних мінералів).

3. З ріжнорудних руд металів найбільше звернули на себе увагу великі заложища залізних руд на Курщині, що були відкриті у наслідок яскравих магнітних аномалій на поверхні (№ 3), далі заложища залізних та марганцевих руд на Поділля (праці Красівського—№ 6 та Безбородька—№ 4) і залізні руди Кривого Рогу (праці Танатара—№ 26 і инш.). Багато досліджених родовищ різних руд ще не оголошені друком, хоч відомі спеціалістам.

4. До дуже цікавих і важливих для практичних пристосовань мінералів належать ще такі мінерали, як графіт і фосфорити. Родовища графіта давно відомі у нас в Таврії, на Херсонщині й на Волині (№№ 39, 48) а за останніх років вони знайдені й досліджені ще на Поділля в Хотинському районі (праці Безбородька—№ 4 та Красівського—№ 6), де знайдені також і надзвичайно цікаві заложища справжнього мармуру (тим же дослідниками). Відомі здавна родовища фосфоритів на Поділля (№ 47) докладно досліджені недавно багатьма дослідниками (Палій, Лисенко, Биржиківський і инші); окрім того знайдені нові багаті родовища фосфоритів у Харківщині в Ізюмському повіті (праці Хведоровського) і на Чернігівщині (на узбережжю Десни біля сел Буженки та Розетів). Фосфорити вживаються на вироблення суперфосфату, що є найкращим уґноєм для ґрунтів.

5. З різних сортів мінерального палива найкращим є кам'яний вугіль та антрацит. Величезні заложища кам'яного вугля та антрациту, що здавна відомі в Донецькому сточищі (Донбасі), за повіших часів докладніше досліджені проф. Лебедевим з Катеринославу (№№ 12—13) та Ленінградським геологічним комітетом; видані нові докладні геологічні карти цих заложищ та кілька томів технічних описів; вони детально розвідані й вироблені нові плани їх використання. Менше уваги звернуто було на досліди наших заложищ бурого вугля, що теж є добрим паливом і вживався для цукроварень на Звенигородщині та по инших місцях; спроби використання цього вугля біля Києва (у Вишгороді) були невдалі, але старі копальні на Звенигородщині і на Херсонщині знову докладно досліджені і обіцяють дати гарні (з технічного й економічного боків) наслідки.

6. У зв'язку з браком палива і його дорожнечою велика увага була звернута останніми часами на дослідження і раціональне використання торфа на Україні (праці Тутковського—№№ 33, 37; Опокова—№№ 17, 18 і инш.). Досліджено й докладно описано чимало нових великих заложищ торфа (торфовищ на Волині, у Минщині, Київщині, на Полтавщині і навіть далеко на південь—в Таврії (Різниченко). Всі ці заложища можуть бути дуже корисними для опалювання різних заводів і фабрик та для зниження цін на паливо взагалі.

7. Величезні невичерпані багатства різноманітних і найкращих глин на Україні відомі ще з найдавніших доісторичних часів (згадаймо хоч Трипольську керамічну культуру) й вживалися для гончарства, порцелянового й фаянсового виробництв та інших керамічних виробів. Зложища найчистіших каолінів і різних цінних сортів глин надзвичайно широко розповсюджені на Україні і мають велику економічну майбутність. За новіших часів дослідями родовищ каоліну й глин займалися дослідники на Катеринославщині (Лихарев—№ 15), на Волині й Київщині (Ласкарев № 10, Тутковський—№ 39, 40), а технічними й хемічними дослідями наших глин займався Лисин (№ 14). Усі ці нові дослідні дали цікаві наукові й технічні наслідки, з'ясували походження, розповсюдження й властивості багатьох наших глин.

8. У зв'язку з глинами знаходяться наші різноманітні льодовикові поклади, що дають наукові підстави для вивчення ґрунтів та з'ясовують деякі питання і в археології. Геологічні дослідні льодовикових покладів переведені за останніх часів почасти у Харківщині (Дмитрієв) і в дуже широкому масштабі—на Київщині, на Волині, на Поділля й у Миньщині (Ласкарев—№ 10, Різниченко, Тутковський—№№ 29, 30, 31, 32, 33, 36, 39, 41, 44, 45). Оголошені теж чималі теоретичні праці про до геологічної історії останнього (четвертинного) періоду в історії землі, до причини плейстоценового зледеніння та до походження неолітичної культури (Тутковський—№ 38).

9. Безпосередню залежність від льодовикових покладів виявляють наші ґрунти, що становлять велике багатство України. На докладне дослідження й вивчення цих ґрунтів з наукового й практичного боків була звернута належна увага (№ 28). За останні часи з'явилося чимало обширних і солідних лабораторних дослідів ґрунтів України взагалі (А. Н. Соколовський—№ 25, М. П. Флоров, О. І. Набоких, Г. Г. Махів—№ 16, В. Д. Ласкарев—№ 10, П. А. Тутковський—№№ 41, 44 і инш.) і по окремих місцевостях,—на Поділля (А. Красюк—№ 7), на Київщині (М. Флоров, Г. Махів—№ 16), на Волині (В. Ласкарев—№ 10, П. Тутковський—№ 45), на Херсонщині (В. Крокос—№ 9) і ин. Багато ґрунтознавчих дослідів зроблено на наших досвідних сільсько-господарських станціях, а весною 1923 р. у Києві відбулася перша нарада ґрунтознавців з усієї України (з численними докладами—№ 21). Тісний зв'язок з сільським господарством мають дослідні геологічної діяльності ярів або провалів, так званих карстових явищ (глибоких западин землі у наслідок розчинення деяких порід підземними водами) і вироблення засобів боротьби з цими лихами (праці Тутковського й популярні його статті—№ 37).

10. Наукову цікавість і різноманітну практичну вагу має питання про правильну природну районізацію України. Після широких підготовчих праць це питання оброблене й дуже стисло виложене в працях Тутковського, що в них описані й точно охарактеризовані чотири основні й чотири часткові фізико-географічні краєвиди України з зазначенням їх меж, їх сільсько-господарського та культурного значіння й впливу на діяльність людності, на її побут і навіть на фольклор (№ 41). Ці праці дають основну наукову схему природньої районізації, що її дальші деталі треба ще виробити. (Див. ще №№ 65, 76, 87, 88).

11. Згадані вище різноманітні геологічні праці здебільшого бувають тісно сполучені з дослідями палеонтологічними (про вимерлі животики та рослини, що залишили свої сліди у різних покладах). Палеонтологічні дослідні дають підстави для хронологічного розподілу покладів для встановлення їх відносного геологічного віку (для вирішення питань які з цих покладів старші, які розмірно молодші і т. и.). Визначення

ріжних останків животин та рослин (так званих скам'янілостей) наводяться в дуже багатьох геологічних працях, але спеціальних палеонтологічних праць виконано за останні роки на Україні теж чимало. З оголошених друком праць тільки одна праця (Лихарева) описує останки безхребтових животин, а саме — крабів (ракуватих) з долішньотретинних покладів Придонецького краю. Решта палеонтологічних друкованих праць присвячені вищим ссавцям здебільшого Херсонщини, почасти третинного віку, почасти потретинного віку; в них описані різні носороги (ацератерії, еласмотерії), дінотерії, мамути і інші великі ссавці з різних місць Херсонщини й Ставропільщини (праці Марії Павлової — №№ 19, 20, Крокоса № 8, Ласкарева — № 11, Хоменка, Алексеева — № 1, Сергеева — № 24) та ціла фауна вимерлих ссавців з околиць Севастополя у Криму (праця А. Борисяка № 5). Всі ці праці відбудовують перед нами потрохи животинний світ минулих геологічних епох та дають підстави для з'ясування походження різних мінеральних покладів та їх послідовности, що має не тільки теоретичну наукову цікавість, але й практичну вагу (напр., для визначення поверхів підземних вод та вложист руд, що сполучені з певними поверхами покладів).

Як видно з наведених відомостей, усі зазначені тут здобутки геологічної науки торкаються лише східної України; про Галичину в тій літературі, що до нас дійшла, маємо тільки компілятивну коротку працю Росієнської огляд відомостей про будівельні матеріали та інші корисні копалини Галичини № 23 та географічні нариси Галичини й Буковини проф. Танфілієва — № 27).

II. Г і д р о л о г і я.

12. Підземні води України взагалі, їх життя (режим), їх корисна або подекуди шкідлива для людини діяльність (утворення асувів, звалів та карстових западин) були досліджені і описані в деяких працях за останнє десятиріччя (Тутковський — № 60).

13. Артезійські води різних місцевостей України вивчалися досить уважно (праці Столиєвича, Опокова — №№ 53, 56, Ласкарева — № 10, Іванова — № 49, Коклика — № 50, Тутковського № 57, 58, 62 і н.); доведено, що артезійські води на Україні можуть не тільки служити для водопостачання і забезпечення водою заводів і цілих міст (Київ), але й для зрошення полів та цінних плантацій (Ставропільщина, Таврія — оазис Чаплі серед півпустини) та для успішної боротьби з посухою; подекуди артезійські води у нас виявилися міцно мінералізованими і дуже придатними для лікування (у Миргороді свердловина 316 сажнів завглибшки дістала артезійську воду з температурою 22°; ця вода дуже міцно мінералізована, цілюча і б'є фонтаном, що постачає більш за 50 тисяч відер на добу, та є почасти радіоактивною — № 37, стор. 167—168). Взагалі ці праці з'ясували велику вагу наших артезійських вод в сільському господарстві і в техніці та їх велику роль в майбутності.

14. Поверхневі води на Україні (річки, озера, болота, лимани і н.) досліджувалися переважно з метою пристосування їх для меліорації (зрошення, зводнення, осушення) в сільському господарстві (праці Опокова №№ 52, 53, 55, 56, Максимовича — № 51 і н.); в комісії для вивчення природних продукційних сил України (при Всеукр. Академії Наук) вироблено для цього чимало докладних інженерських проектів, що ще не надруковані. Оголошено повний бібліографічний покажчик літератури по цих питаннях та бальнеології (Тутковським № 59). Одеські лимани почали докладно

досліджувати Одеські вчені (Кронос і н.). Досліджувано річковий відплив (Срезневський).

15. Чимала увага була звернута вченими також на використання так званого білого вугля (даремної енергії падання води) на Україні. Відомості про можливі перспективи використання нашого „білого вугля“ зіставлені в кількох працях (для усієї України Тутковського—№№ 37 і 61, Опокова—№ 54), для Київщини—Максимовича № 51, для Криму Кочерина і н.); окрім того вироблено де-кілька проектів спеціального використання Дніпрових порогів для одержання енергії і для зрошення степів.

III. Кліматологія

16. Одним з найбільших досягнень кліматології на Україні було заснування за часів революції осередка метеорологічної служби на Україні—Українського Метеорологічного Центру при Сільсько-Господарському Науковому Комітеті України. Цей Центр (*Укрмет*) улаштував у Київ велику осередкову радіо-станцію, що одержує щоденно усі метеорологічні відомості (наслідки щоденних спостережень) з усіх станцій України, а також з головних станцій Союзу телеграфом і по радіо—з головних метеорологічних центрів Європи; ці повні відомості дають можливість щодня викреслювати метеорологічні мапи й передбачати головні зміни погоди (див. № 66). *Укрмет* енергійно провадить цілу низку дуже важливих видань (Інформаційний Бюлетень *Укрмета*, Матеріали до кліматології України, Матеріали до геофізичної характеристики України, декадний бюлетень, щомісячна метеор. характеристика України і инш.), що становлять необхідні документи для збудування згодом повної кліматології України. Окрім того *Укрмет*ом укупі з Геофізичною Комісією Академії Наук зроблено довгу низку окремих метеорологічних та кліматичних розвідок,—солідні праці академіка Б. І. Срезневського про посуху, про випарування, про різні аномалії погоди, про зливні дощі та їх вирахування про мапи ізотерм України, про метод хроноізобар для в'ясування походження атмосферних процесів і н. (здебільшого ці праці ще не друковані), далі загальна праця Г. Висоцького (№ 65), праця М. Данилевського про Чернігівщину (№ 67), Бржозовського про Волинь (64) і н. Значна частина розвідок була присвячена практичним питанням, що важливі для сільського господарства, напр. питанню про посуху 1921 року, про посуху взагалі і про засоби боротьби з ними,—праці М. Данилевського (№ 68), В. Колкунова (№ 69), Є. Опокова (№ 56), П. Тутковського (№ 63) і н. Чимало готових до друку праць ще не оголошено через труднощі друку.

IV. Ботаніка.

17. Для освітлення питання про еволюцію флори на Україні, окрім дослідів торфів (див. далі), за останні десять років оголошені праці про гідрофільні льодовикові рослини взагалі і про умови їх заховання (Тутковський № 73) і про історію походження та географічне розповсюдження кавказької азалеї в нашому Поліссі (Його-ж, № 74), що належить теж до зацікавлених реліктів льодовикової епохи.

18. Над вивченням сучасної флори України працювали Ботанична Секція колишнього Наукового Товариства (що є тепер Секцією Всеукр. Академії Наук) та Ботанична Секція Сільсько-Господарського Наукового Комітету України (з багатьма підсекціями). Досліджувалося взагалі рослинність луків, лісів, степів, болот, торфовищ, вивчалися деревні породи

і т. и.; зібрані великі гербарії квіткових і безквіткових рослин з різних частин України. Оголошена велика монографія О. В. Фоміна про рід яловець (*Lupiregus*) Криму і Кавказу (№ 77) і його ж розвідки про торфові мохи Київщини та Чернігівщини (№ 75) та ціла низка менших розвідок різних авторів (О. А. Янати, Пачоського і и.).

19 Чимало уваги було звернуто вченими також на вивчення географічного розповсюдження наших рослин. Доклад про детальну ботанико-географічну районізацію України взагалі і лесового краєвиду з окрема в зв'язку з гіпсометрією був зроблений на першому з'їзді ґрунтознавців проф. Янатою і Я. Ф. Лепченком (№ 21). Проф. Фоміним оголошена загальна мапа ботанико-географічних районів України (№ 76). Усі ці праці мають велику наукову цікавість і практичну вагу (для сільсько-господарської районізації).

20. Над вивченням питань з обсягу практичної ботаніки, що сполучені з сільським господарством та промисловістю, найбільш працювала Ботанічна Секція Сільсько-Господарського Наукового Комітету України, що має окремі спеціальні підсекції або бюро насіннєознавства, селекції, генетики, лікарських рослин, бур'янів, фітопатології, технічних і промислових рослин і и.; знайдено і описано де-які нові прядильні рослини (№ 72) і парфюмерні рослини (№ 74). Багато зроблено було теж проф. Вотчалом для пристосування удосконалених методів здобування цінних технічних продуктів (скипидару, каніфолі) за допомогою раціональної підсочки сосни і для підготовки технічних робітників цього фаху (№ 71); чимало праць було присвячено питанням про боротьбу з шкідниками рослин (див. далі) із посухою (№№ 55, 62, 63, 68, 69, 70).

V. Зоологія.

21. До з'ясування еволюції фауни України спричинилися згадані вже вище палеонтологічні праці (№№ 1, 5, 8, 11, 19, 20, 24), а також дуже цікава й змістовна праця А. Браунера (№ 81), що в ній автор описує низку вимерлих степових гризунів південної України. Але в цій галузі науки залишається ще зробити дуже багато, бо вона ще мало розроблена.

22 Вивченням сучасної фауни України, що ще й досі надто мало досліджена, займався Зоологічна Секція Всеукр. Академії Наук та Зоологічна Секція Сільсько-Господарського Наукового Комітету України. Що до визчення фауни вищих хребових животин найбільшу наукову вагу мають праці А. Браунера про лисицю (№ 80) і про інших ссавців (№ 82), де наведено багато нових відомостей, а також низка праць М. Шарлеманя про бобра на Україні, про ссавців околиць Києва (№ 85) та взагалі про звірів України (№ 84). З обсягу орнітології нашого краю оголошені цікаві праці Н. Гавриленка (№ 83) і Аверина (№ 78) та низка праць М. Шарлеманя для Київщини, що в них описано вже 310 видів птахів, чималі матеріали зібрав також В. Артоблєвський. — Про нижчих хребових — плазунів та земноводних оголошена праця М. Шарлеманя (№ 86). — Солодоводною фауною взагалі і іхтіологічними дослідями (про риб Дніпра) зокрема займалася Дніпрова зоологічна станція під керуванням Д. Белінга, цікаво, що де-які морські риби (оселедець, голочка і и.) заходять дуже далеко по ріках (геть аж до околиць Києва). Вивчення безхребових животин найбільш було присвячено комахам (з ентомології), що над ними працювали А. Бируля (№ 79), Головянко, Шелюшко, Парамонов, Совинський, Караваєв, Щоголів і и. (переважно над метеликами та шкідниками) і Клодницький (над тлями).

23. Досліди морської фауни України за останні часи дуже поширилися унаслідок заснування в Очакові Всеукраїнської Чорноморсько-Азовської Науково-Промислової досвідної станції (Вукчаипос), що має свої філіяльні станції на Чорному та Азовському морях і з 1923 р. видає свій цікавий бюлетень. Фауну Азовського моря за останні часи почала спеціально досліджувати ще експедиція проф. Книповича.

Схему зоогеографічного розподілу животин України виробив та оголосив М. Шарлемань (№№ 87 і 88).

24. Розробленням практичної зоології з її різними галузями (сільсько-господарські шкідники, акліматизація, скотарство, зоотехнія, ветеринарія і н.) займалися в широкому мірі Зоологічна і Зоотехнічна Секція Сільсько-Господарського Наукового Комітету України з її підсекціями, що вже збрали та підготували до друку багато важливих і цікавих матеріалів, оголошено де-які праці про шкідників сільського господарства (напр. І. М. Щоголіва, № 89 і н.).

VI. Природнича українська термінологія.

25. Пекуча потреба мати правильну природничу українську термінологію, що досі була надто мало вироблена, спричинила заснування ще при Природничій Секції колишнього Українського Наукового Товариства (що згодом злилося з Всеукраїнською Академією Наук) окремої Термінологічної секції (з ініціативи і під енергійним керуванням О. А. Янати); тепер ця Секція становить частину Інституту Наукової Мови при В. Академії Наук. Секція працює дуже напружено і видала вже цілу низку ретельно-оброблених наукових матеріалів по різних галузях природознавства (див. №№ 90—95) і виготовила ще низку дальших матеріалів, що мають бути надруковані за найближчого часу.

Головніша література.

I. Геологія і ґрунтознавство.

1. Алексеев, А. Фауна позвоночных д. Ново-Елизаветовки, Тирасп. у., Херсонской губ.—Одесса, 1916 г.

2. Безбородько, Н. Контактные взаимоотношения гранитовъ и гнейсовъ въ связи съ изученіемъ этихъ породъ вдоль побережья Днѣпра (Новогеоргиевскъ—Никополь). Лубны, 1918 г. 8°. 263 стр.

3. — Курська аномалія й Кривий Ріг на Херсонщині. Червоне Село (Винниця) 1923 р., № 60.

4. — Полезные ископаемые Тульчинского округа. — Рабоче-Крестьянская Газета, Винница, 1923 г. №№ 97, 98, 175, 197, 198.

5. Борисьяк, А. Севастопольская фауна позвоночныхъ. Ч. I і II. Труды Геол. Комит. 1914—1915 г.г.

6. Красівський, Л. Про заклади манганової і залізної руди в Гайсинському повіті на Поділлях.—Вісти Природн. Секції Укр. Наук. Товар. 1918—1919 р. I (I), стор. 27—30.

7. Кр а с ю к, А. Почвы и ґрунты по линии Подольской жел. дороги—Петроград, 1922 г. 8° 223 стр., 4 табл.

8. К р о к о с, В. И. Ацератерій изъ с. Гребеники, Херс. губ. Зап. Общ. Сел. Хоз. Ю. Росс. 1917 г., т. 87, стр. 1—96, 3 табл.

9. — Материалы для характеристики почвогрунтов Одесской и Николаевской губ.—Ч. I.—Изв. обл. упр. по опыту делу 1922 г., вып. I, 38 стр.
10. Ласкаревъ, В. Д. Геологическія изслѣдованія въ юго-западн. Россіи. (17 лист общей геол. Карты Европ. Россіи). Петербургъ, 1914 г. 4°. 10+720 стр. с табл. и картами.
11. — Обзоръ четвертичныхъ отложений Новороссіи. Зап. Общ. Сел.-Хоз. Ю. Росс. 1919 г., т. 88—89, 48 стр.
12. Лебедевъ, Н. Материалы для геологии Донецкого каменноугольного бассейна.—Наука на Украине 1922 г. № 4, стр. 19—39, 1 табл.
13. — К истории геологических исследований Донецкого каменноугольного бассейна. Научно-техн. журнал Укрсовнархоза. 1922 г. кн. I.
14. Лисин, Б. Глины та глиняна промисловість на Україні.—Київ, 1918, 16°, 159 стор.
15. Лихаревъ, Б. Материалы къ познанію мѣсторождений огнеупорныхъ глинъ и каолиновъ. (Бахм. у., Екат. губ.).—Матер. по общ. и прикл. геол. 1918 г., вып. 31, стр. 1—25, 1 табл., 1 карта.
16. Махив, Г. Еволюція ґрунтів лесової зони України.—Вістн. С.-Госп. Науки 1922 р., т. I, стор. 4—10.
17. Оппоковъ Е. Нѣкоторые данныя о болотахъ-торфяникахъ Минской, Черниговской и Полтавской губ.—Зап. по свеклосах. пром. 1917 г., №№ 1—5, стр. 20—70.
18. — Торфяні багатства України.—Київ, 1918 р. 16°, 30 ст.
19. Павлова, М. Les mammiferes tertiaires de la Nouvelle Russie Nouv. Mem. d. l. soc. d. Natur. d. Moscou 1915, т. XVII.
20. — Находки злосмолерія в Ставропольской губ. и др. мѣстах Россіи.—Зап. Геол. Отд. Общ. Люб. Ест., Антроп. и Этногр. 1915 г.
21. Перша нарада українських ґрунтознавців у Києві.—Вістн. С.-Госп. Науки 1923 р., т. I, стор. 128—130.—Укр. Геол. Вістн, 1923 р., ч. I, стор. 12—13.
22. Різниченко, В. До природи діслокацій Канівського району.—Укр. Геол. Вістн, 1923 р., ч. I, стор. 13—14.
23. Россиенская, Р. Восточная Галиція. Карта-справочникъ строительныхъ материаловъ и полезныхъ ископаемыхъ западнаго фронта. Петроград, 1916 г. 16°. 35 стр. и карта.
24. Сергеев, А. Динотерій из окрестностей Кривого Рога.—Изв. Геол. Комит. 1914 г. № 6, стр. 561—590, с 2 табл.
25. Соколовский, А. Н. Из области явлений, связанных с коллоидальною частью почвы.—Изв. Петр. С.-Хоз. Акад. 1921 г., стр. 85—225.
26. Танатар, И. Генезис Криворожскихъ железныхъ руд и вмещающихъ ихъ кварцитов. Изв. Екат. Горн. Инст. 1923 г., т. XI, вып. I, стр. 76—78.
27. Танфильев, Г. География Россіи, Украины и прилегающихъ к ним с запада территорий. Часть II, вып. 1 и 2. Одесса, 1922—1923 г., 8°, 343 и 335 стр.
28. Терниченко, А. Курс хлѣборобства. Ч. I. ґрунтознавство.—Київ. 1922 р. 8°. 130+11 стор.
29. Тутковский, П. А. Предварительный отчетъ объ изслѣдованні образцовъ изъ буровыхъ скважинъ по рѣкѣ Птичи.—Матер. для изсл. рѣкъ Полѣсья (№ 52), стр. 49—82.
30. — Болѣе глубокия буровыя скважины по сосѣдству съ бассейномъ р. Птичи.—Тамъ же, стор. 83—88.
31. — Образцы изъ буровыхъ скважинъ въ побережьѣ р. Брагинки.—Тамъ же, стор. 234—244.
32. — Геологическій очеркъ Минской губернии.—Кіевъ, 1916 г. 8°, 343 стр.

33. — Мѣсторождения торфа въ Минской и Волынской губерніяхъ съ геологической точки зрѣнія. — Зап. по свеклосах. пром. 1917 г., №№ 1—5, стр. 1—19.
34. — Украинський янтар (бурштин). Київ. 1918 р. 16°, 14 стор.
35. — Згаслі вулкани України. — Звідомл. Укр. Акад. Наук 1918—1919 р., стор. 72—78. Вістн. Природозн. 1921 р., в. 1, стор. 16—20.
36. — Друмлиновий краєвид на Україні. — Вісти Природн. Секції Укр. Наук. Товар. 1918—1919 р., ч. 3—4, стор. 83—88.
37. — Нариси з природи України. Вип. 1. Київ. 1920 р. 16° 187 стор. з малюнками.
38. — Нова гіпотеза про походження неолітичної культури. — Збірн. Укр. Наук. Тов. на пам'ять Х. К. Вовка. 1921 р., стор. 62—68. — Наука на Укр. 1922 р. № 3, стор. 17—25.
39. — Природні багатства України. — Вісти Київ. Губ. Вик. Ком. 1921 р. № 88. — Пролет. Правда. 1923 г., № 162.
40. — Природні засоби для кустарного (хатнього) ганчарства та керамічної промисловости на Україні. — Там же, 1921 р., №№ 195, 197.
41. — Природня районізація України. (Генетична класифікація і розподіл фізико-географічних краєвидів України на підставі геологічної їх еволюції). Київ. 1922 р. 8°, 79 стор. з мапою і 12 малюнками.
42. — Тіні забутих предків. — Більшовик 1923 р., № 216.
43. — Велетенські казани на Україні. — Зап. Фіз. Мат. Відділу В. Акад. Наук 1923 р., т. I, вип. I, стор. 23—30, з мал.
44. — Минуле, сучасне і майбутнє українських пісків. — Вістн. С.-Госп. Науки 1923 р., т. II, стор. 7—12.
45. — Славчансько-Овруцький кряж та узбережжя ріки Славчани. Геологічний та геоморфологічний опис. — Труды Фіз.-Мат. Відділу В. Акад. Наук 1923 р., т. I, вип. I, стор. 1—72.
46. — Сліди колишніх гейзерів в українському Поліссі. — Наук. Зап. Київськ. Наук. Коміт. 1923 р., вип. I, стор. 1—6.
47. Феценко-Чопівський, І. Природні багатства України. Ч. I—II. — Київ. 1918—1919 р. 8°, 169 і 150 стор.
48. — Графіт на Україні. — Київ. 1918 р. 16°. 16 стор.

II. Г і д р о л о г і я.

49. Ивановъ, В. Ф. Матеріали по водоснабженню г. Києва. — Київ. 1916 г. 8°, 79 стор. 34 табл., 14 діаграмь.
50. Кокликъ, О. Г. Гидрогеологическій очеркъ Черкасскаго уѣзда и г. Черкассы. — Київ. 1917 г. 8°, 108 стр., 3 табл.
51. Максимович, Н. Гидрологія рек Киевской губернии. — Киев, 1920 г. 8°, 50 стр.
52. Оппоковъ, Е. Матеріали по изслѣдованію рѣкъ и рѣчнихъ долинъ Полѣсья. Вип. I. — Київ. 1916 г. 8°, 422 стр. съ таблицами.
53. — Глубокое буреніе 1914—1916 г. въ г. Минскѣ. — № 52, стор. 89—103.
54. — Про використання рухової сили рік на Україні. — Збірн. Техн. Секції Укр. Наук. Тов. 1918 р., кн. 4, стор. 63—74.
55. — Про гідрологію взагалі і гідрологію водозбору Дніпра з окрема. — Збірн. Природн. Секції Українськ. Наук. Тов. 1918—1919 р., кн. 4, стор. 39—54.
56. — Меліорація в боротьбі з посухою. Харків. 1923 р. 8°. 64 стор. з малюнками.

- 57 Тутковскій, П. А. Къ вопросу о водоснабженіи г. Луцка артезианской водой.—Отчетъ о дѣят. Общ. Изсл. Вол. 1913—1915 г., стор. 70.
58. ——— Артезианскій колодезь въ м. Тучинѣ.—Труды Геол. Комит. 1914 г., вып. 77, стор. 283—284.
59. ——— Бібліографічний спис літератури по громадській медицині, гігієні, санітарії, по бальнеології, курортам та народній медицині України.—Збірн. Мед. Секції Укр. Наук. Тов. 1918 р., кн. 4, стор. 109—133.
60. ——— Підземні води України.—Київ. 1918 р. 16^с, 32 стор.—Вид. 2. Павлоград. 1922 р. 16^с, 32 стор.
61. ——— Про білий вугіль на Україні. Вісти Природн. Секції Укр. Наук. Тов. 1918—1919 р., ч. I, стор. 4—15. № 37, стор. 143—155.
62. ——— Перспективи артезианского орошення на Украине.—Пролетар. Правда 1923 г. № 16.
63. ——— Артезійське зрошення, як могутній засіб боротися з посухою на Україні, і умови його практичного здійснення.—Вістник С.-Госп. Науки 1923 р. т. II, стор. 252—256.

III. Кліматологія.

64. Бржозовський, С. А. Клімат Житомира.—Житомир. 1922 р. 4^с, 27+42+5 стор.
65. Висоцький, Г. Макрокліматичні схеми України.—Матер. до районів. України 1922 р., т. I, стор. 81—108, з 12 мапами.
66. Данилевський, М. Українська метеорологічна служба завбачання погоди.—Київ. 1921 р. 16^с. 8 стор.
67. ——— Кліматичні нариси. Чернігівщина.—Київ. 1922 р. 8^с, 210 стор.
68. ——— „Посуха“ в світлі метеорології Вид. Укрмет.—Київ. 1922 р. 8, 12 стор.
69. Колкунов. В. Головні шляхи в боротьбі з посухою.—Київ. 1921. р. 16^с. 15 стор.
70. Срезневський, Б. І. Ознаки посушливості й вохкості.—Статист. Бюллетень 1922 р., ч. 3, 6 і 7.

IV. Ботаніка

71. Вотчал, Е. Ф. Стан підсошки в лісовому господарстві Північної Америки і Франції і можлива роля підсоочної промисловості в лісах України.—Вісти С.-Госп. Науки 1923 р., т. II, стор. 13—16.
72. Ралде-Фоміна, С. Про технічну прядильну рослину *Asclepias* та про її культуру на Україні.—Там же 1922 р., т. I, ст. 62—63.
73. Тутковський, П. А. Від Єгипту до України.—Вісти Природн. Секції Укр. Наук. Тов. 1918—1919 р., т. I ч. 2, стор. 48—52.
74. ——— Кавказька красуня азалея на Україні, її минуле, сучасне та майбутнє.—Наука на Укр. 1922 р., № 4, стор. 143—150.
75. Фомін, О. В. До вивчення торфових мохів Київщини і Чернігівщини.—Наук. Зап. 1923 р., т. I, стор. 34—38.
76. ——— Карта ботанико-географических районов Украины.—Матер. для районир. Украины. Харьков. 1923 г.
77. ——— Монография рода *Juniperus* Крыма и Кавказа, *Flora caucasica critica* 1923.

V. Зоологія.

78. Аверин, В. О птицах Харьковской губернии — Охота и Рыболов. 1923 г.
79. Бируля, А. Материалы по фауне Нуте портега Радомысльского уезда. — Ежегодн. Зоол. Музея Русск. Акад. Наук 1922 г.
80. Браунер, А. А. Лисица Южной России. (Монография). — Зап. Новор. Общ. Естеств. 1914 г., т. 40.
81. — О млекопитающих, найденных в лессах Южной России — Матер. к изсл. почв и грунтов Херс. губ. 1915 г.
82. — Сельско-хозяйственная зоология. Одесса. 1923 г.
83. Гавриленко, Н. Предварительные сведения о птицах Полтавской губернии. — Ежегод. Музея Полт. Губ. Земства 1917 г.
84. Шарлемань, М. Звери Украины. Київ. 1920 р. 16°, 40 стор.
85. — Млекопитающие окрестностей Киева. — Матер. к позн. фауны Ю.-З. России 1915 г. № 1.
86. — Замѣтки о пресмыкающихся и земноводных окрестностей Киева. — тамъ же, 1917 г., т. II.
87. — Схема зоогеографических районов Украины. — Труды I-го всеросс. съезда зоологов 1923 г.
88. — Карта зоогеографических районов Украины. Матер. для районир. Укр., Харьков. 1923 г.
89. Щоголів, І. М. Головніші шкідники наших садків. Ч. I. — Київ 1919 р. 8°, 16 стор. з малюнками.

VI. Природничі термінологія.

90. Дубняк, К. Російсько-український словничок термінів природознавства і географії Вид. 3. — Кобеляк, 1917 р. 16°, 40 стор.
91. Николаев, В. Матеріали до української зоологічної термінології. — Полтава. 1919 р.
92. Тутковський, П. Словник геологічної термінології. — Київ. 1923 р. 8°, 10+201 стор.
93. Щоголів, І. Словник української ентомологічної номенклатури. — Київ, 1919—1920 р. 8°, 78 стор.
94. — Словник української фізичної термінології — Київ 1918 р. 8°. 133 стор.
95. Курило, О. Словник хемічної термінології — Київ. 1923 р. 8° IX+142 стор.

Матеріали з громадського і літературного життя України XIX і початків XX ст.

З нових матеріалів до історії Кирило-Методіївського братства.

Не зважаючи на ту виключну роль, яку відіграло в розвитку української громадської думки перше таємне товариство 1847 року, його історія, особливо внутрішня, мало освітлена через брак необхідних матеріалів. Як відомо, члени Кирило-Методіївського братства не лишили по собі якихось матеріалів, що освітлювали б справу: все було конфісковано при першому трусі в кожного братчика, а саме товариство не встигло ще широко розголосити свої думки й притягти до лав своїх ширші кола. І хоч у признаннях братчиків і згадувалося, що в них було до сотні одностудців серед української інтелігенції, але цей підрахунок був зроблений без певної точності і мав на увазі співчуваючих прихильників, на яких можна було рахувати в практичній роботі, а не формально зв'язаних членів товариства, які були б поінформовані в справах статуту братства та ідеологічних підвалин його роботи. Невеличкий гурток братчиків беріг, як тайну, те, що сам знав про себе, і в тих незначних по кількості споминах, які лишилися від цієї справи ми не знайдемо до кінця розказаної правди. Видко було, що автори обережно торкалися в своїх споминах деяких моментів складу та деталей організації. Безумовно, що на цьому, на протиріччях, хитаннях і недомовках сказалося й те, що братство захоплено було в самому початку організаційного його періоду.

Спомини про 1847 р. маємо лише від Костомарова, в кількох варіантах, та від Куліша. Костомарів найбільше відкрив лице братства і в ряді статтів підходив і до змалювання внутрішнього, інтимного та ідеологічного боку його життя. Куліш рішуче відцурався від братства. Шевченко помер раніш ніж можна було б згадати щось з свіжої тоді ще історії братства. Решта, або через своє далеке від літератури становище, або через особливо неприємні згадки, що зв'язані були з ліквідацією товариства, не залишили по собі писаних матеріалів до історії братства і навіть боялись згадок і натяків на своє минуле. Спроба Л. Мацієвича одержати якісь відомості від одного з притягнутих до справи — Савича, багато років пізніше після страшного розгрому товариства не привела ні до чого: коли Мацієвич лише натякнув на цю далеку історію, Савич припинив усякі згадки, сховався в собі і не обмовився ні одним словом що до братства, й на інші питання відповідав неохоче.

Ця таємничість, якої додержувалися й інші братчики, допомагали всі обставини й умови, якими оточили цю справу підчас самого процесу жандарми, а пізніше — цензура. Перші брали підписку з притягнутих до справи про нерозголошення того, про що питали на слідстві в запідозрених,

та винуватих, друга старанно викреслювала й вирізувала не то статті, а частенько й самі згадки про Кирило-Методіївське товариство. З найвідоміших фактів про це можемо нагадати викреслення розділу з Шенрокової біографії Куліша („К. Ст.“ 1901), в якому розповідалося про брацтво, вирізка й знищення статті В. Семеєвського з „Русского Богатства“ (1911 р. кн. 5 і 6). Крім того нам відомо, що в Ленінградському Музеї Революції переховуються гранки якогось журналу з матеріалами до історії Кирило-Методіївського товариства, не пропущені цензурою¹⁾ Як що іноді, в тій самій „Київській Старині“ й друкувались матеріали до історії брацтва, то лише в особливій формі, під заголовками, які мусіли вже відразу показати справу в благонадійному освітленні, а самим змістом не нагадували про політичні цілі таємного товариства, а лише висували наперед слов'янофільські тенденції брацтва.

Але й за кордоном за весь час не з'явилося нічого, що могло б бути оціненим, як основне джерело до історії брацтва.

Таким чином, лишалася єдина надія на урядові папери, що торкалися арешту, слідства, процесу, заслання та адміністративного догляду за членами товариства. І дійсно, коли за часи революції перед дослідниками відкривалися таємні архіви, вперше—р. 1905 і остаточно після 1917 р., відкрилась нова можливість пустити в науковий обіг офіційні дані про справу і про самих членів брацтва. Правда вже в 1890-х роках, завдяки зв'язкам своїм і енергійному клопотанню, Мик. Іл. Стороженкові вперше пощастило зазнаномитись з справами, зробити де-які витяги й опублікувати де-які матеріали. Але йому було показано далеко не все, і зараз красномовним свідомством таємничості навколо справи з'являються прошиті й запечатані сторінки справи, починаючи з 1855 р. (царювання Олександра II): в такому вигляді справа давалась ученому дослідувачу.

Основних справ по Кирило-Методіївському товариству було дві. Одна в Києві—справа канцелярії генерал-губернатора Бибікова за 1847 р. під ч. 313 в двох частинах і друга в Ленінграді в 20 частинах—справа „III Отдѣлення с. в. н. в. канцелярія“.

Розуміється розшуки братчиків, арешти їх по різних місцях України, а потім заслання по різних містах Росії мали де-які відгуки в паперах і інших урядових канцелярій, губернаторських, губерніяльних правлінь, жандармських управлінь то що. Але основними справами, де відбивалися зовнішня історія та ідеологія брацтва, були ці дві, названі вище.

На жаль сліди одної з цих справ, саме Київської, загублені.

По цій справі ще в 90-х роках були зроблені публікації з паперів Ригельмана в „Київській Старині“²⁾, а в 1914 р. справу цю було використано в Шевченківському Збірнику Наукового Т-ва в Києві, де М. С. Грушевським були надруковані зізнання братчиків. З цієї справи Ор. Ів.

¹⁾ Тут повний текст Костомарових „Книг Битія“. По шрифту можна гадати, що це коректурні гранки „Русской Старини“. Під матеріалами немає підпису того, хто їх подав.

²⁾ „Папери Ригельмана“ це був псевдонім, вигаданий як форма для публікації кирило-методіївських паперів генерал-губернаторського архіву, котрими займався пок. Н. В. Молчановський, що від 1891 р. був начальником відділу канцелярії київського генерал-губернатора, а від 1902 і з начальником. Він узяв кирило-методіївське діло до дому в глибокій секреті, з великими обережностями зробив з нього копію (писав її глухонімих переписувач, умисно вишуканий для цього—це оповідав мені пок. Молчановський перед смертю). По смерті Молчановського (в грудні 1906 р.) ця копія переховувалась у його приятеля О. Ів. Левницького. Він носився з гадкою її опублікування, але не відважувачись це зробити, кінцем кінцем передав її для опублікування мені, до огляду на 100-літні роковини народин Шевченка, зимою 1913 р. по опублікуванні витягів з неї, копія була повернена Ор. Ів. Левницькому.

Левицький робив копії різних матеріалів до історії брацтва, мав її на руках і повернув по вимозі урядовця, який ліквідував генерал-губернаторську канцелярію в 1915 р. Куди вона попала далі—невідомо, бо в останньому складі генерал-губернаторського архіву її не знаходиться.

Київська двохтомовою справа відбивала на собі головню перший етап в розвитку слідства. Кирило-Методіївський гурток мав свій осередок в Києві, до нього тяглася Полтава, але Київ був місцем зборів, вироблення статуту, вдовз, планів та мрій братчиків. В Києві ж його й було викрито. Донос Петрова було подано 3 березня київському ж полечителеві шкільної округи. В Києві ж було зроблено трусн—29 березня в приміщеннях Оп. Марковича, Костомарова, Тулуба, Посяденка та Андрузького, і перші допити 30 березня—3 квітня було організовано теж в Києві. Отже через київську адміністрацію губернатора й генерал-губернатора йшли перші відомості про викрите таємне товариство. Під час перших кроків слідства по доносу Петрова, генерал-губернатора Бибікова не було в Києві, він сидів по справах у Петербурзі. Перші розпорядження в справі робив цивільний губернатор Ів. Фундуклей, а Бибіков після перших звісток про донос, про перші заходи для дальшого розкриття таємного товариства, зібрався зосередити центр слідства в Києві. Принаймні що до Гулака, який під той час теж переїхав до Петербургу на службу, Бибіков уважав необхідним перевезти до Києва, і в листі до шефа жандармів гр. Орлова від 17 березня він просив: „обыскать и если у него (Гулака) найдутся подозрительные бумаги, или по допросам окажется, что в Киеве находятся его участники, или там получил он впервые мысли и идеи о упомянутом обществе, то его арестовать и отправить в киевскую крепость в тамошнюю следственную комиссию для улик, допросов и дальнейших на месте указаний и открытий“.

Так проектував Бибіков в самому початку справи в той перший—київський період, який найбільше відбився в згаданій двохтомовій київській справі.

Але вийшло по иншому. Не тільки Гулака було закіншено в Петербурзі для допитів під час цілого слідства, але й инших братчиків переведено було до Петербургу. III *отделение* тепер—в другий період—стає центром слідства й адміністративного розв'язання справи. Київ грає роль другорядної слідчої функції в цій справі, відшукуючи додаткові факти й пояснення, виконуючи певні завдання центру. Так факти з слідчої роботи в Києві, що вже їх згадувано: трусн, арешти, допити Костомарова, Посяденка, Марковича, Тулуба та Андрузького провадились вже з розпорядження III *отделения* від 22 березня, і гр. Орлов пропонував Бибікову—„по осмотре сих бумаг, если в оных окажется, что либо относящееся до славянского общества или могут служить указанием к обнаружению оно-го, или вообще содержится что-либо возмутительное, то лиц, у которых таковые бумаги или вещи будут найдены, арестовать и со всеми упомянутыми бумагами и вещами доставить в Спб. в III отделение с. с. и в канцелярии в сопровождении благонадежных и верных чиновников и под самым строжайшим надзором“ Центр слідства тепер в Петербурзі і всі папери—допити, листування, записки братчиків, все зосередилось там, в III *отделении*. Київ грає допомогову роль, й діловодство київської канцелярії цього періоду дублює діловодство III *отделения*. Правда, в де-яких дрібницях можливо були б і де-які нові дані й факти, бо цілком можливо припустити, що київська адміністрація, пересилаючи оригінали допитів, „вещественных доказательств“ і инших важливих документів, не подавала до Петербургу де-яких деталей арешту, тусу, де-якого листування місцевого значіння, то що. Так зі справи Костомарова в III *отделении* (л. 215)

довідуємось, що Биби́ков не всі рукописи, що було знайдено при трусі в Костомарова, переслав до Петербургу. III отделение робило висновок з цього такий. „Как все бумаги Костомарова преступного и сомнительного содержания были представлены в III отд., то оставшиеся в Киеве должны быть безвредного содержания и потому не приказано ли будет сообщить генерал-ад'ютанту Биби́кову, дабы все упомянутые бумаги были пересланы к Костомарову в Саратов“ З цього факту маємо можливість гадати, що й в інших випадках, щось залишалося в Києві, про щось більш невинне, дрібне й менш важливе київська влада не сповіщала III отделение. От чому і в цей період, коли III отд. стало центром слідства, київська 2-х-томова справа мала б певний інтерес і наукову цінність, не вважаючи на те, що в більшості випадків вона уявляла б собою лише копію петербурських справ.

Крім того де-який са́мостійний інтерес київська справа могла б мати й в тій частині, яка торкалася вже петербурського слідства. Річ у тому, що Биби́ков, весь час до середини квітня сидів у Петербурзі і правитель його канцелярії Писарев навіть брав участь в допитах братчиків, як людина, що знав місцеві обставини. Цей період, березень—середина квітня, міг відбитися в київській справі цілком оригінальними паперами-рапортами Писарева про хід допитів, са́мостійними розпорядженнями Биби́кова в Київ, то що. Звичайно й тут варіації що до основного джерела — справи III отделения були б незначні, проте можливі були б встановлення якихось додаткових дрібних фактів. Але даліше перебування генерал-губернатора в Петербурзі дуже швидко було визнано недопустимим. 13 квітня Биби́ков подав Орлову копію відозви „К верным сынам Украины“ При докладі Орлова Миколи І, цей останній поклав таку резолюцію: „Явная работа той же общей пропаганды из Парижа; долго этой работе на Украине мы не верили; теперь ей сомневаться нельзя, и слава богу, что так выяснилось; Биби́кову дай знать, что ему пора на место и надо вглубе строго смотреть“. Граф Орлов трохи позолотив пілюлю, попередив Биби́кова, і виставив справу так, ніби сам Биби́ков „при нынешних обстоятельствах в Киеве находит необходимым для службы вашего величества немедленно отправиться к своему месту“¹⁾. Одпущено було з Биби́ковим і Писарева. Таким чином безпосередній зв'язок київського генерал-губернатора зі справою кирило-методіївського братства розірвався в середині квітня. Його діловодство з цього моменту, очевидно остаточно бліднішає. Сидючи в Києві, він стає лише передаточним пунктом розпоряджень центру і інформатором та пояснителем по запитанням III отд.

Такий приблизно характер і таке значіння могла мати двохтомово київська справа. Треба додати, що всі допити й записки знаходилися в ній в копіях, які по спеціальному прохання Биби́кова були зроблені в III отделении. Навіть допити, що провадилися в Києві, в оригіналах були надіслані до Петербургу. І коли порівняти той комплект допитів, який знаходився в копії в київській справі, з тими, які знаходяться в справах ленинградських, то легко встановити, що ціла низка незначних допитів (Гулака, наприклад) зовсім не була скопійована для Биби́кова. Крім того, копії матеріалів — записок братчиків не відбивали на собі поправок, закреслень, то що. Все це звичайно дуже принижує значіння, як джерела, київської справи й робить справу III отд. основною.

Справа III отделения зветься офіційним іменем „Об украинно-слова́нском обществе“ і складається з 19 частин і двох додатків (рукописи Андрузького й рукописи Куліша, в окремих пакетах, на жаль останні те-

1) Справа III отд. ч. 17, л. 14.

пер загублені). Кожному братчикові (Гулак, Костомаров, Білозерський) Куліш, Шевченко, Навроцький, Андрузький, Посада, Савич, Маркович, присвячено окрему справу. Далі йдуть справи притягнутих до слідства (Рігельмана, Хмільницького та Сердюкова, Чижова та одна справа на вісім осіб серед яких Тулуб, Галаган, Чуйкевич). Спеціальну справу присвячено Петрову; решта справ уміщають в собі 1) загальні розпорядження по слідству, 2) про відозву 1847 р., 3) про славянофільство та українофільство, 4) журнал, який складався для височайших докладів.

Оригінальні матеріали, які складають ці величезні 19 справ, дають багато нового до того, що вже оголошено було друком.

Не кажучи про дрібні ухилення, пропуски, переназначення в надрукованих в різні часи документах, єсть ціла низка зовсім невідомих, досі неоголошених матеріалів.

Маючи на увазі видати систематично всі матеріали до історії Кирило-Методіївського товариства, ми публікуємо тут з ленинградських справ найбільш важливі документи до внутрішньої історії братства, його настрів та ідеології.

Всі опубліковані до цього часу документальні матеріали до історії братства були зроблені з архівів київського генерал-губернатора (Рігельман, М. С. Грушевський), Міністерства Народної Освіти (Д. І. Багалій в „Нашому Минувшому“) та з III відділення (М. Стороженко, Щоголів в „Билому“, Забіла в „Україні“ 1907 р. та П. Зайцев в „Нашому Минувшому“). Вони розпадаються на три групи: 1) автентичні матеріали: листи, записки, що вийшли з рук самих братчиків до моменту їх арешту й при арешті опинилися в руках слідчої влади, 2) відповіді братчиків на допитах при слідстві, 3) урядові оцінки діяльності як цілого братства, так окремих братчиків, та документи, які малюють хід самого процесу.

Найбільшу цінність має звичайно перша група матеріалів, як голос учасників тих подій, до того ж не змінений ще під загрозою в'язниці та заслання.

На збирання рештки того рукописного матеріалу, що лишився після братства, мусить бути в першу чергу звернена увага: перед другою й третьою групою матеріалів вони мають особливу перевагу що до документальної правди й історичної цінності. До зізнань братчиків на допитах мусимо підходити взагалі з особливою обережністю, відокремлюючи з них те, що говорилося для „отвода глаз“, і по неясним натякам роблячи висновки про те, що було справді й до чого може не дійшли й слідчі. З другого боку урядові документи (третя група) вже цілком тенденційні й приступати до них можна, як кажуть, „сm grano sa s“, а саме добре розібравши ту урядову політику й точку погляду, під якими їх складено. Між тим як документи другої групи безпосередньо вводять нас в інтимну обстановку товариства.

З цих матеріалів першої групи були оголошені в літературі про братство так звана „Книга битія“, Устав, „Главные правила“, 2 відозви де-які листи братчиків, записка Білозерського.

Але всі публікації цих актів не вичерпують вповні рукописного матеріалу. Книга битія лише по одній редакції (українській), а всіх текстів 5 обома мовами; „Устав“, „Главные правила“ і відозви надруковані з помилками й відступленнями від тексту оригіналів. Два записки Білозерського („Україна“ 1914 кн. 1) подано було по копії, а не по оригіналу. Низка аналогічних матеріалів зовсім не з'явилася в друку.

Лишаючи поправки до друкованого тексту на той час, коли можливо буде видрукувати цілком всі матеріали до історії братства, ми подаємо тут те, що відомо було лише з переказів або з незначних уривків.

На першому місці йде записка В. Білозерського про сільські школи. Вона з'являється надзвичайно цінним свідомством того, як реально думали в гурті братчиків про народню освіту. Другою йде записка Костомарова про панславизм в тому невеличкому уривку, який зберігся, та теж незначний уривок раннього оповідання Костомарова „Паннич Наталич“ Ідеологічний характер цього оповідання цілком ясний. Глибше заховано ідеологічний зміст кулішевого малюнка до української пісні, як орел видовбує козацькі очі, але проникливі жандарми тлумачили його як спробу змалювати україно-московські відносини.

Ці всі матеріали, як бачимо, доповнюють ті звістки й уривки з кирило-методіївських актів, які в свій час з'явилися в друку по різних журналах і докидають різні подробиці до історії цього товариства.

I. Записка В. Білозерського про сільські школи.

В тому програмі діяльності, який собі накреслювали братчики—народня освіта грала першу роль. З просвітньою метою вони збиралися видавати журнал, друкувати підручники, заводили школи.

Школи для сільського населення були одним з головніших пунктів плану реальної роботи. Освіта народу була навіть передумовою звільнення селян від кріпацтва. В кожному допиті повторюється, що розмова на бесідах товариства зверталася часто в бік просвітніх справ. „Учреждение школ было общим желанием всех“, заявив слідчим В. Білозерський. Один з таких планів знаходимо в визнаннях Андрузького, який схематично так уявляв собі справу широкої народньої освіти. „кожна волость за свої кошти виховує одного з своїх (на навчителя), по скінченню науки він мусить учити до самої смерті дітей своєї волости“¹⁾

Другим конкретним проектом з'являється проект Білозерського, який знаходимо в нижче поданій записці. Записка ця, як розказав сам Білозерський на допиті, уявляє собою чернетку офіційної заяви, яку Білозерський, чи з своєї ініціативи, чи після спільного обмірковування з братчиками, хотів подати до Палати Державних Маєтків для розв'язання справи народньої освіти. Записку складено було Білозерським, при чім виходив він з таких міркувань що до форми та деталей сільської школи. На його думку, а мабуть була це думка й інших братчиків, поширення освіти й свідомості що до взаємного братерства слов'янських народів найбільше трудне питання. Селяне на Україні—найбільша перешкода для того „Ми думали,—показував Білозерський,—що обов'язок поміщиків і кожного, що має засоби, полегшити становище селян через заведення для них шкіл, які були б „сообразны с их земледельческим бытом“

В показаннях своїх В. Білозерський, як і інші братчики, бачили те, що все, що вони робили, заслуговує вдячності з боку уряду: „ми думали, що правительство одобрить наши старания, метою яких в цей час не було нічого противного“ „І я був такий певний в цьому, продовжує він, що, неважаючи на свою недосвідченість, написав начерно проект прохання про заведення в Полтаві школи для дітей, які беруться з села, в якій навчали б закону божому, ремеслам, хліборобству й відомостям, близьким до цього, корисним в хатньому сільському життю, з тою метою щоб учень по скінченні курсу повернувся до дому й до занять своєю стану але з більшими й ґрунтовнішими відомостями, які б дали йому можливість здобути найбільше користі та вигід“²⁾

¹⁾ Матеріали до історії Кирило-Метод. братства. Прикладив до друку М. Грушевський. К. 1914, стор. 33.

²⁾ Матеріали, стор. 91

Звертаючи увагу в своїх показаннях на перші слова, якими починається заява про ту саму погодженість його проекту з „благодетельнейшею целью Правительства“, Білозерський ще раз підкреслює, що думку свою про заведення шкіл він не вважав противною намірам уряду і самий намір подати заяву цю до управління державного майна свідчить про повну лояльність заходів. В тому разі, коли б дозволили школу, Білозерський мав на увазі збирати пожертви не тільки грошима, але й матеріалами для влаштування на перший раз маленької школи, для досвіду. Але весь цей проект лишився не тільки не здійсненим, але й без жадної спроби реалізації його. „Мне отсоветовали это, — говорить він на допиті, — как бесполезное и неудобноисполнимое“.

В проекті Білозерського звертає на себе увагу пункт, який іде всупереч з заявами братчиків про необхідність освіти для селян, розуміючи й кріпаків, і показує, що проект цей і та особлива форма школи, де найбільше зверталось уваги на потрібні в хатньому вжитку ремесства, а не на науку, були лише одною з можливих форм і саме не для кріпаків, а для вільних селян, які б шкільну науку свою могли б використати для себе і вона не стала б предметом ще більшої експлуатації з боку поміщиків.

Як спроба конкретного реального заходу для усунення несповідомости й неписьменности в нижчих шарах суспільства, записка Білозерського з'являється надзвичайно цінним документом.

Ми друкуємо її, зберігаючи правопис оригіналу, заховуючи навіть помилки, й переписуючи в примітки ті закреслення самої чорнетки, як мають хоч де-який редакційний відтінок.

„Благодѣтельнѣйшая цѣль правительства—вести мало по малу образование въ бытъ низшаго класса народа, полезное въ его домашней и сельской жизни, не можетъ быть достигнута вдругъ, по причинѣ огромныхъ требованій и недостатка ¹) въ дѣтеляхъ ²) образователяхъ. Заведенныя уже школы удовлетворяють только нѣкоторымъ частнымъ потребностямъ ³) сельской жизни и волостного управления. Но еще нѣтъ заведеній, въ которыхъ бы приготавливались воспитанники къ сельской жизни и при томъ, по преимуществу, земледѣльческой, заведеній, въ которыхъ воспитывались бы дѣти ваятыя изъ селеній съ тою цѣлію, чтобы опять въ оныя возвратиться съ болѣе основательными свѣденіями о потребностяхъ своего быта и съ познаніями ⁴) ремеслъ, необходимыхъ въ земледѣльческой жизни. Желая исполнить долгъ граждан своего отечества и употребить съ своей стороны имѣющіеся средства на благо человечества, мы осмѣливаемся предложить свою деятельность ⁵) и познанія въ помощь достигаемой благодѣтельной цѣли правительства.“

Мы просим позволенія завести на собственныя и складочныя деньги школу для дѣтей поселян земледѣльцевъ на слѣдующихъ основаніяхъ.

1) Такъ какъ цѣлю такого заведенія будетъ приготовить учеников ⁶) къ тому, чтобы они возвратились опять в тотъ кругъ, изъ котораго вышли, но съ болѣе ясными познаніями о своихъ обязанностяхъ, о своихъ пользахъ и потребностяхъ земледѣльческой жизни; то и самое воспитаніе должно быть сообразно съ предполагаемой цѣлю ⁷).

¹) Далі закреслено: „средствъ“.

²) Далі закреслено: „способныхъ“.

³) Далі закреслено: „государс.“.

⁴) Закреслено далі: „необходимѣйшихъ“.

⁵) Замість цих чотирьох слів раніше було: „желая по мѣрѣ сил нашихъ употребить свои старанія“.

⁶) Далі закреслено: „къ жизни земледѣльческой и съ тѣмъ“.

⁷) Далі закреслено: „2) Поэтому должно обращать внимание на причины, препятствующія правильному и успѣшному ходу образованія воспитанниковъ, и устранять оныя. Для того, чтобы воспитанники съ успѣхомъ и пользою могли принимать предлагаемыя“.

2) Поэтому въ преподаваніи должно ограничиться следующими предметами:

а) Закономъ Божиимъ. Здесь разумѣется изученіе молитвъ, объясненіе необходимѣйшихъ нравственныхъ обязанностей (правилъ) и значеніе Божественной литургіи съ присовокупленіемъ краткого познанія Св. Исторіи.

в) Необходимѣйшія познанія о явленіяхъ природы, соприкосновенныхъ съ земледѣльческимъ бытомъ; (физика); объясненіе законовъ растительныхъ съ присовокупленіемъ свойствъ тѣхъ произведеній земан, которыя имѣютъ значеніе въ земледѣльской жизни; потомъ—показаніе средствъ, какими поддерживается успѣшное распространеніе разнаго рода произведеній и выгодъ, кот. можно изыскать изъ оныхъ.

Слѣд: сюда должны входить главнѣйшія основанія земледѣлія, садоводства и лѣсоводства, огородничества и необходимѣйшія хозяйственныя познанія.

с) Наученіе тѣмъ ремесламъ, которыя наиболее пригодны въ быту земледѣльцевъ: столярному ¹⁾ и токарному ремесламъ съ присоединеніемъ объясненія устройства лучшихъ и необходимѣйшихъ земледѣльческихъ орудій.

д) Ознакомленіе съ тѣми средствами которыя могутъ быть полезны при излеченіи болѣзней, не требующихъ необходимо присутствія врача. Краткое объясненіе свойствъ извѣстныхъ болѣзней.

е) Ариѳметика. Изученіе первыхъ и главнѣйшихъ правилъ счисленія, ознакомленіе съ цѣнностію ходячей монеты

Условия, на которыхъ это заведеніе можетъ принести болѣе успѣховъ и пользы суть следующие:

1) Мальчики, принимаемые въ заведеніе, должны имѣть не менѣе 13, и не болѣе 16 лѣтъ.

2) Они должны происходить изъ козацкаго сословія и ни въ какомъ случаѣ помѣщичьи крестьяне ²⁾.

3) Мальчики должны уже быть научены по крайней мѣрѣ чтенію, но бѣднѣйшіе принимаются безъ всякихъ познаній

4) Они должны быть предоставлены заведенію на три года и ни въ какомъ случаѣ не удаляться изъ онаго, исключая важнѣйшія причины. Родители могутъ видѣться съ ними в заведеніи.

5) Такъ какъ цѣль онаго воспитать полезныхъ членовъ своего сословія, то съ самаго начала воспитатели должны давать сообразное цѣли направленіе. Поэтому ³⁾ воспитанники должны оставаться при той мысли, что они впослѣдствіи возвратятся къ земледѣльцамъ; пища и одежда ихъ должны быть самая простая, но чистая, помѣщеніе тоже; всякая роскошь и неумѣренность не должны быть терпимы въ заведеніи.

6) Для нравственнаго присмотра и наблюденія за воспитанниками и за порядкомъ, долженъ быть не отлучный надзиратель въ заведеніи ⁴⁾

Средства, которыя необходимы для существованія такого заведенія)

¹⁾ Далъ было: „ремеслу съ которымъ будутъ соединяться приготовленіе“

²⁾ Далъ викреслено. „до избѣжаніе того, чтобы помѣщикъ въ послѣдствіи не захотѣлъ бы навлекать изъ воспитанника для себя выгоды непомерныя и нечеловѣколюбивыя требованіями“.

³⁾ Далъ закреслено „одежда“.

⁴⁾ Потім цей пункт переправлено було на 7, а 6-й вписано такъ. 6) Приобрѣтеніе моделей важнѣйшихъ земледѣльч. орудій“ Але потім це закреслено і цифру 7 переправлено знову на 6.

) Замісць дальшихъ слівъ на поляхъ безъ викресленія основного тексту написано. „будутъ состоять въ воспитателяхъ, которые заныи.“

будуть состоять изъ суммъ, пожертвованныхъ во имя любви къ человѣчеству и народному образованию. Они должны быть употреблены на слѣдующее:

1) На наемъ помѣщенія; на устройство классовъ, необходимыхъ учебныхъ пособій и библиотеки, и на приобретѣніе моделей важнѣйшихъ и полезнѣйшихъ земледѣльч. орудій.

2) На одежду воспитанникамъ; на постельное бѣлье и устройство спаленъ.

3) На столъ для воспитанниковъ; на хозяйство заведенія

4) На заплату надзирателю и (необходимой прислугѣ).

5) На плату мастерамъ необходимымъ для наученія ремесленными искусствами.

Доставленіе требуемой суммы, равно какъ и трудъ преподаванія предлагающіе положить начало такому заведенію, берутъ на себя

Польза, которую можетъ принести такое заведеніе, очевидна.

Окончивъ образованіе и получивъ основательныя нравственныя и хозяйственныя познанія, воспитанники, возвратясь въ свое сословіе, въ свои дома, въ хозяйства и занятія своихъ непремѣнно покажутъ улучшенія; поведеніемъ и познаніемъ они будутъ служить примѣромъ для своихъ собратьевъ и это ¹⁾ благотѣльно отразится въ самой жизни полезнѣйшаго народного класса.

Безмездное и сообразное съ выгодами и требованіями земледѣльской жизни воспитаніе можетъ пробудить въ народѣ любовь къ образованію и представить его съ истинной и полезной точки. Основанное на нравственности и практической ²⁾ пользѣ, оно принесетъ несомнѣнно самыя благопріятныя плоды. Этимъ достигнется, истинно-христіанская чело-вѣколюбивая цѣль, которая должна составлять сущность деятельности всякаго истиннаго гражданина. Наконецъ, это заведеніе можетъ представить удобнѣйшій случай для многихъ желающихъ употребить частицу своей дѣятельности и имущества на достойное чело-вѣка дѣло—благотѣльствовать не имущимъ и приносить въ жизнь истинное просвѣщеніе ³⁾, на которомъ единственно и зиждется народное благосостояніе. Счастливыми почтемъ себя, если начальство признаетъ наше предложеніе полезнымъ и не оставитъ насъ своимъ участіемъ, совѣтами и необходимою помощію при начальномъ, основаніи этого заведенія; и если оно, принося истинную пользу, оправдаетъ наши ожиданія, то величайшая награда для насъ будетъ въ томъ, что чело-вѣколюбивая цѣль явила и послѣдствія благотѣльныя для отечества ⁴⁾.

II. Записка М. Костомарова про панславизм.

Рукописъ уявляє собою брульйон на листку в пваркушу звичайного паперу, писаний весь рукою Костомарова. Це початок великої роботи, текст дописано до кінця сторінки й він уривається на половині фрази, очевидно від цілої статті лишився тільки самий початок.

¹⁾ Викреслено: „непремѣнно“.

²⁾ Замість цього слова надписано і закреслено: „несомнѣнной“.

³⁾ Замість цих слів викреслено: „свѣтлыиикъ образованія“.

⁴⁾ В кінці приписки олівцем очевидно когось з братчиків. „Прекрасно. Но главнѣйшими препятствіями къ осуществленію предположенія могли бы служить а) опредѣленіе пункта для ашеденія, б) трудность въ поддержаніи его ниставниками, а тѣмъ болѣе честными мастерами, в) самый составъ, по наружности простой, но въ сущности доволно многосложный“.

На перших допитах Костомаров нічого не сказав про цю свою роботу. На прямо поставлене слідчими питання про мету записки він одповів лише, що з захопленням говорив про панславизм, як про найкращу дею свого часу, а в додаткових зізнаннях, які він дав в одміну раніших, він вже сформулював мету записки; він хотів показати, що розповсюджені в той час мрії не мають підстав, він хотів твір свій розділити на дві частини й в першій довести, що та патріархальна слов'янська демократія, яку уявляли собі слов'янофіли на початку історії слов'янського народу, також як і давня освіченість, яку виставляли як зразок для дальших поколінь—все це—мрія й тих світлих основ („начал“), на які спиралися слав'янофіли, в дійсності не було. Друга частина, як казав Костомаров, мусила довести, що основу для панславизму можна було б шукати лише в історії руського народу, єдиного, який зберіг свою самобутність. Відродження слов'янства, як казав Костомаров могло б статися не по зразках західно-європейських і не по небувалих зразках первісного слов'янства, як би всі сучасні слов'яне дійсно прагнули до втілення в життя панславистської деї, вони мусили б, на думку Костомарова, звернутися в першу чергу до вивчення Росії і шукати зближення з нею.

Так поясняв Костомаров уже на слідстві. В тім уривку, який тут друкується, не маємо й натяку на хід думок історика. Можливо, що й в цьому показанні його був він цілком під владою того настрою, який примусив його плутати и прикривати де-які факти. І це висування вперед „основних начал“ які лежали в основі руської держави, можна було б приписати „раб'єму языку“, особливо в тих реченнях, які надто підкреслювали, що Костомаров в своїх думках не розходився з „благонамеренными видами правительства“, „не умаляя славянством моим ни на волос любви моей к государю моему“—і навіть зовсім одійшов од панславизма.

„Кому изъ читающихъ людей у насъ теперь будетъ страннымъ и чуждымъ слово: панславизмъ, хотя не всѣ, слыхавшіе объ немъ, скажутъ и стараются придти въ состояніе сказать, что это такое, хотя, не всѣ толкующіе об немъ, правильно понимаютъ его умомъ и сочувствуютъ сердцемъ? Между тѣмъ, это идея въ числѣ другихъ порожденныхъ нашимъ мыслящимъ вѣкомъ, едва-ли не самая нравственнаѣ, справедливая, богатая жизнью и полная надеждъ. Это стремленіе цѣлаго племени славянскаго выйти изъ вѣковой запоздалости, образованности человѣчества, стремленіе—каждаго изъ славянскихъ народовъ ¹⁾ даровать собственное развитіе при помощи другихъ родственныхъ національностей, всѣмъ вмѣстѣ братскою семьею принять живое участіе въ движущейся сферѣ образованности человѣчества, и дабы явиться передъ Судіею съ незарытымъ въ землю талантомъ. Ничего не можетъ быть справедливей такой идеи, ничего, потому что подобнаго явленія історія до сихъ поръ намъ не представляла. В духовной силѣ племени и народы возрастали политически и духовно ислѣдствіе внутренней силы и вслѣдствіе обстоятельствъ. Всмотрѣвшись въ історію нельзя не согласиться что и Греки и Римляне и племена Ромаяскія и Тевтонскія переходили и переходятъ эпохи своей духовной гегемоніи въ человѣчествѣ по очевидной необходимости; одаренные внутреннею силою духа и побуждаемые при томъ обстоятельствами благоприятными и' въ развитію, они играли блестящую роль въ історіи сначала безсознательно, а потомъ когда уже оглядывались на себя то сознали свое значеніе, вмѣстѣ съ этимъ сознаніемъ получили понятіе о своемъ превосходствѣ передъ другими вѣтвями родилась и гордость—и оттого всегда съ ихъ совершенствомъ совпадала несправедливость къ другимъ племенамъ, противная вѣчной истинѣ христиан-

¹⁾ Над цим словом написавши „національностей“.

ской открытой какъ челоѣку лично, такъ и народамъ и государствамъ и племенамъ. Что же касается до племенъ, которые не имѣли столько силъ чтобы сравняться съ первенствующими, они или коснѣли въ апатіи недѣтельности, или

III. Уривок з оповідання Костомарова „Панич Наталич“.

Костомаров на допиті двічі торкався цього оповідання. В останньому допиті він коротко сказав що метою повісти „Панич Наталич“ було одвернути молодих людей од мрій про відродження слов'янства. Він ніби то хотів тут висміяти мрійницьке слов'янофілство і змалював Наталича, який „помешался на панславизме от уединения и сильного занятия пустыми мечтами“. Гарячі промови, які говорить незнакомець перед Наталичем, особливо кинулися в очі жандармам, і на допитах вони виписали одну з них, вважаючи її за записку Костомарова про відродження слов'янства. Костомарову довелося прикласти багацько зусиль, щоб розбити те враження, яке склалося в жандармів. „Я смію представити, писав він, — що в цих словах немає нічого противозаконного, бо тут говориться про з'єднання слов'ян та про визволення племен слов'янських від чужого ярма, цеб то турецького та венгерського (словаків) Пишучи це, я сам по поняттям своїм не думав, що неодмінно в Києві станеться якесь відродження слов'ян, а змалював тут мрійника, який довів ідею Панславизму до смішного піднесення Я висміював тут захоплення молоді, і найкращим доказом цього служить те, що герой повісти одружується і стає видатним і добрим урядовцем на митниці, чим хотів я висловити що бред мрійництва згодом проходить і юнак заспокоївшись стає добрим сім'янином та корисним громадянином“.

Особливо ця мораль, яку приписує Костомаров своєму оповіданню, цілком видає нещирість пояснення автора. Безумовно центр ваги не в одмовленні Наталича від своїх мрій, а самі мрії, що їх висловлено було в яскравій формі піднесених і гарячих промов незнакомця. З того уривка, який друкується нижче, навіть неясно чи змальовано було цю ідейну еволюцію Наталича в оповіданні Мрійницькі панславистські ідеї вкладено було в уста не Наталича, а якогось незнакомця. Промова про відродження слов'ян зробила враження на Наталича, але він оцінив її теж як мрійницьку. Останні слова, які дописані були Костомаровим в кінці оповідання: „пускай весь світъ знаеть, что это была за птица“ зовсім не показують того, щоб Костомаров ідеалізував його як урядовця.

Уривок оповідання дозволяє схарактеризувати й письменницьку манеру Костомарова. Оповідання „Панич Наталич“ витримано в романтичних прийомах. І довга промова, і поява незнакомця, і „неизъяснимое таинственное чувство“ і нарешті несподівана зустріч автора з героєм нагадують закінчення повістей Лермонтова й інших романтиків, що залюбки вживали ці прийоми в своїх творах.

УРИВОК З ОПОВІДАННЯ „ПАНИЧ НАТАЛИЧ“.

Когда всѣ славянскіе народы воспрянутъ отъ дремоты своей, прекратятъ пагубныя раздѣленія, угаснетъ всякая семейная ненависть, сильныя обвинутъ слабыхъ, знатныя извергнутъ въ огонь свои суетныя знаки и съ благородствомъ челоѣка стануть рука съ рукой съ тѣми, которыхъ едва счи-

тали за людей, законъ опочієть на вѣрховномъ ученіи Спасителя, свѣтъ науки и искусства проникнетъ своими цѣлительными лучами хижину земледѣльца. Свободные, благородные, согрѣтые любовью къ Христу, единому царю и учителю соберутся Славяне съ береговъ Волги, Дуная, Вислы, Ильменя, съ поморья Адриатическаго и Камчатскаго въ Кіевъ, градъ великій столицу Славянскаго племени, воспоютъ гимнъ Богу на всѣхъ языкахъ своихъ и представители всѣхъ племенъ, воскресшихъ изъ настоящаго униженія, освобожденныхъ отъ чуждыхъ цѣпей, возсядутъ на горахъ сихъ, загремѣтъ вѣчевой колоколъ у Св. Софіи, возрадуютъ благочестивыхъ, устрашатъ невѣрныхъ—судъ и правда и равенство воцарятся, и когда исполнится предреченіе Андрея и будетъ благодать на горахъ сихъ, и будетъ благодать надъ всею Славящиною. Вотъ, незнакомецъ, судьба нашего племени, его будущая исторія, связанная тѣсно съ Кіевомъ и оттого-то твою душу на поднимаетъ чувство таинственное, святое, и вмѣстѣ сладостное, какъ надежда и вмѣстѣ томительное, какъ долгое ожиданіе Вѣрь мнѣ, это будетъ, будетъ, будетъ! Ты странникъ въ Кіевѣ, и предчувствуешь будущее возрожденіе внуковъ ¹⁾ своихъ, крови своей, и всякій Славянинъ, кто ни прибудетъ въ Кіевъ, тоже чувствуетъ, ибо здѣсь поднимется завѣса тайнаго и явится безвѣстное.

— Дивное говорите вы,—сказал Наталичъ.

— Сохрани его въ сердце своемъ—сказ. незнакомецъ.

— Позвольте же узнать, кто вы?—

— Зачѣмъ вамъ это знать,—сказалъ незнакомецъ:—вы уже узнали отъ меня тайну. Прощайте.

Онъ быстро вскочилъ и побѣжалъ внизъ по извиистой тропинкѣ и исчезъ изъ вида Наталича.

Наталичъ стоялъ долгое время въ раздумьѣ и вдругъ у него пришло неизъяснимое таинственное чувство. Онъ улыбнулся ²⁾ Черезъ два дня послѣ того Наталичъ уѣхалъ съ своими добрыми спутниками.

Все это до сихъ поръ описанное я слышалъ отъ самаго Наталича передъ свадьбой его съ дочерью чиновника, ѣздившаго съ нею въ Кіевъ. Болѣзнь ея совершенно прошла и онъ рассказывалъ обо всемъ этомъ, хоча во все горло, и объявилъ, что все это была мечта, происшедшая отъ уединенной жизни. Не уѣзжалъ изъ города, въ которомъ живя двѣ недѣли познакомился съ Наталичемъ. И потому не былъ на его свадьбѣ, но дальнѣйшая судьба его мнѣ извѣстна.

Недавно я былъ в Одессѣ. Я страдалъ грудью, а медики послали меня туда питаться свѣжимъ воздухомъ. Проѣжая обратно домой черезъ таможеню, я былъ остановленъ человѣкомъ почтенной наружности, довольно строгимъ на взоръ. — Боже праведный! Это былъ мой герой. Я имѣлъ честь быть съ вами знакомымъ, спросилъ я въ городѣ ³⁾ Если не ошибаюсь, Вы Святославъ Ростисл. Наталичъ?

Да, я таможенный чиновникъ коллежскій ассессоръ Наталичъ, отвѣтилъ онъ сухо:—впрочемъ, до знакомства съ вами мнѣ дѣла нѣтъ. Выкидывайте же свои вещи.

Я прикусилъ губу. Тотъ ли это Наталичъ, который прежде такъ до вѣрчиво рассказывалъ свои приключенія? Хотя у меня не оказалось не только контрабанды, но даже нзорван. платья, ибо меня мошенники обокрали, но Наталичъ не пришелъ отъ этого въ удивленіе, приказалъ все сложить и непоклонившись мнѣ, остановилъ какую-то молдаванку, шедшую

¹⁾ Надписано по закресленому: „сыновъ“.

²⁾ Далѣ закреслено: „и сказалъ: какой мечтатель“.

съ пустыми кувшинами изъ города ¹⁾. В досадѣ на такой пріємъ Наталича я рѣшил на зло ему напечатать его приключенія. Отбрилъ таки его, голубчика. Пусть весь свѣтъ знаетъ, что была это за птица ²⁾

IV. Малюнок Куліша до народньої пісні.

В справі Кирило-Методіївського братства було кілька трагі-комічних моментів. То за поданням київського генерал-губернатора Бибикова про те, що ознакою приналежності до братства з'являється малюнок



гетьманської бурави, якого витравлено десь на тілі в братчиків, почнали їх роздягати й оглядати, чи не має цієї бурави на тілі, то не розбравши добре по суті, ставили Кулішеві в провину, що він підписував листи „рукою властною“, як мовляв українські гетьмани. Справа з такими обвинуваченнями, якими-б смішними вони не здавалися, легко могла б стати й небезпечною для братчиків. Спокійний і впевнений тон Кулішевого пояснення, що рукою „власною“, а не „властною“ по українські значить своєю рукою, і не має під собою якоїсь специфічності гетьманської, бо так в старовину підписувалися всі грамотні люди, впливав на жандармів і вони знову шукали, до чого б причипитися з своїми підозріннями й закидами. Знайшовши в Куліша серед його паперів малюнок мертвої козацької голови з орлом, який видовбує очі, вони за-

¹⁾ Тут кінчалося оповідання й стояв риса. Потім рису закреслено й дописано два речення, які подані в тексті.

²⁾ Рукопис написано на 1,1 арк. звич. паперу Все рукою Костомарова.

питали пояснень в Куліша. Їм очевидно здавалось, що козацька голова і орел це символи двох народів. Але Куліш знов спокійно і навіть повчаючи розказав їм, що малюнок зроблено було ним як ілюстрацію до народньої пісні, де мова йде про козака, який впав на полі і орел довбав йому очі. „Пісні эти напечатаны в Москвѣ Максимовичемъ. Я даже могу привести отрывокъ. Въ этой пѣснѣ орелъ говоритъ вдовѣ козака.

Ой я твого пана знаю,
Ой я з його попас маю:
Біде тіло вищипую,
Ясні очі видовбую.

Другой примѣръ.

В чистім полі орел летить
На козака налітає,
Очі йому випиває.

Есть еще много примѣровъ на эту тему, любимую народомъ при изображеніи въ пѣсняхъ кончины козака на полѣ битвы“.

Пояснення Куліша очевидно цілком заспокоїли підозріливість жандармів.

Принаймні, вони більше не зверталися до цієї теми.

Малюнок зберігся в двох екземплярах, один олівцем тонко й художньо намальований. В другому контури по олівцю наведені чорнилом. На останньому, який наводиться тут видко на оригіналі з правого боку внизу між штрихами малюнку дату 1843.

В. Міжковський.

БАЛЬЗАК НА УКРАЇНІ

(1847—1850).

„Je fais souvent ma prière à l'Espérance et me tourne toujours vers l'Ukraine“. (Balzac, Lettres à l'Etrangère. t. I. p. 535, Mai 1840)¹).

В своєму колишньому етюді про кореспонденцію Бальзака у „Вестнику Європи“²) Еміль Золя³) докладно спиняється на постійній боротьбі Бальзака з боргами, на його поглядах на драматичне мистецтво та на його політичних надіях і претензіях. Пригадує він і те, що Бальзак побував у Росії, і на Україні, де й одружився з графинєю Ганською. Не говорить він тільки нічого про вражіння й думки Бальзака підчас його перебування

¹) „Часто молюсь я Надії і завжди повертаюсь лицем до України“. (Бальзак, Листи до Чужинки, т. I, ст. 535, Май 1840).

²) Бальзак и его переписка (Вѣстникъ Европы, 1877, № 1, ст. 257—296). „Кінсьмь минушого року, пише він у своїм артикулі в 1877 р., ознаменувався надзвичайно великою літературною подією—виданням листів Бальзака (1819—1850). Ніколи щс збірка листів не викликала такого зацікавлення й такої живої симпатії. Не дивлячись на велику кількість споминів про його, можна сказати, що Бальзака не знали до появи в світ цього листування“.

³) Е. Золя—визначний французький романіст (1840—1902).

на Україні на протязі більше ніж 20 місяців; а цьому в листах Бальзака—головним робом до його сестри—присвячена не одна цікава сторінка¹⁾.

Раніш ніж нагадати про ці забуті й надзвичайно цінні картинки з листів Бальзака, доцільним буде сказати де-кілька слів про його життя, як він попав на Україну і де там перебував.

Оноре де Бальзак, великий французький письменник і романіст, народився в Турі 20-го травня 1799 р., помер у Парижі 18 серпня 1850 р. В дитинстві не виказував жадних особливих здібностей, окрім охоти до читання, яка не давала йому ніколи спати й допровадила раз навіть до хвороби. Після ліцею у Бандомі, а потім пансіону в Парижі, де-який час був урядовцем, на початку в адвоката, а згодом у нотаріуса.

Проти бажання родини розпочав він літературну працю: за 5 років проживання по мансардах надрукував під різними псевдонімами до 40 невдатних романів, від котрих потім сам відмовлявся. Щоб вибитись з грошової залежності від батьків, він занявся на 25-му році спекуляціями: купив друкарню й почав друкувати дешеві видання Ляфонтена й Мольєра. Підприємство це збанкрутувало і треба було його продати з великими грошовими втратами. З цього почались борги, з якими Бальзак мусів боротися на протязі цілого свого життя.

Він жив постійно у Парижі, алеж коли події якогось із своїх романів поміщав у незнайомому місті, то старався там побувати, і таким робом, об'їздив майже всю Францію. Побував також у Савої, Сардинії, Корсиці, Німеччині, Італії, Росії та на Україні.

Аферист ніколи в ньому не замірав, і фантазія романіста часто штовхала його в сферу різних винаходів і фінансових підприємств. Він мріяв, наприклад, про фабрикацію нового дешевого паперу для своїх книжок, чим бажав подавити свою конкуренцію. Проектував здобувати на Сардинії срібло в старих римських копальнях, гадаючи, що в ті часи не знали як слід металургічних процесів. Але завше в цих справах його переслідувала невдача. І, на щастя для світової літератури, він майже до кінця днів своїх повинен був залишитись одним із найплодовитіших письменників і стати автором „Людської Комедії“.

По численності, могутності й різноманітності своїх типів Бальзак стоїть наряду з Мольєром і Шекспіром — порівняння, проти якого нині майже ніхто не буде серйозно дискутувати.

Починаючи з „Шуанів“ першого із його етюдів, які він повинен був умістити в „Людській Комедії“, Бальзак не мав ні на хвилину відпочинку. Він проводив ночі за працею і підтримував себе тільки кавою: „Я не сплю більше п'яти годин, пише він,—від півночі до півдня пишу мої твори, а з півдня до 4' :—виправляю коректуру“. (Лист до п. З. Карро, грудень 1833). Він пише свого „Сільського лікаря“ на протязі сорока двох годин безперервної праці, потім для виправки коректури він „похоронив“ на йому шістьдесят ночей і ця божевільна, понадлюдська праця (свого „Цезаря Біротто“ він писав двадцять п'ять днів, майже не спавши) продовжується до виїзду на Україну в 1847 р.

Надзвичайне фізичне й моральне здоров'я добряка-атлета давало Бальзакові сили витримати таку грандіозну роботу. Завше він був веселим, сердечним, першим на все горло сміявся із своїх же власних анекдотів. Допомогала йому в цьому окрім того глибока віра й впевненість у самому собі. Незадоволений стояти в рангу „маршалів літератури“,

¹⁾ Кореспонденція Бальзака і до останнього часу викликає великий інтерес, що підтверджують недавні ще публікації в „Revue des Deux Mondes“ за 1922 і 1923 р. переписки Бальзака. Найліпшим сучасним знавцем його Marcel Boulestin, бібліотекарем Паризького Інституту й Бібліотеки в Шанті, де переховуються цінні рукописи Бальзака.

він претендує порівнювати свою славу з наполеонівською. Має у себе на столі невеличку статуетку імператора Корсиканця в такому написом „Того, що не міг він виконати шаблюкою, я виконаю пером“ Чудак, алеж не пігмей-карлик, хоч би вже тому, що не тільки один написав більше ніж десяток посередніх письменників, але й тому, що був фунда-тором реалізму, як по філософії, так і по документації своїх романів.

2. Збори Бальзака на Україну.

Зв'язок з Україною утворився у Бальзака зараз же після першого успіху де-котрих його творів, що появилися на початку тридцятих років минулого століття, як „Останні Шуани“, „Фізіологія шлюбу“, „Сцени приватного життя“, котрі особливо зацікавили жіночі читаючі кола.

На Україні тих часів не тільки по великих містах, але й по глухих провінціальних кутках, було досить багато пань і паньнок, яких цікавила французька література і серед котрих твори Бальзака безумовно повинні були викликати великий інтерес. Тому нема нічого дивного, що 28 лютого 1832 р. Бальзак дістав через свого видавця в Парижі лист (автограф якого загублений), з поштовою печаткою, положеною в Одесі, і підписаний романтичним словом „Чужинка“.

Автором його—як згодом дізнався заінтригований і не менш романтичний Бальзак—була Ева, або Євеліна Ганська, народжена Ржевуська із села Погребищ на Київщині. Вихована вона була в небагатій, але великій шляхетській сім'ї (мала три сестри й трьох братів), тому батьки постарались як найшвидче віддати свою молоденьку дочку за багатого діда, на 25 років старшого від неї, Ганського. Маєток його був також на Київщині, у Верхівні, там Ганські жили. З дітей четверо померло, залишилась у живих тільки одна дочка, яка вийшла заміж за графа Юрія Мнішка і завше була любимицею Бальзака.

Гарна, молода, з ясно визначеними літературними інтересами, п Ганська читанням старалась заповнити пустоту свого життя. Легко догадатись, яке враження зробили на неї твори Бальзака. Алеж їй бажалось, згідно з її постично-містичним вихованням, замість цих занадто реалістичних образів, побачити щось иншого у талановитого автора. Це й було вихідним пунктом для п Ганської розпочати переписку з Бальзаком, яка через 18 років завершилась шлюбом між ними¹⁾.

За допомогою, мабуть, гувернантки своєї дочки, походженням із Нейшателя, в Швейцарії, Ганська написала й переслала цей перший свій лист із Одеси до Парижу. Розуміється, що лист, надісланий в ті часи із такого далеку, та ще й „Чужинкою“, викликав у Бальзака надзвичайне зацікавлення. За першим слідувало ще де-кілька листів з України, в яких прославлявся літературний геній Бальзака, а трохи пізніше, згідно предложенню з України, появилась в анонсах паризького „le Quotidien“ відповідь самого Бальзака, що листи її ним отримані.

Ці обережні й боякі спочатку зносини поштою, скінчилися побаченням і персональним знайомством героїв нашого роману в Швейцарії, в 1833 р., потім у Відні й Петрограді, а вкінці й на Україні, в 1847 р.

Не щастило Бальзакові з подорожжю на Україну. Вже з першого побачення, в Женеві в 1833 р., запроханий він був приїхати у Верхівню погостювати, та різні перешкоди не дозволили йому зреалізувати цієї мрії раніш як через 17 років. Ось як він пише про цей свій план до

¹⁾ Докладний у Vie de Spœcherst de Lovenjoul, Un Roman d'Amour Paris, Calmann Levy, 1896. in 5^o

своїї сестри із Швейцарії: „Я поїду побачити Україну й ми пообіцяли собі чудову й світлу подорож до Криму, маловідому, як знаєш, країну і яка, кажуть, в тисячу разів краще Швейцарії й Італії. Ніби азійська Італія“ ¹⁾. (Жовтень, 1833).

Він збирається там побувати вже в слідуючому році: „Я казав Борже, що вересень побачить мене у Відні, а потім цілий рік на Україні, в Криму“ (Січень, 1834) ²⁾.

Бальзак робить усе можливе, щоб спокійно й щасливо прожити там цей рік, будує пляни для своїх праць, цікавиться й дорожить кожним словом про той край, де живе його кохана. Він бажає приїхати туди молодим, гарним, здоровим і все це ми дізнаємось із листів до неї ж, з листів до „Чужинки“: „Не бажаю жадних перешкод для мого року на Україні, першого цілковитого щастя мого життя... прожити на Україні добрих вісімнадцять місяців!“ (Листи до „Чужинки“, т. I, ст 142). (11 Березня 1834 р.) ³⁾.

Але ж і в тім 1835 р. Бальзак не вибрався на Україну Першого березня він пише до Ганської у Верхівню, куди вона повернулась із Відня. „Дістав листа, в якому Ви мене сповіщаєте про Ваш виїзд до Вашої єдиної Верхівні. Таким побитом, я не побачу Вас у Відні. Відкладу мою подорож до Ессліngu й Ваграму на кінець літа, щоб, таким робом, виїхавши—добратись до України“ (ст 233).

Через два місяці він пише своїй „зірці“ про свої книжки, які буде надсилати одну за другою, щоб вони виробили йому там потрібну симпатію, раніш ніж він туди персонально появиться.

Цим же літом Бальзак дізнається, що до Верхівні можна доїхати з Парижу в одинадцять днів (ст. 251), надіється там розказати де-які „делікатні“ речі про знайомих, що було-б незручно в листі, бажав заробити як можна більше грошей, щоб, виплативши борги, спокійно їхати на Україну і, навіть, купити дім у Парижі, в надії, що, коли п. Ганська туди приїде, він зміг би його їй пропонувати „в подяку за гостинність, яку Ви мені обіцяєте у Верхівні“ (ст. 276).

Але ж видно, що у п. Ганської бували де-які сумніви що до цього гостювання, може в зв'язку з настроєм і бажаннями її чоловіка (якого Бальзак називає іноді з повагою „українським маршалком“ і обмінюється час від часу ласкавими листами й подарунками), бо в листі до неї в жовтні 1835 р. відчувуються де-які відгуки цих верхівнянських настроїв, на які товсто-шкурий Бальзак не звертає особливої уваги: „Дістав Ваш лист із Бродів і дякую за нього з глибини душі. Чим більше Ви мене відмовляєте приїхати до Верхівні, бо це було-б для мене великою втомою, тим швидче я приїду. Але ж заспокойтесь; я не зможу дихати леговієм вільності, почувати себе зв'язаним, інакше сказати, без боргів, раніш квітня, травня, або червня. Але я поїду у Верхівню спокійно писати Пилипа II, або Марію Туше, або які інші твори, котрі дадуть мені фінансову незалежність, три франки на день, які бажав собі усунений На-

¹⁾ Vite de Spoelberch de Lovenjoul. Un roman d'Amour, p. 84.

²⁾ Balzac Oeuvres Posthumes Lettres a l'Etrangere vol. I (1833—1842 vol. I, 1842 1850) Paris. 1899—1901 2 vol. 1046 cm Nouvelle Serie, Revue des Deux Mondes fév. 1919 p. 814.

³⁾ У Відні я зроблю освітлюючі й підготовчі праці на Дунаю, щоб ліпше намаювати бої при Ваграмі й Ессліngu, які будуть моїми сюжетами для праць на слідуючому візиту на Україну, коли бажаєте“ (ст 159, 10 травня 1834 р.); „коли я сказав відносно гір, то хотів сказати про рівнина, бо Україна, як Ви говорите,—рівнина“ (ст 170, 13 липня 1834); „Треба буде зробити багато верстоа, пішки шти до Верхівні на богомалля, щоб прибути туди в молодій формі, я став таким товстим, що часописи з мене сміються, про-каляті“ (ст 194, 18—19 жовтня 1834 р.).

полеон. Хочу їхати в Верхівню через Німеччину, достойну свого рекоме, про яке ми стільки брешемо" (ст. 277). „Через три місяці“, підтвержує він ще раз, я зароблю потрібні гроші, без хвилювань і турбот, двома театральними п'єсами... Ви побачите, що я приїду мертвим у Верхівню й повернусь звідтіль живим" (ст. 283).

Ось уже й грудень, кінець 1835 р., а подорож в „країну квітів і зелені" з місяця на місяць, а потім і на довгі роки все відкладається. Алеж Бальзак не губить надії й терпіння, він жне ідилічними мріями, як він колись увечері сидітиме у Верхівні біля комина, оповідаючи про все що він „дизнався що-дня... колись в Парижі". Алеж він починає трохи сумувати, бурчати на те, що „виїхавши до Києва забувають про стару, таку віддану приязнь, так забавляються й веселяться ніби то Київ був Парижем" (ст. 304).

Весною, в березні 1836 р. Бальзак проводить гірку паралель, що тоді, як у Києві „веселились", він відмовляв собі, навіть приємності піти в італійську оперу... та як здоров'я його настільки погіршало... (ст. 306). Всеж таки не відмовляє собі знову помріяти, як він сидітиме вечером, біля комина у Верхівні, коли загояться його рани серця, розказуватиме про своє лихо-нудьгу замيراючим голосом!! (ст. 323). Ближче, ближче до своєї коханої—от його мрії!

І в цьому році подорож усе відкладається з місяця на місяць, і все із-за грошей. Маються ще надії на вересень (ст. 333). Надходить і падолист. Бальзак іде до свого рідного міста, Тура, і відтіль надсилає листа, що ніби то все налагожено, алеж, як знаємо, і в падолисті надії його були помилковими: „... Раніш ніж відректись від Франції та їхати утворити собі нову батьківщину в Росії, на Україні, я спробував останнє зусилля, і це зусилля вдалося" (ст. 361, 23 пад. 1836 р.).

Справа подорожі й цей раз розстроїлась, тим не менше він і в січні 1837 „прагне Верхівні, як оазису серед пустині" (ст. 373).

У Флоренції, в квітні, Бальзак виробляє свій перший маршрут. „В серпні я поїду на Україну через Угорщину й Тироль, а повернусь через Дрезден. У Верхівні напишу без сумніву свою першу театральну п'єсу" (ст. 384). В липні маємо вже інший маршрут, придуманий в Парижі. „Це була моя помилка, що я не побував на Україні, алеж я перший і покараний, помилка моя є наслідком моєї бідности. Але тільки що я знайшов спосіб ощадної подорожі, який використаю, як тільки буду вільним. Треба їхати звідтіль до Гавру, з Гавру до Гамбурга, з Гамбурга до Берліна, з Берліна до Бреслава, з Бреслава до Львова, і зі Львова до Бродів. Тільки чи виїдете Ви мене забрати в Бродях, де я буду без екіпажу й не знаючи місцевої мови. Осьдечки той проект, який я делю, і котрий заставляє мене поспішати з моїми працями" (19 липня 1837 р., ст. 413).

Читаючи ці рядки, стає трохи смішно бачити в уже дорослої людини, що зазнала багато лиха, такі юнацькі мрії, надії, захоплення, алеж мимоволі це терпіння, постійна тверда віра в майбутнє, коли поет-письменник побачить нарешті далекий край, невідомий, де жне мила йому жінка, викликають здивовання й співчуття.

Наближаються вже ті місяці, роки, коли Бальзак у своїх листах буде не так часто пригадувати Україну, Верхівню, майбутнє життя там. Алеж час від часу попадаються рядки, в яких він думає не тільки про свою кохану, але і про країну, де вона жне: „Ви не повірите, пише він із однієї своєї подорожі по Франції, як я мрію про Вас, переважаючи Бос і Беррі, бо це Ваша Україна, тільки на меншу скалю, і кожен раз, коли я хминаю, моя думка затримується на Верхівні. Ці дві рівнини дуже вишвишені, бо в Іссудені ми знаходимось на 600 футів вище рівня моря, і

нема нічого иншого, як тільки хліб, виноград, гаї. Але в Бос земля такої великої вартости, що не сажають ані одного дерева. Ви побачите ці смутні поля колись, як приїдете у Францію, і може, як і я, не будете поділяти ті почуття, які вони навівають на звичайного подорожуючого" (ст. 460, 18 лютого 1838 р.).

А ось знов йому усміхнулась надія добратись до своєї Верхівні, з другого, південного, боку: „Мені треба поїхати в Сардинію, і коли там пощастить, моя радість понесе мене до самої Верхівні,—я буду багатий. Подумайте,—через 15 днів я попливу по Середземному морю. Ехі.. Звідтіль до Одеси, а там же все тільки море, як кажуть у Парижі, все асфальтом укрито а вже від Одеси до Бердичева, то тільки де-кілька кроків" (ст. 465, 28 серпня 1838). „Мені здається,—продовжує він через три тижні з Аяччіо, що шлях на Одесу певний, прямий і дешевий, та найбільше як від Марселя до Одеси морем, коштує чотириста франків. Із Одеси до Бердичева не повинно коштувати дорого, особливо коли Ви виїдете в Київ мені назустріч. Ви бачите, що скрізь я думаю про Вашу дорогу Верхівню" (ст. 469). І знов відомі вже нам мрії: „Колись розкажу я Вам про цю жінку, то буде славний вечір у Верхівні. Не забувайте оповідати мені про Ваше здоров'я, добробут, що-денні випадки життя в глибині України" (ст. 487) ¹⁾.

Завше, як нам уже відомо, подорож Бальзака з (тримують невдачі в грошових справах і спекуляціях. Це бачимо на протязі довгих років. Він всеж таки не утихомирюється, і в серпні 1837, і в жовтні 1839 у його все одна пісня: „Ця справа передруків вимагає від мене необхідність передивлятись всю коректуру. Коли-б вона не вдалась, я втішусь подорожжю на Україну. Ех, лишенько мое, можливо поїду туди, щоб знайти собі спокій, який від мене тікає" (ст. 422). „Коли ця справа вдається, Ви побачите мене незабаром у Верхівні. Хочу прибути туди зимою" (ст. 497). Я поїду, без жадного сумніву, до Петербургу", подає він 2 червня 1839 р новий маршрут, „і повернусь через Україну" (ст. 511). Тут же знаходимо курйозну замітку: „На цих днях був у мене російський професор із Москви, п. Шевирев, а я так люблю все, що кінчається на *ев* по причині Бердичева, — я до такої міри дитина, що мені здається, ніби то я наближаюсь до Вас" (ст. 513).

На листи з України приходитьс'я вже Бальзакові чомусь довше чекати, а як припизнання з листами иноді бувають і з боку Бальзака, то він поспішає вияснити справу і підкреслити ріжницю: „Зрозуміло, що иноді я проти волі припизнююсь, алеж чому Ви, у якої таке спокійне життя у Вашій Україні" (липень 1839 р., ст. 519). „Я не чую вже більше нічого про Україну. Ось більше трьох місяців як не маю від Вас жадного листа" (ст. 524). В кінці 1839 р., у грудні, новий маршрут подорожі: „Я надіюсь завше, як тільки матиму спокійну хвилину, поїхати до Берліну, Дрездену, до Вас. На протязі де-кількох тижнів прожню без турбот у Вашому оазисі України, коли не без лиха" (ст. 523).

Але і в травні 1840 р. він все ще „часто молиться до Надії і завше повертається лицем до України" (ст. 535), він надіється вже приїхати, несподіванно (ст. 538) і „скоріше всього це буде в середині квітня" (ст. 546, 16 пад. 1840).

Майже на протязі півтора року після цього не знаходимо нічого відносно України в „листах до Чужинки". Алеж 12 квітня 1842 Бальзак написав їй сенсаційного листа та щеї з любовною декларацією: „Хоч

¹⁾ На великий жаль, багато паперів Бальзака, і між иншим листи п. Ганської до нього, загинули під час однієї пожежі.

і прийдешній князь Альберт України (щастя його, що петербурзька цензура не захопила цього листа), я повинен тим не менше виконати мої обов'язки, бо в мене нема ні гроша, ні кошика, а через два місяці я потрібую тисячу дукатів. Але з *дорогою певністю*, яку дає мені Ваш лист, усі нещастя мого життя здаються розами, і я можу з усмішкою переносити багато мук. В цьому віддають честь моему характерові, а я всміхаюсь ще більше, і тільки Ви одна знаєте, що на Україні мається містична троянда, і що де-кілька рядків, начерчених Вашою дорогою рукою, роблять ці чудеса" (том II, ст. 30).

Бальзак, як виявилось, глибоко помилявся, що ніхто не знав про його містичну троянду на Україні, бо вже в кінці цього ж таки 1842 р. (19 грудня) він оповідає „чужинці“ про одну дуже характерну сценку в паризькому салоні: „Вчора, в неділю, я обідав у Шарля Нодьє..., який робить вечірки кожної неділі, одна пані проголосила, що вона мене обожає й пані Нодьє представила мене їй

— Обожає, не знаючи мене, так мало компрометув, що про це можна говорити без жадних наслідків,—сказав я цій пані.

— Е, добродню,—каже тут один сусід,—мені довелось чути від однієї пані, що вона Вас обожає вже після знайомства з Вами.

— В такому разі,—відповідаю я, —мій пане, це не було небезпечним!

— Вона жила на Україні...

— А, бачте, кажу я сміючись.

— То одна з моїх сусідок, п. Г.(анська).

— А, цю пані мав честь зустріти в подорожі, і це одна з найбільш розумних жінок, які я бачив.

Я запитав у цього пана його ймення; він мені дав свою візитову картку, і то був п. Вінцент Маленевський. Він розказав мені на моє велике здивування, про смерть п. Г.(анського) і додав: „Нині це молода вдова“ (т. II, ст. 31).

Приблизно через рік після цього листа Бальзак починає давати „Чужинці“ дружні поради та чкаівки—в листі надісланому їй, мабуть до Петербургу: „Добре лікуйтеся; кінчайте так чи инакше з судами й повертайтеся до Ваших баранів на Україні“ (20 пад. 1843, т. II, ст. 218).

У грудні ми зустрічаємо перший лист Бальзака на „ти“, а незабаром йдуть листи з самими ніжними й ласкавими французькими епітетами, які тільки були в обширному репертуарі Бальзака, як „моя дорога козачко“ (II т., ст. 256), „дорогий бекасе України“ (II т., ст. 270), навіть найбільш патетичне й чисто французьке „мій вовчику України“ з таким надзвичайно тонким почуттям, що повинен вгадати, кому присвячена Бальзакова книжка „Парижські буржуї“ словами — „Постійности — Побіди“ (т. II, ст. 270 і 338).

Ще трохи пізніше і ми зустрічаємо Бальзака в ролі закоханого лицаря, готового по меншій мірі пером захищати свою даму від нападків якогось українця. „Повертаюсь до Вашого дорогого, цікавого, ніжнього й ласкавого листа. Як би Ви мені сказали титул книжки Українця, я написав би артикул пімсти, алеж це було б небезпечно, хіба що я був би певний за своє *incognito*“ (т. II, ст. 342, 7 березня 1844).

Літом 1844 р. приготування до подорожі на Україну здаються вже близькими до своєї реалізації, і перебування там передбачається на далеко довший час, ніж це було в попередні роки. Бальзак—весь радість і надія, він розпитується в листі про де-які подробиці, —все бажає передбачати, підготувати. „Ніщо не буде для мене таким любим, як залишитись в Верхівні з липня 1844 до травня 1846, нічим не займаючись, посеред Ваших ланів. Це найбільш усміхається мені, і я надіюсь, що воно

так і буде. Ось я і сказав собі в моєму ентузіязмі: „нехай жне генерал губернатор і його священне сімейство.“¹⁾ Мені треба мати відповідь на слідуючі питання: 1) Як що я їду у Верхівню, то треба брати з собою літній і зимній одяг, книжки, рукописи в праці. Чи зможу я мати рекомендацію для митниці? Можете Ви запитати наперед у Петербурзі, чи це залежить від Вашого генерал-губернатора? 2) Маєте Ви у Вашій бібліотеці всі мемуари про французьку революцію? 3) Може чекати на мене певний провідник у Бродах? 4) Не забудьте мене порекомендувати в Галичині всім тим, кого Ви там знаєте. З якою радістю я двічі зробив би той самий шлях, щоб побачити, як мріють червоні дахи Верхівні при кінці подорожі. Це буде краще, ніж Петербург. Ми поїдемо до Києва привітати татарський Рим“ (II т., ст. 363, 365, 369. 1—3 червня 1844).

Але в цю епоху Бальзак починає вже цікавитися й господарськими справами Верхівні, він почуває себе ніби то призначеним допомагати своїй „містичній троянді“ в цих турботах, навіть, навчати її. „Робіть усе можливе“, пише він, „щоб відновити Павлівку“ Особливо відділіть цілком Ваші інтереси від інтересів Анни (дочки) й не майте завше фальшивої великодушності в роді тієї, яка приневолила Вас відмовитись від духовної небіжчика п Г (анського). Дозвольте мені, дорога, дати Вам останню пораду,—повторення того, що я колись уже говорив (покійному) графові в 1833 р. в Женеві: знищити усе, що торкається до некорисної роскоші що до урядників, які нічого не роблять, упростіть Ешу адміністрацію яка вироблена занадто по моделі адміністрації Російської імперії...“ (т. II, ст. 364, 368, 1—4 червня 1844). „Поїду в Одесу Поїду в Одесу шукати Вашого жита й робити з нього коржі для наших матросів Боюсь, що Ви не маєте досить нахилчivosti для Вашого господарського знання“ (16 липня 1844, II т., ст. 396). „Хліба не вистачає в Польщі, а що Ви маєте навалену його велику кількість, от Ви й багачка над багачками“ (20 вер. 1844, т. II ст. 435).

Цим літом в 1844 р. Бальзак збирався (II т., ст. 370), і мабуть купив географічну мапу Росії, але ж добратись йому на Україну вдалося тільки в осени 1847 р., через Галичину. Переписка його з Ганською на протязі цих останніх трьох років (1844—1847) була такою ж частою і обширною, як і раніш, тільки не писав він уже нічого визначного й характеристичного про Україну, може тому, що більш-менш все було обговорено за 12 років зборів до подорожі з Парижу до Верхівні.

3. Листи Бальзака з України.

Бальзак приїхав на Україну в осени 1847 р., через Галичину. Невідомо, як довго він їхав, і в яких умовах пройшла ця подорож, до котрої він роками збирався, про яку стільки мріяв, в якій надіявся знайти поліпшення свого становища не тільки з матеріального боку, але також із морального.

Ми маємо листи Бальзака з Верхівні—головним робом до його рідних—на протязі чотирьох місяців з жовтня 1847 по лютий 1848 р. Зимою він повинен був повернутися для залагодження різних справ до Парижу, де й перебув з кінця лютого до середини вересня 1848 р. 26 жовтня 1848 р. він пише до матері знову з Верхівні, що він там перебуває вже коло місяця Цей раз він залишився майже безвиїздно у Верхівні до березня 1850 р., так що в цілому він прожив там більше 21 місяця і, перед

¹⁾ Мабуть ген.-губернатор дав дозвіл на візд на Київщину.

самим поворотом до Парижу, він, дійсно, одружився з п Ганською у Бердичеві.

Всі виїмки з листів, які сліднують далі, ваяті з другого тому його *Correspondance*, опублікованої в 1876 р. і появу якої відмітив Еміль Золя, для ясності прийшлося згрупувати їх по сюжетах, не притримуючись хронологічного порядку.

Ми зустрінемо в них враження і думки Бальзака про економічне становище України, про її ліси, широкі простори і родючу землю, про життя у панському маєтку з його фабрикою сукон, „фольварком“, майстрами й дворовими, про Київ з його „контрактами“ і 300 церквами. Дізнаємось ми й про українські злиди—часті пожежі на селі, епідемії, відсутність транспортних шляхів; де що розкаже він нам про клімат України, контроль на кордоні, про духовенство, жидів, лікарів...

Яко чужинець, до того ж геніальний письменник з глибоко розвинутою обсервацією, він звертає свою увагу на головні риси загального українського життя, на оригінальне, характерне, обминаючи подробиці й другорядне. Завдяки цьому сторінки ці не втратили свого інтересу й значіння й до нашого часу. Вони можуть бути цікаві не тільки для загального читача, бажаючого познайомитись з недавніми ще, але досить забутими картинками життя нашого краю в половині минулого віку, але також і для сучасного громадського діяча.

Першого листа з України до сестри в Парижі Бальзак написав 8 жовтня 1847 р. Як і можна було чекати від енергійної, бажаючої швидко розбагатіти людини¹⁾ Перше, що поперед усього звернуло його увагу, це були економічні багатства України.

Він зацікавився можливістю перевезу дубового лісу „в десять метрів висотою“ із України до Франції, де в ці й мент якраз була велика в йому потреба для настилання балок на залізницях і „ціна котрого піднялась майже вдвое при будовах домів і столярних працях“.

Бальзак прохає свого шурнина виробити „докладний підрахунок усіх витрат, зв'язаних з транспортом від Кракова до Парижа“, а сам бере на себе занятись перевозкою від Бродів до Кракова. Для його „все питання зводиться до бажання дізнатись, який транспорт дорожчий, водою чи залізницею; та як коли з великими баришами переправляють сосну із Риги й Архангельська до Гавра й Парижа, то що за бариші будуть, коли замість сосни переправляти дуб, вартість якого що найменше вдвое. Ліпше обміркувавши цей проект, він зрозумів труднощі його виконання, підтверджені також відповіддю сестри, і він пише їй знову: „Цілком справедливо, що ціна перегрузки з одної залізниці на другу—в Бреславлі, Берліні, Магдебурзі, Кельні роблять неможливим висилку цих багатств. Нема засобів перевезти ліс до Висли і нагрузити його в Данцігу на Гавр, бо нема жадного шляху поміж місцем продукції й Бугом, притокою Висли.. Потім же мені сказали, що в Архангельську мається мільйон колосального дерева, яке покриває, ніби величезний плот, Льодовий Океан“.

Не дивлячись на те, що він був приготовлений знайти на Україні економічні багатства, особливо, що торкається землеробства, Бальзак здивований всім баченим і не бажає цього затаювати: „—Не можна уявити собі просторів та врожаю на цих землях, котрих школи не гноять, і на котрих що року сіють жито. Хоч молодий граф з графінею мають собі вдвох якнись двадцять тисяч чоловіків селян, що робить сорок тисяч

¹⁾ Один із біографів Бальзака сказав про його, що його музани були слава і багатство.

душ, треба було-б чотириста тисяч, щоб змогти обробити ці землі. Від європейського кордону до Одеси наче одно й безперервне поле в Бос.¹⁾ Багатство й могутність Росії не можна собі уявити, треба побачити, щоб повірити. Ця могутність і багатства цілком територіяльні, що зробить Росію раніш чи пізніш господарем європейського торгу в галузі натуральної продукції" (стр. 319).

В своєму другому листі до сестри в слідуючому місяці він підтвержує ще раз свої перші враження з цього погляду. Знов починає він тими ж словами. „Не можна уявити собі величезних багатств, навалених в Росії і знищуваних за відсутністю транспортних шляхів. Топлять тут (і Верхівня це паляцо)—соломою! За тиждень тут спалюють у грубках всю ту солому, яку можна побачити в Парижі на базарі св. Лаврентія. Вчора ходив я на „фольварок" у Верхівні, куди ввозять збіжжя, де його молотять машинами, і там було на одно тільки це село, двадцять стіжків, кожен тридцять футів висотою, п'ятдесят футів довжиною й на двадцять кроків шириною" (ст. 324).

Через два роки — 21 жовтня 1849 р.—як і зрозуміло, свідомість Бальзака в хліборобських справах значно поширилась, і він подає подробиці цілком українського масштабу: „В цій країні, похорий на наш Бос, не вистачає рук, тут ніколи не справляють землю, і щож тоді приключается. В цьому році мали чудову пшеницю, але ж занадто велика трава задушила колосок. Я бачив цю траву, вищу ніж я сам, з золотими колосками, в яких не було нічого сенько. Замість збіжжя кинулась, не знати чому, якась трава, маючи вигляд хліба. Це явище не в чимсь виключним для наших земель, від його постраждала вся Німеччина. Воно взяло шість десятих жнив. Ця рослина залишає такі наслідки, як саранча. В країні бував голод, коли сніг випадає на землю раніш, ніж вона замерзне, а холоду ще й досі не було (ст. 427, 29 XI. 1849).

Описуючи панську палату у Верхівні, Бальзак не замовчує де-яких дефектів життя „в царстві квітів і зелені", як називав він Україну в одному із своїх листів ще в 1836 р.:

„Це житло, говорить він, точнісенько, як Лувр, а маєток величиною в один із наших департаментів. Країна ця дивна з того погляду, що рядом з надзвичайним блиском бракує в ній самого необхідного комфорту. Цей маєток єдиний в окрузі, де мається лампа Карцеля й шпиталь. Маються люстри в 10 футів і нема тапетів на мурах. А Верхівня вважається найбільше розкішною на Україні, що величиною рівняється Франції. Палата, де я перебуваю, як острів серед океану—то хліба й степи якогось азіатського розміру" (ст. 326. XI. 1847).

Довідаємося також і про персональні помешкання Бальзака у Верхівні: „Жию в дуже милому помешканні, що складається із сальону, кабінету й спальної кімнати; кабінет en style rose, з каміном, чудовими килимами та приємним умеблюванням; вікна всі в люстрах,—таким побитом я бачу пейзаж зо всіх боків. Ви можете уявити собі, таким робом, що то за Лувр у Верхівні, в якому знаходиться на кожен випадок п'ять чи шість помешкань такого гатунку" (ст. 326 XI. 1847).

Де-які подробиці що-до умеблювання палати й картинної галереї зустрічаємо в одному із пізніших листів від 21 жовтня 1849: „Гр. Анна та її чоловік привезли із Вишнівеців (маєтку останнього) будильник Марини Мнішек, цариці, яка мала його в своєму приданому, опис котрого знаходиться в їхньому архіві, намісто із східних перлин і шість сорочок.

¹⁾ Один із біографів Бальзака сказав про його, що його музам були слава і багатство.

²⁾ Провінція у Франції, про яку вже раніш була мова.

[х вуйко був останнім королем Польщі,¹⁾ до якого п. Жоффрін приїздила продавати свої картини). Вони привезли для п. Ганської, найліпшого, якого я тільки бачив, Греза, намальованого ним самим для п. Жоффрін²⁾ і два оригінальні образи Ватто,³⁾ намальовано Ватто для п. Жоффрін; ці три картини коштують 80 тисяч франків. Окрім того маютьс'я два чудових Лесле:⁴⁾ Яків II і його перша жінка, один Ван Дік,⁵⁾ один Кранак,⁶⁾ один Мінар,⁷⁾ один Ріго,⁸⁾—чудові три Каналетта,⁹⁾ куплені королем у Реззоніко,¹⁰⁾ три Ротарі,¹¹⁾ ліпші ніж Грез,¹²⁾ ще 20 інших першорядних. Графіня володіє Ван Диком, купленим її прадідом у Ван Діка, Рембрантом¹³⁾ і т. д. Що за картини! Молода графіня бажає, щоб в моїй галереї були три Каналетти, два Ватто, Грез, два найліпших Ротарі, визначені для мого салону, обитого шкірами, якому тільки тоді не вистачатиме двох ваз з малахіту. Ще маєтьс'я тут два Гюйсмана¹⁴⁾ покритих діамантами, яким нема цін. Які тут цінні скарби в цих польських господах. Страшна річ, як тут отакі вартості лежать рядом з варварством“ (ст. 420).

Бальзак звертає також увагу на приватну індустрію існувавшу в ті часи у маєтках великих дідичів: „Верхівня, говорить він, має досить велике населення, тут існує суконна фабрика, дуже добра. Мені роблять пальто на сибирській лисиці на зиму з тутешнього сукна, і це сукно варте французького. Виробляють 10 тисяч штук на рік (ст. 326). Тут треба мати всі майстерства у себе дома: кондитор, обойщик, кравець, швець і т. д. Нині я розумію триста услужуючих, про яких мені говорив у Женеви покійний п. Ганський, котий мав і свою власну оркестру“.

Про одного з тих майстрів він дає ближчі подробиці: „Маємо тут людину, що виробляє в заліза чудові річі. Колиб ти послав мені малюнок Килика, який би багатий не був, він зуміє зробити його з заліза, або срібла. Це якийсь Бенвенуто Челліні, що вискочив посеред України, ніби-то печериця. Як би ти міг також додати до цього малюнка де-кілька добрих гравюр, які часто продаються ні-защо, і зробити невеличку колекцію орнаментів, я поверну тобі з подякою гроші. Скажу тобі як ти можеш усе те переслати, і ми помогли-б, таким робом, поважаному й великому артистові, давши йому моделі“ (ст. 339, лист до Льоран Жан, Париж, 1848).

Химерні здібності Українців підкреслює Бальзак ще в іншому листі від 29. XI. 1848, надісланому в Дрезден до п. Шірковичевої народженої Ржевуської:.. „Можливо, що мені, вдасться Вам подякувати за цю приятельську послугу, як Ви приїдете на Україну, в цей рай земний, де я запам'ятав уже 77 способів приготувати хліб, що дає високу ідею про винаходи населення комбінувати самі прості речі. Чи так воно само й на Литві? Готуєте Ви там каші на 77 відмін?“

1) Станіслав II Поклятовський (1732—1798), коханець Катерини II.

2) П. Жоффрін мала в Парижі в 1748 р. дуже впливовий салон, де збирались найвидатніші літерати й артисти-малери того часу. Король Польський Станіслав Поклятовський в молодості, переїздом через Париж до Лондону, був туди введений.

3) Watteau або Vato, франц. маляр (1684—1721).

4) Leslie (Ch.—R.). Англійський маляр (1794—1859).

5) Van Dyck, A. Голландський маляр (1599—1641).

6) Kranach, L. Німецький маляр (1472—1553).

7) Mignard, P. Франц. маляр (1612—1695).

8) Rigaud, Франц. маляр (1659—1743).

9) Canaletto, A. Італ. маляр (1697—1768).

10) Rezzonico C. Клементій XIII (Папою з 1758—1769).

11) Rotari, P. Італ. маляр (1717—1764).

12) Greuze. Франц. маляр (1725—1805).

13) Rembrandt. Гол. маляр (1606—1669).

14) Huysum. Гол. маляр (1682—1749).

Двічі їздив Бальзак у Київ на контракти: „На протязі 15 або 20 днів контрактів у Києві, куди приїзять зі всіх кутків Росії, буває такий рух у справах, забавах, що неможливо, щоб я писав тобі, або ж кому іншому“ (ст. 435, 26. I. 1850 р.) „Я бачив на контрактах у Києві чудесні килими в такому роді, як мені дала в останньому році п. Г., і між іншими річами 12 стульців чудового вибору. Але ж усе це було в такій ціні, що прийшлося відмовитись“ (ст. 377).

В самий мент свого приїзду на Україну Бальзак мав можливість познайомитися з одним із наших нещастів на селі, що знайшло відгук у двох його листах: „Мій приїзд був сумно відмічений страшною пожежою, яка знищила де-кілька хат; два дні після цього знов вибухла інша, страшний спектакль якої я мав“ (ст. 318). Приблизно через рік він знову повертається до цієї теми „Мої друзі перенесли на протязі менше ніж шости тижнів чотири пожежі, які спалили на моїх очах гарний млин, в котрий вдарила блискавка, знищили врожай одного маєтку, хати і т. д. Великі маєтки, додає він,—мають такі невдачі й тягарі, котрі роблять їх різними малесеньким, особливо в цьому краю“ (ст. 412).

Докладно торкається в своїх листах Бальзак питання про хвороби й лікарів на Україні, може тому, що це його особисто завше дуже цікавило в останні роки життя; він згадує про лихорадку, кір і найбільше про холеру, яка тримала всіх на Україні в трепеті й неспокою. „Холера“, пише він у першому листі із Верхівні, „знов до нас повертається: вона вже в Києві, або недалеко від його і робить шкоду добро-порядної холери“ (ст. 323). На початку він ще шуткує і посміюється над нею: „Не хвилюйтеся абсолютно за мене“, пише він до своїх племінниць, „бо холера забирає тільки вуйків зі спадщиною, а моя поки що не досить велика, щоб холера взяла мене на увагу; вона залишає в спокою ще людей, які мають борги“ Але ж через місяць він занявся вже її статистикою: „Холера лютує страшеним робом довкруги нас. У Саратові вона забрала дев'ять тисяч люду, а в Києві, куди я їздив, забирала від сорока до п'ятидесяти чоловік на день“ (ст. 325). „Вона перейшла також через Верхівню; в цей мент кажуть вона у Відні, але ж ми всі у доброму здоров'ю. Вона забрала сина багатії п. Браицької, в 50 верстах відціль“ (ст. 326).

У Верхівні, на щастя для Бальзака, який під час перебування на Україні багато хворав, був свій лікар і, здається, дуже добрий, бо він ним не нахвалиться. „Ми маємо тут першорядного медика, який перебуває в краю вже 20 років.“ (ст. 326). „Доктор Кнот твердо обіцяє мене вилічити, і те, що він уже зробив, доказує, що він має в цьому переконання. Ось уже вісім місяців“, пише він у другому листі, „як я в руках доктора, котрий, перебуваючи в глуші України, виявляє себе великим лікарем при палаті й маєтках приятелів, у котрих я живу“ (ст. 421). Він колекціонує скрипки, оружжя й дітей, і в його багато цієї природної продукції. Старший син, теж лікар, працює з великою ревністю і також обіцяє бути видатним лікарем. Яко медик, батько винайшов порошки. Він вилічує де-якими річами, перетвореними в порошок, котрий ковтають в хлібі, але наслідки чудові, мішає порошки в дозах, складає по мірі потреби хворого і найменших періодів хвороби. Це вимагає турбот та догляду надзвичайної точности, але таким робом він переборює хвороби, найбільш важкі. В Парижі я був би вже мертвим, як Сульє.¹⁾ Наші паризькі лікарі занадто заняті, щоб мати такі спеціальні турботи й мають вони всі наперед вироблену думку про неізлечиму смертельність серцевих хво-

¹⁾ Товариш Бальзака.

роб; окрім того, вони цілковито не вміють визначати курації згідно температурам. Доктор наш тримає в такій таємниці склад своїх порошків, що не показує їх навіть своєму старшому синові. Радикально вилічив він людей далеко більш хворих, ніж я" (ст. 425—6).

В іншому листі Бальзак ще раз коротенько повторює свої погляди про різниці між французькими й українськими лікарями: „Це знаменитий лікар, цілком оригінальний. Він визнає за французькими лікарями вміння поставити діагноз хвороби, але ж проголошує їх цілком несвідомими, за деякими виїмками в терапевтиці, та в у визнаванні лічебних засобів. Я дуже вдячний цьому лікареві. Він любить скрипки, як тільки приїду до Парижа, треба буде зараз же знайти дійсного Страдиварія йому в подарунок" (ст. 404, 21 червня 1849 р.).

Про духовенство знаходимо дві різних звістки у Бальзака. Він розхвалює того католика, що повінчав його з п. Ганською, й ставиться дуже скептично до панотців селянських — православних: „Вчора в Бердичеві, в приходській церкві св. Варвари, благословив мій шлюб делегат житомирського єпископа, святий, достойний панотець у всьому схожий на нашого аббата Гіно, ісповідника герцогині Ангулем" (ст. 443, 15 березня 1850). „Треба зробити 10 верстов довкола", пише Бальзак про других селянських панотців, „в снігах, або серед житів, раніш ніж знайти попа, котрий вимагає 16 франків, щоб тільки показатись, і який відправляє треби не инакше, як за великі гроші" (ст. 351).

Жидів описує Бальзак в таких кольорах: „Відчай бере! Уяви собі", пише він до сестри 18 січня 1849 р., „що за кордон не можна послати грошей. Всупереч царській забороні жида беруть 15% і 20% за свою комісію, таким робом, хоч і бажав би й міг би послати—це дійсна руїна! Не можна уявити собі жадности тутешних жидів: Шейлок, то якийсь чудак, невинна людина. Вважай, що справа йде тільки про розмін. Що ж до позачок, то иноді беруть 50% і навіть жид у жида" (ст. 360). Згодом Бальзак дізнався про трохи дешевшу комбінацію: „Виплати, які робляться у Парижі, коштують 12% висланої суми, і це ще по протекції, завдяки приятелю існуючій між Ротшильдом і жидівською конторою в Бердичеві. Прямо руйнуєш себе!" (ст. 365).

Здавалось би, що Бальзак, живучи в приятельських відносинах, навіть на положенню нареченого, в сім'ї великих дідачів, повинен був у своїх листах дати кольорову картину життя цих магнатів. Алеж за виїмкою де-кількох сторінок відносно душевної доброти, великого музичного таланту графині Мишек, дочки п. Ганської, ми дізнаємось тільки, що „обов п. Мишек це сама коректність" (ст. 322), що молоді дами бувають на балах „в туалетах королівської роскоші, далеко більшої від усього того, що можна побачити в Парижі, і що вони руйнують чоловіків своїми костюмами; кожна з цих дам має тут термолану, яко домашній одяг, тканину всю із шовків, яка виявляє в своїм виробі всі чудеса праці індійського кашміру, тільки значно більш яскравого" (ст. 418). Тут же дізнаємося, що Бальзак теж мав подібний одяг: „Моя термоляна успанана густо пальметками на чорному фоні, котрі окружені квітками рідкої делікатности з відблиском золота. Зроблене це від руки і схоже на венеціанський брокат, вишитий по шовку сріблом і золотом... Жида-караїми привозять це вироблене вже як готове домашнє убрання.. Я гадаю, що це фабрикувалось ще в часи Аврама" (ст. 418—419).

За те портрет дочки п. Ганської, Анни Мишек, він намалював з великим ентузіазмом і рельєфністю. Може ще й тому він тут привів стільки подробиць, що це було в листі до племінниць, яким він бажав подати добрий приклад: „Коли її нема в палаті,—мури самі про це зна-

ють, настільки вона розвеселяє їх своєю присутністю. Вона ніколи не зустрічала бід, не знає, щоб хтось їй суперечив, вона завше ідол свого оточення, ангельської доброти й почуття. Вона добре навчена, без педантизму, вже заміжжєм і дуже милої наївності (ледве шіснадцять років, дитячої веселости, смішлива, як дівчинка, це не перешкоджає їй мати релігійний ентузіазм для гарних річей. Молода пані розмовляє на чотирьох мовах, так як би вона була народжена в країнах, мови яких вона так досконально знає. Має таку тонку обсервацію, що дивує мене самого, більше того має надзвичайну витриманість і чудову певність у відносинах з людьми. Після 15 днів, проведених біля неї, не знаходиш ліпшого як слово *чиста перлочка*, щоб самому собі дати її образ" (ст. 344, пад. 1848).

Нема в листах Бальзака нічого особливо цікавого щодо п. Ганської, яка характеризується більше з сентиментального боку й душа її порівнюється з „кліматом Неаполя й Ніцци, що лікує хворих на груди" (ст. 363). Все-ж довідуємося, що її присутність потрібна у Верхівні, щоб заправляти маєтками дітей, вести судові процеси іноді і в Петербурзі. Тому здається шлюб її з Бальзаком затримався до 1850 р.

Мені пощастило знайти в Паризькій Національній Бібліотеці¹⁾ невіданий ще лист п. Ганської до одного з своїх знайомих, приблизно через 20 років після смерті Бальзака, котрий характеризує її вороже відношення до Росії й певний літературний темперамент. „19 липня 1869 *Villeneuve-St Georges*.

„Ви прохаєте в мене рекомендації для Росії, не означаючи частини Росії, яку бажав бачити Н. Д. Але-ж назвати тільки по йменню дев'яту частину глобуса це замало. Я не можу навіть адресувати моїх листів до Європи, бо вони (Росіяне—зам. перекл.) ще в Азії, в Америці—ця гидка трава, гігантська й ядовита скрізь простягається й загрожує все задушити. Але навіть, хоч би я й знала куди, й кому адресувати мої листи це було-б—повірте мені—зробити сумну й гидку послугу вашому приятелю. На мене там дуже але дивляться в цій країні, де мені не прощають ні моєї національності по народженню, якої я напевно не вибрала-б, не маючи призивання бути мученицею, ні моєї нової, яка виволяє мене від їхнього грабунку й муки. Окрім того, повірте, ймення п. Г. Діксона²⁾ буде завше там, як і скрізь, найліпшим й наймогутнішим із рекомендацій... Те, що називають російською нацією, це те, що носить уніформу придворну або військову в Петербурзі. Решта скотина або пташина на фермі, вона дає жити господарю, от і все..."

Надзвичайну кольоритну і, здається, правдиву характеристику Ганського, дав недавно мабуть один із родичів його жінки Степан Ржевський у Паризькій „*La Revue Nouvelle*" за 1906 (ст. 129). „Пан Ганський антипатичний і мстивий, ймення якого ще й до-нині згадують в Україні з презирством, як синонім жорстокости; здається, що цей вельможний пан Ганський, так само як і багато інших під час кріпацтва, був настільки лютим, наскільки дріб'язковим тираном".

Щоб скінчити за одним разом з характеристиками головних персонажів, раніш ніж познайомитись з поглядами Бальзака на українську гастрономію, цікаво буде нагадати думку одного з дослідувачів його життя й творів А. Велоп'а по якій Бальзак терпеливо вичікував 17 років на Ганську „в надії панувати з нею над двома, чи трьома тисячами селян України".

¹⁾ N. n. (г. II 398).

²⁾ Н. Дюпон (1821—1879), що оголосив у 1870 р. *Free Russ* і після своєї подорожі по Росії, і згадав на декількох сторінках і про Київ (II ст. 71—72), визнаючи його найбільшою столицею для панславизму.

Про гастрономічні звичаї в маєтках дідичів і ріжницю української кухні від французької довідуємося з листів Бальзака до його племінниць у квітні 1849 р. Він прохає їх „надіслати йому рецепт добре зредатований і цілком ясний, щоб можна було замовити мужикам-кухарям. 1) Соус із баклажанів, 2) пюре із цибулі, бо, бачте, тут ми знаходимось у великій пустині, і щоб проковтнути шматочок гов'ядини, тоді як цілий віл не коштує тут 100 франків, треба всі ресурси і кокетство на видумку паризької кухні“ (ст. 395).

„Роблячи це, будьте горді“, пише він далі, „що станете благодітельками країни, в якій зовсім нема телятини, хочу сказати порядної, бо корови тут мають телят як і де —інде, тільки телята відрізняються республіканською худобою. Гов'ядина, яку можна здобути в Парижі—тут міті— вона може тільки снитися; в дійсності тут буває м'ясо, із старих може й 20-літніх волів, котрі прибавляються для ваги в коноплі, визначені для експорту. Утішають себе люди чудовим чаєм, чудесним молочним, а що-до овочів, то вони хоч геть їх викинь; морква пахне ріпкою, редька нічим не пахне. Зате як би в рванш тут ви найшли би каші без кінця: роблять ці каші із гречки, вівса, ячменю і т. д. Зроблять її також із деревної кори. Тому, племіннички, пожалкуйте цю країну, таку багату хлібом і таку бідну овочами. Як би Валентина сміялась, побачивши яблука, груші, сливи—не скінчила-б сміятись і після цілого року. Щасливо, мої донечки, потерпіть в Республікою, бо ви ж маєте дійсну гов'ядину, телятину, дійсні овочі і ще й доброго вуйка, цілком щасливого і якого годують кашами. Будьте так ласкаві, напишіть вуйкові про вашу політику в справі соусів“ (ст. 396).

Цікаві й характерні для епохи рядки що-до порядків прикордонного контролю в листі до матері від 9 квітня 1849 р. „Твою скриньку з цукерками дістали ми вчора; все там було перемішано або й зіпсуто через упаковку. Нема сумніву,—ти наповнила пусте місце часописями, а все, що було друковано, виняли на прикордонній митниці. Бачу, що ви ніколи не розумієте ні Росії, ні її населення. Вислати друковані речі—це наробити мені великого лиха; можна бути висланим відціль із-за цієї простої події“ (ст. 389—390). Через пів року знов підтвердження тих же обставин, тільки труднощі на кордоні відносяться вже й до рукописів. „Що звідціль робити? Вислати рукописи більшого розміру неможливо. Кордони були зачинені по причині війни, і сюди не впустять нині жадного чужинця“ (10 грудня 1849 р., ст. 430).

В справі заборони перебування в Росії в той мент спеціально французам Бальзак пише: „Є тут чудові комерційні справи, але-ж французи не можуть в'їхати в імперію, і я разом з нашим послом єдині винятки від наказу зачинити кордони для людей нашої країни“ (9 лютого 1849, ст. 365).

Для повороту до Парижу Бальзак мав де-кілька маршрутів на думці і не один раз змінював свій план під впливом тих чи інших обставин. 22 червня 1849 р. він пише: „Майже певно, що повернуся тим же шляхом, що й сюди приїхав, як би не цей стан у Галичині, що викликає неспокій, я був би вже в подорожі“ (ст. 379). 5 серпня 1849: „Гадаю, що мої приятелі можуть мати справи в Москві і тоді я повернусь через Москву й Ригу, хоч би для того, щоб уникнути переїзду через Галичину, яка дуже близько лежить до театру військових подій і занята російським військом“ (ст. 409).¹⁾ 26 січня 1850: „Безумовно прийдеться їхати ета-

¹⁾ Росія вислала тоді військо для задушення революції на Угорщині і вперше в XIX в. безпосереднє познайомилась з Галичиною.

пами, затриматись у Бродах, потім у Галичині, Франкфурті" (ст. 434). 11 березня 1850: „Напишу тобі (матері) із Франкфурта, щоб призначити день, коли ти повинна будеш поставити квіти.“ (ст. 440).¹⁾

Де-кілька коротеньких відомостей знаходимо у Бальзака що-до шляхів і зимнього клімату на Україні — „Готуюсь до подорожі й доведеться мені її робити по такому холоду (ранком ми мали 21 гр.)—лист від 26 січня 1848 р., —що треба ужити різного сорту предосторожності; але мої приятелі знаються в цій справі і я тільки що поспробував надягати поверх шуби мантиль подібний до муру. Де-кілька днів назад катаючись в санях, я помітив, що моя шуба сибірської лиси схожа на листок паперу перед цим страшним холодом“ (ст. 328-9).

Зима 1849 р була також дуже холодна, про що дізнаємось із листа Бальзака від 4 березня 1849: „Зима нас тут не жаліла, мали ми морози як в 1812 р, і я захватив у Києві четвертий нежить, який мене довго й тяжко промучив“ (ст. 376).

Ось як Бальзак описує клімат і українські шляхи в-осени: „Неможливо вже подорожувати з початком листопаду інакше як тільки на санях, коли сніг досяг такої висоти, що дозволяє їхати на санях, але санний шлях певний тільки в січні, та як ти розумієш, що робиться з екіпажем під-час ожеледі. Так що треба, щоб зима добре устоялась і закріпилась, щоб наслідитись ризикувати, і щоб білий килим в 6 футів прослався від Бердичева до Кракова, на протязі 250 льв“²⁾ (ст. 415, 20 жовтня 1849) „Мій від'їзд уже вирішений“, пише він 29 листопада 1849, „чекаю тільки на санний шлях; в цей сезон неможливо виїздити, поки сніг не досяг певної висоти й твердості; інакше можна залишитись 15 днів, а то й місяць в якомусь селі, зробивши довгу подорож Вчора впав невеличкий сніг, але вже він росте“ (ст. 427).

Тільки в кінці січня були вже певніші вигляди на те, що Бальзакові вдасться поїхати за візами до Києва, а потім рушати на весні до Парижу: „Твій лист від 3 січня, моя люба й дорога мамо, я дістав увечері; двадцять три дні поки лист дійшов сюди, поясняють тобі в якому стані знаходяться шляхи. Їх цілковито неможливо вживати через суворість сезону.—Ми маємо 30 градусів, а зитром це рівняється 60. Ранком температура трохи спала і через два дні, коли такий мороз затримається, ми виїзимо до Києва“ (ст. 434).

Весною, в Дрездені, 11 червня 1850 р., Бальзак додає останні кольорити до цієї картини подорожі по Україні, поки ще не було залізниць: „Нам прийшлося більше ніж місяць робити той шлях, на який потрібно шість днів. І не один раз, а сто разів на день життя наше було в небезпеді. Нам часто треба було мати 15—16 чоловік з лопатами, щоб витягти нас з бездонної грязюки, де ми були поховані до висоти порт'єр. Вкінці кінців ми вже тут,—живі, але ж хворі й змучені.. „Ця страшна подорож“, пише він в той же день до матері, „усилила мою хворобу“.

І дійсно, через три місяці після приїзду до Парижу, Оноре Бальзак помер від своєї старої хвороби серця, від якої його, як знаємо, так успішно лікували на Україні.

Ця передчасна смерть Бальзака була причиною тому, що не залишилось творів, в яких би він ближче обговорював, або пригадував про

¹⁾ Мати повинна була все приготувати для прийому молодих у власному домі Бальзака. Нещасний випадок бажав, щоб замість радісної зустрічі в мент їх приїзду пришлося замишувати ворота й двері, щоб увійти в дім, жскриво освітлений во всіх вікнах, нагло збожеволівшим сторожем. Ця подія, мабуть, прискіпила смерть Бальзака.

²⁾ Бальзак майже завжди в своїх листах подає тільки приблизні географічні дані. Льв — 3½ km.

свое перебування на Україні. У Верхівні він написав тільки l'Etude sur la Russie ¹⁾, який переховується нині невиданим ще серед його рукописів в бібліотеці міста Шантії. Про зміст його, або причини такого припизнення з виданням, нічого не появилось в друку.

Де-кілька років назад в Парижі був заснований „Музей Бальзака“ в тому домі, в котрому він де-який час жив ²⁾. Там знаходиться де-кілька цікавих фотографій Верхівні з тієї епохи, дім Ганських, рідкі видання творів Бальзака. Це один із куточків Парижа, де часто пригадується про Україну.

Ф. Савченко.

Париж, 1922

НОВІ СТОРІНКИ З АВТОБІОГРАФІЇ В. Б. АНТОНОВИЧА.

Автобіографію В. Б. Антоновича, власне початок її, або кілька уривків з початку, що встиг В. Б. сам написати й продиктувати, було надруковано в Літературно-Науковому Вістнику в рік смерті історика тодішнім редактором ЛН Вістника М. С. Грушевським з рукопису, переданого йому родиною покійного (1908 р., кн. VII, VIII і IX).

Серед матеріалів до біографії Антоновича ці записки його без усякого сумніву уявляють собою найбільш цінні документи, хоч вони уриваються майже на самому початку, освітлюючи лише дитинство, юнацтво й студентські роки, і припиняються на самому інтересному місці—виходу Антоновича на широкий життєвий, науковий і громадський шлях.

Автобіографічні записки розбиваються на дві нерівних частини: перша—власноручно написана, складається лише з трьох розділів, як широко задумані й широко розгортають картини обстановки й впливів, серед яких пройшло дитинство. Ці розділи: 1) Антропологія, 2) Дитячі спомини (1834—1840), 3) Дальші дитячі спомини. Наука домашня (1840—1844).

Двічі на дозвіллі приступав В. Б. Антонович до запису цієї автобіографії своєї—в Римі р. 1897 і в Катанії р. 1900. І не скінчивши 3-го розділу, вже перед смертю почав диктувати спогади свої Д. Дорошенкові, в запису якого й зберіглася друга частина мемуарів Антоновича. В Літературно-Науковому Вістнику (кн. 9) цю частину було надруковано теж з розбивкою на розділи (1. Польське суспільство України, 2. Подорожі по Україні, 3. Суд, 4. Початок старої громади). Кілька сторінок автобіографії, продиктованих перед смертю, вже значно звужують масштаб і в короткому, але глибоко змістовному і цікавому викладі дають історію найбільш інтересного періоду як в житті Антоновича, так і в житті української громади взагалі: періоду кінця 50-х і початку 60-х років і на цьому не закінчивши його уриваються. В цій другій частині мемуарів знаходимо так би мовити фактичне тло, основу, на якій зросла в свій час „Моя исповедь“ Антоновича, знаходимо старечу оцінку юнацької думки, юнацького запалу й боротьби.

В. Б. Антонович безумовно був центром тодішнього українського руху і цілком зрозуміло якими цінними складаються правдиві свідчення історика про давно минулі літа його молодості, про хлопоманство, опір польському велико- й невеликопанському „мошродзейству“ і працю на користь українському селянинові

¹⁾ Lovenjoul, Oeuvres de Balzac, 1879, p. 328.

²⁾ Rue Rejnaud, 47, Paris (XVI).

Передостанній розділ, помічений редакцією Вістника титулом „Суд“ в 9-й книзі журналу уривається на півслові.¹⁾

Маємо змогу тепер подати закінчення цього розділу.

Власне він говорить не тільки про суд польського дворянства над зрадником своєї класи Антоновичем з товаришами, а також про інші політичні справи, до яких притягали й Антоновича й товаришів його та взагалі про умови й про обстановку роботи гуртка хлопomanів з окрема Антоновича. Нові сторінки автобіографії дають цілу низку нових невідомих, або мало відомих фактів з життя історика в 60-х роках. Вони дають і кілька нових рис до історії утворення старої громади, вносять і в той останній розділ, що його було надруковано в свій час в Літературно-Науковому Вістнику кілька нових рядків.

В. М

Дворянський суд над хлопomanами.

Наші подорожі були остатнім проявом, що викликав реальні відносини до нас шляхетської суспільності. Як виявилось, за діяльністю нашою дуже охоче слідили єзуїти. Їм відомі були і наші збірки літературні, і зміст рефератів, що на їх читались, і рукописний журнал, що випускав кружок і, нарешті, існування так званої семилітньої школи. Школа ця була, розуміється, офіційально недозволена. Удалось нам зібрати може 15 хлопців, содержувати їх на складчину й вчити в національному напрямі. Розуміється в журналах, в рефератах і так далі вибирались теми і в викладі їх були проведені принципи українства і демократії з різкою критикою шляхетського побуту й шляхетських теорій. Все це в побільшому виді, ніби пропаганда різні, було введено в систему й шляхтичі обернулись до уряду з проханням оборонити їх. Об тому, що збирається буча, я перший раз дізнався від Пирогова. Як раз тоді я скінчив університет і пішов до його з проханням дати мені місце кандидата педагога по латинській мові. Кандидати-педагоги це були молоді люди, котрі, скінчивши університет, зоставались на два роки в чині кандидата-педагога, пригтовляючись до вчительства під-рукою професорів і старших учителів гімназій. Пирогов проглянув моє прошення, положив його й зовсім несподівано для мене задав мені питання: „Что вы сделали помещикам здешнего края? Я недавно объезжал округ и не было места, где бы на вас не приносили жалобы“. Я в короткому нарисі розказав йому свої гріхи. Тоді він мені сказав „Место я вам дам. Моя служба педагогическая, а не полицейская. Только берегитесь, это дело на мне не кончится“. Справді, як я бачив потім, за цей час генерал-губернатор отримав від поміщиків різних місцевостей 42 доноси. Всі писані на один зразок,—неначе-б то в Київі завелась група, яка поклала собі метою вирізати всіх панів, через що вони просять оборони від уряду. Через два місяці після моєї розмови з Пироговим, в Київі зібрались дворяне на вибори, і порішили судити нас дворянським судом. Від маршалка Бердичівського повіту, до которого я належав, я отримав відозву, щоб явитись в означене місце для одповіди на обвинувачення, які будуть мені висловлені дворянами.

Сподіваючись якоїсь халепи від дворян, я заздалегідь склав коротенький виклад своїх переконань, де виложив принципіальні головні основи

¹⁾ Через те, що розділ під титулом „Суд“ з додатком новознайдених сторінок вже не відповідає своєму титулу, нам довелося трохи змінивши титул додати новий розділ, якого не було в Ап.Наук Вістнику „Політичні процеси й догляд полци“

Й старався розбурити всі легендарні нарости (підозріння різні і т. ин.) Цей огляд в рукописних копіях розійшовся доволі широко, і, як оказалося, послужив основним мотивом для обвинувачення. На суд дворянський покликано було кілька чоловік, але прийшлося явитись мені одному через те, що були вакації й решта товаришів повиїздила з города. Вийшовши в квартиру маршалка, я застав чимале зборище дворян, чоловік 60 або й більше. Хазяїн почав справу з того, що їм відома пропаганда, яку я веду, маючи на меті пропаганду атеїзма, антипатріотизма, ненависти до панів і т. ин. Що кружок наш роздає селянам книжки, котрі закликають їх до різни. Як на доказ покликалися на виклад моїх переконань і на прислану їм волинським маршалком губерніяльним Микуличем книжку, яку він одняв од селянина в своєму селі, ця книжка була не що инше, як недавно видана „Граматка“ Куліша. Хоч в тій книжці не було нічого політичного або соціального, але вона перелякала дуже шляхтичів, і вони вже послали депутацію до губернатора, жалуючись на те, що в Києві продається книжка, котра явно кличе до різни панів. Добродушний генерал-губернатор, князь Васильчиков, роздивившись книжку, об'явив депутатам що він окрім азбуки нічого в ній не знайшов, хоча йому вказували, що в кінці книжки надрукована дума про Надивайка, давно відома зі збірників Срезневського й Максимовича. В одному місці була ви'етка, на котрій в дуже маленькому розмірі було амальовано дерево, розбите громом, і під ним убитий чоловік. Дворяне доказували, що цей чоловік єсть зарізаний шляхтич. Щоб заспокоїти панів, Васильчиков видав часову постанову про те, щоб граматка не продавалась у Києві, і книгарі устроїли її склад в Нікольській слобідці¹⁾ За тим друга депутація від дворян знову обернулася до генерал-губернатора зі скаргою на те, що в балаганах даються кукольні вистави, котрі пропагандують різню. Це була давно відома балаганна драма про Ваньку-Каїна, котрий побиває людей різних сословій жидів, панів, поліцейських і т. д., і, нарешті, його побиває смерть. Дуже багато клопоту мав Васильчиков, щоб довести панам, що ця балаганна драма існує вже півтораєста літ і що року в балаганах виставляється. З таким обвинувачуючим матеріалом довелося мені сперечатись. Я коротко схарактеризував і „Граматку“, і балаган, висловив думку, що серіозно з цим сперечатись не можна і що на кінець це не мое діло. Тоді затребував голосу представник єзуїтів Шембель; він признав, що все це дурниці, але зовсім не дурниця той огляд моїх переконань, що ходить по руках і де висловлені основи пропаганди атеїзма, антипатріотизма і соціальної революції. Я приніс з собою примірник і попросив тут же прилюдно роздквитись його, чи справді там єсть ті принципи, про котрі розказував пан Шембель. Стали їх вчитувати по пунктам. В першому пункті було сказано, що в релігійному взгляді я признаю повну свободу совісти, рівноправство всіх релігій і повну взаємну толерантність. Як пункт цей був прочитаний, я обернувся до читавшого з запитанням: чи він признає в ньому пропаганду атеїзма, чи пропаганду віротерпимости. Читач мені одповів неохоче, що там окрім толеранції нічого не видно. Тоді обернувся я ще до кількох панів з проханням сказати їх думку. Вони повторили теж саме. Тоді я спитався, чи присутні дивляться на толеранцію, як на діло небезпечне. Не знаю, чи сором їм було перечити толеранції, чи може вони зовсім не думали про це, але постарались зам'яць діло й перейти до другого пункта.

В другому пункті було сказано про національність і висловлена

¹⁾ Справу з заборною „Граматки“ Куліша розказано в статті В. М. Яковського „З просвітньої діяльності П. О. Куліша“ А. Н. В. 1919, ч. VII—IX.

думка, що всяка національність повинна мати свою свободу, признання й пошану, і що так, як в краю нашому більшість народу належить до української національності, то народність ця повинна бути признана найголовнішою. На це хтось з присутніх, невідомий мені, заважив, що теоретично може воно й так, але на практиці це значить, що треба винищити в краї польську національність. Я одповів, що як в одному краї живе дві або три національності, то при взаємній пошані, вони не тільки не будуть заїдати одна другу, але будуть взаємно собі помагати в своїй розвитку. Як примір, я вказав на Фінляндію і на відносини там Шведів і Фінів. Третього пункта вже не читали, а тільки дали голос пану Бобровському, одинокому чоловікові на всю губернію, маючому диплом магістра. Бобровський був справді чоловік дуже добре розвинений і видно було, що він багато займався соціальними науками. Він сказав дуже гарну промову, в котрій виявив, що він дивується, як можна з принципів теоретично-філософського мицлення робить обвинувачення, що з всього того, що він чув, він виніс тільки вражіння, що молоді люди удовольняють своїйому становищу, не тратячи час на гульню, але займаючись студіями общеских і соціальних питань, і закінчив промову своїм бажанням, щоб і далі молодіж ішла по цьому напрямку. Пани побачили, що їх головний лідер не спочуває їхнім передсудам. Після нього кілька хвилин була мовчанка й на кінець хазяїн-маршалок, щоб закінчити неприємну розмову, заявив, що вже чай поданий. На тим і закінчилось засідання. Але не закінчилось діло. На другий день до мене приїхав незнайомий мені пан Сорочинський. Він почав з того, що поадоровив мене кажучи, що я дуже ловко оборонився вчора, але слідком за тим запропонував, щоб я дав йому екземпляр викладу своїх переконань і підписав під їм, що я переконався, що вони несправедливі й що беру їх назад. Як ви цього не зробите,—сказав він,—то я вас перестерігаю, що будете мати великі неприємности і вже не з дворянами, з котрими легко вам вести полеміку, але з адміністрацією. Я сказав Сорочинському, що такого підпису я не дам і просив його закінчити розмову й оставити мене в спокою. Він пішов з словами: „Пожалкуєте цього, але жалкуйте самі на себе“

Політичні процеси і догляд поліції.

В-осени того ж року я дізнався випадково, що зроблено було трус в домі моєї сестри, що жила в бердичівському повіті. Відомість про те, що у сестри сховані мої книжки та бумаги доставив начальству її сусід, поміщик Меленовський, і зараз же після трусу повідомив про це згаданого вже Шембеля, приславши до Київа свого економа, що був понятим при трусі. Відомість ця мене не дуже занепокоїла. Я знав, що у сестри переховуються тільки старі книжки, що дістались мені від батька, колекція рисунків, портретів і де-які рукописи недокінчених статей. Через тиждень, може, після трусу, частний пристав, заїхавши до мене потребовав, щоб я разом з їм їхав в спеціальну комісію, призначену по моєму ділу. Комісія засідала в канцелярії генерал-губернатора. Війшовши в канцелярію, я обернувся до першого, що мені трапився, стола з запитанням, де засідає комісія? Канцелярія генерал-губернатора була тоді переповнена поляками. Так як був указ про те, що всі дворяне повинні 2—3 роки прослужити на державній службі, то поміщицькі сини, не скінчивши ніякої школи, гуртом записувались на службу до місцевих канцелярій, де без жалування служили 2—3 роки. Два паничі, до котрих я

обернувся, указали мені двері комісії і разом з тим я почув у себе за спиною таку розмову: „Дивись, це комуніст!“ На що другий одповів: „Комуніст, і такий невзрачний“... Слово „комуніст“ було не даремне вжите, підчас допроса я запримітив, що діло про мене і про Рильського носило заголовок: „Дело об устройстве коммунистического сообщества“ ¹⁾. Склад комісії був доволі численний, чоловік з 10, з їх я пригадаю: председателя Марка Олександровича Андрієвського, старшого чиновника по особим дорученням генерал-губернатора, котрий завідував спеціально політичними справами, за тим були правитель канцелярії генерал-губернатора Жандр, ополячений француз, жандариський полковник Гржибовський, поляк ²⁾; председатель якоїсь палати, здається, уголовної Янкулю; чиновник особих доручень при губернаторі Кільчевський; інших не пам'ятаю. Допит вів Андрієвський. Я зараз примітив, що це чоловік розвинений, здержаний і безсторонній, чого об інших членах комісії не можу сказати. Допроси розпадались на дві частини: перша про існування кружків студентських, друга про пропаганду в народі, головним робом про подорожі; питання про кружки було сформульоване так, щоб довести існування таємного товариства. Існування кружків я не отрицав, признав, що були справді літературні вечери, на котрих читались реферати про спеціальні наукові—історичні теми, але ж організації ці кружки ніякої не мали. Участь в них приймав хто хотів і коли хотів. Теми для рефератів усяк сам собі вибирав. Мене спитались, чи в мене не восталося яких небудь рефератів. Я сказав, що можу доставити два чи три, про церковну Унію, про початок козацтва і про побут селян у нашому краю в 18 віці. Потім перейшли до другої половини, про пропаганду в народі і про подорожі. Спитали, а якою метою були ці подорожі. Я одвітив, що єдина мета була в мене—познайомитись з побутом народа, з його етнографією і остатками історичних споминів. На питання, чи серед подорожі не случалось мені говорити селянам про те, щоб різати панів, я одвітив, що таких розмов у мене справді ніколи не було і як доказ запропонував комісії, що я готовий представити маршрути своєї подорожі. З проханням, щоб комісія зробила допит в указаних селах і найшла хоч одного селянина, з котрим я б говорив про різню. Всі ці допити велись доволі довго. Перший сеанс заняв цілих п'ять годин. Серед систематичних запитань Андрієвського, інші члени комісії втручались доволі неуміло, так Янкулю старався вибрати моменти, де вся моя увага була звернена на одвіт і разом обертався дуже швидко а запитанням, наприклад: „А председатель у вас был?“ Прийшлося одповідати, що ніякої нужди в председателі ніколи не було. Або знову, также несподівано, питання: „А реферати о коммунизме у вас читались?“ Я одвітив, що політичною економією мало займаюсь і про комунізм маю дуже неясне поняття. Полковник Гржибовський держався другої тактики. Він переривав мене доволі грубо словами. „Как хотите, я этому никогда не поверю, все это неправда“ Після двох чи трьох таких переривав я обернувся до Андрієвського з проханням, щоб він попросив полковника або приводити факти, по його думці неправдиві, або висловити мені поводи його недовір'я, тому, що без цього я не знаю, що йому одповідати. Андрієвський в півголоса сказав Гржибовському: „Оставьте, кажется его рассердить нельзя будет“. Після скінчення допроса Андрієвський сказав мені що мої по-

¹⁾ Підписувався він Грибовский, В. М.

²⁾ Справа ця називалася: „О студентах унив. св. Влад., входинших с крестьянами Бердич у в суждения об улучшении их быта и проч. в этом деле о образовавшемся между студентами обществе коммунистов“ Ці використано в статті В. Міяковського „В. Б. Антонович перед слідчою комісією“ Червоний Шлях. 1923, ч. 3

яснення здаються йому задовольняючими, що ще разів зо два прийдеться мені побувати в комісії, але що він не знаходить потрібним арештувати мене. Затім одпустив мене на волю. Ще разів зо два прийшлося мені бувати в комісії, принести рукописи, про котрі мова була, і дати де-які пояснення. Тоді діло скінчилось, і більше мене не тягали. Результата ж опрeдeлення комісії мені не об'явили. Трошки трудніше пройшла справа Рильського, хоч він і відповідав те саме, що я, але як чоловік більше молодий і нервовий, він гарячився, на грубі виходки одвічав теж грубостю, иноді сарказмами, так що комісія порішила вислати його в Казань, хоча після, даючи загальні суждення про обидва діла разом, змінила свій попередній присуд і порішила оставити нас обох під строгим надзором поліції. Дня через три після першого мого допросу діло все було передано для перегляду губернському маршалкові Горватові, котрий розказував, що він читав підслідственні відповіді і найшов, що люди призналися в усіх своїх учинках, та тільки зробили це так хитро, що причепитись юридично нема до чого.

До цього часу вся діяльність наша велась серед товаришів польської корпорації. Корпорація ця була сильна і добре організована. Статут складав товариш Єніч; в принципі вся корпорація розпадалась на п'ять землячеств (gmin); доволі правильно були зазначені функції земляцтв, їх виборна система, складки і інші студентські інституції. Та гміна, в котру ми були записані, була гміна українська. Нам здавалось, що ми зуміємо поволі обернути цю гміну в українство. Але прийшлося тієї думки ¹⁾ зректись. З одного боку ворожнеча з шляхтою ставила нас в дуже трудну позицію, з другого боку, в 1860 року почала серед польського суспільства розвиватись конспірація, що приготавляла повстання. Очевидячки являлось що культурний напрям, який ми розвивали, не удержить більшості, і так або инакше може заплутати нас в інсуреkційне діло. Зібравшись тісним кружком, ми порішили стати на ясну точку. Всім товаришам свого кружка ми предложили вибрати одно з двох: або зоставатись далі при своїй роботі, і в таким разі виписатись із гміни і засновати свою, справді таки українську громаду, або кому трудно зробити той рішучий крок, зоставатись в гміні і розірвати з нами зв'язки. На зборі нашого кружка 15 чоловік рішились вийти з польської корпорації. З них пригадаю кілька чоловік, котрі до кінця життя зостались вірними українській ідеї. Це були: Рильський, Познанський, Михальчук, Баковецький і де-кілька інших, котрі або раніше померли, або я загубив їх сліди.

Догляд поліції в перші годи був доволі не вигідний. За два роки мені прийшлося відповідати про 12 діл, дуже ріжнoмaстних; все ж таки не проходило 2—3 місяців, щоб мене не кликали для відповіді. Пригадаю собі важніші з цих діл. На першому місці стояли діла, причиною котрих були показання поляків, що вже почали судитись за інсуреkційну конспірацію. Хоча до тієї конспірації ми не мали ніяких відносин, але ж судившись поляки прийняли метод покривати свої зв'язки і відносини, заміняючи прозвіща своїх людей нашими прозвіщами. Так, наприклад; у відомому ділі Огрізка він показав, неначе б то я приїздив до Петербурга, щоб дати йому адрес літератора Крашевського. Чиста нісенитниця, бо Крашевський тоді видавав дуже розповсюджену газету „Gazeta Polska“, де його адреса друковалась щодня, і не було ніякої потреби нарочито їздити з Київа до Петербурга, щоб її завезти.

¹⁾ На половині цього слова „дум“ кінчається відомий текст записок, надрукований в 9-ій книзі Л. Н. В. за 1908 р. (стор. 406). Далі идуть новознайдені сторінки В. М.

В процесі подольських маршальків, що подавали петицію про те, щоб прилучити подольську губернію до царства Польського, один із обвинувачених маршальків Ліпковський виявив, що петиція їх мотивується тим, неначе київський уряд протезирує українофільство, що грозить жити польських дворян і т. ин. Були діла зовсім випадкові. В подольській губернії була сім'я поміщиків Ге, із чотирьох братів один відомий, як мільяр, другий, Григорій був співробітником „Основи“, третій Йосип знаходився давно в кореспонденції з нашим кружком). Загалом усі вони більше або менше українофільствовали. Не знаю, з якого powodu, у Йосипа Ге зроблений був трус. Найшли при цьому кілька моїх листів. Правда, нічого ясно неблагонадежного в них не було. Все ж таки були вирази більше або менше сумнівні. Комісія, що допитувала мене про це діло, головним чином старалась в'яснити, для чого мої листи писані по українськи. Прийшлося одповісти, що мова ця не заборонена законом, і на мій погляд єсть одна з самих багатих, хоча малооброблених слав'янських мов. Слідовател' замітив мені, що мої пояснення дуже ризиковані і радив мені в моїх інтересах переміняти їх. Я одвічав, що так як пояснення мої правдиві то міняти їх не приходитьсь.

Затім насунулось діло Познанського. Діло це состояло в тому, Познанський, чоловік дуже щирий, порішив поселитись серед народу, добув собі місце прикажчика у одної пані (Габель, вдови жандармського полковника) і став жити зовсім по народньому, жевившись на місцевій селянці. Його добрі відносини до селян і значний вплив, який він встиг виробити собі, звернули увагу сусідніх поміщиків. Посипались доноси, все ж таки про різню. На дуже настирливі домагання сусіднього поміщика Парчевського, канцелярський исправник арештував Познанського і оповістив про це губернатора. Але позаяк ні в доносі Парчевського, ні в рапорті исправника не було конкретних фактів, але тільки огульні разглагольствованія, то вища адміністрація порішила Познанського випустити. Исправникові же дати виговор за превищення власти, позаяк він власною владою не мав права арештовувати дворян. Тим не менше зроблено було слідство, до которого притягли всіх приятелів Познанського, названих в доносі. Про відносини до Познанського зостався мені в пам'яті один анекдот. Не знаючи, що над ним висить біда, ми з Рильським поїхали до нього в гостину. Через дві чи три години після цього приїхав становий пристав, потребовав наші паспорти і послав з ними розсильного до исправника. Тимчасом, так як діло було над вечір, то він остався ночувати з нами. Мені прийшлося забавляти його розмовою, бо в Рильського була пропасниця, і він увесь вечір пролежав, укритись світкою і тремтячи од лихорадки. Становий розбалакавшись порадив мені, щоб ми завтра вранці виїзжали на парохід до Києва „будет спокойнее и вам и мне“.

Справді, на другий день вранці ми поїхали, а становий провів нас до самого парохода. В близькому сусідстві від села, де жив Познанський був великий маєток Остен-Сакена, у которого домашнім лікарем служив мій товариш Андрієвський. Через де-кілька місяців після Андрієвський бувши в Києві, зайшов до мене розказати про свою розмову з тим же становим. Не знаючи про те, що ми з Андрієвським товариші і приятели становий розказав йому про наш візит у Познанського. „Иногда, говорил становий, правительство предпринимает лишние хлопоты. Так у мене

1) Йосипа Мик. Ге військовим судом р. 1865 було засуджено на заслання до Сибіру за підготовку до повстання в 1863 році. При трусі з нього одібрано було листи Антоновича і одною з провик Ге було виставлено „корреспонденцію с подозрительным лицом Владимиром Антоновичем“.

єсть список 16 революціонерів, яких я повинен стерегти, як приїдуть в мій стан. Недавно два з них приїхали до Познанського. Я зараз же прийняв мери. Розмістив 12 понятих в сусідніх хатах і сам не без страху вийшов у хату Познанського. Я думав, що революціонери—люди великого росту, ходять, розпоряжаються, кричать і, чого доброго, б'ють по морді. Коли ж прихожу в хату один лежить в куточку і труситься, другий малого росту, говорить тихо і оброщається ввічливо. Які це у чорта революціонери!

Те діло, котре найбільше нам коштувало клопотів, це було діло про семілітню школу. Школа ця існувала вже років два чи три. Ми хотіли з хлопцями пройти курс гімназії, розуміється з своїм напрямком. Але як затяглась поліційна опіка, прийшлося хлопців розкасіровать. Ми їх розібрали по своїх квартирах по два або по три і порішили, не odkладаючи на далі здати їх в гімназію. Тільки що ми встигли це зробити, як на квартиру, де поміщалась школа, явилась поліція з трусом, але застала тільки двох хлопців, а решти в школі вже не було. Почалось слідство. Потягли до одвіту всіх, хто в неї учителював. Ми стояли на тому, що школи в нас не було, бо по закону школою називається таке учебне заведення, де єсть не менше семи учнів. У нас же єсть по два, по три учні, котрі нам доручені родичами за плату (в сумі було у нас 16 учнів). Слідователі звернули увагу на сочинення учнів. Але ми цього сподівались і через те забрали з школи всі сочинення на теми більше або менше патріотичні, залишили такі, що були на теми або індиферентні, або благонадежні. Серед їх слідователь вибрав сочинення про Дмитрія Донського і допитовався, із-за чого така тема була дана учням. „Как хотите, говорив він, а это с целью прославления свободы!“ На це я образився за честь Дмитрія Донського і став допитувати у слідователя, чи він бажав би, щоб Росія досі була підвладна монголам. Слідователь немаче-б засоромився і залишив цей сюжет. Як епілог відносно до поліції за цей час пригадаю екзамен, який нам учинив головний наш опекун, пристав Матковський. Він порішив серйозно зайнятися довіреним йому надзором. Через те закликав нас по одинці і проізоводив екзамен благонамеренности. Першим попався йому товариш Давиденко, котрий був завідуючий школою. Це був чоловік, котрий зовсім не звертав уваги на свій костюм і обстанову. З нього сміявся, що в його костюмі не було ні одного гудзика, а все шнурочки і ремінці. Після Давиденка черга була за мною. Знавши формальні відносини поліції до людей, я вибрав у знайомих різні частини костюма, котрий в сумі вийшов доволі шикарний. Затім Матковський, глянувши на мене, не витерпів і сказав: „И как тут угадать людей! У одного драпа свита і все ремешки да ремешки, а другой прилично одетый“. Тоді почався самий екзамен. Памятаю, що перше питання було таке. „Что такое, по вашему мнению, Литва?“ Я одвітив, що Литвою називаються губернії Віленська, Ковенська і Гродненська. „Хорошо, сказав він, но кому она должна принадлежать по вашему?“—„Губернии эти принадлежат России, значит, и вопроса об этом быть не может“. В такому тоні пішли і дальші запитання, яких я вже і не памятаю. Кінчилось усе наївною виходкою Матковського: „Скажите мне неофициально, какие вы книжки читали, что можете ответить на всякий вопрос. У меня в будущем году сын поступает в университет, и я б хотел ему посоветовать прочитать эти книжки“. Я сказав, що книжок дуже багато, і всіх прочитаних я не пригадаю, але можу йому посовітовати хороший каталог, хоч би книгарні Глазунова і вибрати звідти все, що йому буде здаватися корисним. Відносини мої до Матковського прийняли зовсім несподіваний характер. В звичайних відносинах я почував, що треба йому дати хабаря,

щоб він легше вів надзор. Але ж грошей у мене зовсім не було. Він сам дав мені вихід з цього становища. Тоді губернатором був у Києві доволі ліберальний чоловік Казнаков. Він мав звичай переглядувати місцеві газети, одмічати усі статті про зловживання влади і робить дослідження з цього приводу. Через те поліція його дуже боялась, а ще більше боялась обличительних статей. Раз до мене явився Матковський і сказав, що я йому можу оказати велику услугу. Діло в тім, що в „Кієвському Телеграфі“ була стаття, де його обличали в якихсь неправильних діях по шинкам. Він просив одповісти на це оправдательною статтею „Окажете мне эту помощь, а моя помощь будет вамъ не лишнею“. Я сказав, що можу написать йому статтю, але тільки під умовою, що я не буду її підписувати. „Это пустяки, сказав він, у меня есть сто человек таких, что подпишут“. Так установились наші відносини. Він давав одобрительні одзиви про мое „поведеніє“, а я раз у два або три місяці писав йому полемічні статті. З відносин до Матковського можу ще згадати доволі характерний факт. „В Кієвському Телеграфі“ якийсь обиватель умістив дуже різку статтю, в котрій жалівся на часті крадіжки в городі і на те, що злодіи завжди застаються не розшукані, бо їх покриває своєю опікою либедський Меркурій. Матковський не добре розумів, в чім діло і порішив попросити пояснення. Раз я сидів в Архиві працюючи над актами, коли появилася квартальний и спитався, де мене можна знайти. Розуміється, всякий допит поліції не робив на мене приємного вражіння. Я спитався квартального, чого йому треба. Він попросив вийти в особну хату і сказав, що Іван Павлович, т. є. Матковський просить пояснити йому „чѣмъ завѣдывалъ богъ Меркурій“. Побачивши, що діло сміхотворне, я посовітував квартальному спуститися в професорську лекторію і попросити пояснення у професора Драгоманова, котрий в університеті завідує грецькими богами. Квартальний предложив мені таке питання „а може б і ви могли сказати?“ я одвітив, що дещо можу сказати, але не ручусь, щоб воно було дуже певне. Він достав книжочку і приготувався. Я нарочито, догадуючись в чім діло, став говорити зовсім сторонне, що по словам Гомера Меркурій проводив душі померших на той світ, що греки лічили Меркурія опікуном злодіїв. Квартальний, записавши остане указаніє, сховав книжочку і став мені дякувати. „Да почакайте, сказав я, може я ще що пригадаю!“ „Нет, сказав він, совершенно достаточно“ і з тим пішов.

Початок української громади ¹⁾.

Вертаючись до кружкових наших відносин після розрива з польською корпорацією, ми порішили прилучитися до української громади, котра вже тоді існувала, — але про це буде в иншій частині споминів, — а також завести правильні зносини з редакцією „Основн“. Для цього доручили мені похати в Петербург і завести стосунки з редакцією. В редакції Василь Михайлович Білозерський прийняв мене дуже привітно й ознайомившись загально з тим, що я міг сказати, попросив зайти у вечорі на довшу розмову. Вислухавши загальну характеристику відносин у нашому краї польської суспільности до українства, він предложив мені письменно це виложити. Так як я ждав цього, то у мене була готова стаття Рильського про ці відносини, котру я й оддав Білозерському, зро-

¹⁾ В цьому місці в рукопису стоїть довга риса, яка розділяє текст. До цього розділу ми й відносимо назву останнього розділу, що її було дано самим Антоновичем.

бивши де-які доповнення по його вказівкам.¹⁾ За тим редактор сказав, що журнал буде зовсім одкритий для нас і просив співробітничать в ньому. А за тим просив дрібні біжучі факти вже як інформації прислати в редакцію. Ми з цього дозволу скористувались доволі широко. В „Основі“ появилася друга стаття Рильського вже за його підписом і за тим двої статті, теж з підписом. Друга з них моя „Исповѣдь“ викликана полемікою польського літератора Фіша (Подаліца) була остатнім голосним і актом розрива з польською суспільністю.²⁾

Зараз після приїзду мого в Київ—це було в 1850 році, я поставився як можна більше познайомитись з українською літературою й джерелами української історії. Доставати ці джерела було доволі трудно. Недавно пройшов процес кирило-мефодієвського братства і через те доставати усе українське було трудно. Так, три роки всі мої розшукування, щоб ознайомитись з творами Шевченка були даремні. Допіро на третій рік я міг достати „Чигиринського Кобзаря“ і то під великим секретом. Джерел до української історії було не багато в ті часи. „История Руссов“ була заборонена. Я достав її в рукописному виді у букиніста на Подолі. За тим прочитав Бантиша, Маркевича й Ригельмана, літописи Грабянка і Самовидця й, накінець, літопись Величка, котора дала мені багато знання: розуміння козацької епохи. За тим довелося мені прочитати три томи „Киевлянина“, що видавав Максимович, кілька томів „Молодика харківського“, та збірники пісень: Максимовича, Метлинського й Срепеневського. Цими книжками в той час обмежувались всі джерела для українофільства. Разом з тим став я шукати серед товаришів людей, ці більше мене знали й займались українськими ділами, але на місця тих людей, здається, зовсім не було. Серед студентів ніхто не говорив по українськи й мої питання про літературні та історичні джерела зустрічали як зайву й ексцентричну вигадку. За три роки я зустрів тільки одного чоловіка, котрий мав хоч слабе, але все ж таки поняття про те чого я добиваюсь. Це був студент Самусь, котрий дав мені збірники пісень, але далі цього сам він не йшов. Допіро на четвертий год я зустрів доволі оригінально двох людей, котрі більше або менше відчували українську національність. Про одного з них, Николая Сильвестровича Ковалевського, я почув серед товаришів сміхотворне оповідання, що він постійно розказує про українську національність і, як сміялись товариші, хоче бути малоросійським імператором. Я зараз же пішов до його знайомитись. Це був чоловік вже не першої молодости, літ під тридцять, дуже доброго й привітного характеру, з виробленим національним почуттям. Другий чоловік, про которого я зовсім випадково дізнався, був медик Федір Панченко. Про його я прочув, що він чоловік оригінальний. Жив він в общих квартирах казенно-коштных студентів. До його прийшли побачитись його батько і брат, обидва селяне, і він не тільки не соромився, але дуже привітно встав їх, що привело в удивлені його товаришів по камері.

Незабаром познайомився я з Панченком. Від його першого почув я про Кирило-Мефодієвське братство, і він мені добув „Чигиринського Кобзаря“. Так склався перший кружок український, з которого потім розвилася „Громада“.

В. Міяковський

¹⁾ Стаття ця була надрукована в „Основі“ з підписом „Грицько Чорний“. Прі в рукоп.

²⁾ Тут кончається оригін. текст і далі йде як в А. Н. В. кн. 9, ст. 406-407.

ЗАПОВІТ ОЛЕКСАНДРА II І ОКРАЇННА ПОЛІТИКА.

На початку Жовтневої революції мені випадково пощастило перечитати бувше раніш недоступне діло одної з центральних установ колишнього міністерства імператорського двору. В ділі знайшлася копія заповіту Олександра II, якого, як відомо, ніде досі не було оголошено. Копія заповіту була власноручно засвідчена що до вірності з оригіналом Олександром III.

Усякий, кому доводилося мати діло з рукописами Олександра II, відразу міг переконатися, що ця копія є найдокладніша копія з оригіналу: в ній додержано всі характерні особливості рукописів Олександра II: незмінні риски після крапок, ряснота нових рядків, підкреслення слів і т. и.

Заповіт було написано в Ливадії 8/20 вересня 1876 р., значить за 4 і роки до події 1 березня 1881 р. З діла видно, що заповіт відносився до 1881 року, щоб-то, що його не було скасовано ніяким пізнішим розпорядженням.

Як читач довідається, заповіт має сімейний і політичний характер. Мало не всі сімейні навчання носять політичний зміст. Що до державного ідеалу, якого заповідав Олександр II своєму синові, то він дуже короткий і цілком визначений. Силу Росії Олександр II вбачав у монархічній устрії й в охороні єдності держави; він навіть визнавав за згубне окремий розвій окремих народностей своєї імперії.

Де-які заповітні вимоги підкреслено такими словами, як „заклинаю“, що 4 рази повторюється в документі.

З окремих частин заповіту звертає на себе увагу посилення на заповіт Миколая I, родинне атестування Олександра III й особливе призначення одного з капіталів, про що написано було власноручного листа до наслідника. Мабуть це останнє розпорядження відносилось до морганатичної сім'ї Олександра II.

Під час розрухи 1917 р. в Петербурзі, архіви державних установ перебували в прикрім становищі, а де-які цілком загинули. Можливо, що в революційним вогні знищено й заповіта Олександра II. Коли-б це сталося, то нижче подана від мене копія буде єдиним джерелом збереження для історії цього документу.

Значіння він має й для історії України, яко частини бувшої Російської імперії, хоч про Україну в ньому й не згадується. А одна з заповітних вимог одбивалася й на українському питанні—це заборона окремого розвитку народів, яка висловлена в дуже загальній формі й яку автор заповіту ідеологічно мотивує умовами державної єдності й могутності Росії.

Перший у Києві, кому мені довелося показати цей історичний документ, був шановний історіограф небижчик В. С. Іконников. Він дуже радив мені як-найшвидше надрукувати заповіта, аби зберегти його для історії та щоб попередити появлення апокрифів і подробиць. Відсутність у Києві наукових журналів перешкодила мені це зробити й до цього часу.

Нижче подаю заповіт з захованням усіх особливостей оригіналу й правопису.

Ливадія 8/20 сентября 1876 г.

Во имя Отца и Сына и Святаго Духа, аминь.

Лучшаго совѣта дѣтямъ моимъ не могу дать, какъ то, что завѣщаль намъ незабвенный Родитель нашъ: Завѣщаю имъ всѣмъ любить и чтить

Родительницю ихъ. Пешись о ея успокоеніи; предупредять ея желанія и стараться утѣшать ее нѣжною ихъ попечительностію.—Никогда ничего важнаго, во всю ихъ жизнь, не предпринимать, не испросивъ предварительно ея совѣта и материнскаго благословенія.

Заклинаю ихъ не забывать никогда словъ ихъ Дѣдушки, которыя я имъ часто повторялъ,—что вся ихъ жизнь должна быть посвящена службѣ Россіи и ея Государя, чувство, которое въ сердцахъ ихъ должно быть нераздельно.

Тоже закликаю и всѣмъ прочимъ членамъ нашего семейства.

Я увѣренъ, что сынъ мой, Императоръ Александръ Александровичъ, пойметъ всю важность и трудность высокаго своего призванія и будетъ и впредь, во всѣхъ отношеніяхъ, достоинъ прозванія честнаго чело-вѣка, которымъ величалъ его покойный старшій братъ его Никса. Да поможетъ ему Богъ оправдать мои надежды и довершитъ то, что мнѣ не удалось сдѣлать для упроченія благоденствія дорогаго нашего отечества.

Заклинаю Его, не увлекаясь ложными теоріями, пешись о постоянномъ его развитіи, основанномъ на любви къ Богу и на законѣ.—Онъ не долженъ забывать, что могущество Россіи основано на единствѣ государства, а потому все, что можетъ клониться къ потрясенію сего единства и къ отдѣльному развитію различныхъ народностей, для нее пагубно и не должно быть допускаемо.

Благодарю Его въ послѣдній разъ, отъ глубины нѣжно любящаго Его сердца, за Его дружбу, за усердіе, съ которымъ Онъ исполнялъ служебныя свои обязанности и помогалъ мнѣ въ Государственныхъ дѣлахъ.

Заклинаю всехъ прочихъ сыновей моихъ и всехъ членовъ нашего многочисленнаго семейства, любить и чтить своего Государя, отъ всей души служить Ему вѣрно, неутомимо, безропотно, до послѣдней капли крови, до послѣдняго издыханія и помнить, что имъ надлежитъ примѣромъ быть другимъ, какъ служить должно вѣрноподданнымъ, изъ которыхъ они первые

Ставлю имъ въ примѣръ всѣхъ трехъ братьевъ моихъ и благодарю ихъ отъ души за ихъ вѣрную и добросовѣстную службу.—Увѣренъ, что они и Сыну моему будутъ продолжать служить съ тѣмъ же усердіемъ.

Сыну моему Александру принадлежитъ по праву первородства, (Аничковскій) собственный дворецъ въ Петербургѣ и Гатчинскій съ имѣніемъ и со всѣми принадлежностями, за исключеніемъ тѣхъ вещей, о которыхъ упомянуто будетъ ниже.

Ему же долженъ принадлежать собственный арсеналь мой, находящійся въ одномъ изъ павильоновъ Аничковскаго Дворца, равно и въ Царскомъ Селѣ.

Ему же завѣщаю, подаренное мнѣ покойнымъ Родителемъ, Бородинское имѣніе и желаю, чтобы оно всегда оставалось у старшаго въ родѣ.

Собственный капиталъ мой, хранящійся въ кабинетѣ, раздѣлить поровно между всѣми сыновьями моими, такъ какъ часть, причитавшаяся дочери моей, была уже ей выдана при бракосочетаніи, и съ тѣхъ поръ для нее ежегодно откладывалась только 6-ая часть того, что я могу добавлять въ мой собственный капиталъ, чему и велся особый счетъ въ кабинетѣ.—Часть эту слѣдуетъ ей выдать послѣ моей смерти.

Часть капитала, причитавшагося сыну моему Алексѣю, получила уже особое назначеніе, о чемъ дано было особое приказаніе кабинету, которымъ онъ и долженъ руководствоваться при выдачѣ ему остальнаго капитала.

Другому капиталу моему, въ кабинетѣ же хранящемуся, подъ названіемъ Особаго Собственнаго Капитала, даю особое назначеніе, указанное въ письмѣ моемъ къ сыну Александру, которое должно быть вручено ему послѣ моей смерти.

Благодарю отъ глубины сердца всѣхъ меня любившихъ и мнѣ вѣрно служившихъ. Прошу всѣхъ, кого могъ огорчить неумышленно, меня простить.

Прошу похоронить меня въ Петро-Павловскомъ соборѣ, у ногъ столь вѣжно любимой мною покойной дочери моей Александры, близь стѣны. Не могу при этомъ не поблагодарить Бога отъ всей души за счастье, которое онъ намъ даровалъ ее рожденіемъ и во все время короткой ея жизни на этомъ свѣтѣ.—

Нѣжная любовь ея, отъ самой колыбели, была величайшею моею радостью.

Желаю, чтобы меня похоронили въ мундирѣ А. Г. Преображенскаго полка, въ которомъ я началъ мою дѣйствительную службу.

Образъ Спаса Нерукотворенного, который до кончины батюшки всегда возился со мною, долженъ быть повѣшенъ у моей гробницы.

Крестъ, который получалъ при крещеніи, оставить на мнѣ, равно и всѣ образа и кольца, которые носилъ.

Оставить на мнѣ такъ же браслетъ съ портретомъ Лины, который никогда меня не покидалъ.

Я умираю съ благодарнымъ сердцемъ за все благо, которымъ Богу угодно было меня наградить, съ пламенной любовью къ нашей матушкѣ Россіи, которой служилъ по крайнему моему разумѣнію, и сожалѣю только что не могъ произвести всего того добра, котораго столь искренно желалъ.

Прошу всѣхъ меня любившихъ молиться за успокоеніе души моей, которую предаю милосердному Богу, съ твердою надеждою на Его благость.

Аминь.

Подлинное писано и подписано собственною рукою въ Бозѣ почившаго Государя Императора Александра Николаевича: „Александръ“.

Съ подлиннымъ вѣрно: Александръ (собственноручная подпись императора Александра III).

М. Корнилович

НЕВІДОМА ДРАМА ПАНАСА МИРНОГО.

Серед рукописів редакції Літературно-Наукового Вістника знаходилась невідома драма Панаса Мирного (Панаса Рудченка) ¹⁾ під заголовком „Не вгашай духу“, життєві малюнки в п'яти справах (227 сторінок), яка лишилась ненадрукована через те, що видання Літературно-Наукового Вістника було припинено, тепер вона передана до Полтавського Пролетарського музею.

Написана ця драма в 1905 р. Частина II, яка знаходиться в Полтавському Пролетарському музеї (№ 95) має дату 25 I III 1905. Задумана вона ж була мабуть раніше, бо серед паперів П. Мирного є чернетка адреси

¹⁾ За можливість скористуватися з цієї рукописи приношу свою подяку Н. Д. Романович-Ткаченко.

Заньковецької від 23 грудня 1903 р. (№ 106), а з приводу її 25-річного ювілею кілька поезій (№ 30—32). Таким чином, видно, що діяльність цієї видатної артистки цікавила П. Мирного, наслідком того, крім поезії, явилась і його драма в котрій він, як побачимо нижче, змалював постать Марії Константиївни. Дія відбувається, очевидно, в початку 80 р.р. минулого століття, у п'єсі говориться про заходи ліберальної київської професури, про відкриття В. Ж. Курсів, що було в початку 80 р. XIX ст.

До повітового міста після скінчення гімназії в Києві повертається молода дівчина Харитя Зайчиха. В останні два роки перебування в Києві, Харитя оберталася в гуртку молоді, який складався з гімназисток та студентів і який читав різні книжки, балакав та сперечався про те, що було написано в цих книжках, а нарешті тут співали та танцювали під роялю (42—43). Читала ця молодь більш такого, що сприяло виробити погляд на людське життя. Кожен задумався над тим, чим йому стати, як доведеться школу покинути. Як своє життя заснувати так, щоб з його більше всього було користи за-для краю й народу. (42—43). Це був звичайний культурно-освітній гурток, який мав на меті виробити у своїх членів певний громадський світогляд. І Харитя гадала після скінчення гімназії поступити на Вищі Жіночі Курси в Києві, про відкриття яких тоді були зроблені заходи ліберальною Київською професурою, і іменно на педагогічні курси, бо, скінчивши їх, зразу можливо, по її словам, братися до діла (45). Крім того, її вабить до себе історія, Тут і про життя людей дізнається, і про тих великих поведарів, що вели їх за собою, допомагали вибитись на волю, заснувати краще життя. Окрім цього, тут може бути особистий виділ про письменників й письменство, що теж її дуже цікавить (45). Одним словом, це звичайна дівчина, яка стремить до широкої освіти, дівчина, яка ще не має певної громадської мети і яка думає, що перш усього треба „набути найбільше знання, а як ним скористуватися, про це вона ще не гадала. Їй здавалося, що це само потім прийде“ (46).

Дома у Хариті є мати—звичайна добра жінка і дядько Петро Петрович Хмара, бувший педагог, який через свої українські погляди мусів вийти в одставку і живе на пенсію. Це тип поступовця з т. з. утопічно-соціалістичними поглядами. Його світогляд ясніше всього проступав в його бесіді з Гунею-радикалом Петро Петрович каже, що у нас самих, у житті людському є ті перепони, що не дають зразу всього добути. Треба потроху та помалу до всього доходити, камінець на камінець накладати, вивести ту чудову будівлю, що приведе людське життя в царство бже (68). Нам історія показує й доказує, що життя людське простує своїм натоптаним шляхом, і як ти його не спихай з тієї стежки, а воно знов на неї повертає. Усе робиться по черзі, поспіль одно за другим. Коли і лучиться іноді могутим реформаторам збити його з натоптаного шляху, перескочити через чергу, то того нічого доладного не виходє. Візьміть ви першу революцію у французів. Що то за радикальні були заміри! А куди їх знову життя повернуло?“ (69).

Але як конечний ідеал він має соціалістичні думки. Він думає, що життя громадське повинно бути улаштовано на зовсім інших засадах, ніж ті, які він бачив навкруги себе, щоб усі рівні були, усі однакове право мали, кожний володів тільки тим, що сам своїми руками спроможеться заробити. А то тепер як завелось? Люде помежувалися так, що в одного, куди-б тільки він не задумав,—всюди доступ, і до панування, і до служби, і до науки; а в другого тільки й права, щоб мо-золявими руками собі хліб загорювати (152). і він малює ідеал такого життя, здійснення якого ми бачимо у відомому творі Панаса Мирного

„Сон“. Очевидячки, це були улюблені ідеї самого автора, коли він висловлює їх і від самого себе, і доручає їх висловлювати дієвним особам своїх творів. Між иншим Петро Петрович був якимсь видатним громадським діячем, бо коли Харитя їхала додому, то у Києві їй всі казали: „Щаслива ти, що ідеш додому Там Петро Петрович живе... багато він знає, дуже освічений чоловік... отого послухати“ (46). Але, як ми вже казали, по своїм поглядам, Петро Петрович належить до типу поступовців, до дрібно-буржуазної інтелігенції, і цій останній надає великого значіння в історії. В бесіді з Гунею він каже, що у нас досі тільки й є два стани — пан та мужик, а до тієї буржуазії, що в Європі так пеклувалась про освіту людей та про їх права, нам ще далеко“ (67). Проти такого погляду рішуче повстає Гуня і каже, що нам зовсім не треба тієї химерної буржуазії, з її химерними витівками, коли вона не принесла людям справжнього щастя, ні однакового за-для кожного достатку. Сама набула собі всякого добра, тай верховодить, а про бідноту, та про тих, хто не зміг видратись угору, їй байдуже (67). Повстає Гуня і проти народолюбства в формі українства, проти милування тими одніями, якими одрізняється одна порода людей від другої і які перечать їм полюбити одно одного, стати братами (70). Гуня каже, що він по породі українець, а по думках чоловік тай годі, любить всіх людей однаково (72). Але такий думці заперечує українець Юрасенко, який каже: „Ото-то й є, що ви, космополіти, зарубили собі на носі, що народолюбство доводить тільки до ворожечі поміж людьми і не сприяє братерству, а це брехня“ (70). Всіх разом на його думку, любити не можна, і космополітизм із його любов'ю до всіх людей є распутство, яке нагадує распутство тих жінок, що люблять усіх чоловіків (72). Таких же думок відносно національного питання додержується і Петро Петрович, укладаючи в них той соціальний зміст, про який говорилося раніше.

Серед таких обставин, повернувшись додому, опинилась молода дівчина Харитя, яка ще не встигла витворити собі певного світогляду. До її приїзду в будинок матері було дуже сумно, бо через лібералізм Петра Петровича в неї ніхто не бував, боячись себе скомпрометувати. Але, коли приїхала Харитя, то у неї почала бувати молодь, яка і задумала зробити українську виставу з благодійною метою. „Добрій“ справник дозволив таку виставу тільки з тим, щоб про нього не оголошували в газетах, і була поставлена „Наталка Полтавка“. Всі, хто приймав участь у цій виставі, дуже добре грали, і особливо Харитя, так що це зробило дуже велике вражіння на місцеву публіку, і навіть протопоп міста Хведір, захопившись театром від переказів своєї матушки, яка була на виставі, прийшов подякувати Хариті за її гарну гру. Захопився грою Хариті, а ще більше її красою, і місцевий інженір Крушельницький, який теж прийшов до Хариті подякувати їй „за то высокое наслаждение, которое доставила (ему) ее бесподобная игра, так очаровавшая всех“ (104) і крім того попросити артистів, щоб вони поставили цю саму п'єсу в його залізничних майстернях, щоб дати розумну розвагу робітникам. Артисти погодилися, спектакль було поставлено, а нарешті Крушельницький закохавсь у Хариті і зробив їй пропозицію стати його дружиною. І ось у душі Хариті підіймається страшенна боротьба, так що вона навіть заслабла. Автор не малює нам докладно причин цієї боротьби — треба думати, що Харитя закохалась тільки зовнішньою красою Крушельницького, але своїм серцем почувала, що він чоловік не добрий. Мати проти цього шлюбу, бо Крушельницький був поляк, а Петро Петрович радить Хариті тільки тоді виходити за Крушельницького заміж, коли вона почуває, що дійсно його кохає. Але Крушельницький остаточно привабив до себе Ха-

ритю тим, що обіцяв їй повну волю учитись, грати і взагалі розвивати свої артистичні таланти. Шлюб Хариті з Крушельницьким був нещасливий. Крушельницький виказався чоловіком недобрим, хапуном, ворогом усякого визвольного руху, і коли почалось перше непорозуміння між ним і його жінкою з приводу того, що вона продовжувала свою артистичну діяльність, то він навіть зробив донос на її дядька Петра Петровича, обвинувачуючи його в крамольних ідеях. Про все це дізналась Харитя, і, нарешті, покинула свого чоловіка, щоб не забруднити своєї чистої душі в тих обставинах, в яких вона опинилась. Якраз у цей час її знайомий, який теж приймав участь у виставах, Довбиш, бувший офіцер, який кинув військову службу, щоб бути вільним, одержав від Кропивницького оповістку про те, що Кропивницький закладає свою трупу і має думку удатись до столиці. Кропивницький запрохував і Довбиша в свою трупу і питав, чи не знає він ще кого, хто-б згодивсь до його зам.ру пристати. Особливо йому жінок та дівчат зовсім бракувало. І Довбиш пропонує Хариті: „Даваймо разом утирати заплакані очі матері України“ (215). Харитя кидає свого чоловіка, і цим закінчується п'єса.

Уже із переказу змісту п'єси видно, що вона не має драматичної дії,—це дійсно життєві малюнки, як казав їх автор. Відомо, що Панас Мирний не мав видатного драматичного таланту, не проявив він його і в цій п'єсі. Велика п'єса складається із балачок дієвих осіб, які й виявляють свої характери в бесідах¹⁾. З де-якими особами ми уже познайомились, залишилося сказати де-кілька слів про других.

Це перш усього о. Хведір Гуня, батько того молодого радикала, про якого ми вже казали. Це звичайний пп., який тільки і пеклується про свою кешеню і про те, щоб у нього було побільше парафіян. Як він міг захопитися театром через переказ своєї матушки, це залишається незрозумілим,—це зроблено тільки для того, щоб і цей тип вивести перед очі глядачів.

Досить живий тип, але звичайного обивателя, реготуна, намальовано в постаті старого Сидора Трохимовича Юрасенка, міського скарбника. Останні типи міської інтелігенції, зараховуючи сюди і молодого українця Юрасенка, теж штукаря, дуже бліді і не виразні.

Більш яскравості ми бачимо в народних типах—бабі Килині і похойці Прісці. Перша являється типом, правда не новим, самовідданої слуги, яка виходила баришню Харитю й до кінця хоче пеклуватись про неї, а друга—Пріська це тип моторної дівки, яка попсована міським життям і може скакати в гречку зі своїм паном.

В основу цієї п'єси, можна думати, лягли дійсні події, а в де-яких образах, намальованих у ній, ми можемо бачити дійсних людей, які навіть живуть і до сього часу.

Так у Довбишу офіцері, якого автор малює, як чоловіка високого росту, з чорними довгими усами, який виглядає дужим козарлюгою, без усякого сумніву, можна бачити Миколу Карповича Садовського. Якраз у той час, коли відбувається дія у п'єсі (в початку 80 р.р.) М. Садовський служив офіцером у Бендерах і грав разом із М. Заньковецькою в аматорських спектаклях: уже тоді вона зробила на нього „страшенне враження, як незвичайно талановита людина“. (М. Садовський, Л. Н. В. 1907, кн. VI, 410). У Хариті тоді треба бачити М. К. Заньковецьку, яка теж, як і Харитя, походила з дідицького роду, скінчила гімназію, правда не в Києві, як Харитя, а в Чернигові, де вона ще гімназисткою брала

¹⁾ Чимось штучним показується і те, що Харитя, дочка багатого господина, 5 років вчилася у гімназі в Києві і ні разу за цей час не була дома.

участь у виставах учнів і робила велике враження („Україна“ 1907 р. XI—XII). Харитя теж, пробуваючи в Києві, грала Н. Полтавку і, по словам Юрасенка, дуже гарно (57). Покинувши військову службу, М. Садовський, по пропозиції М. А. Кропивницького, поступив в українську трупу, (ibid. 404), що зробив і Довбиш, а потім, коли Кропивницький склав свою окрему трупу і треба було для неї прем'єрку, то указав йому на Заньковецьку, яка й виступила перший раз у трупі Кропивницького в ролі Н. Полтавки¹⁾.

В особі-ж поважного навчителя, Петра Петровича, який має великий вплив на всіх, хто коло нього обертався, треба бачити відомого Дмитра Павловича Пильчикова, який залишивши урядову посаду в Полтаві, оселився в Харкові, де й жив до кінця свого віку (1893 р.). Останній період його життя в Харкові носив на собі характер миру та супокою без особливих турбот, без особливих хвилювань, каже в своїх посмертних згадках про нього Іван Сердешний („Правда“, 1893 р., 696). До кінця свого віку небіжчик Пильчиков нестомно працював за для свого ще більшого саморозвитку, хоч він мав уже без того широкий та міцний ґрунт всебічної ерудиції. Хата його була відчинена як для української так і для московської молоді, і кожен міг почути від нього любе та правдиве слово по тому чи иншому питанню, яке-б його зацікавило. Автора спогадів Пильчиков зі сльозами на очах благословив щирим словом на рідну працю на трудному безпросвітному шляху до щастя та волі України (ibid.). Про великий вплив Дмитра Павловича на брата М. Садовського—Івана Тобілевича—ми знаходимо дані в спогадах Софії Тобілевич Іван Тобілевич, познайомившись з Пильчиковим, увесь свій вільний час просижував у надзвичайного вчителя. З цього часу він почув, що наступила нова ера для його духовного розвитку, що його сіре, одноманітне життя розцвітає живим цвітом нових питань і інтересів. Самий спогад про Пильчикова й на схилу життя запалював в душі Івана давній молодий ентузіазм, який будили йому проповіді того справжнього апостола науки й народолюбних ідеалів. Тільки дякуючи його ясному розумові, його силі слова й переконань, що гуртувала біля нього думаючу молодь, Іван став тим, чим він був вже до кінця віку, щирим народолюбцем узагалі, а свідомим українцем зокрема (Л. Н. В., 1913 р., III, 531).

Таким чином, великий вплив Пильчикова на одного з сім'ї Тобілевичів—Івана нам відомий. Певне він міг відбиватися через Івана і на других членах цієї славної родини. На жаль, ми не знайшли ніяких даних про родинні зв'язки М. К. Заньковецької з Пильчиковим (як у Хариті з Петром Петровичем), може їх і не було, письменник може й вільно комбінувати факти дійсності, але тепер нам став ясним, відкіля й у Тобілевичів і у М. К. Заньковецької явилась така любов до рідного краю й до рідного театру—все це з'ясовується впливом Дмитра Павловича Пильчикова, образ якого й намалював нам Панас Рудченко в постаті Петра Петровича, показавши його значіння для розвитку української свідомості серед тих тяжких умовин, в яких тоді приходилось жити.

Все те, що ми сказали про цю п'єсу Мирного, разом з тим, що ми здобуваємо в аналізі другого його твору „Пропаша сила“, кидає де-який світ на процеси творчості нашого письменника. Очевидячки, він належав до так званих поетів-реалістів, які в своїй творчості виходили од дійсності і тільки цю

¹⁾ В бабі Кишині тільки Хариті П. Мирний, очевидно, обмалював відому нині М. К. Заньковецької, стару бабу Сухондиху, від якої Марія Константиновна—як каже її біограф—прониклася любов'ю щирою до простого люду, полюбила українську мову, українську пісню (О. Корольчук, На честь сорокалітньої праці М. К. Заньковецької).

дійсність комбінували, перетворювали в своїй фантазії відповідно своїм художнім завданням

І ця драма, як і інші твори П. Мирного, перейшла також через цензуру його старшого брата Івана. Яку участь узяв Іван в утворенні цієї п'єси, ми сказати не можемо, бо про це не залишилось, наскільки нам відомо, ніяких слідів у паперах П. Мирного, але в остаточній рукописі 1905 р. є дві вставки Івана, написані його рукою. Одна знаходиться в справі 3 на стор. 105. Сидір Петрович каже о. Хведору між іншим таке: „Всі гріхи наші на себе приймаєте... Другий би не видержав такої ваги, а ви слава тобі господи“. Потім він каже, що о. Хведір любить дуже жидів христити—„жидів христите—аж усі кричать! а найбільше по часті женського полу, тоб-то жидівок—преимущество оддає женському полу“. Тут же в цій вставній Іваном сценці о. Хведір дуже пеклується про те, щоб у нього було побільше прихожан, і каже католику Крушельницькому, що йому треба належати до його приходу, бо він усе-таки християнин. Друга вставка зроблена Іваном на стор. 114. Петро Петрович балакає з Крушельницьким про політику, але Крушельницький каже, що він нею не цікавиться й гадає, „що якби в Польщі було менше волі, то вона б існувала і по сей час.“

М. Марковський

ЛИСТИ Л. УКРАЇНКИ ДО МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО.

1

Київ, 13 грудня, 1893 року.

Високоповажаний Добродію!

Мені доручено повідомити Вас про ту зміну, що зайшла в редакції „Дзвінка“. Товариство Педагогічне у Львові згодилося на те, щоб українські твори надіслані до Дзвінка редагувались у Києві і щоб до Львова посилалися звідси вже зовсім упорядковані числа. При тому Дзвінок має виходити в іншому форматі, але в подвійному об'ємі і через те в ньому могтимуть міститися довші оповідання і поеми. Нам навіть побажані такі оповідання, щоб могли бути друковані ¹⁾ в кількох числах, себ-то який історичний роман для дітей або повість, бо ми не думаємо триматися тієї засади, якої досі трималася Редакція Дзвінка, що приймала тільки такі оповідання, які поміщалися в одно число. З тієї засади вийшов той skutok, що числа стали наповнятися писаннями дуже стислими об'ємом, а мало цікавими змістом, бо всякий боявся давати простір своєму перу. Взагалі останнього часу у Львові нікому було зайнятися Дзвинком. Ми одважилися прийняти на себе редагування українських творів, галицькі, як і перш, будуть у Львові редагуватись. Ми складаємо громадку старших і молодших письменників українських і маємо на меті підтримувати розвиток української літератури красної. Одним з розділів нашої діяльності і буде редагування Дзвінка. Отож тепера ми вже від себе запрошуємо до помічі нам тих людей, що досі так щиро помагали Дзвінкові своєю працею. Не відмовте, шановний добродію, нам поради і помічі при сій не блискучій але користній праці. Ваші твори, які ми сподіваємось

¹⁾ В оригіналі помилково: друкові.

отримати від вас, ми прийматимем з подякою і запевне скористаємо з них багато.

Ще раз прошу від ймення всієї нашої громадки, не забувайте нас своєю працею.

Щиро поважаючи Вас

Леся Українка (Л. Косач).

Прочу писати на адресу: Київ, Стрелецький переулок № 9, Лариссѣ Косач. Або: Київ, Маринско-Благовѣщенская № 105, Людмилі Мих. Старицькій.

II.

Чернівці, ул. Новий Світ, 61
11/v (28/iv) 1901.

Високоповажаний Добродію!

Ще перед Великоднем отримала я від п. Чернявського записки до участі в Вашому Чернігівському Збірнику та через дуже прикрий стан свого здоров'я не могла тоді ні віршів переписати, ні навіть на листа як годиться відповісти. Дуже прошу, нехай п. Чернявський вибачить мені сю негречність, що й тепер не пишу до нього просто, а се тим, що я вгубила його адресу, чи може лишила її ненароком вдома.

Тепер я оце від двох тижнів пробуваю в гостині у п. Ольги Кобилянської, отже ми зважили послати наші вкладки літературні вкупі, та ще взяли три вірша від п. Маковея, що теж тут в Чернівцях мешкав. Сподіваємось, що наша посилка прийде ще не занадто пізно.

Як-би до Вашого Збірника мої „Єгипетські фантазії“ не придалися, то дуже прошу прислати мені їх назад, бо переписування мені тяжче йде ніж складання віршів, а тим часом треба вже помалу братись до переписування для того видання віршів моїх, що має таки вийти (може я зберу на те енергію!) на Україні російській.

Мій щирий привіт Вам з дружиною, п. Чернявському і всім, хто мене собі пригадує у Чернігові. Пакня Ольга Кобилянська теж просить привітати Вас і просить вибачити, що не пише Вам сама через надмір літературної і всякої иншої праці.

З найбільшою повагою (Л. Косач).

III.

10/1. 1904. Тіфліс.
Тер-Гукасовська, 2.

З Новим Роком!
Високошановний пане Товаришу!

Пробачте, що не одразу відповіла я вам на ваш ласкавий лист, але 2 не хотіла посилати відповіді, поки не перепису і віршів, до неї приналежних. Тим часом через всякі перешкоди (дрібні здебільшого) переписування трохи загаялось та ще я все очікувала одного свого віршика, посланого до одного вченого чоловіка на предімарний розгляд (бо там, здавалось мені, треба дещо перевірити з історичного погляду). Я воліла послати вам той вірш ніж оці, що тепер посилаю, бо на мою думку, той мені більше вдавсь, та що-ж коли він все не вертається до мене ні з коментаріями, ні без коментарів... То вже прийміть хоч се, не хочу вас далі затримувати з друком, тай непогода-ж було-б мені і „взяти назад“ свою обіцянку, бо я-ж її дала щиро, а не „для годиться“.

Вірш сі ниде ще не були друковані, тай написані зовсім недавно. Якби тепер були ліпші для мене часи, я б може вам що ліпшого послала (і давно вже!), а так—вибачайте й на сьому!

Мій щирий привіт вашій дружині. З правдивою пошаною до Вас.

Ваша товаришка Л. Косач.

Подані тут три листи взято з дуже цінного і не вповні ще розібраного архіву М. М. Коцюбинського, що зберігається в І-ому Чернігівському Музеї (б. В. В. Тарновського). Ними й обмежуються поки-що всі сліди листування Л. Українки з Коцюбинським.

Перший з листів (13 грудня 1893 р.) стосується до відомої уже справи з організацією в Києві помічної редакції „Дзвінка“ і доповнює кількома рисами оповідання Л. М. Старицької-Черняхівської

„На першу чергу задумано було з літературних справ піднести „Зорю“ і „Дзвінок“. Заложено було навіть у Києві так зване „Літературне бюро“. На молодших упав обов'язок прийняти на себе редагування „Дзвінка“.

„Леся захопилася всім серцем цією справою. Ми уложили вже кілька номерів з оповіданнями, з науковими розправами, з віршами і навіть із загадками і віршованими загадками для менших дітей. Як зараз пам'ятаю, ці шаради Лесини були дуже влучні і веселі, і ми самі з охотою розгадували їх. Але праця наша тривала недовго: вийшло якесь негорозуміння з львівською редакцією, і ми залишили нашу працю. „Дзвінок“ лишився при старій редакції і старій програмі“ („Старицька-Черняхівська, Л. Хвилини життя Лесі Укр., Літ.-Наук. Вістн. 1913, X, стор. 17).

Другий лист становить відповідь Лесі Українки на запитання взяти участь у присвяченому пам'яті Куліша Збірникові „Дубове листя“, в редагуванні якого, поруч Б. В. Грінченка, брали участь М. Ф. Чернявський і Коцюбинський.

„Єгипетські фантазії“ (1 Сфінкс, 2 Ра-Менеіс), що їх прислала Леся У., під тою-ж загальною назвою і видрукувані (Дуб Л., стор. 67—72). Вкладка Кобилянської — блискуче оповідання „Битва“ (там же, стор. 158—175). Із вкладки О. Маковея уміщено нарис „Самота“ і вірші „Думка“ та „Коли умрем і заростем квітками“ (там же, стор. 176—185).

Третій лист, — Тифліський, д. 10. І 1904, — є відповіддю на циркулярного листа Коцюбинського і Чернявського до українських письменників з запитаннями взяти участь в альманасу, яким би „задовольнялись потреби інтелігентного читача“ і який би містив твори „на теми соціальні, психологічні, історичні і инш.“ Лист цей був розісланий на початку 1903 р., — принаймні, відомий з друку лист до П. Мирного („Черв. Шлях“ 1923, кн. 9, стор. 198—199) має датою 28. І. 1903. Альманас мав спочатку називатися „На новий шлях“, але потім назву з пропозиції Коцюбинського було змінено на иншу: „З потоку життя“ (вийшов у Херсоні р. 1905).

Зима 1903—1904 р. в творчості Л. У. була мало продуктивна, цим, певно, треба пояснити в передостанньому абзаці листа: „Як-би були ліпші часи“... і т. д.

— Вірш, пересланий на преліминарний розгляд до одного вченого чоловіка, поема „Одно Слово“, яку Л. У. справді послала на розгляд проф. А. Ю. Кримському — Вірш, присланий до альманасу („Було це за часів Святої Германдади“) видрукуваний в ньому („З потоку життя“ Херсон 1905, стор. 157). Його рукопис в Архіві Коцюбинського зберігається.

Полав М. Зеров

ДУМА ПРО СОРОЧИНСЬКІ ПОДІЇ.

(1905 р.)

Мало не кожен випадок у громадському житті м. Полтави на протязі послідніх десятиліть відбивався в рукописній літературі на російській та українській мовах. Українською мовою, найбільше віршами, озивався анонімно Панас Мирний. Згадаймо постанову земства про різки для селян (1895 р.), про шукання місця для пам'ятника Котляревському і т. к. Чернетки всіх цих віршів і знайшлися в автографах Мирного, що зберігаються в Полтавському музеєві.

Але дивно, що в тих автографах нема ніякесенького відгомону на відомі сорочинські події 1905 р., котрі почались кривавими розправами в Сорочинцях, а закінчились у Полтаві, де забито було совітника Філонова, що був на чолі „карательного отряда“¹⁾.

До останнього часу можна було думати, що ці події відбилися тільки в полтавській пресі того часу, а рукописної літератури так і не було.

Алеж от, бувши в Миргороді, я одержав від вп. Оп. Ю. Сластьона для Полтавського музею рукопис, на аркуші білого паперу, досить зайлозеною, на котрім, на перших двох сторінках, рукою В. Г. Короленка, досить чітко, з невеличкими поправками написана дума, під назвою „Чорна неділя у Сорочинцяхъ (про Барабаша)“

Передаючи думу, д. Сластьон додав такі згадки про походження її.

В часи сорочинських подій, коли помічник справника Барабаш та совітник Філонов „усмиряли“ сорочан, загального знущання зазнав і відомий, тепер уже покійний, кобзар Михайло Кравченко. Над ним і його сім'єю теж знущались.

Коли все утишилось, Кравченко, скористувавшись тими думами що знав, склав про ці події комплятивну думу, досить довгу, співав її. Дума ця, на жаль, не була записана. В. Г. Короленко, коли був у Сорочинцях, теж слухав цю думу, алеж вона йому не подобалась. Одного разу він приніс Кравченкові аркуш паперу з написаною думою і кавав вивчити її і співати замість тієї, що зложив Кравченко. Алеж і Кравченко зі свого боку не вповодовив думи, що дав Короленко. „Ні, каже, це щось не так. Чому це:

Ой Барабаше, Барабаше,
Лихо твое й наше...

яке його лихо? Наше то справді. „Ні, — каже, не буду її співати. Мені, — каже, — скільки разів її проказували, але мені вона не сподобалась“.

„Дума“ справді написана в примиреному тоні, тому і не могла сподобатись роздратованим подіями людям.

Д. Сластьон не міг з певністю сказати, чи „Думу“ цю скомпонував Короленко, чи тільки переписав для Кравченка.

Дякуючи вп. Є. Я. Рудинській, розшукано в архіві родини В. Г. Короленка й передано до музею чернетку цієї „Думи“.

Це два аркушинки паперу в 4°, очевидно з великого блокноту, писані теж рукою Короленка і теж досить чітко, з невеличкими поправками його-ж рукою.

На першому, на двох сторінках, написана вся „Дума“ з такими незначними відмінами в тексті:

¹⁾ Подробиці див. В. Г. Короленко—Сорочинская трагедія. СПб. 1907.

стор. 4замітає... залітає?...
 7 А нумо (закр. донци)...
 14 Вірш виправлено так як
 і в чистому спискові.
 15 ... вичной.
 16 (закр. субсту) неділю у
 вечір...
 17 (закр. у неділю) въ поне-
 ділокъ...
 22 ...зачыньщыкнвъ...
 24 Та ой, ... не гайтесь!
 26покоряйся!
 27 ...було вамъ... „новый“ теж
 приписано.
 20 Жинкамъ.....
 31 Ой якъ крыкне....
 33 топчить. .

34 Раны й...
 37 рештувати, царського
 шынка закрываты,
 39воля, сынамъ та унукам...
 40 Та ой,....
 41 та яснее....
 44 лютой....
 45 вкрыла...
 52 Ниякои жалосты...
 55 .. Та шей маля диточки
 58 Та на...
 60 і 61 В одному рядкові.
 65 Ой Барабаше, Барабаше!
 Муже - покійнику, Бара-
 баше!
 68 Та донцівъ-черкесівъ... й
 у народа...

Збоку на першій сторінці написано:

Въ Сорочинцяхъ славныхъ
 Посередъ базару
 Красне поломья палае

На другому аркушикові написано тільки на одній сторінці. Попе-
 реду написано 4 вірші, очевидно варіант початку:

Ой у полі заверюха плаче якъ дытына,
 Наступае зъ Миргороду та лыха годына...
 Въ понеділок въ Сорочинцяхъ у дзвінъ задзвонили
 Наступае зъ Миргороду зъ Барабашемъ сыла.

Потім написано 13 віршів початку, такого-ж як і в першому руко-
 писові, а такими невеличкими одмінами:

стр. 6. Донцівъ-козаківъ съ собою клыче-выкыкае
 О-ой, о-ой выкыкае
 7. А нумо жъ донці,....
 7 і 8 рядки—в одному рядкові.

Після 10 рядка закреслено:

Щоб намъ, чыновныкамъ, по виць на (слово не розібр.)
 тия паны панувалы та й по виць вичный
 пануваты

12. ... та зачыньщыкнвъ....

13. Та намъ чыновныкамъ, якъ тін паны панувалы, такъ и
 намъ пануваты.

Чий твір—оця „Дума?“ Чи записав її Короленко з уст якого Кобзаря,
 чи переписав з якого іншого рукопису; чи зложив її якийсь письменник,
 наприклад П. Мирний, чи сам В. Г. Короленко?

Добре видержаний розмір, а також і зладжений, не дуже гострий
 зміст не дають змоги думати, що вона творчість народня, тим більше,
 що в ті часи в цій місцевості другого кобзаря, окрім Михайла Кравченка,
 здається, не було, а Кравченкові, як запевняє д. Сластьон, вона не
 належить.

З другого боку—як перший рукопис так і чернетки не мають на собі ознак творчості, а роблять враження, наче-б Короленко переписував „Думу“ з якогось оригіналу і потім трохи поправив. Це теж не дозволяє з певністю сказати, що належить вона Короленкові. Так само ніяких нема вказівок і на П. Мирного. Взагалі на питання про автора „Думи“ з тими відомостями, що тепер маємо, відповісти немає змоги. Хіба що якийсь щасливий випадок дасть нові якісь дані.

На першому аркушікові чернетки стоїть дата рукою Короленка „(іюль 1906)“, котра повинна визначити чи час складання, чи час записування з уст кобзаря.

Нижче приводиться „Дума“ з рукопису, що передав д. Сластьон з збереженням усіх ознак оригіналу. Як бачимо вона написана ярижкою, але не скрізь додержаною.

В. І. Станиславський.

Чорна неділя у Сорочинцях

(Про Барабаша).

1. А чы то чорна хмара та сынее небо вкрывае,
Та сынее небо вкрывае, навкругы облягае,
Снигомъ-заверюхою дориженьки у полі замитае,
О-ой замитае, та ой, замитае...
5. А тожъ зъ Мыргорода ¹⁾, славного города Барабаш выиаджае,
Донцизъ та черкесивъ за собою выкыкае:
А нумо жъ черкеси й донци, славныи молодци,
Нумо у Сорочынци у госты!
Нумо у госты гостюваты, прыстава вызволяты
10. Та царський маныхвествъ у народа одбыраты...
Та ой! одбыраты...
Та маныхвествъ одбыраты, зачыныщыкывъ у кайданы коваты
²⁾ Щобъ намъ, чыновныкам, по вись вичный пануваты,
Ніякого нового ³⁾ закону незнаты ⁴⁾,
15. Народъ у вичнои ⁵⁾ темяти держаты.
Ой у суботу ⁶⁾ вечіръ в Сорочынцяхъ у дзвоны задзвонили,
А у неділю рано козакы зъ Барабашем до волосты прыступылы,
Та й ⁶⁾ народу говорылы:
А нуте сорочане нашон сыли покоряйтесь,
20. Та на маныхвествъ надін не покладайте,
Прыстава видпускайте,
Зачыныщыкывъ покирно оддавайте...
Та нуте й поспышайте,
Та о-ой, поспышайте, не гайтесь...
25. Ой Барабаше, Барабаше! Ты й самъ не пышайся,
Самъ не пышайся, царському маныхвесту покоряйся...
На що жъ було й вамъ той новый ⁷⁾ законъ ломаты,
Та нашьыхъ людей безвынно та безсудно у тюрму забыраты,
Та жинкамъ, та малымъ диткамъ жалю завдаваты,

¹⁾ Було „Мыргороду“ ²⁾ було „городу“ ³⁾ Закр. „Та“ ⁴⁾ „нового“ приписано ⁵⁾ Далі закр. „тылькы жъ свою волю сповытаты!“ ⁶⁾ „вичнои“ приписано. ⁷⁾ Закр. „у“ ⁸⁾ „й“ приписано ⁹⁾ „новый“ приписано.

30. У народа волю одбыраты!
Ой, як крыкнув той Барабаш та на козацьку силу
„Быйте-ж тих сорочан та не жаліте,
„Кіньмы топчить, з рушниць стріляйте,
Раны и смерть завдавайте!...
35. Покажемо-ж їм, вражым сынам, як начальство неважаты,
Та на маныхвесьть надію покладаты,
Та ще й пристава рештуваты,
Землю й волю добуваты...
Буде їм земля й воля, дитям та унукам ¹⁾ нещасная доля.
40. Та о-ой, нещасная доля!
Ой чи тож вп'ять ²⁾ тая хмара яснее сонце вкрыла,
Молокьямы свитала, та гримами й загримила?..
Чи то орда набігала, що колись дидів-прадидів у неволю за-
гоняла,
Та была й рубала, лютой смерты предавала?... ³⁾
45. А то ж не чорная хмара яснее небо крыла, та й не громом за-
grimіла,
То й не орда набігала, що дидів-прадидів у неволю забырала..
Кинулись на сорочан донці й черкеси,
Пидковами топтали, з рушниць стріляли
Та на вулицях догоняли ⁴⁾,
50. На дворах та на левадах лютой смерты предавали,
Были й мордували,
Жалосты не малы..
Ой у неділю у вечір вп'ять тая заверюха закрутила,
Та доризеньки снігом крыла..
55. А у Сорочинцях жинки та батьки ще й ⁵⁾ мали диты
Дриби сизоньки проливають, та мерців обмывають,
На столы покладають..
На столы покладають, Барабаша проклинають:
Ой Барабаше, Барабаше! лыхо твое й наше,
60. Що ты наших диток посиротив
Та й сам свою голову положив..
А у Мыргороди, славному городи
Та над Барабашевою хатою чорний ⁶⁾ воронь кряче,
А у хати вдовуця Барабашыха плаче.
65. Ой Барабаше, муже-покійнику, Барабаше!
Лышенько-ж наше, та ой, лышенько наше!
Було б тобі, Барабаше, з Мыргорода не выизджаты,
Та донців не вылыкаты, та у народ не стріляты,
Раны й смерть не завдаваты..
Ой Барабаше, Барабаше.. Лыхо твое й наше...
71. Та о-ой лышенько лыхо.. Твое й—наше...

¹⁾ Було: „що“ потім закреслено і дописано „та ще й унукам“, потім закр. „та ще й“, написано дитям та .. ²⁾ „вп'ять“ приписано. ³⁾ було: предавала. ⁴⁾ Далі закр. в цьому рядку: на дворах та на левадах. ⁵⁾ „Батьки ще й“ дописано ⁶⁾ Було дописано „та чорний“, потім „та“ закреслено.

ЛИСТИ А. А. ШАХМАТОВА ДО І. М. СТЕШЕНКА.

З ласкавого дозволу родини небіжчика І. М. Стешенка я розібрав весь архів небіжчика, де одшукалося чимало цікавого матеріалу. Склавши докладний інвентар усієї літературної спадщини, я передав його для друку редакції „Україна“ Але, поки ця стаття („З архіву І. М. Стешенка“) буде надрукована в цілості, шановна Редакція побажала з 32 листів різних осіб до І. М. Стешенка зараз надрукувати 4 листи до нього покійного академ. А. А. Шахматова (вмер 16 серпня 1920 року) з огляду на наукову вартість третього з цих листів.

О. Тулуб.

I.

Милостивый Государь Иванъ Матвѣевичъ.—Обращаюсь къ Вамъ по уполномоченію редакціи изданія „Украинскій народъ въ его прошломъ и настоящемъ“ съ предложеніемъ приготовить для этого изданія очеркъ украинской литературы за XIV—XVIII в. (до Котляревскаго). Въ этомъ очеркѣ должны быть сжато изложены всѣ главнейшія явленія в области письменности за этотъ періодъ. Размеръ въ 2 листа (листъ въ 40 т. буквъ). Гонораръ 100 р. за листъ. Срокъ 1—15 Сентября, но въ крайнемъ случаѣ можно задержать и до 15 Октября. Отвѣтъ прошу Васъ адресовать по адресу: Саратов. губ. Саратов уѣзда почт. ст. Вязовка, Алексѣю Александровичу Шахматову, приписавъ въ письмѣ „спѣшно“ или „весьма нужно“, для того, чтобы это письмо переслали мнѣ, въ случаѣ я выѣду на нѣкоторое время изъ деревни.—Съ искреннимъ уваженіемъ остаюсь А. Шахматовъ.—20 Іюня 1911.

II.

Глубокоуважаемый Иванъ Матвѣевичъ. — Не откажитесь, прошу Васъ, сообщить мнѣ, въ какомъ положеніи Ваша работа для Украинской Энциклопедіи. Я не тороплю Васъ, но мнѣ необходимо точно знать, когда именно я могу рассчитывать на получение Вашего очерка укр. литературы XIV—XVIII в.—Весьма обяжете отвѣтомъ.—Искренне Васъ уважающій А. Шахматовъ.—Адрес. С. Петербургъ, В. О., Имп. Ак. Наукъ у Дворцова моста.

III.

Глубокоуважаемый Иванъ Матвѣевичъ. Ф. Е. Коршъ и я, мы прочли Вашъ очеркъ. Весьма признательны Вамъ за присылку его. Считаемо себя обязанными сообщить Вамъ свои замѣчанія.—Необходимо дать библиографію въ концѣ очерка. Замѣчается нѣсколько механическое распределение матеріала по столѣтіямъ и даже полустолѣтіямъ. Быть можетъ, это можно устранить вставкой нѣсколькихъ фразъ и опущеніемъ двухъ-трехъ мѣстъ.—Едва-ли правильно относить Цамблака и Фотія къ дѣятелямъ югозападной письменности.—Недостаточно освѣщены условія, въ которыхъ находилась Украина въ концѣ XIII в., послѣдствія паденія Кіева, истребленія верховъ общества, быть можетъ, почти всего интеллигентнаго слоя.—Недостаточно освѣщены отношенія Южной Руси къ Западной и не проведена граница между литературами Юга и Запада; ср. напр. отнесеніе къ числу памятниковъ, подлежащихъ Вашему разсмотрѣнію, Смоленской лѣтописи, Похвалы Витовту Разумѣется, связь между Кіевомъ и Вильной была тѣсная, но историку литературы ясно и рѣш., что связь эта создавалась только обмѣномъ культурныхъ цѣнностей, между тѣмъ, какъ мѣ-

стныя условія были совершенно отличныя. Повидимому, югозападная Русь (Львовъ, Киевъ) задавали тонъ сѣверозападной, съ юго-запада пошло и южнослав. вліяніе, оттуда шлі и тѣ или иніе приемы письма. В частности можно-бы сдѣлать еще нѣсколько замѣчаній. Ограничусь указаніемъ на Ваше молчаніе по поводу жидовствующихъ; между тѣмъ въ Новгородъ они попали, повидимому, изъ Киева, изъ югозападной Руси. Многое указываетъ на то, что Толковая Палія проникла въ Псковъ изъ югозападной Руси (Крековскую Палію, изданную Франком).—Вы не упоминаете о крупномъ литературномъ явленіи XV в.—составленіи обѣихъ Кассіановскихъ редакцій Киевопечерскаго патерика (кстати, только что вышло изданіе Патерика подъ ред. Д. І. Абрамовича въ серіі изданій Археогр. Комиссіи).—Вы умалчиваете объ югозападномъ хронографѣ (см. о Пат. у Попова и у Петрика въ его Александрин).

Если-бы Вы пожелали воспользоваться нашими замѣчаніями и вообще пересмотрѣть еще разъ свой очеркъ, напишите мнѣ, и я немедленно же вышлю его Вамъ. — Съ искреннимъ уваженіемъ остаюсь А. Шахматовъ. — 16 Декабря, 1911 г.

IV

Многоуважаемый Иванъ Матафевичъ. Рукопись Вашу я отослалъ въ Москву въ Товарищество Гранатъ и К-о. — Благодарю Искренне Васъ уважающій А. Шахматовъ.

23 Марта 1912 г.

УКРАЇНСЬКА ПРОКЛАМАЦІЯ ЦАРСЬКОЇ РОСІЇ.

(В десятиліття світової війни).

Світова імперіалістична війна 1914 р. почалася, як відомо, під гаслами визволення. Обидві ворожі сторони не просто зводили давні рахунки та захожувались нові закладати, а конче „визволяли“ когось од супротивної сторони, забуваючи звичайно про тих, кого треба було од них самих визволяти. Попереду, ніж заговорили зброю, зняли галас офіційні і продажні—пера і такого туману були напустили, що довгий час трудящі маси, навіть більш свідомі проводирі їхні не могли скинути з себе того чаду й слухняно йшли на страту, несучи й иншим чорне поневолення під гаслом визволення. Лицемірство й гіпноз тісно з'єднались були на початку цієї облудно-визвольної різни, цього суцільного божевілья, що раптом прорвалося й увесь світ було охопило.

Надто було багато цього лицемірства й гіпнозу в тодішній царській Росії

Темна сама вона устами офіційальних заступників оповістила боротьбу за світло. Поневолена—бралася инших визволяти. Укрита мов коростою старими і новими болячками—вона витикала ними своїм ворогам... Це було щось таке надприродне, що лиш загіпнотизована темнота й вимірковане лицемірство могли датися на підману, могли вірити облудним вигадкам і ще облуднішим обіцянкам. Але така була поєднана сила гіпнозу, темноти й лицемірства, що справді багато вірили тоді в те, що царська Росія може когось визволяти.

На початку війни виросла була ціла література відозв, прокламацій, зазивних листів, адресованих до людей, що перебували у ворожому таборі. Здебільшого ця офіційальну літературу містила тодішня преса, органи

її на перебіг подавали „сенсації“ та силкувались випередити один одного в „патріотизмі“. Але бувала й „потаємна“ література, що її незручно було подавати всім—вона не потрапляла на газетні листи й лишалася тільки в прокламаційній формі, а тому швидко й загинала, не кидаючи жодних слідів по собі.

У мене зацікавила колекція таких відозв з перших днів війни. Надруковано їх у великій таємниці з тим, щоб розкидати з аеропланів на ворожій території,—чи розкидувано справді, тепер звичайно провирити не можна. Добути ж їх мені пощастило тільки через звязки з друкарями. Ці листки, звичайно, не датовані, не підписані (лиш одна „Аустроугарским народим“ має підпис „Верховни воєвода Царске воєске генерал-ад'ютант Никола“ і дату „Август, 1914“, не позначено навіть друкарень усі типові ознаки „нелегальної“ літератури в наявності. Ріжними мовами вони силкуються втолкувати слов'янським народам Австро-Угорщини, який то ворог для них Австрія і який приятель та доброчинця з Росії!—характерна річ серед прокламацій російською, чеською та сербською мовами знаходимо одну й українську. Офіційна Росія, що військові дії почала власне з Києва, знищивши тут усеську українську пресу, в перших днях, видимо, що не була певна перемоги і тому оберталася до галицьких українців тією мовою, яку заборонила тут у Києві, а потім і у Львові, коли на часину „визволила“ була його з під Австрії.

Подаючи тут автотипичну репродукцію цієї надзвичайної рідкої прокламації (в оригіналі вона має 18×26 сант.) скажу кілька слів на пояснення. Український текст, видно, це просто переклад з російського (в такій редакції прокламація єсть російською та чеською мовами). Мова українського тексту показує, що переклад робив хтось із галичан мабуть тих, що „випадково“ знайшлись тоді в Києві, склали зараз „Карпато-Русский Освободительный Комитет“ і вже 10 серпня ст. ст. випустили перше число „Прикарпатской Руси“, під редакцією С. Лабенського. Але коректу зроблено неохайно, і через те сила характерних помилок („бобнети“ зам багнети, „общинки“ общянки і т. н.). Про зміст цієї прокламації багато говорити не доводиться: офіційні публіцисти нічого не знайшли кращого, як спокушати „Галичан“—„свободою незалежним чеський держави“ та об'єднанням „всіх Сербів в Королевство“ та ще заперечуванням „Богемської губернії... Видко, навіть під час вагання й непевності царська Росія не мала що обіцяти галицьким українцям, і цей своєрідний нігілізм незабаром уповні себе виявив—під час окупації російським військом Галичини. Розпочавши одразу-ж шалену русифікацію, серед оргій її окупаційна власть забула, що ще недавно сама-ж пробувала з окупованими принаймні їх мовою говорити.

Акад. Сергій Єфремов

Наші закордонні брати.

Наступив великий час, — час борби славянства за свою будучність.

Кожний, в кім пливе кров славянства, в тую сьвятую для нас минуту, повинен оказати ділу борби щирую поміч в зависимости від свого положення—щоб доказати всьєю духову силу нашого великого племені

Австрія начала війну против славянства в рядах своєї армії поведе против славян тих же братів славян

Австрійські русини і чехи мають підняти оружжя против своїх братів?

Вспомніть братя цілу історію борби Росії на Балканському півострові

На вістрях руских бобнетів була принесена свобода Болгарії

Великою для нас буде нагородою, если тіже бобнети вь теперешній борбі принесуть свободу незалежній чеській державі і зєднають всьх Сербів в Королівство

Беручись за оружжя в війні не Росією початий Росія бере велике історичное діло славянства і кождий славянин в якій би армії не був не ворог нам, а брат і друг

Австрія в моменті теперешнім не поскупиться для Вас братя заманчиві обцінки і буде обцігати Галичанам і Чехам то, чого Ви безуспіху домогались в мирній и правильній борбі

Щоби перетягнути на свою сторону Австрія говорить Вам, що при успіху Росія зробить для Вас тільки то що заложить Богемскую губернію

Лож—лож—лож!

Братя славяне як тільки зйдуть єя-армії руская и австрійская Кидайте оружжя і ідіть до нас зєднатись в тій великій борбі славянства против германізму!



Критика, звідомлення, обговорення¹.

Wilhelm Wundt, *Volkerpsychologie Eine Untersuchung der Entwicklungsgesetze von Sprache, Mythos und Sitte*, B. VII, VIII, IX, X, 1917—1920.

Творець психофізики, один з корифеїв німецької наукової мислі Вільгельм Вундт, мав рідке щастя—вже старечими руками довершити філософічно-соціологічну систему, над якою працював все своє довге незвичайно плідне життя. 2-го жовтня 1920 року, на 89 році свого життя він спочив, випустивши останній, X том своєї „Народньої Психології“, котру обробляв протягом останніх двадцяти літ.

З великих соціологів XIX в. йому одному судилось розгорнути повну систему своїх думок про еволюцію людського громадянства, піддавши студіями людської мислі і людського слова як наймогутнішого знаряддя людського усуспільнення.

Лікар по освіті, він вибрав своєю ученою спеціальністю фізіологію, сей предмет почав викладати ще в 1850 р., як доцент. Від фізіології одначе скоро перейшов до психології, виступивши сміливим новатором і началоположником експериментальної психології, котра ставила своїм завданням прослідити, дорогою досвіду, взаємовідносини між фізіологічними вібраціями людини та психологічними змінами в ній. Розвиваючи тим чином стару тезу Спінози, що в основнім вияві духовного існування—мишленню, і в основнім вияві фізичного існування—просторок-ности добачав паралельні прикмети той же самої субстанції, Вундт виясняв, що психічні і фізичні процеси являються двома формами того же самого буття, і ставив проблему дослідження психології на фізіологічнім ґрунті. Але при тім, не вдовольняючись, як звичайно, індивідуальною психологією сучасної культурної людини, він застановлюється з одного боку, над психологічною еволюцією від звірного ества до людського (капітальна праця: *Vorlesungen über die Menschen- und Tierseele*, 1863), а з другого над взаємовідносинами психології індивідуальної і колективної. Поруч великих праць, присвячених законам людської мислі, морального і інтелектуального життя (*Grundzüge der physiologischen Psychologie* 1874, *Logik* 1880, *Ethik* 1886, *System der Philosophie* 1889) все більше займають його фактори колективної або соціальної психології, і перед усім людська мова. Він прилучається тут до напрямку, зазначеного від 1860 р. звісним видавництвом *Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft* заснованим Ляцарусом і Штайнталем, котрого потім глибоким і впливовим представником у нас став покійний Потебня, на три роки молодший від Вундта, але так давно уже страчений наукою!

Начеркнувши взаємовідносини психології індивідуальної і колективної в своїм *Grundriss der Psychologie* (1896) Вундт приступив до детального вивчення тих психологічних продуктів людського спільного життя і заразом—мо-

¹ В сім відділі, в найблизших книжках, обговорюватимуться публікації з 1918—1923 рр., а в деяких випадках сягатимемо і до раніших видань, не обговорених в нашій науковій літературі через брак наукової часописи.

гутних факторів суспільнення: мови, міту, етичних і релігійних понять. 1900 вийшла перша частина цієї соціальної психології, котру він за прикладом Ляцаруса і Штайнталя назвав „Психологією Народів“, або „Народньою Психологією“ (*Völkerpsychologie*). В р. р. 1905—6 з'явилася друга—присвячена митові і релігії. Праця викликала велику увагу силою влучних і оригінальних гадок, а також масою етнологічного матеріалу, використаного автором. Вона все розросталась при нових виданнях. В останнім, випущенім за життя автора сі дві часті вийшли в шости томах (том перший і другий—мова, третій—мистецтво, четвертий, пятий і шостий—мит і релігія). Мабуть це розростання спонукало Вундта перервати публікування дальших частей, щоб подати коротший і суцільніший перегляд еволюції суспільности з свого становища,—уже не в системі певних явищ суспільного життя, а по хронологічним верствам матеріальної та духовної культури. Се він і зробив в книзі, котру назвав „Елементами народньої психології“, додавши до того підтикул, який краще характеризує зміст. „Основні лінії історії психологічного розвитку людства“ Вийшов дуже цінний підручник, добре придатний для ознайомлення з системою Вундта і високо корисний багатим матеріалом і влучними спостереженнями.

Випустивши в 1912 р. свій компендіум, Вундт вернувся до головної праці і докінчив її в 4-х томах, випущених в р. р. 1917—1920. Томи 7 і 8 *Völkerpsychologie* містять в собі огляд соціального розвитку людства в трьох стадіях його життя первісного (перед племінного роздроблення) (*Urgesellschaft*) и життя племінного (*Stammesgesellschaft*) і життя державного або „політичного“—*politische Gesellschaft*. Том 9-й затитулований „Правом“ присвячений психології юридичних відносин. Нарешті том 10—„Культура й історія“, випущений за кілька місяців до смерті автора, подає огляд розвитку матеріальної і духовної культури та їх відносин до соціального розвитку. Ним Вундт закінчив свою систему „соціальної психології“, чи соціальної еволюції взятої з психологічного становища,— третю з ряду, по Конту і Спенсеру, велику соціологічну систему, так само як і ті взяту з становища ідеалістичного: розвитку людської мислі будівничої життя.

Хоча автор свідомо вводить певні критерії матеріальної культури в означенню стадій соціального розвитку, але економічна база соціальної еволюції в його викладі все таки лишається на далекім плані, часом ледве зазначена, часом зовсім ні. Психологія індивідуальна і колективна се властиво той фактор, що досліджується автором в ріжнородних соціальних функціях, на різних степенях культури і усупільнення. Побудовання соціологічної системи з відповідними корективами історичного матеріалізму зостається завданням ХХ в., тим часом, як велична система Вундта являється завершенням психологічних концепцій ХІХ століття. Треба одначе признати, що при всіх високих прикметах Вундтового методу, останні томи його системи вже мають позначки і старечого упадку мислі. Викладові часто бракує ясности, він многословний, розтягнений, не досить докладний. „Елементи“ з цього погляду стоять значно вище, і не-спеціалістові можуть заступити доволі таки тяжке читання *opus majus* покійного мислителя.

М. Грушевський

Lubor Niederle, *Manuel de l'antiquité slave. Tome I l'histoire*. Par la Librairie E. Champion, 1923 (Collection de manuels publiée par l'Institut d'études slaves, I), ст. VIII + 246.

Після одержання свого державного признання в 1919 р. Чесько-Словацька Республіка, з участю також і Югославії, фундувала при пари-

зьким університеті інститут словянських студій відкритий зимою 1919/20 р. На чолі його поставлено історика словянських народів, професора паризького університету Ернеста Дені. Був се акт вдячності з боку чеського уряду і чеського народу своєму приятелеві й коли хочете—протекторові, що під час війни всім своїм науковим авторитетом пропагандував ідею чеського визволення від Австрії, чеської незалежності й державності. Дені однак скоро вмер і місце його заступив проф. Люї Ейзенман—по предметам історії Фільологічні дисципліни поручені були визначнішому з французьких славистів і лінгвістів взагалі Антуану Мейє. Завданням Інституту крім провадження семінара з молодими чеськими та юго-словянськими стипендіятами було поставлено видавання наукового журналу славистики се: *Revue des études slaves* від 1921 р., трьохмісячник—звичайно виходить подвійними книжками, два рази на рік, за смертю Дені на чолі його стали Мейє і Поль Бойє, директор *Ecole des langues orientales vivantes*, властиву редакцію поручено Андре Мазону, спеціалісту від нової російської літератури, тепер професору нового страсбурського університету (колись був доцентом французької мови в харківському університеті, ученик П. Бойє). Друге завдання видання підручників по славистиці—тут бачимо грамматики словянських мов (вийшла польська й чеська, мала вийти сербо-хорватська) і компендії по основним питанням: про спільну словянську мову А. Мейє, про старословянську мову Кульбак на, кирило-методіївське питання Ф. Пастернока, вступ до історії словянського права К. Кадлеца. Як перший том цієї серії вийшов компендії проф. Нідерле, котрий хочу коротко обговорити.

Автор хоче подати світовим кругам в короткій формі результати своїх праць над „Словянськими Старинностями". Тридцять літ тому поставив він собі завдання поновити класичну працю Шафарика „Словянські Старожитности" на підставі нових даних і новими методами. Приступом була книжка „Про походження Словян" (*O původu Slovanů*, 1896), за нею „Старинні відомості про географію східної Європи" (*Starověké zprávy o zeměpisě východní Evropy*, 1899). Від 1902 р. стали виходити *Slovanské Starožitnosti*—перший том про прасловянську добу, другий—про розселення полудневих Словян (1906—1910), потім виходили паралельно томи присвячені розселенню і культурі: серія: *Život starých Slovanů* т. I, 1912—культура матеріальна, 1916, т. II, перша половина—релігійні вірування, 1921, т. III—ремесла, і серед них 1919 р. вийшов т. III першої серії про розселення західного словянства. Тепер по французьки вийшла в скороченню вся перша серія огляд доби прасловянської і розселення словянства полудневого, західного й східного. За сям має піти другий том—огляд словянської культури „при кінці поганства". В передмові автор попереджує, що се французьке видання не просте скорочення чеського: деякі часті перероблені, доповнені, а інші такі і вперше в ній з'являються.

Се правда, і до цього я додав би, що французьке видання в порівнянні з чеськими визначається більшою прозорістю і переглядністю, більшою пропорціональністю в розподілі матеріалу і уваги, тому читається значно легше й приємніше ніж видання чеське. Але з другого боку воно настільки коротке, що дає тільки дуже загальні вказівки по головнішим питанням, тим більше, що хоч я й сказав, що трактування сих питань більш рівномірне, ніж в чеській, але все таки й ся рівномірність—тільки релятивна.

Перша частина на 41 сторінках обговорює „прасловянську одність", відокремлення словянства, прасловянську територію, найстарші назви, під котрими Словяне виступають, та диференціацію галузей чи „народів"

словянських. Автор признається, що його давніші зусилля—установити прасловянський антропологічний тип (довгоголовий, ясний, як він доводив), не привели до позитивного результату, і приходиться, навпаки, вважати словянський антропологічний тип одвічно мішаним. До такого погляду прийшов я в Історії України - Руси доволі давно, коли ще проф. Нідерле обстоював свій словянський тип. Тепер і він приходить до переконання, що прото-арійці не були чистою расою, і прото-словяне, мешкаючи на пограниччі північної раси—ясних доліхокефалів і раси центрально-європейської—темних брахікефалів, були їх мішанцями, тільки тисячу літ тому серед Словян переважали прикмети першої раси, а тепер мають перевагу прикмети другої, наслідком її більшої життєздатності (с. 12).

Так само признає він безрезультатними всі зусилля, положені на те, щоб установити словянський похоронний тип перед V в. по Хр і на тій підставі визначити межі словянського розселення. Свого часу він пожив багато праці для устанвлення словянської приналежності пиль з урнами між Одрою й Лабою, але тепер переконався, що се даремна праця, тому що зв'язок з історичними похоронами пізнішими, безсумнівно словянськими не може бути виказаний (там же).

Натомість обстоює словянські елементи в подунайській хорографії II—IV в.в., як доказ переселення дрібних словянських груп, почавши від I—II в.в. (с. 59).

Далі на північ він зараховує до прасловянської території (перед розселенням) не тільки поріччя Березини, Сожу й Іпуті, але й Київщину з Подесенням (долішнім), Волинь і навіть Поділля (с. 24). Але заразом розтягає до „північної частини басейну Прип'яти“ розселення литовське (с. 186), не вважаючи потрібним пояснити, як се погодити з попереднім означенням прасловянського осідку. Поняття прасловянської території зістається доволі хитким і неясним.

З трьох розділів дальшого розселення, присвячених Слов'янам полудневним, західним і східним, нам, розуміється, найбільш інтересний сей останній, не тільки тим, що він присвячений питанням нам ближчим, але й тому, що се вперше автор висловлює в суцільній формі свої погляди на історію східної Європи приблизно до кінця першого тисячоліття по Хр., як се він сам означає.

Розділ цей займає 64 сторінки—приблизно стільки ж, скільки займає і кожний з двох попередніх, а поділяється на 4 глави. Перша по вступних замітках про яzikове відокремлення східно-словянської групи, займається сусідами східних Слов'ян, методом виключення їх території виясняючи територію східно-словянського розселення. Друга маленька на 9 стор. говорить про східних Слов'ян перед приходом Руси з Скандинавії: державу Антів і находи Готів, Аварів і Хозарів Третя на 10 стор. говорить про ту „Скандинавську Русь“. Остання, розмірно найбільша дає перегляд поодиноких східно-словянських племен і побіжно говорить про значіння цього племенного поділу та його відносини до витворення трьох головних східно-словянських розгалужень. Таку силу матеріалу в таких тісних рамках можна було скільки небудь ясно й прозоро освітити тільки при великій економії слова, прецизії гадки й влучним виборі головного й суцього з по-між другорядних подробиць. Але снм талантом не володіє автор взагалі, а в сім розділі особливо почуввається, що він пише не як хазаїн сеї теми, котру опанував вловни, але як референт, який старається орієнтуватись в мало звісній йому області за поміччю авторів, котрим довіряє, на котрих спускається, а не має власних, самостійною працею здобутих поглядів. Тому спеціалістові ця частина не дає майже нічого. Він не знаходить тут наукових здобутків, з котрих міг би чогось навчитись,

або з котрими мусів би рахуватись. Стрічає перерахування різних, давно вже звисних йому, раніше висловлених поглядів, і більш менш суб'єктивно зазначені позиції, котрі займає супроти них автор: йому те то „здається“, він з тим то „охоче погожується“, з тим то „не погожується“,—не вияснюючи мотивів, не входячи в перегляд аргументів за і против, не оцінюючи вказівок джерел.

При тій літературі, котрою розпоряжає автор, дуже випадково дібрана й в значній мірі перестаріла. Він, напр., дуже багато цитує Шахматова, то йде за його поглядами, то з ними полемізує, протиставляючи їм голоси його критиків. Але се далеко не весь Шахматов; напр. вся величезна праця пророблена пок. дослідником над джерелами, над літописанням, не тільки не цитується, але й взагалі не відчувається в праці. Так само в питаннях історичної географії оракулом її вистає книга Барсова, а вся пізнша історично-географічна література майже не відчувається: навіть такі праці, скажимо, як монографія пок. Голубовського про кочовників, про Смоленську землю і под. За те автор дуже рахується з „добре звислою книгою по старій історії Руси—Івана Филевича“ (с. 169), чимало уваги присвячує поглядам Самоквасова (с. 208 і на инш. місцях), длетанта-Флоринського (не київського), і под.

Просто таки прикре враження роблять традиційні дати старої літописи, давно передані до архиву: скажимо 882 р. Олег здобуває Київ, 885 він підбиває Радимичів (с. 216, 222) і под.—все се зовсім серйозно і без застережень. Рюрик, Сінеус і Трувор, Аскольд, Рогволод, Тур творять цілком історичну галерею „перших князів“ варязьких (с. 207). *Apparés de N kon (en 914) et celles de Novgorod (en 922)* цитуються, як джерела для історії Уличів (с. 216), так як се можна було робити тільки 30 літ тому, і под.

З другого боку, неприємно відчуваються певні наперед повязані тези, від котрих автор видимо не вважає можливим відступити. Скрізь у його в подіях IX—X в.в., „руські племена“, *Russie, nation russe*, навіть *e ruzs Russes* (224)—в розуміння Руси слов'янської, хоче автор заравом виступає правдивим норманістом, „без страху й сумнівів“. Кінцеві фрази книги заявляють урочисто (с. 231), що „Біла, Велика й Мала Русь зісталися і до наших днів зістаються частинами єдиної нації—хоча в сеї одності виключають український нарід, навіть ідуть до тверджень, що він не руського походження“... „Русь Біла, Україна і Велика Русь, навіть коли-б кожний з них удалось досягнути політичну незалежність, не можуть стати инакше, як тільки частинами єдиної нації, і дай то Боже—єдиної Руської держави, зложеної з елементів свободних і братерсько об'єднаних“.

В світлі такої декларації не можна вважати просто випадковим і се підчеркування єдиного руського терміну, включно до того, що цитуються завжди тільки „руські учені“, „руські історики“, „руські філологи“. Та й се мабуть не випадково, коли взагалі так рідко й крадькома згадуються взагалі українські наукові праці (навіть коли й використовуються), й учені не „чисто руські“, як, напр., історики так званої київської школи, або львівські. Страх автора перед яким небудь „захитанням руського єдинства“ може ілюструвати, напр., отсе остереження в справі Антів. Висловивши свій погляд, що „Антський нарід, або краще—Антська група складалася з великого числа споріднених племен *de la Russe du sud*“, він спить додати: „однаке се не був окремий нарід, малоруський або український, як то доводять де-які нові теорії, бо між IV і IX віком ще не було українського народу. Се були тільки де-які полудневі племена, що мало що відрізнялись мовою від північних, а були зібрані в одну переходову політичну одність“ (с. 191—2).

Як підручник для широкого світу книга має також великі хиби. В такому маленькому компендіумі, що хоче дати першу інформацію по такому складному комплексу питань, не повинно бути нічого зайвого, як найменше суб'єктивного, як найбільше провіреного й певного, все ясно й координовано. Тим часом тут дуже багато зайвого, а часто по найважливішим питанням не дається ясної відповіді, або тільки суб'єктивні міркування й не обґрунтовані твердження. Автор дуже любить полемізувати з поглядами, котрі не мають ніякої ваги в науці, і тим часом легко переходить над серйозними і нерозв'язаними проблемами, не втаємничуючи читача в істоту контрверсій. Так, напр., зовсім зализано кімерійське питання; питання норманське загане в нотку, і тут переказуються нікому не потрібні погляди Тредьяковського, Ломоносова й Морошкіна, але зовсім не пояснюється, в чім лежить сучасна контрверсія норманістів і не-норманістів. Читачеві полишається доходити своїм розумом, як погодити історичну роль варязької Русі, котрій судилось об'єднати весь словянський схід в одно державне тіло й національну одиність" (с. 198), з тим, що се „старі Поляне були фундаторами Руської держави, руської культури і літератури" (с. 229).

Багато різних питань, дуже цікавих з становища культурної й політичної еволюції, поминено зовсім. Виклад хоч кращий, ніж в чеській виданні, все таки не прозорий і не систематичний; про одно й те саме говориться по кілька разів, а ні разу повно й ясно, і под. Все се значно обнижає вартість книги, як компендіума.

М. Грушевський

Max Vasmer *Osteuropäische Ortsnamen Dorpat, 1921 cm 16 C Eesti Vabariigi Fartu ulikodi Toimelused. Acta et commentationes universitatis Dorpatensis*. В Humaniora I. Fartu, 1921).

Відомий мовознавець Макс Фасмер присвятив свою працю про східноєвропейські місцеві назви Леонардові Мазингові з приводу 75 дня його народження. За для українських істориків ця студія, чи ліпше мовити, — збірка з 12 окремих розвідок, є безперечно цікава, бо рівно половина з поміж цих 12 студій присвячена дослідженню українських топографічних назв. Я не маю на меті сперечатися з шановним автором з приводу його тлумачень наших назв. Обмежу свою замітку лише інформацією про цю працю та її висновки.

Першу студію він присвятив назві Чорного моря. Він підкреслює незрозумілість грецьких назв його — Πύρρος Ἰεζερινός — море доброгогостинне, та Πόρρος Ἰεζερινός — море негостинне. Першу назву він відкидає цілком, а зупиняється на другій назві. Підкресливши ту рису в назвах Чорного моря на всіх мовах, що вони завжди визначають темнобарвистість цього моря, д. М. Фасмер висловлює гадку, що грецьке слово Ἰεζερινός становить т зв народню етимологію. Не розуміючи іранського слова ахзаєла темнобарвий, греки замінили його через своє подібнорозвучне слово Ἰεζερινός доброгогостинний. В даному разі греки так переінакшили скитську назву Чорного моря, що вони іменували також Скитським морем. Варто зазначити, що автор не знав досліду д. В. Смолина про те-ж саме питання ¹⁾ Але й що-до методу, й що-до висновків, обидва автори цілком подібні один до одного. Тому що тут не було й не могло бути жадного запозичення з боку пізнішого дослідника, думаю, що їхні висновки можна визнати за цілком доведені з наукового боку.

У другій студії автор тлумачить назви волинських річок: Горинь та Іква. Він відкидає слово, „гора“, бо воно не може бути за коріння — цієї

¹⁾ Къ вопросу о названии Чорного моря (Извѣстия Таврической ученой Архивной Комиссии, № 53, Симферополь, 1916).

назви річки. Тому він пропонує витлумачити цю назву з групи готських слів: *gaupjo*—повідь водопілля, хвилі; *gauppa*—спливатися. На користь своєї думки він наводить знахідку готського спису в Ковелі та германські місцеві назви на Галичині та на Волині. Безперечно, така думка, з наукового боку, є досить ймовірна. Але слов'янські мови мають ще де-які коріння, що на них автор зовсім не звернув уваги. Залишаючи на боці слова, що вони мають спільне коріння з дієсловом „горѣть“, бо до назви річки воно не має жадного відношення, мушу згадати про слово „горе“ та про *raipniti* Змія в московських білінах „Горинич“. Останнє слово є дуже близьке до нашої назви. Тому готське походження назви „Горинь“ поки-що доводиться залишити серед сумнівних теорій. Ціком інша річ що до назви Ікви. Автор думає, що вона повстала з германського *alco*—дуб. Він підкреслює, що на цій річці ми бачимо: м. Дубно, Дубовець, Семидуби, Рідкодуби. Безумовно, така кількість назв, що походять од слова „дуб“, не є випадкова й свідчить на користь думок автора.

Третю студію він присвятив назві місцевості Єрель, „его же Русь зовуть Угол“. Він відкидає, як фантастичну, теорію акад. Соболевського про скитське походження цієї назви й визнає її за турецько-татарську. В османській та адзербейджанській мовах є *āḡi*—кривий, косий; *āḡlik*—кривість, косість. Слово *āḡ* стривається по місцевих назвах, прикладом, Арарат, Айрібучак то-що. Турецько-татарські мови мають слова—*āḡu*—ріг—угол та *āḡulu*—ріжкатий—угловатий, угольчатий. Ці слова лунають подібно до нашої назви й мають те саме розуміння, що його надав їй літопис. Але автор зазначає лінгвістичні перешкоди за для зближення цих слів з нашою назвою.

У п'ятій студії автор зупиняється на назві міста *Karodunov*, що отожднюють звичайно з сучасним Кам'янцем на Поділлі. Визначаючи назву Кам'янця за польську автор тлумачить назву Кародунов з кельтських мов. Він думає, що вона склалася зі слів *car*—місто, фортеця, та *dup*—купа каміння.

Дев'яту студію автор присвятив питанню, що має вже чималу літературу, а саме—назви міста Тматорокань. Він визнає, що назви Тматорокань та Тамань мають теж саме розуміння. До того місце, що займала раніш Фанагорія, зайняли ступнево Тматорокань та Тамань. Усі ці назви він визнає за турецько-татарські. Тому назву Тматорокань автор тлумачить двома словами: Тамань—означення одного стану, ті тархан—рейментар, зверхник. Безперечно, таке тлумачення цієї назви є найімовірніше й відповідає всім історичним відомостям про те місто. Не можна суперечити й про турецько-татарське походження полтавських назв річок Сага, бо наше слово „Сага“ не є слов'янське. Решту студій д. М. Фасмер віддав неукраїнським місцевим назвам, а саме: Карнія (4), Мурса, Мурсія (6), Панонія (7), Сісція (8), Чудське озеро (10), Селігер (12). Не зупиняючися на цих назвах, зазначу лише, що шановний автор забув про розвідку акад. Соболевського, присвячену назві Селігер.¹⁾

Проф. В. Данилевич.

Н Мірза-Авакянц. *Читанка з історії України*, частина I, вип. I. Харків, 1922, ст. IV. 218.

Читанка Н. Мірза-Авакянц складається з передмови редактора читанки акад. Д. І. Багалія, передмови та 2-х вступних статей упорядчиди читанки (одна вступна стаття говорить про часи Київської держави, друга

¹⁾ Названіе озера Селигера яъ связи съ вопросомъ о праславянской родинѣ (Русскій Филологическій Вѣстникъ, т. XIV Варшава 1910, 3-тя 4, ст. 96—100.

Галицько-Волинської держави); решта—це витяги з джерел, які вибрала упорядчиця для характеристики життя згаданих періодів історії України.

З передмови видно, що при укладанні читанки упорядчицею керували дві провідні думки: „дати розвиток народнього життя й укласти це життя в цілком конкретні, побутові форми. Відповідно першій ідеї брався такий матеріал, що дає яскравий нарис життя народнього в різні його моменти, а не малює лише діяльність окремих осіб. Друга ідея—дати історичний процес у формах конкретних живої та детальної картини минулого, щоб-то, не задовольняючися явищами політичними, соціально-економічними та культурними ввести типові факти щоденного життя і звернути увагу на побут“ (ст. 5—6).

Матеріал для читанки упорядчиця поділила на три такі доби. 1) староруська, 2) литовсько-польська, 3) Україна під Москвою. Такий поділ на доби не вповні охоплює історію України; ми не знаємо, наприклад, чи має на меті упорядчиця читанки спинитися на історії України ХІХ ст. гадаємо, що дальші випуски читанки внесуть ясність в згаданий поділ на доби, особливо неповний відносно історії України пізніх часів.

Джерельний матеріал кожної доби упорядчиця укладає не хронологічно, а по змісту, в такому порядку: 1) економічні відносини, 2) політичний устрій, 3) суспільний лад, 4) культурний стан, 5) побут, 6) відносини до сусідів (ст. 7). Такий порядок джерельного матеріалу маємо в випуску читанки про староруську добу, що це вийшов. В ній найбільше відомостей з джерел подано про життя Київської держави (ст. 28—173), менше про Галицько-Волинську державу (181—209 ст.). Для освітлення життя Київської держави упорядчиця використала чимало матеріалу; у Читанці в уривки з літописів (тут між иншим використовуються видання А. А. Шахматова „Повѣсть временныхъ лѣтъ“ СПб 1916 р.), є уривки з оповідань чужинців, використовується етнографічний матеріал різних збірок, юридичні пам'ятки, твори літературні на історичні теми та инший матеріал. Можна признати, що матеріал у читанці використовується широко і різноманітно. Найбільше відомостей подано про політичний устрій та відносини до сусідів.

Про Галицько-Волинську державу далеко менше. Певне значіння тут має менша кількість джерел в порівнянні з джерелами Київської держави. Уривки з джерел для характеристики життя Галицько-Волинської держави упорядчиця взяла тільки з Галицько-Волинського літопису; це розуміється, найважливіше джерело, але не єдине для історії Галицько-Волинської держави. В читанці бракує відомостей про економічні відносини та побут. При широкому використуванні джерел, яке ми бачили в розділі про Київську державу, можна сподіватися було, що будуть у читанці відомості про економічні відносини та побут Галичини і Волині, тим більше, що у вступній статті упорядчиця підкреслює розвиток економічного життя в ХІІІ ст., вказує на зріст міст „в першій половині ХІІІ ст. їх було до 50“ (ст. 175), зазначає також відомості про побут (ст. 180). Таким чином, гадаємо, що потрібно розділ про Галицько-Волинську державу поширити.

Опублікований випуск закінчується другою половиною ХІІІ століття. Матеріал з джерел подано з потрібними поясненнями в примітках, дві вступні статті дають потрібні відомості для характеристики життя Київської та Галицько-Волинської держав. По типу читанка Н. Мірзи-Авакянц трохи нагадує стару російську читанку проф. Н. А. Аристова¹⁾, але значно і різниться. В читанці звернуто увагу на економічні відносини, є

¹⁾ Хрестоматія по русскою исторіи Н. А. Аристова. Варшава 1870.

вступні статті загального характеру, яких не було в читанці Аристово, є окремі розділи про часи Київської держави та Галицько-Волинської. Це все корисні відомості. Як слабшу сторону можна визнати поруч з великими уривками з джерел чимале число дрібних уривків, які іноді надзвичайно вже коротко характеризують певне питання (напр. ст. 64).

Взагалі перший випуск читанки Н. Мірзи-Авакянц можна визнати корисним для мети, яку поставила упорядчидя читанки, дати підручник вчителю. Тільки помилково авторка називає свою читанку першою спробою хрестоматії по історії України (передмова автора ст. 8),—бо ж мали вже ми „Віймки з джерел для історії Русі-України“ М. С. Грушевського (1895 р.), як це зазначив в своїй передмові і ак. Багалій.

М. Ткаченко.

О Колесса. Південно-волинське Городище і Городиські рукописні пам'ятники XII - XVI в. (Наук. зб. Укр. універс. в Празі т. I, 1923, 23 - 65).

Відзначивши культурну вагу Волині в нашій історії і зокрема Городища над Богом недалеко Белза і Сокаля, пр. Колесса зазначає, що так званий Христинопільський Апостол XII в. і Бучацька євангелія XII—XIII в. належали до Городиського монастиря. Згадуючи бібліотеку заложеного в 1767 р. монастиря в Христинополі, недалеко Городища, проф. Колесса перелічує тамошні пам'ятки з XV—XVII вв. з палеографічними до них увагами й докладніше спиняється: на Городиському, себ-то Христинопільському Апостолі XII в., даючи критичний огляд видання Калужняцького та палеографічних дослідів над цією пам'яткою, та на уривках Євангелії XII—XIII в.

Проф Колесса зазначає, як дуже побіжну, характеристику мови „Апостола“ у Калужняцького й ще побіжнішу в замітках С. Маслова про Київський фрагмент цієї пам'ятки (8 арк.) і доповнює їх своїми спостереженнями, а власне вказує на сполучення *ыѣ*, *ыѧ*, зам. ц. сл. *иѣ*, *иѧ*, на появу и або ѡ перед енклитичи займенником и (); ѣ церк. слов. підкладу удержується згідно з укр фонемою л—і в льокативі одн. м. р на їмь (а не омь): вѣторїѣмь (30), семѣмь (223) і дат та льокат одн. ж р. прикетників ѡи, а не ои або ек; под ибесцѣи (205) вселенїи (66) і т. ин., ї в ген. ж р. одн тїминиѣ (18а); у замісць в: опрауди, доулїеть и ин.; х замісць ж' хрещенье, и багато інших примет живої тогочасної укр. мови.

Давши палеографічний опис Городиських пергаментових листків Євангелії XII – XIII в., проф. Колесса, характеризуючи язик пам'ятки, зазначує уповнозвучення *ѣ* і *ѡ* взагалі і *ѡ*-окрема в сполученнях *ѡр, ѡр, ѡл, тѡ* в 3-й ос. одн. д.єслів, і *ѡ* на місці здовженого *ѡ*: *лишѣныа, прошѣныа* і ин. Автор на останнім з'явищі докладніше спиняється над історією цього питання і обіцяє вернутися до його аналізу пізніше, звучи його „спірним“. Гадаю, що в сучасній стані науки це питання засадничо не „спірне“, „спірність“ його вже пережитий в науці момент; заперечення фонетичного значення цієї дуже важкої прикмети в історії нашої мови від одного А. Кримського не знайшло співчуття в науці, і в дослідках А. Шахматова (Оч. древн. періода ист. рус. яз. § 455, 456), Розова і ин. та й самого Колесси остаточно вже зліквідовано, і графічні невідповідності між колишнім *ѣ* та сучасним *е*, що наче-б-то підпірали думку А. Кримського знайшли належне висвітлення в працях названих учених, і можемо тільки вітати ще один гарний далеко не зайвий причинок до цього самого Колесси в розгляданій праці. Вага ж праці Кримського в тім, що вона показала потребу докладнішого означення фонетичних і графічних умов цього з'явища.

На-прикінці проф. О. Колесса приточує текст Городиських фрагментів Ев. XII—XIII в. в порівнянні з текстами кількох стародавніх євангелів.

Є. Тимченко.

Іван Каманін та Олександра Вітвіцька *Водяні знаки на папері українських документів XVI і XVII вв. (1566—1651)* К. 1923, 4° ст 1 + 01—029 + 1—144 таблиці. Збірник Історично-Філологічного Відділу Української Академії Наук. № 11.

Книжка, що її заголовок наведено на горі, в частині посмертне видання, бо головний складач її, І. Каманін, помер, не склавши обіцяної передмови до неї. Замість цієї передмови надруковано коротеньку передмову проф. С. Маслова (ст 01—03). Після неї в книжці уміщено показник до таблиць (ст. 05—029), що поділяється на такі розділи: 1) чергові №№ водяних знаків; 2) роки, під якими водяні знаки зустрічаються; 3) №№ тих актових книг Центрального Архіву, що в них знаки взято; 4) листи тих книг, де знаки знаходяться. На самих таблицях жодних написів чи пояснень нема.

Безперечно, поява першої української філігранографічної праці дуже втішна річ. Але головний складач не встиг закінчити своєї праці, а інші його співробітники теж не доконали її. Таким чином, книжку видано в незакінченому стані. Завдяки тому її наукова користь од цієї праці значно зменшилася. Перш за все тих відомостей, що подані в показнику, аж надто замало. Філігранографічні збірники та дослідження мають завданням перш за все допомогти в адатуванні тих актів та рукописів, що на них нема років ні інших хронологічних вказівок. Але другий розділ показника, що мусить задовольнити ту потребу, лише частини задовольняє її. Де-які тавра стриваються на актах досить довгий час—яких 10—18 років (№№ 473, 486, 490, 499, 514 і т. ин.). Тому треба було подати й інші відомости про папір, порівнявши надруковані паперові тавра до паперових тавр в інших країнах. Таке порівняння дало-б змогу визначити де, на якій фабриці та коли зроблено той папір. Досить подивитися на таблиці, щоб зробити висновок, що папір по актових книжках є дуже різноманітного походження. Окрім польських гербів, на ньому можна спостерігти: Бурбонські лілеї (таб 29—30 та 69—71), двохголови орли (таб 71—85), негеральдичні тавра (таб 97, 101, 109, 110—112, 123, 129, 130, 134—140 і т. ин.) то-що. Докладніші відомости про папір необхідні перш за все задля хронологічних висновків. Але філігранографічні праці мусять допомагати також історично-економічним студіям. Тим часом, відомости про походження паперу обмежуються тільки загальним реченням проф. С. Маслова, „ніби для актових книг бравсь переважно той папір, який вироблявся по польських паперових млинах“ (ст. 03). Безумовно, таке твердження є цілком безпідставне. Польські герби запозичали й західно-українські та білоруські шляхетські родини. В такому разі треба було визначити, які саме паперові тавра належать до польських паперових млинів. Так саме двохголови орли треба було порівняти до московських філігранів, а лілеї до французьких. Тим часом, історик української промисловости та українського торгу марно шукатиме потрібних йому відомостей в цій книжці. Він мусить самотійно проробити ту роботу, що її не виконали ні складачі, ні видавці цієї збірки, бо тих цілком канцелярійних відомостей, що вони подали, буде замало навіть за для хронологічних висновків. Не можу теж погодитися з твердженням проф. С. Маслова, ніби „в альбомі, що тут подається, знаки росташовано систематичним розпорядком“ (ст. 03). На превеликий жаль, складачі не додержали повної систематичности й де-коли надто розкидали цілком тотожні чи

подібні тавра (порів. таб. 1—15 та таб. 43—46; таб. 16—20 та таб. 49; таб. 29—30 та таб. 69—71 то що)

Зверхній вигляд книжки відбиває на собі скрутні умови друку: її текст надруковано на дуже лихому папері, а таблиці на чудесному. Звичайно, ціни на книжку не визначено.

Проф. В. Данилевич

350 років Українською друку Бібліологічні Вісти, часопис присвячений питанням бібліографії, бібліотекознавства, бібліофілії, видавництва та друкарства, 1924 р., 1—3; Київ, ст. 177.

Чергове число „Бібліологічних Вістей“, що його оглядаємо ми в оцій рецензії, являється приємним сюрпризом для всіх, хто любить і шанує українську книжку

„Бібліологічні Вісти“ орган Українського Наукового Інституту Книгознавства у Києві, почав виходити спочатку друкований на ручній машинці і розмножуваний в дуже обмеженому числі, тоді перейшов до друкарського способу, побільшивши свій розмір, але все одно не сягаючи до розміру більшої чи навіть середньої книжки, остаючись невеличкою брошюрою.

Останнє число мав цілком новий вигляд. Це—добре з технічного боку видана книжка, на доброму папері, з багатьма репродукціями з наших стародруків XVI та XVII ст., з заставками, кінцівками та іншими друкарськими прикрасами. Збірник присвячено важливій під зглядом історико-культурним даті—350-ти літтю видання першої на Україні друкованої книжки. Цей знаменний ювілей було одзначено і на Україні Радянській і на Україні Закордонній. В збірнику, що ми його рецензуємо, знаходимо інформації про святкування ювілею в Полтаві, Чернигові, Вінниці, Львові, а за кордоном—у Львові, в Празі чеській. До виявлень ювілейної пошани до книжки в Києві треба зарахувати як раз і наше видання.

Статті, в ньому надруковані, трактують про українську книжку переважно XVI та XVII ст. ст., хоч де-які автори і виходять за ці, очевидно, редакцією поставлені межі.

Редакція не ставила перед собою науково-дослідницької мети; її, як це помітно з огляду самих назв статей, хотілось подати перегляд відомостей про перші часи друкарства на Україні.

Вступом до тих численних оглядового змісту статей служить огляд Гр. Тисяченка: „Триста п'ятдесят літ тому і тепер“. Автор поставив собі завдання подати побіжний перегляд тої еволюції, що її перейшла продукція української книжки за 350 років свого існування. Особливо інтересним являється те, що автор наш хоче дати цей огляд на тлі розвитку соціально-економічних відносин на Україні. Висловлені тут загальні погляди автора на класову боротьбу в XVI—XVII ст. ст. на Україні українського міщанства з польським землеволодінством: шляхтою вірні, але на жаль надibuемо у нього і непотрібну, плутану модернізацію означень для соціальних груп на Україні XVII та XVIII ст. Саме у нього йде мова про „буржуазію українську“ алаз „заможне козацтво“ до Хмельниччини і після неї, на початку XVIII ст. в Мазепину епоху. Ми маємо, розуміється підстави говорити про міщанський (або як вперше вжив цього в прикладанню до козаків терміну Н. Покровський - буржуазний) характер українського козацтва, як це і роблять дослідники козаччини, але трактувати так само козацьку старшину другої половини XVII та XVIII ст. се глибока, нічим не оправдана помилка, бо та соціальна група є виразно землеволодільською, а не міщанською (буржуазною). Автор кінчає свою статтю зазначенням, що він занадто побіжно зробив свій огляд, а „що-ж до економічно-соціальних умов початкового друкарства, то це нами зроблено

в статті, що має бути надрукована в іншому виданні". Шкода що Редакція не подбала про уміщення такої ширшої статті про епоху зародження у нас друкарства. В збірнику призначеному не для учених спеціалістів, але й для ширшого читача, така стаття про ту інтересну епоху, коли перетворювались економічні підвалини життя, йшла завзята відпорна боротьба під прапором національно релігійної ідеології та формувалась козаччина,—була інтересним і потрібним нагадуванням нашого минулого.

Слідуючі статті носять більш вузький характер і розвивають вони одну тему — початки друкарства і його первісне по Україні розширення. Так П. Попов дає огляд початків друкарства у Слов'ян, С. Маслов в більшій статті говорить про друкарство на Україні в XVI—XVIII ст., оглядаючи окремо друкарні галицькі, волинські, київські, чернігівські і в останньому розділі статті, даючи інтересний фактичний огляд відомостей про друкарні в XVIII ст в Лисаветграді, Кременчуці, Катеринославі, Харкові, Миколаєві, Могильові та Кам'янці. Більш докладно розвивають трактовані вже С. Масловим питання В. Романовський („Іван Федоров і друкарська справа на Волині в XVI ст."), К. Копержинський „Острозька друкарня в Острозі та в Дермані після Берестейської Унії" та М. Михайленко „Про Київські стародруки XVII і початку XVIII ст."

В цих статтях, розуміється, зустрічається неминуче повторення, проте прикрого враження воно не робить, бо автори досить вдало розмежували матеріал своїх статей. Про зовнішній, мистецький бік книжки—говорять статті: коротенька М. Макаренка „Мистецтво книжки" та докладніша і спеціально-дослідницького змісту Д. Щербаківського „Золотарська оправа книжки в XVI—XIX ст на Україні". Остання стаття прочитається з особливим інтересом любителем старовинної книжки, бо подає багато інтересного матеріалу з історії нашого „інтролігаторства".

Споріднені по змісту з двома названими статтями — стаття П. Клименка „Українські ритодруки" та коротенька і занадто вже популярна для поважного збірника писана стаття В. Кульженка, „Минула та сучасна техніка друкарська".

Ціни в погляді наукового та для наукових справок огляд стародруків київських бібліотек В. Барвінка, огляд слов'янських інкунабул київських бібліотек поданий П. Поповим та відомості про українські стародруки в бібліотеках Самари та в бібліотеці Ленінградського університету, що їх подав ак. В. Перетц, і про стародруки Кам'янецького історико-археологічного музею, подані Є. Сіцинським. Як бачимо з перегляду змісту збірника складено різноманітно і так, що шляхи початкового розвитку українського друкарства представлені досить повно.

В передмові до збірника директор У. Н. Інст. Книгознавства Ю. Меженко подає звітку, що випуском цього збірника не вичерпує інститут свого обов'язку означити дату 1574 року. Ладиться до друку на 20-ти друкованих аркушах суто-науковий збірник, присвячений історії української книжки. Отже привітаємо і цю першу, гарно видану і, загалом кажучи, добре скомпоновану книгу, і чекатимемо на заповіджену другу книжку, сподіваючись і там побачити і поважний зміст і художній вигляд.

О. Гермайзе.

А. С. Грушевский *Города В. Княжества Литовского в XIV—XVI вв. Старина і боротьба за старину.* К. 1918. ст. 240.

Наша історична література не дуже багата на монографічні студії по соціальній історії. Зокрема історія городів становила тему для спеціальних студій В. Антоновича та М. Владиславського-Буданова („Нѣмецкое право в Польшѣ и Литвѣ"). Що торкається до першої праці, то

була вона занадто сумарною, закреслювала дуже велику для досліду епоху, і натурально, що в наші часи робота В. Антоновича не зможе в цілому задовольнити вимог сучасного історика; праця ж Вл. Буданова і не ставила перед собою задачі, так би сказати, історико-соціологічної, вона досліджувала більше відносини юридичні, а не соціальні, а до того ж і вивчала саме німецьке право, а не взагалі устрій городів.

Заповнити прогалину в нашій історіографії взяв на себе проф. Ол. С. Грушевський. Це друга його велика робота, взята як раз з епохи XIV—XVI вв. Перша була присвячена Пипиському Поліссяю в цю епоху і досліджувала відносини землевласницькі та економічну організацію шляхецького і селянського господарства. По 15-ти роках праці, що виявлялась в численних розвідках та статтях, автор вертається знову до вже досліджуваної ним епохи, ставлячи ширші рямці для дослідження, не обмежуючи себе вузькою територією. Роботу присвячено мало розробленій темі—історії організації—городів в Вел. Кн. Литовському. З методологічного боку до такої теми можна підійти ріжно. Можна еволюцію города розглядати на тлі загальної суспільної еволюції і подати перед аналізом і збиранням фактів загальне уявлення про організацію суспільства, економічних та соціальних відносин у ньому, а тоді установити в тій загальній картині місце і значіння досліджуваного явища—в даному разі—міста. Можна іти шляхом аналітичним, власне з пильного збирання фактів та їхнього аналізу і освітлення починаючи, і потім в кінцевому результаті приходячи до соціологічного висновку. Автор „Городів“ як раз іде другим шляхом. Свою студію починає він з аналітичного досліджування побуту та організації города Литовської доби в його історичній еволюції. Отже маємо перед собою шість розділів студії. Перший розділ присвячується науковому описові побуту великих городів в Кн. Литовського XIV—XV ст. ст. Увагу свою автор спиняє, головним чином, на „старині“ городів, на становищі їх в пору, коли давня звичаєва норма права стає признаною і санкціонованою центральним урядом дістаючи підтвердження і в земських уставних грамотах і в ріжних господарських листах. Автор підкреслює стародавні відносини звязаність города з волостю, аналізує вияви політичного життя городів і спеціально студіює інститут в цю епоху, його компетенцію та його функції.

Ввесь час автор веде мову про „великі городи“ Литовської держави. Бракує, на жаль, тут виразної дефініції, що саме творить для автора поняття великого города. Наскільки можна догадуватись, автор виходить для свого означення не з розміру міста, не з числа його населення, а скоріше кладе критерієм для свого розподілу історичні традиції даного міста та його колишнє політичне значіння. Радію такого поділу не можна не визнати, бо роля города в переходову по формах соціальної будови добу XIV—XV ст. залежала саме від остатків давніх традицій, від тої „старини“, яка ще не „рушилась“ владою, але яка вже мусіла незабаром замінитися „новинами“. Але цю категорію варто було б виразніш намітити, щоб не оставляти місце для сумнівів і неясностей.

В другому розділі, присвяченому розглядові боротьби принципів старини й новин в „малих“ городах тої-ж доби, автор вже більш докладно вясняє поняття „малого“ города. Як і треба було сподіватись, характерними рисами для їх означення являються моменти юридичного значіння. До малих городів зараховується, всамперед, ті із старих (з давніми традиціями) городів, що не встигли в свій час добитись грамот на вольності і привілеї, і їх „старинна“ не була легально визнана, далі—города, що виникли вже в Литовську добу з причин військової оборони,

пограничні замки, нарешті, города, що виникли біля господарських дворців в силу економічних (головним чином, торговельних) причин.

Установлення походження цієї категорії городів дає змогу відразу установити і причини слабости оборони „старини“ в них. Город, що виникає біля господарського дворця, від самого свого початку зв'язаний залежністю від господарської адміністрації, — такий город не мав в собі відпорних сил для боротьби за ту „старину“, традиції якої в ньому не відчувалось. З другого боку, вплив такого города на волость, від якої він не був відокремленим, зводився до мінімуму або й зовсім не позначався. Намісник-державець, що осідав в такому городі, діставав мало чим обмежену змогу панувати, не зустрічаючи протесту, над усім життям города. Велика частина цього розділу й присвячена з'ясованню функцій в городі намісника-державця і при тім установлюється залежність їх від пунктів устави та від місцевого звичаю („старини“).

Починаючи з наступного (III-го) розділу, автор переходить до слідуєчої епохи—XV—XVI ст.ст. Свій аналіз автор починає від намісників-державців, в'ясняючи способи і форми діставання держання, детально розбирає обов'язки намісників-державців, їх відношення до населення городів, і зокрема докладно аналізує зміст господарських устав, що давалися намісникам-державцям. IV розділ продовжує зміст попереднього, розбираючи пункт за пунктом статті прибутків державців. Тут принагідно подається читачеві і картина економічної організації города Литовської доби, тільки що та картина не об'єднана в ціле, а складається з окремих фрагментів.

Два останні розділи праці присвячені студіюванню міщанського побуту XV—XVI ст.ст. Побут цей розглядається на тлі боротьби міщанства з урядом за свою стародавню вольність.

Такий в загальних рисах зміст цієї студії проф. Ол. С. Грушевського. До неї додано коротеньку передмову, з якої дізнаємося, що праця була виготовлена ще в 1914 році, але, друкарські та інші труднощі, з'язані з війною, завадили вчасно її випустити, а після війни нові технічні труднощі дали змогу випустити тільки одні шість розділів, а не всю студію.

Розуміється трудно давати повну оцінку праці, що ще не вповні опублікована. Але те, що ми маємо, становить само по собі закінчену цінність. Характеристика міського життя, особливо, його зовнішніх проявів, його укладу і тої суми повсякденних відносин, яку ми об'єднуємо спільним поняттям „побут“, дана цільною і вичерпуючою, кожне твердження, кожен висновок ґрунтується на фактах, прикладах. Проте хотіли б ми де-що зауважити.

Епоха, що її студіює автор, безперечно, переходова. На XVI ст. припадає ломка життя, міняються підвалини економічні, фіксуються нові соціальні відносини, в иншу стадію переходять і політичні умови існування в Кн. Литовського. Процес переродження старого руського города перед заведенням німецького (магдебурського) права варт було-б ввести в схему загального соціального процесу, що пройшов по території держави. Метод добросовісного, і детального аналізу життя, яким орудує автор, дає багато цінного, але тратить від недостачі соціологічних узагальнень, до яких безперечно простеє сам автор, відомий в нашій історіографії, як дослідник соціального життя передусім.

Далі, ми дозволили-б собі вказати на те, що знайомство з устроєм города це знайомство з торговельним життям держави, і тому хотілось би бачити в студії, присвяченій городам, розділ, де-б в'яснювалось стан торгу, її розвій та умовини його розвитку.

Статистичний метод дослідження соціальних з'явищ все більше і

більше шириться в науці, тому хотілось би бачити в праці про городи обчислення бодай приблизні населення городів, його змін в різні епохи, так само, як і аналіз економічного становища городів та міщанства хотілось би бачити в дифрах

Що-до класифікації городів, то, як ми це вже зазначили, поділ городів на „великі“ та „малі“ являється не цілком повним; на увагу варто було-б взяти момент географічний. Адже ми знаємо, яка глибока різниця в соціальній структурі була на території властивої Литви і Західної Білоруси, з одного боку, і в волостях таких, напр., як білоруська Наддніпрянщина, або на козацько-українських степах. Тому здавалось би потрібним розрізняти, з одного боку, Витебськ, Ковно, Полоцьк, а, з другого — Київ, Брацлав, Черкаси, Мозирь і ин. Так само варто виразити провести класифікацію городів по характеру їх організації (город—замок) В тій залишив шановний автор міста приватно-власницькі, на еволюції яких лежить печать певної своєрідності.

Наші зауваження являються не так констатуванням неповноти дослід, як висловом нашого бажання та надії побачити в неопублікованих ще розділах студії відповідь на все те, що в зв'язку з даного студією виступає, як прогалина, в історичній літературі

В слідуючих розділах сподіваємось ми побачити і історіографічний огляд дослідів над городами, якого бракує як предмови, опублікованій частині.

Але і при тій, не від автора залежній неповноті, шість опублікованих розділів являються цінним вкладом в наукову літературу, що дає підсумки, систематизує наші розкидані відомості, освітлюючи той неясний процес життя наших городів, який йшов в епоху до введення німецького права.

Праця Ол. С. Грушевського ставить і освітлює важливу в науці проблему городів і слугує імпульсом та вихідною працею для дослідників історії міста Білоруси та України

О. Гермайзе.

Dr. Leon Białkowski, *Podole w XVII wieku Bysy społeczne i gospodarcze*. Варшава, 1920, ст. 229

На основі, головним чином, земських книг воеводства Подільського автор дає нариси селянського і шляхетського культурного й економічного побуту Його праця є ніби корективом і доповненням відомої праці Яблоновського, пам'яті якого і присвячується З архівних книг насамперед вибрані автором факти з нашої матеріальної культури і досить самостійного правного становища подільського селянства XVI в., але автор не підійшов до вирішення, економічної проблеми, обмежившись побутовими рисами. Те саме можна сказати і про дотичні відомості шляхетської культури; тут дається проте порівняння посагів, відносна оцінка економічного становища польської й руської шляхти, менш заможної. Це основні категорії суспільства, яким автор присвячує найбільше уваги. Інші категорії з'ясовуються остільки, оскільки вони зв'язані з шляхетством. Духівництво руське оглянуто дуже побіжно; установаються дві його категорії: близька до шляхти і близька до селянства. Останні й за вхід з села мали платити, як звичайні селяне, вихідне і взагалі трактувалися шляхтою, як піддані Матеріальне становище попівства було високе, хоч градаць у йому автор не визначає. Католицькому духовенству автор присвячує не більше уваги, як православному, і культурної ролі його не вияснює. Судячи по тому, що уже в середині XVI ст. верхній шар православного духовенства тягнеться до шляхетсько-католицької верстви через одруження, можна припускати принаймні зовнішню імпозантність ка-

толицько-культової культури. Не спиняючись над цією досить важною проблемою, автор дуже побіжно трактує питання про матеріальне забезпечення культової організації та її зв'язок з шляхетською стихією. Він тільки відзначає незначність грошових допомог від шляхти кляшторам до часів запровадження на Поділлі єзуїтів. Судячи з того, що автор не припускає можливості існування шкіл для шляхти в той час, очевидно, що до єзуїтської освіти на Поділлі, католицьке духовенство не провадило шкільної роботи. Автор присвячує кілька уваги й Подільському єврейству. Насамперед він зменшує загальну їх кількість установлену Яблоновським (бо той вважав неправильно поголовщину не з членів, а з голів родини), а далі визначає економічні функції євреїв: торгівлю, ремісництво, лікування. Торгували євреї водами (на вивіз) і предметами розкошів (довіз).

Підсумками праці автора можна вважати в списку шляхетських родин наведених в кінці праці. Автор ніби розриває проблему числового підрахунку подільського шляхетства у XVI в. і стверджує, що польський елемент і кількостю і економічно переважав. Все-ж це твердження не є доведеним, поки не буде проаналізоване східне Поділля. Так само й не можна вважати цілком вірним твердження автора, що шляхта переважно вела економічну роботу, а не військову охорону. Для західного Поділля це вірно, але для східного—ні. Ми маємо рацію гадати, що руська шляхта або боярство росташована в східній Поділлі яка дала пізніше у XII в. Нечаїв, Богунів etc., вела в XVI в. військово-охоронну службу в той час, як її західні, переважно, польські спільники, економічно-організаційну. Не вияснює зовсім автор участі шляхти в будові замків, фортецій. Земські книги певно мало матеріалу давали, але в других джерел треба-б було це відзначити. Взагалі, основний дефект праці той, що автор дуже міцно тримався матеріалу, мало виходячи по за межі його. Це ніби надавало характеру точності в його роботі, але-ж разом спричинялося до таких прогалин, які не дають можливості не то що розкрити, але й намітити процес розвитку подільського життя XVI в. Цьому ще сприяв й те, що автор зовсім не використовує розміщення в хронологічному порядку досліджених фактів. Він рядом ставить факти різних дат, початку, середини, кінця XVI в., як рівнозначні, а іноді (стор. 66) зовсім не датує факторів. Тому то поруч з невизначеністю районної констеляції Поділля в XVI ст., не з'ясовується й еволюція суспільно економічна Поділля протягом XVI в. Селяне, наприклад, ніби-то мали однакове становище, тоді як ясно, що в кінці становище їх змінилося, бо викуп за втікачів шляхетичні правили в кінці XVI в. значно вищий, як в середині. Зовсім мало освітлене автором містечкове життя. Серед додатків їм поводиться локаційний привілей 1561 року м-ку Сатанову, який в тексті роботи не аналізується детально. Те саме можна сказати відносно всіх додатків, які дають значно більше, чим авторів текст. Робота дослідження не окремих явищ і процесів історичних, а цілої території може тільки бути виконана в формі видання матеріалів. Особливо коли ця територія в досліджений момент не була міцно зв'язана політично, адміністративно й економічно як Поділля в XVI в. Др. Віаковські був би дав ціннішу роботу, коли-б наслідував і в методі Яблоновського, а не тільки в завданнях. А про те робота дає цінний матеріал, хоч і фрагментарно й тематично не зовсім гармонійно систематизований. Немає в ній творчої реставрації, але жодний реставратор не може обминути цю роботу, що подає значну кількість різноманітних деталей з Подільського життя XVI віку.

П. Клименко.

В. М. Отроковський, *Тарасий Земка, южно-русский литературный деятель XVII века, 1921* (Сборн. отд. русск. яз. и слов. Рос. Ак. Наук т. ХСVI № 2, 122).

Праця пок. В. Отроковського подає повний та закінчений нарис життя та літературної діяльності одного з освічених ченців Киіво-Печерської Лаври XVII ст. Тарасія Земки. У I розд. ми знаходимо біографію Т. Земки, складену на підставі уважного розгляду літературних пам'ятників та документів того часу, комбінації нових даних, витягнених з цих пам'ятників, та цілком ґрунтовних догадок і припущень. Переходячи у II р. до аналізу літературної діяльності Т. Земки, В. Отроковський передовсім зупиняється на його віршованих творах, що мають здебільшого панегіричний характер; він вивчає їх з боку розміру, рими, язика, мотивів та прийомів творчості, при чому розгляд прийомів та мотивів зроблено на фоні аналогічних творів того часу. Зроблений аналіз виявив у панегіричних віршах Т. Земки „правильный размер и гладкую рифму“, (кількість дієслівних рим у Т. Земки невелика), прикладення і уживання традиційних засобів панегіризма і, зокрема, герботолковника, а також де-яку своєрідність поетичного стилю; що до особливостей останнього повинно одмітити ще багатство у віршах Т. Земки мотивів реального змісту. Як висновок можна сказати, що Т. Земка для свого часу знав науку віршування в достатній мірі, та що такого роду літературну звичку він найлегше міг набути в школі (50—51). Зроблений аналіз панегіричних віршів Т. Земки має характер вичерпуючий, подає ясну уяву про зміст і, головне, про форму цих творів, але ж тут, на наш погляд, потрібно-б було розглянути й три невеликих вірші Т. Земки (віршований підпис і два двостиха до ікон), що до панегіричної літератури не належать, а сказано тільки, що вони мало помітні, та що підпис виділяється своїм розміром. Одмітимо, що для В. Отроковського залишились невідомі ще два вірші Т. Земки, що знаходяться в „Акафисті“ 1625 року, а саме: молитовна відозва (заклик) до Христа від імені читачів 15 двохрядкових віршів та напис до ікони богородиці (Успення) 2 два двохрядкові вірші. В III розд. розглянено релігійно-теологічні твори Т. Земки, а саме: три вступних слова до друкованих видань, що по суті є трактати історичного та канонічного змісту з полемічними нападками на католиків. В. Отроковський вивчає джерела, що з них користувався Т. Земка, спосіб як використовував він джерела, мову, традиційні мотиви, стилістичні засоби, виділяючи їх особливості у Т. Земки. З боку язика розглянено також і Синаксарі Каліста, що Т. Земка переклав на „просту мову“. В кінці праці зроблено висновок, що „діяльність Т. Земки, яка проходила переважно в Лаврських стінах, була в значній мірі многобічна, але переслідувала одну релігійно-освітню мету спільну для всього українського духівництва, брацтвам та монастирям. Служачи безупинно за коректора та за друкаря лаврського видавництва, будучи церковним казнодієм, а пізніше справляючи обов'язки ігумена Богоявленського монастиря і соборного старця, Т. Земка залишив багату літературну спадщину панегіричних віршів, низку вчено-богословських передмов, переклада Синаксарів Каліста на „просту мову“, де виявився характер його шкільної освіти, знання мови латинської, грецької та церковно-слов'янської, велика начитаність у творах свят. отців та істориків церкви. Серед тогочасних літературних діячів Т. Земці належить почесне, вповні заслужене, та варте його скромного талану з небагатьома, але виразними рисами самобутності (78). В додатку надруковано невидані вірші та передмови Т. Земки.

С. Щеглова.

C.^{te} M. Tyszkiewicz, *La littérature ukrainienne (d'après m. Serge Efremof, m. me O. Efimenko, le prof. M. Hrouchevsky et d'autres écrivains)* Avec de nombreuses illustrations. Berne 1949 p. 157 стор in 4

Це популярне видання, яке має на меті, познайомити закордонного читача з історією українського письменства, починаючи з його виникнення до останніх часів. Але навряд чи воно може виповнити своє завдання, бо написана ця книжка дуже поверхово і має досить значних помилок, так що західний читач не придбає собі з неї досить ясного розуміння, що таке українська література, і яку вартість мають її письменники. З цієї книжечки західний читач тільки дізнається, що були в українській літературі такі-то і такі твори або такі-то і такі-то письменники, але яку особливу цінність вони мають, я не кажу вже для всесвітньої скарбниці поезії, але навіть для свого народу, цього він не зрозуміє, бо автор побільшості тільки називає твори або письменників, а нічого путнього про них не каже. Про „Слово о Полку Ігореві“ д. Тишкевич каже тільки кілька незначних фраз (14 рядків), причому зазначає, що ми знаємо його тільки в копії „russe (московський XVIII в.), probablement assez defectueuse“ (11). Можна подумати, на підставі цих неясних слів, ніби „Слово о полку Ігореві“ дійшло до нас в рукопису XVIII в. (автор, мабуть, розуміє тут видання Мусіна-Пушкіна, зроблене в копії, яку склали в кінці XVIII в. він сам та Малиновський з Бантиш-Каменським, або ту копію, яка була подана цариці Катерині, і яка тепер відома і надрукована кілька разів тоді як для ясности треба було сказати хоч кілька слів про дійсний оригінал цієї поеми і розказати про працю над ним перших видавців); крім того, зовсім не зрозумілим являється це „probablement assez defectueuse“, коли всім відомо, що копії зроблені Мусінін-Пушкіним та його товаришами, були дуже дефектні, бо вони не знали читати старих рукописів і поробили багато помилок, через що в тексті „Слова о полку Ігореві“ і досі є багато темних виразів. Далі в цьому відділі про письменство доби Київської держави Тишкевич ні одного слова не каже про нашу стару проповідь, напр., про славнозвісне „Слово“ Іларіона, про яке треба було сказати хоч кілька слів навіть в такому популярному виданні, яким являється книжка Тишкевича. Також і про стару українську драму автор кидає тільки кілька незначних фраз, не згадуючи навіть про такі її блискучі, особливо як на той час, зразки, як „Милость Божія“, „Воскресеніє мертвих“ Г. Кониського; нічого не каже і про наш відомий вертеп, ні про старі вірші різних видів, ні про таких попередників І. П. Котляревського, як Климентій, Некрашевич і др. Якого-небудь розуміння історичного розвитку старої української літератури, того довгого тяжкого шляху, яким вона нарешті в кінці XVIII в. дійшла до творів І. П. Котляревського, Тишкевич не дає, і через це його книжка може вважатися навіть не популярним виданням, а скоріше сухим конспектом, який навіть не повно каже про ті явища, які були в нашому старому письменстві.

Теж треба сказати і про той відділ, який присвячений новій і новішій українській літературі. Про які-небудь напрямки в українському письменстві XIX в., про зміну різних течій в новому автор нічого не каже, він тут тільки перераховує головніших письменників та подає коротенькі невиразні їх характеристики, уживаючи часто однакових виразів. Драгоманів *extremement cultivé* (110), Куліш *très cultivé* (85), Леся Українка *très cultivée* (144), Іван Франко *poète de très grande valeur* (123), Bohdan Lerpky *poète élegique de grande valeur* (133), М. Коцюбинський *est un écrivain de tout premier ordre* (134), Алчевська *poète lyrique de premier ordre* (145), Олена Пчілка *patriote ardente* (118), Іван Вишенський теж був *ardent patriote* (20) — такими загальними фразами користується Тишкевич, коли

Йому приходитьсья характеризувати якого-небудь письменника. Називаючи М. Коцюбинського генієм українського письменства, але не зазначаючи, в чому-ж проявився цей геній, Тишкевич в другому місці своєї книжки каже, що Коцюбинський „s'impregne de la littérature moderne des Scandinaves et des Belges, des Ibsen, Knut Hamsun, Mäster och Rodenbach (138). і читачеві застається тільки дивуватися, за що-ж називають генієм того поета, твори якого перейняті впливами різних письменників. Даючи і тут, як і скрізь, загальну характеристику М. Коцюбинському, Тишкевич зовсім не змалював читачеві постать цього видатного українського письменника.

Не зупиняючись більше на хибах цієї книжки, скажемо, що в ній є і досить фактичних помилок, яких не слідвало-би робити в тій праці, яка іде перед очі, можна сказати, усій Європи „Збірника Святослава“ 1075 р. (10) ми не знаємо, а є, як відомо, два збірники Святослава один—1073, а другий 1076 р. Та школа, яку заснував Петро Могила, називалась Київсько-Могилянський колегіум, а не „l'Akademie de Kiev“ (25), яку назву вона одержала тільки в XVIII в. при цареві Петрі I, Квітка народився зовсім не „dans la même sphère aristocratique“, що граф Куракин або князь Рєпнін, як каже д. Тишкевич (61). Вважати „Марусю“ найкращим твором серед поезій Марка Вовчка також якось дивно: „Matoussia“ est un petit chef d'oeuvre“, каже Тишкевич (86), тоді як Маруся—це тільки переклад не надрукованого українського оповідання, який вийшов в Петербурзі в 1873 р. (див. Огоновський, Історія літератури русскої, т. III, I в. Львів 1891, стор. 280). Драгоманів покинув Україну не „dans les dernières années de sa vie (110), а розцвіті свого таланту, Котляревський не був „fils d'un „diak“ ou desservant d'église (50) і т. інше. З зовнішнього боку книжка видана гарно, на крейдяному папері, в ній є чимало малюнків і портретів наших письменників, але через зазначені хиби вона не дасть змоги західному читачеві познайомитися з нашим письменством і зрозуміти його оригінальну вартість і красу, які так приваблюють до себе всяку культурну людину.

М. Марковський.

1. Polivka, „Čichám slovèninu—ruskú dech, ruskou „kost“ (Narodopisny Věstník XVII). Praha 1924. 3—19

Невеличка на розмір, але дуже цінна розвідка шановного автора вводить нас в коло розумінь самих, здавалось би, звичайнісіньких виразів, як „ruskú dech, ruska kost“, що так часто зустрічаються в етнографічних матеріалах східно-слов'янського фольклору, зібраного до цього часу.

Справді, можна сказати, що процес збирання етнографічних матеріалів дійшов вже до тої точки, коли час зайнятися не тільки збиранням, але й студіями як окремих сюжетів оповідань, так і самих найдрібніших виразів, висловів, що характеризують світогляд народу і його поетичний стиль.

Усна східно-слов'янська народна словесність дає до того найцінніший матеріал. Автор, напр., звертає в цій статті увагу на певну скількість місць в різних оповіданнях про народні потвори, як баба-яга, змії, герої (Іван Царевич та інші) з їх словами і виразами: руський дух, руська кість, кістка, та варіантами до них, як „прісна кість“, „прісна душа“, „чоловічеський дух (людський дух)“, „християнський дух“, „чужий дух“ і т. ін. Базуючись на величезнім апараті порівнянь і паралелей та приводячи силу цитат з російських, українських та білоруських оповідань про фантастичні народні потвори, автор докладно та ґрунтовно пояснює окремо кожне слово виразу „руський“, „дух“, „кість“ і доходить розуміння цього виразу в цілому. Вислід такий. Антропоморфізовані істоти баба-яга, змії

герої й др., коли до їх житла попадає звичайна людина, завжди гостро почувають та обурюються чужим, запахом, що вносить з собою людина, називаючи його „руським духом“ або „руською кісткою“. Дух, або просто запах, що його секреціює (виділяє) шкіра кожної живої істоти і чоловіка зокрема, відчували люди за давніх доб далеко краще ніж зараз. Нам, людям сучасним, що майже втратили здібність розрізнення запаху, це буде зрозуміло, коли пригадаємо теперішніх дикунів з дуже розвиненою цією здібністю. Автор і вказує на цю здібність, котрої пам'ятки залишилися лише в народній словесності, як пережиток давніх доб. Характеристично, що вираз „руський дух“ зустрічається переважно у великоруських оповіданнях, дуже мало в українських (наддніпрянських) і тільки один раз у білоруських. Паралелі такого розуміння „дух“ автор наводить і в Зах. Європейській літературі (Rich. Andrée, Ethnograph. Paralelen N F 213). Цілий ряд варіантів—синонімів слова „руський“ (дух)—чужий, людський, прісний і др тільки підносять висловлену думку автора.

Що-до виразу „руська кість“ (кістка), то він з'являється певним варіантом виразу „руський дух“, тільки що тут центр уваги покладено не на самий запах, а на кість, як на причину, що творить цей запах. Багатими паралелями автор доводить, що саме слово „кість“ не можна розуміти окремо—відповідно німецькому „Bein, Gebein“, а „Knochen“ себ-то кість з м'ясом, що обростає кісткі. Таке розуміння слова „кість“ зустрічається в літературі художній—„старі кісті“, „чортова кістка“ автор і підкріплює це відповідними прикладами.

Пояснюючи слово „Русь“—руський, автор виясляє значіння цього слова в розумінні повної окремішності світу, де живуть народні потвори, від руських у власнім розумінні Руський—Русь це „реальний світ в відріженні від світу, в котрім живуть істоти надлюдські“ (ст. 15); тільки йноді це протиставлення іншим народам, та іншим землям. В українських (наддніпрянських) оповіданнях слово „руський“ прикладається до чужих, не місцевих людей, але це рідко явно новішого походження. Подавши загальне значіння русь—ський, автор наводить багато синонімів цього слова з додатками, як „св'ято—русь“ й інші, а також думку проф. Потебні, що до історичного та географічного пристосування цього слова.

Констатуючи певну усталеність вказаних речень та вияснивши місце кожного з них, автор про те не наважується вирішати питання про час і місце походження цих виразів, тільки висловлює думку, що в той час як перший вираз (руський дух) характерний для Великої Росії, другий (руська кість) для України і менше для півночі та Сибіру. Дізнатися-ж, які з них і де повстали—немає даних, тому що оба вирази однаково зустрічаються в „оповіданнях про конфлікти з істотами надлюдськими в світі надземним і підземним“ (ст. 16).

Що-ж до давності походження цих виразів, то на думку автора, тут треба добачати прикмету дуже стару (16 стр.), а в виразі „с шам і оверни“ автор вбачає наслідки, вірніше, відгуки колишнього канібалізму.

Закінчуючи це звідомлення мусимо піднести що стаття шан. академіка дає справжній взірєць для дослідження типових виразів фольклору, важливих з культурно-історичного погляду. Бажано було-б тільки більше паралелей що-до розуміння та пояснення подібних виразів не тільки в східнослов'янській фольклористичній, а й в західно-європейській та взагалі в світовій,—без порівняння з якою розуміння всякого фольклорного або етнографічного явища, буде неповним і недовершеним ¹⁾

П. Глядківський.

¹⁾ Щоб не переступити призначених для сеї книги розмірів, решта рецензій відкладається до III книги. Ред.



Фотографії Ореста Лесницького в 30-х ; 60-х років життя

НЕКРОЛОГІ.

ОРЕСТ ЛЕВИЦЬКИЙ.

9 травня 1922 року, на 74 році життя відійшов від нас Орест Іванович Левицький, найстарший з українських істориків і один з найсимпатичніших представників нашого старшого покоління.

Потомок одвічного священничого роду Носів-Левицьких, що під час Руїни вийшов з Правобережжя й осівшися в новоселій слободі Маяць, полував тут незмінно протягом майже двох століть, переживаючи разом з своєю парафією великі й малі події свого краю¹⁾. Праправнук славіного українського гравера XVIII в. Григорія Левицького²⁾, правнук з перших блискучого маляра—його сина, Дмитра. Вихованець духовної школи з її знанням і любованням в співі, в народній пісні, в обряді церковним і народним, — покійний Орест Іванович був з самого походження, з дитячого і молодечого виховання овіяний і перейнятий традицією українського життя і культури і мистецтва, відчував їх красу і багатство надавичайно глибоко і тонко, упивався їх змістом, і в сім любованню—в любованню навіть більш ніж в відтворенню—знаходив мету, красу і зміст свого життя. Вихований в церковній обстанові, призначений батьками для духовної кар'єри, він хоч потім і збочив з цієї дороги, але заховав до кінця своїх днів живу любов і цікавість до церкви, богослуження, обряду, до всієї її естетично-декоративної сторони української церкви, тільки в останніх роках життя, як певний підсвідомий прояв протесту проти старих умов життя, позначилося в нім розочарування і знеохочення до цієї церковності та обрядовості. Перед тим, після тридцяти літ наукової праці, цивільної служби і життя серед поступового українського громадянства, він все зростався типовим представником старо-української духовної, верстви й своїм розумінню традицій та інтересів українського життя.

Припадком зложились обставин, які звели талановитого семінариста з університетськими людьми й замість духовної академії потягло його до Київського Університету, саме коли на катедру його вступав великий майстер української історії Володимир Антонович. Орест Іванович, рившись піти світською дорогою, найбільш інтересу почував до природничих наук—віддаючи свою дань радикалізмові 1860-х рр. Але міркування матеріального характеру: перспектива учительської стипендії, далі кращої учительської посади звернули його на історично-філологічний факультет, тоді досить сирій бідний науковими силами³⁾. Отже стріча з Антоновичем головню завдячував він, що ця історично-філологічна наука не зісталась для нього „студією для хліба“, а наповнилась новим

¹⁾ Покійний оповідав мені одного разу свою родинну традицію, що один з його предків, сучасник „шведччини“ був повищений на царських воротах своєї церкви, якоюсь заблудящою шведською хатагою.

²⁾ Від нього йде фамилія Левицьких в сім роді: Григорій Нос, оженившись з шляхтянкою Левицькою, прийняв її ім'я.

³⁾ Знаємо се з листування Ореста Івановича, переданого по смерті його до зборів академії і використаного М. П. Васькленком в студії про покійного, що має вийти в Збірках його відділу; воно кидє багато світла на досі мало знане внутрішнє життя покійного історика.

змістом його життя. Орест Іванович став одним з найпильніших слухачів нового доцента, один з найперших в хронологічному порядку учнів дуже зблизився з ним особисто, найблизше підійшов до його наукових, архівних інтересів. Антонович не тільки кермував його науковими зайняттями в Університеті, але й зробив своїм близьким товаришем по археографічній комісії, де він був тоді редактором видань, себ-то фактичним науковим керманичем, а Орестові Івановичу виробив посаду секретаря-діловода. Обставини складались ніби саме так, щоб зробити його Антоновичем товаришем по катедрі, продовжатеlem його археографічної й історичної праці та його історичної ідеології. В своїй першій науковій студії („Очерки внутренней истории Малороссии во второй половинѣ XVII в.") він іде за збісною студією Антоновича про початки козащини; за його теоріями українського народоправства. В Центральному Архиві заповідливо працює над волинськими актовими книгами XVI в., вибираючи матеріали по історії релігійного руху, до висвітлення родинного права і побуту. Поки набирался сей матеріал, він випускає в 1878 р., нове видання літописи Самовидця, разом з де-якими іншими пам'ятками українського літописання, і тим здобуває собі вже тверду наукову репутацію. Слїдами Антоновича, тою-ж археографічною дорогою, він сподївався перейти до професури. Але цілий ряд несприятливих обставин розбив ці плани.

Перед усім прохолодила близька знайомість з закулісовою стороною університетського життя. Київським університетом правила група професорів-„дільців", ворожо настроєних до українського руху, і впливи її скріплялись. Орест Іванович, заманіфестувавши себе українським спеціалістом, „українофілом", гарячим учнем Антоновича, відразу попав на проскрипційний реєстр. Вповні про се довідався він згодом, але де-які передчуття тої боротьби, яку прийшлося би йому витримати, перебиваючись до професури, він дістав дуже скоро, і вони дуже ослабили його енергію. Орест Іванович, з одного боку, був натурою поетичною, „развлекающеюся", по його виразу, котрій довга, постійна, систематична праця взагалі давалась тяжко, завдяки лише сильному імперативу; з другої сторони—він органічно не здатний був до боротьби, до тяжких спроб життя. До цього ще треба додати, що взявши урядову учительську стипендію підчас свого студентства він мусів зараз же відслужувати їй в середній школі, а рано оженившись і ставши батьком родини, мусів чимало часу віддавати на заробковання. З цих причин, не вважаючи на заохоту де-яких членів університетської колегії, він не пішов на тяжку і непевну університетську дорогу, не приступив до магістерських іспитів, не подбав про приват-доцентуру і на все життя зоставсь учителем середньої школи, латинської та російської мови, і це було одною з тих трагедій його життя, котрі він відчував прикро і глибоко.

Не вважаючи на се, і де-які інші тяжкі удари життя (утрату гарячо любленої жінки по п'яти роках життя), сі 15-16 літ, від скінчення семінарії і до політичної пригоди 1885 р., до котрої я зараз повернусь, були найбільш ясною, світлою, щасливою порою життя Ореста Івановича. Він всіма силами своєї багатогранної природи віддавався вражінням тодішнього українського життя, був діяльним членом української громади, захоплювався тодішнім українським музичним і літературним рухом (виступав в перших виставах „Рідавяної Ночи", разом з Ол. Ол. Русовим), і заразом „з залассям" копався в архівних матеріалі, друкував описи актових книг, волюмінозні збірки актів по історії релігійного життя і родинного побуту (перша з них вийшла тоді-ж в 1883 р., друга значно пізніше), дав ряд незвичайно інтересних тимчасових звідомлень-студій по сим питанням, став одним з близьких співробітників „Київської Старини",

коли вона заснувалась. Це було життя повне змісту, руху і сорозмірного свободного пориву—зскільки він був можливим під пятою тодішнього режиму

Аж раптом в серпні 1885 р. з нагоди сподіваного царського приїзду до Київа, Орестові Івановичу довелося довідатись, що він пробуває „під негласним доглядом поліції“, і тому на час царського побуту мусить вийхати з Київа. Беручи сю звістку, холодно не було чого нею непокоїтись: коли досі жилося під сим „наглядом“ досить свободно; і служилося, і їздилося, і працювалося, значить сей нагляд не був нічим страшним. Але на Ореста Івановича вона вплинула просто катастрофічно—так наче земля розверзлася під його ногами, і треба було хапатись розпучливих способів рятунку. Він стривожився так, що нервово захорував. Відійшов від української громади, перестав писати по українськи: навіть до найближчої рідні, росписав рідним і близьким, щоб писали до нього теж „по русски“, а не „по-малорусски“, заборонив користуватись його адресою і т. под. Просто неймовірно, щоб така багата, незалежна в своїй ідеології, зовсім не жадна світових розкошів людина могла так жахливо прийняти сей факт. Для мене, як історика українського життя, се одна з незвичайно проречистих ілюстрацій того психологічного процесу, котрий переходило українське громадянство під російським режимом протягом кількох століть, того глибокого каліцтва, яке вражає нас не раз навіть в найбільш світлих і благородних людях, і, очевидно, довго ще тяжитиме над нашим життям. Стрівшись вперше з Орестом Івановичем скоро після сеї катастрофи,—знавши його до того з праць, як одного з визначніших представників української історичної науки, спільника ідеології Костомарова і Антоновича, я і інші мої товариші з української студентської молоді немало були збентежені його відчуженням від українського життя, товаришуванням з людьми завідомо благонадійними, казюного напрямку. Психологічну розгадку дав згаданий трагічний епізод багато-багато пізніше. Таке під'яремне існування Орест Іванович вів майже до самої першої революції: Він багато працював, багато писав (виключно по російськи), був одним з найбільш діяльних співробітників „Киевской Старини“ за весь час її існування, але без сумніву незвичайно тяжко відчував ту гнітючу атмосферу старого режиму, яка давила його, паралізувала його потяги і атрофіювала найкращі здібності його душі, найбільш інтимні наукові, артистичні і громадські інтереси. Він дав багато, але дав би, напевно, далеко більше в умовах більш сприятливих, свободних від сього нагніту. Постійний огляд на аргусове око многоликого начальства впливав і на добір тем, і на освітлення фактів, і на саму манеру писання. Він відчувався на найкращих творах його сеї доби—історично-побутових художніх образках з минувшини Волини XVI в. і Полтавщини XVII. (Очерки старинного быта Волыни, 1888 - 1891, Очерки народной жизни въ Малороссии во 2-й половинѣ XVII ст., 1901). Недурно, для нового, українського видання небіжчик уважав потрібним їх не тільки перекласти, але й переробити.

Сей тяжкий під'яремний стан душі Ореста Івановича став слабнути з тим, як захитався царський режим в часи „довіря“, Японської війни і першої революції. Якраз ще кінчив він і свою учительську службу і солодко мріяв про те, щоб спекавшись сих немилих обов'язків і менш оглядаючися на начальство, остаток днів і сил своїх віддати художньо-історичній праці, вже на українській мові, що потроху переставала бути познакою сепаратизму і набірала права горожанства. З відкриттям українського клубу в Київі, перенесенням до Київа „Літературно-Наукового Вестника“, заснованням Українського Наукового Товариства початком „За-

писок" його, Орест Іванович став частим і дорогим гостем і співробітником цих українських організацій і видань. Він часто виступав на їх засіданнях з своїми творами, багато в них друкує і я маю вражіння, яке мабуть мають інші, що сама мисль його, сам художній малюнок його став инакше укладатись в українській формі — і в нових, свободніших умовах українського життя. Сама вдача його змінилась, відійшла та насторожена обережність, офіційна холодність і відчуженість, яка вражала в нім давніше людей, які не належали до небагатьох інтимних його приятелів. Його товариська, поетична, тепла натура стала відкриватися знову. Яким приємним товаришем, блискучим оповідачем, повним юмору, іронії і поезії він знову став в сіх роках. Яка незмірна жалість, що він не знайшов часу і охоти в сіх часах записати свої спомини про те, що він бачив, чув і переживав.

Але вповні розгорнутись побитій морозом українського лихоліття душі небіжчика не сūдилося. Від часу до часу різким холодом потягало від нової реакції, що йшла з півночі, і приходилось знову тулитись і стягатись. Все таки Орест Іванович зостававсь на державній службі, як секретар „Временной Комиссии для издания древних актов при генерал-губернаторѣ“ і мусив рахуватись з інструкціями сього начальства. Характерний приклад був звязаний з „Україною“. Коли перша книжка її вийшла весною 1914 р., з зазначенням на обгортці: „при близькій участі Федора Корша, Ореста Левицького і Олексія Шахматова“, в „Новім Времені“, з'явилася телеграма київського клубу націоналістів, що „київське руське громадянство глибоко обурене виступом секретаря археологічної Комісії Левицького спільно з звисним австрофілом М. Грушевським в виданнях українського наукового товариства сепаратистів“. Тоді генерал-губернатор Трепов формально наказав Орестові Івановичеві на далі не ставити свого імені в таких небезпечних виданнях, і він кілька місяців потім (до нового притиснення українських видань) підписував свої статті псевдонімом — О. Орленко.

Потім прийшла війна, з проектами ґрунтовного винищення українства, які змусили українців знову стулитись і зібгатись, а після коротких днів надій і уповань революції — тяжкі і грізні роки горожанської війни, голоду, пощестей. Розумівши на короткий час в загальній атмосфері радісних сподівань, Орест Іванович, як оповідають його ближні приятелі, з останніх літ, раптом знеможив, змарнів, абайдужнів до всього. По інерції ще пробував працювати, носився з планами різних робіт — але життєва енергія відірвалася і прийшла смерть, і забрала невисловлені слова, недокінчені образи, невітілені гадки, незмірно багатий скарб знання, ерудиції і творчої сили.

Останній том, видрукований покійним ще в 1917—1918 рр., зостався невипущений, без вступної розвідки, і пішов разом з іншими невипущеними томами видань археографічної Комісії на паперову фабрику. Тяжкі часи обірвали низку наукової праці і художньої творчости великого майстра.

М. Грушевський



Проф. Гр. Гр. Павлуцький

Проф. ГР. ПАВЛУЦЬКИЙ.

Помер 15 березня 1924 року.

Григорій Григорієвич Павлуцький народився у Києві 1861 р. Середню освіту одержав у Київській третій гімназії, а вищу—на історично-філологічному факультеті Київського університету, який скінчив 1886 р. кандидатом. Ще за час свого студентства, в 1885 р., він надрукував у „Киевскихъ Университетскихъ Извѣстіяхъ“ свою першу працю про автора „Dialogus de oratoribus“.

Відносно тодішнього університету він сам звертав увагу на те¹⁾, що „в течение университетского курса не имел руководителя в Кіеве и вовсе не слушал истории искусств, ибо ее не было: проф. Павлов, русский историк, полу-развалина, после ссылки в Сибирь, фиктивно занимал кафедру и на лекциях, на которые студенты ходили по очереди, потешал слушателей рассказами об оперных артистках и балеринах. Учителем Павлуцкого был проф. Кулаковский, не в области классической филологии“.

Зараз же після скінчення університетського курсу, Павлуцький поїхав за кордон, до Берліну й Парижу, де студював музеї та займався по бібліотеках. Повернувшись до Києва, він, в 1888 р., прочитав дві пробні лекції: „О началах искусства в Греции Скеиография у греков“ і одержав звання приват-доцента. Від Київського університету він був, на цей раз вже на державний кошт, командирований на два роки за кордон. Там, у Сорбоні, він слухав лекції відомого знавця античного мистецтва, проф. Максима Коліньяка й брав участь у його семінарі. Працював він тоді теж і в Італії, головним чином у Римі. Не раз і після того мав Павлуцький наукові командировання за кордон,—студював пам'ятники готицької та романської архітектури у Франції, працював по музеях Німеччини, Швейцарії та Австрії, а 1909 р. був у Константинополі, в Атонах і в Єгипті. В 1897 р., за дисертацію „О жанровых сюжетах в греческом искусстве“, він одержав від Юр'євського університету ступінь доктора історії та теорії мистецтва, після чого київський університет обрав його на екстра-ординарного професора по кафедрі історії мистецтва, в 1906 р.—на ординарного, а в 1913 р. він був по самий час смерті заслуженим професором того-ж таки університету.

Ще перед XI-м Археологічним з'їздом, який відбувся у Києві, Московське Археологічне товариство вирішило видавати пам'ятки української старовини, призначило на це кошти, а саме збирання потрібного на те матеріалу доручило окремій комісії при Київському Історичному Товаристві Нестора Літописця. Незабаром між цією комісією й Московським Товариством виникло непорозуміння. В 1902 р., комісія прислала в Москву зібрані нею фотографії з дорожніми записками де-яких з екскурсантів. Московське Товариство відповіло на те, що воно сподівалося одержати не самі тільки фотографії, але разом з цим і плани на обміри церков і інших пам'яток, а також і дослідження пам'яток з історичного боку на оцінку їхнього мистецько-археологічного значіння. Комісія з свого боку відповіла, що вона ще раніше звертала увагу Товариства на те, що в Києві важко знайти вчених архітектів, а що між тими, які займаються українською старовиною, нема фахівців; але тоді Товариство одказало, щоб комісія надсилала матеріал, а для обробки його знайдуться фахівці й

¹⁾ Рукописний матеріал, що було мені доставлено для відзнау про його наукову діяльність, котру я писав у квітні 1923 р. по дорученню „Комісії по додатковому забезпеченню вчених“. О. Н.

по-за Київом Нарешті закінчилось постановою, щоб особи, які подають матеріал, обов'язково разом з тим подавали-б історичні пояснення, а до загальної обробки зібраних матеріалів узявся Г. Г. Павлуцький. З такою постановою цілком згодилося й московське Товариство, тільки застерегло за собою право остаточної редакції обробки матеріалу. В 1905 р. вийшов перший випуск „Древностей Украины“, хоч члени комісії по охороні пам'яток при Товаристві поставилися до цієї праці негативно.

Ще до виходу цієї книжки, Г. Г. Павлуцький зробив у Товаристві Нестора Летописця доповідь „Деревянная церковная архитектура в юго-западном крае в XVII—XVIII веках“, „О деревянных резных изображениях путтов в южно-русских церквях XVII—XVIII веках“, „Наиболее ранние свидетельства литературных памятников о построении деревянных церквей малорусского типа“ та „Изображение храмов на древнейших южно-русских миниатюрах“. Ці реферати він і звів до купи у цьому виданні під назвою: „Древнее деревянное церковное зодчество в юго-западном крае“. Ця праця, можна сказати, була головніша між усіма працями Павлуцького, тому-то я особливо спиняюся на ній. Після вступного слова, де стриваються такі зауваження, як: „Малорусские храмы лишены фасадов, т. е. того, что в других христианских храмах составляет красу архитектуры; рассматривая малорусский храм, не видишь, где его лицо, или передний фасад“, автор переходить до характеристики українського будівництва. Пануючим типом він рахує трьохбашну церкву та її, головним чином, і розглядає. Він описує способи будівництва таких церков, звертає увагу на різноманітність композиції, характеризує де-які окремі деталі. Кілька слів присвячено иншим типам церков і дзвіницям, зроблені порівняння наших церков з північними, доведено давність такого типу, на підставі Павла Алепського, Кальнофойського та малюнків стародавніх рукописів; в кінці дано порівняння наших церков з західними. Висновок такий: „Малорусское деревянное церковное зодчество, так же, как и деревянная архитектура северных окраин России, является искусством национальным, искусством, сохранившим свой национальный характер благодаря тому, что оно самостоятельно переработало и совершенно поглотило все чужие элементы, византийские или западные, которые к нему притекали“. Не всі типи церков розглянув автор: церков таких типів, як хатній, двохбаштовий, чотирьохбаштовий і трьохбаштовий з дзвіницею замість західної башти він зовсім не торкається. Західній Україні Павлуцький присвячує лише кілька рядків; от вони: „Чехия, Моравия, Галиция (западная и восточная, особенно ее нагорная часть), Буковина и северная часть Венгрии богаты деревянными храмами. Как самый способ постройки славянских храмов, так и внешний их вид ничем не отличается от силезских деревянных церквей. И общая форма, и план, и самый способ постройки одни и те же. Только в Галиции доселе сохранились древние деревянные церкви, тип которых родствен типу южно-русских церквей. Но Галиция и Малороссия населены одним и тем же народом, малорусским, и Галиция и Малороссия в эпоху польского владычества, т. е. до конца XVIII в., жили одной общей политической и религиозной жизнью; они разделились только со времени разделов Польши. Архитектура в них necessarily должна быть общая“. От і все, з чим не можна погодитися: коли можна прирівняти до силезських церков церкви лемків, які дійсно відокремлюються від инших усіх українських церков, бо замість того, як у нас завше найвища башта буває середня, а дзвіниця стоїть окремо, в них дзвіниця займає західню башту й вона вища за дві останні, за те й гуцули, й бойки мають той же самий тип церков, що й на сході й Україні. Дійсно, на перший погляд бойківські церкви роблять инше враження, ніж наші,

так що дали навіть привід проф. Соколовському порівняти них з індійськими пагодами, але вони відрізняються від наших тільки тим, що там більша кількість восьмериків і менша їхня високість. Проминув нарешті Павлуцький питання, як саме розвивався тип дерев'яних церков з часом, і як він міняється територіально.

Крім вищезгаданих праць, як найбільше значні з праць Г. Г. Павлуцького зазначимо: „Древне-греческие расписанные вазы“ (Київ, 1889), „Фидий“ (Київ, 1890); „Коринфский Архитектурный орденъ“ (Київ, 1891); „Храмъ Зевса Олимпийского въ Афинахъ“ (Київ, 1892); „Киевские храмы домонгольского периода и ихъ отношение къ византийскому зодчеству“ (Труды XIV-го Археологического съезда); „О происхождении формъ украинского деревянного церковного зодчества“ (ibid); „О церковныхъ постройкахъ въ стилѣ египта в Полтавской губ“ (ibid); „Творчество Растрелли въ области церковного зодчества“ (Київ, 1912), „Къ вопросу о взаимномъ влиянии византийского и итальянского искусства. Богоматерь въ византийском и русском искусствѣ и Мадонна ренессанса“ (Київ, 1912), „Краткій очерк истории новгородской и московской архитектуры“ (Київ, 1912); „О происхождении древне-русской иконописи“ (Київ, 1914); „О мозаикахъ мечети Кахроз-Джаме в Константинополѣ“ (Київ); „Древнѣйшіе храмы Киева и Чернигова“ (в „Истории русского искусства“ И. Грабаря); „Деревянное и каменное церковное зодчество Украины“ (ibid); „Старинные деревянные синагоги въ Малороссии“ (ibid); „О происхождении и развитии византийского искусства“ (Київ, 1914).

В 1916—1917 р.р., по дорученню Московського Археологічного Товариства, Г. Г. Павлуцький зробив експедицію по ріках Волзі і Молозі та у Псков, щоб зібрати матеріал по історії псковської, новгородської й московської архітектури.

Останньою його працею була „Історія українського орнаменту“, що почав друкувати на двох мовах, українській та російській „Трест-Печать“.

Г. Г. Павлуцький був дійсним членом Московського Археологічного Товариства Нестора Літописця й почесним головою секції мистецтв Українського Наукового Товариства.

Ол. Новицький.

До цього некрологу додамо кілька слів про де-які сторони науково-громадської діяльності Гр. Гр. Павлуцького в останніх роках.

В науковій діяльності та професорській практиці Г. Г. Павлуцького можна зауважити перелом десь наприкінці 1890-их років. До того П. обмежувався у своїм викладанні звичайними темами університетських курсів. Наприкінці 1890-их років в Києві почалась інтенсивна праця підготовки чергового археологічного з'їзду в Києві. Намічено було обстежування пам'ятників мистецтва України і П., як знавець історії був втягнений в цю підготовчу працю. Сталось зближення університетських кіл з місцевими українськими науковими силами, які звичайно перед тим тримались з'окрема. Оця підготовча до з'їзду праця дала П. ознайомлення з місцевими пам'ятниками українського мистецтва, зблизила з українськими вченими та українським студентством. З того часу починаються реферати і статті П., присвячені пам'ятникам українського мистецтва. Теми були нові, дослідження матеріалів тільки починалось і через те перші узагальнення П. не були вільні від помилок. Тоді-ж починає П. підготувати і свої університетські курси з історії українського мистецтва. Зближення з молодими артистами-малярами (П. і сам трохи малював і свої малюнки іноді виставляв на Київських виставках, в організації яких брав діяльну участь) ввело П. в тодішні розмови і суперечки про місцевий елемент, про напрями в місцевім мистецтві; про потребу утворення в

Київі мистецького осередка, академії мистецтва, галереї. В 1917 р. вперше з'явився ґрунт для цих планів, з утворенням секції мистецтва, яка мала отримати ініціативні та контрольні завдання. Пригадується, як П. завзято переводив потребу надання українського характера знакам на офіційних печатках, на бланках асигновок та інших офіційних бланках. Тоді-ж брав П. велику участь (осінь 1917 р.) у виробленні планів Українського Державного Університету, програми Української Академії Мистецтв, в обговоренні справи Галереї, багато часу присвячував проектам перероблення помешкання під Галерею та ин. Во всіх таких обговореннях П. рішуче виступав против еклетизму та обстоював український характер і напрям. Так само було і в нараді про реорганізацію Археологічного Інституту. Зазначу ще участь П. в роботах з'їзду діячів пластичного мистецтва (літо 1918 р.), Комісії й реставрації Софії, де жваво обговорювали плани надання Софії одноціального стильного вигляду і П. заняв оригінальну позицію. Ці виступи та постійна участь в екскурсіях по Києву з ріжними групами екскурсантів зближала П. з українським студентством та вчительством: над курсами історії українського мистецтва П. постійно працював, доповнюючи та освіжаючи. З кінця 1920 р. П. крім викладів аів у Київським Інституті Вищ. Освіти ще адміністративну та господарчу працю, яка чим далі, тим більш забирала часу, не даючи вже місця для наукових дослідчих праць, між якими важне значіння мали обслідування Київських пам'яток по певному плану з участю студентів. Лише побіжно виступав тепер П. з своїми поясненнями та характеристиками, наприкл. з приводу робіт в Софії Моргилевського, на засіданні в пам'ять О. Лазаревського, на юбілеї В. Кричевського. До останнього часу П. обдумував плани нових робіт та видань і його важка хвороба та смерть була сумною несподіванкою для всіх, хто стояв ближче до покійного і мав змогу слідкувати за його роботою.

Ол. Г

Зміст.¹⁾

Письма Орестові Левицькому	стор. 3
Від Редації	5

РОЗВІДКИ І ЗАМІТКИ:

Микола Макаренко, Найдавніша стінопись книжної України (з ілюстраціями)	7
Анад. Володимир Перетц, Найдавніша згадка про театр на Україні	14
Анад. Олексій Новицький, Муміфіковані тіла в Садзіві (з ілюстраціями)	16
Осип Германко, Коаліція в світі новознайдених матеріалів (з знімками автографів)	19
Проф. Олександр Грушевський, Зміни шкільної системи на Лівобережжі в XVIII в.	82
Анад. Сергій Вфремов, Біла початків українства. Генезис ідей Кирило-Методіївського братства	88
Академ. Михайло Грушевський, П'ятдесят літ „Исторических п'исем малорусского народа“ Антоновича і Драгоманова	97
Анад. Павло Тутковський, Здобутки природничого досліджування України за останні десять років (1914—1924)	110

МАТЕРІАЛИ З ГРОМАДСЬКОГО І ЛІТЕРАТУРНОГО ЖИТТЯ УКРАЇНИ XIX І ПОЧАТКІВ XX СТ.:

З нових матеріалів до історії Кирило-Методіївського братства: I. Записки Білозерського про сільські школи. II. Записки Костомарова про панславизм. III. Уривок з оповідання Костомарова „Пам'яті Наталії“. IV. Малюнок Куліша. Под. В. Мілковський	121
Батьки на Україні, под. Ф. Савченко	134
Нові сторінки з автобіографії В. Б. Антоновича: Дворянський суд над хлопцями. Політичні процеси і догляди поліції. Початок української громади. Под. В. Мілковський	151
Заповіт Олександра II і окраїнна політика, под. В. Корнилович	161

¹⁾ Зміст попередніх книжок „України“. 1914 р. Кн. I. Від редакції. Олексій Шаматов: До питання про початок української мови. Мих. Грушевський: Український рух на Сході: Розселення за московською границею до 1648 р. Мих. Возняк: Початки української комедії. Олександр Грушевський: З настроїв і думок Кирило-Методіївців. З ідеології Кирило-Методіївців—записки Василя Білозерського. Замітки й матеріали: Ор. Левицький: Великодні „кукалі“. Вол. Перетц: Де-скільки етнографічних даних з старих рукописів Ів. Франко: До історії розміру коломицького. Вол. Дорошенко: Український науковий рух в 1913 р. Критика, рецензії й обговорення. Наукова хроніка.

1914 р. Кн. 2. Константин Михальчук (некролог). Олександр Богумил і Павло Житецький: Начерк історії літературної української мови до Ів. Котляревського. Мих. Грушевський: Історія Хмельниччини описана Силуаном Мугилінським в лютому 1649 р. Мих. Возняк: Початки української комедії. Олександр Грушевський: З початків нової української історіографії. Замітки й матеріали: В. Г.: Шляхетське святання—два листи Мих. Бакуринського до Мих. Гайдовича-Піроцького 1645—1647 р.р. В. Застирець: Мазепинці в Туреччині, з паперів Садик-паші (Чайковського). Вол. Перетц: Кант М. Догматичного Рафаїла Заборовського 1787 р.: Вол. Дорошенко: Український науковий рух в 1913 р. Критика, рецензії, й обговорення. Наукова хроніка: з Українського Наукового Т-ства в Києві, травень його за 1913 р. і січень—квітень 1914 р.

1914 р. Кн. 3. Хв. Горш: Де-що про нову теорію винятку українського народу. В. Степовий: До історії Задунайської Січі. П. Куліш: Дві мови: книжна і народня. М. Возняк: Українське „Savoir vivre“ 1770 р. В. Перетц: Тройчанський архів—записки й матеріали. А. Орленко: Книжні відомості Українців про московське царство в періоді XVII в. Г. Іліїнський: Українські жмороди-чарі. В. Г. Універсал Мазепи

Невідома драма Павла Мирного, подав М. Марківський	стор. 163
Листя Л. Українки до М. Коцюбинського, под. М. Зеров . . .	168
Дума про Сорочинські події, под. В. Станіславський	171
Листи А. А. Шахматова до І. М. Стешенко, под. О. Тулуб . . .	175
Українська прокламація царської Росії, под. С. Єфремов (з факсими́ле) . .	176

КРИТИКА, ЗВІДОМЛЕННЯ, ОБГОВОРЕННЯ:

Wilhelm Wundt—Völkerpsychologie. 1920. М. Грушевського	179
Lubor Niederle—Manuel de l'antiquité slave. 1922. М. Грушевського.	
Max Vasmer—Ostslavische Ortsnamen. 1921. В. Данилевича.	
Н. Мірза-Авакянц—„Читання в історії України“, ч. I, вип. I 1922. М. Ткаченко.	
О. Колесса—Південно-волинське Городище і городиські рукописні пам'ятники XII—XVI в. 1923. Є. Тимченко.	
І. Камнін і О. Вітвіцька—Водяні знаки на папері. 1923. В. Данилевича.	
350 років українського друку. Бібліологічні вісті. 1924. О. Гермайзе.	
О. С. Грушевський—Города В. Княжества Литовського в XIV—XVI в. 1918. О. Гермайзе.	
Białkowski—Podole w XVII wieku. 1920. П. Каминка.	
В. М. Отроковский—Тарасій Земка, Южно-русский литературный деятель XVII в. 1921. С. Щоголов.	
M. Tysszkiewicz.—La littérature ukrainienne. 1919. М. Марківського.	
J. Polivka—Čichan člověčinou—ruský dech, ruskou „kost“. 1924. П. Гладківського.	

НЕКРОЛОГИ:

Орест Іванович Левицький (з двома портретами)	199
Григорій Григорієвич Павлуцький (з портретом) . .	203

про аренду шинків у Коропівській сотні 1706 р.: М. Возняк: Три документи до історії Руїни. Критика, звідомлення й обговорення.

1914 р. Кн. 4. М. Грушевський: Новий козарський текст про війни Олега. Л. Горленко: Шлюбна розлука в Гетьманщині в XVIII ст. Мих. Василенко: О. М. Бодянский і його поетична творчість. Ол. Грушевський: Економічного життя українських монастирів XVII—XVIII в. В. Козловська: Пам'яті В. В. Хвойки. Ан. Ніковський: Ф. П. Фортунатов (некролог). Матеріали і замітки: Мих. Возняк: Польська вірша про битву под Полтавою. В. А.: Матеріали архива Імператорського російського Географічного Т-ства з українознавства. Г. І.: Українське „зайняй“. Критика, рецензії й обговорення. Наукова проміна. Бібліографія.

1917 р. Кн. 1—2. Від редакції. М. Грушевський: „Велика, Мала і Біла Русь“. Орест Левицький: Український шляхтич Прокіп Верещак і його пригода під час Хмельниччини. Ол. Грушевський: Зміського життя в полудневих замках у XVI в. М. Мочульський: Українська школа. Евг. Омацький: Походження Полетик. О. Солов'їн: До історії української живописи на початку XVIII в. Ол. Грушевський: Шевченківська література за останні роки. Матеріали і замітки. К. Широцький: Про публікацію Солнцева „Київській Софійській Собор“ в „Древностих Российского Государства г. 1871—1887“. В. Шепотьєв: Із старого альбому. В. Г.: Ода графу Румянцеву-Задунайському на приїзд його до Києва (1780 р.). М. Марковський: Слово о полку Ігоря, сина Святослава, внука Ольгова. Хроніка Укр. Наук. Т-ства за рік 1916. Бібліографія.

1917 р. Кн. 3—4. Ол. Грушевський: Економічного життя XVI в. Евг. Перфецький: Угорська Русь-Україна в першій половині XVII ст. Мих. Мочульський: Кн. Микола Андрійович Цертелів. Матеріали і замітки. Нові відомості про родину Многогрішних, подав В. Модзалевський. Дві рукописи 60-х років заборонені цензурою, подав В. Мілковський. До історії „Чернігівського листка“, подав В. Мілковський. Мих. Грушевський: Сполучення України з Московщиною в повійшій літературі, критичні замітки. Критика, рецензії й обговорення. Діяльність Українськ. Наукового Т-ства у Києві в 1917 р.

1918 р. Кн. 1—2. Пам'яті Федора Вовка, ум. 29 червня 1918 р. М. Грушевський: Евг. Перфецький: До питання про Нестора Петерського. Ол. Грушевський: Митні комори. М. Марковський: Російські й українські збори Шевченка з їх порівнянням. Матеріали і замітки: Три тестаменти Адама Кисіля, подав І. Каманін; справа за с. Анютинці, подав Е. Омацький; Переказ про хрестне дерево, подав В. Перетц. Ол. Грушевський: Сучасно українське архівознавство. Критика, рецензії й обговорення.

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО УКРАЇНИ

Громадянська війна на Україні.

ЗОЛОТАРЕВ, А. Из истории Центральной Украинской Рады (1917 г.). 36 стр., ц. 10 коп.

КУЛИК. Огляд революції на Україні. Частина I 1917—19 р. 40 стор., ціна 5 коп.

МАЙОРОВ, М. Из истории революционной борьбы на Украине. (1914—1919 г.). 108 стр., ц. 1 р.

„Особо ценными являются главы, охватывающие период подпольной работы партии большевиков в военные годы. Автор был сам членом Киевского Комитета Партии и описывает этот период с большой любовью. Перео читателем проходит борьба в профсоюзах между оборонцами и большевиками, борьба вокруг военно-промышленных комитетов за и против участия и т. д. Историческую ценность имеют сообщения автора о моментах Октябрьского переворота в Киеве. Впервые в литературе освещается героическая борьба самих киевских рабочих, ту же ценность имеют сообщения из периода господства Гетьманщины.“ (Журн. „Печать и Революция“).

ЭРДЕ. Годы бури и натиска. Часть первая. На Левобережье 1917 г. 117 стр., ц. 55 к.

„Достоинство книги—живость и образность изложения“.

(Журн. „Печать и Революция“).

ЯВОРСЬКИЙ, М. Революція на Україні в її головніших етапах. 82 стор., ціна 50 коп.

Економіка.

АЛЬТЕРМАН, А. Я. Хлебные ресурсы Украины, 177 стр., цена 1 р. 50 коп.

В настоящей работе прослежены вопросы влияния мирового рынка на эволюцию хлебной продукции Украины, насколько органический характер носила эволюция урожайности, какие изменения война и революция внесли в характер хлебной продукции. Несмотря однако, на теоретический, по преимуществу, характер работы, предлагаемая книга окажется полезной и для практического работника, так как в ней приведены, по возможности исчерпывающие данные, о довоенном и современном положении производства хлеба, об убытках-недостатках, потреблении и вывозе отдельно по каждому району и каждой губернии, на которые Украина распадалась раньше и распадается ныне.

ПОНЬКО, К. В. Минеральные ископаемые правобережной Украины. Графит. Минеральные краски. Фосфориты. Жерновые и точильные камни. Известняки. Янтарь. Бурый уголь. Торф. Каолин. Марганцевая руда. Антографский камень. Марганец. Железная руда. Медная руда. Серебро. Свинцовая руда и друг. 22 стр., цена 10 коп.

СУХОВ, А. А., проф., Економічна географія України. Авторизований переклад з російського другого видання, переробленого й поповненого М. Коваловським. З мапами. 208 стор., ціна 1 крб. 35 к.

Цю книгу призначено для певної мети: 1) бути підручником економічної географії України в Інст. Народн. Господарства, Народн. Освіти та в інших шкільних закладах, 2) бути покажчиком в різних галузях Народн. Господарства УРСР., для лекторів та інших осіб, що цими питаннями цікавляться. (З передмови автора).

СЛАБЧЕНКО, М., проф. Організація народнього господарства України, від Хмельниччини до світової війни. Том I-й. Землеволодіння та форми сільського господарства Гетьманщини XVII—VIII століття, ц. 1 кр. 25 коп.

„Труд проф. Слабченко—первая большая работа в Украинской историко-экономической литературе. Обилие фактического материала, цитат из авторитетных источников и пр., метод исследования делают ее чрезвычайно ценной в научном отношении. Проф. Слабченко марксистским методом революционизирует украинскую историческую науку и делает вклад в подлинное украинское образование“.

(Журн. „Червоний Шлях“).

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ВІДДІЛ

ХАРКІВ, 2-й Радянський пр. № 2.

Філії, торговельні контори та крамниці по всіх губерніяльних та окружних містах У. Р. С. Р.

Ціна 2 крб

№ 19271.

